

# RAFALE

auton käyttöopas







# Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symbolien merkitykset:

 ja  Asetettu autoon näkyvälle paikalle. Merkinät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöohjekirjassa esiteltyjen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

**Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.**

**Käyttöohjeen kaaviot ovat ainoastaan esimerkkejä.**

Hyvää matkaa uudella autollasi!

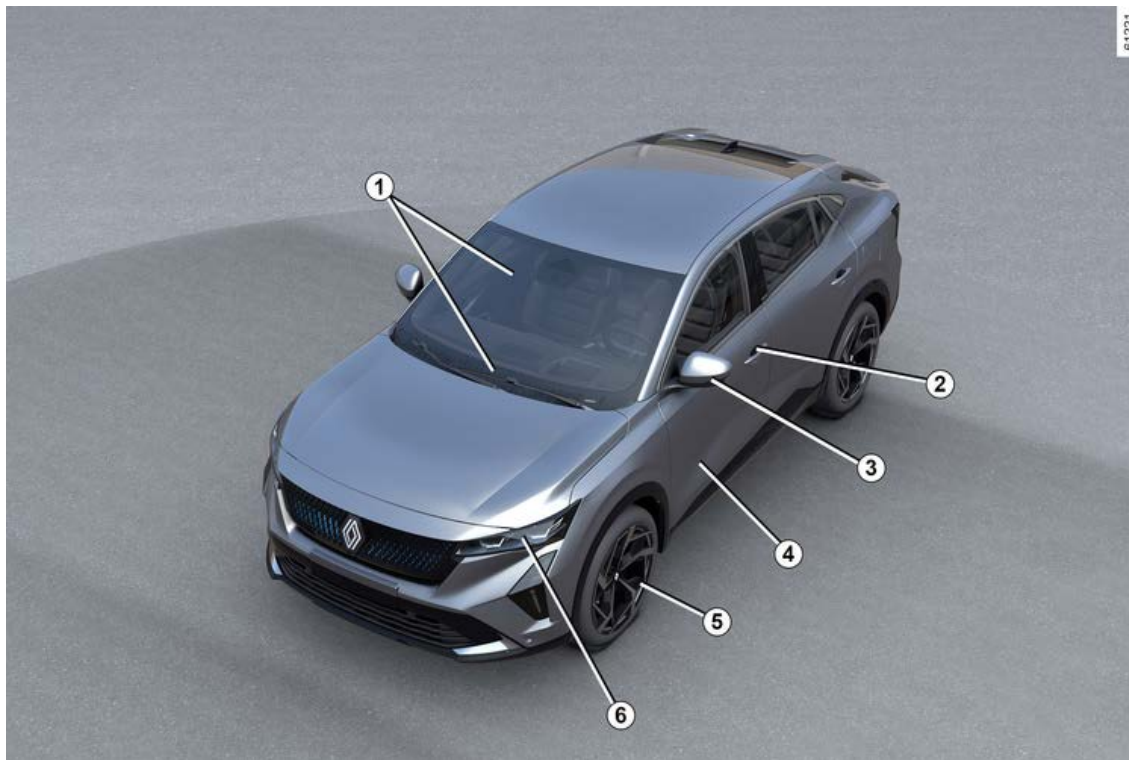
Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

# SISÄLLYS

<b>Tervetuloa uuteen autoosi .....</b>	<b>4</b>	Valot ja merkinantolaitteet.....	141
Ulkona.....	4	Merkinantolaitteet .....	149
Matkustamo .....	6	Lasinpyyhkimet.....	150
Hallintalaitteet .....	8	Polttoainesäiliö.....	153
Ajoavustimet .....	10	<b>Ajaminen.....</b>	<b>157</b>
Matkustamon turvavarusteet .....	12	totutusajo .....	157
Ajoneuvon tunnistaminen – Tunnuskilvet .....	14	Moottorin käynnistys, sammutus .....	158
Moottoritila (säännöllinen huolto).....	16	Vaihteenvalitsin.....	161
Vian sattuessa .....	18	Regeneroiva jarrujärjestelmä.....	165
E-Tech full hybrid -auto .....	20	Bensiinimoottoreiden erityispiirteet.....	167
E-Tech plug-in hybrid -auto.....	22	Seisontajarru.....	169
<b>Autoon tutustuminen .....</b>	<b>24</b>	Ympäristö.....	174
E-tech full hybrid auto (HEV) .....	24	Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä .....	175
E-Tech plug-in hybrid auto (PHEV).....	29	Ajo-ohjeita, ECO-ajo.....	176
Kortti .....	49	Rengaspainevaroitin.....	180
Digitaalinen avain .....	57	Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet.....	184
Ovet ja luukut.....	60	Muut ajamisen tukitoiminnot .....	192
Kasvojentunnistus .....	71	Nopeudenrajoitin .....	244
Etuistuimilla.....	72	Mukautuva vakionopeussäädin .....	248
Takaistuimet.....	77	Pysäköintiavustimet .....	264
Turvavyöt .....	79	Hätäpuhelu .....	293
Muut turvalaitteet .....	84	<b>Ajomukavuus ja varusteet .....</b>	<b>296</b>
Lasten turvallisuus; lapsilukko .....	93	Multi-Sense.....	296
Turvaistuimet .....	99	Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	298
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnasta/-sallinta.....	112	Multimedialaitteet.....	309
Ajoasento.....	115	Matkustamon varusteet .....	311
ajotietokone .....	120	Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus .....	316
Merkkivalot.....	132	Tavaroiden kuljetus .....	322
Ohjaus .....	137	<b>Huolto .....</b>	<b>325</b>
Takakamera .....	139	Moottori tilaan pääsy, tasot.....	325

# SISÄLLYS

Akku:.....	334
Puhdistus .....	335
<b>Käytännön neuvoja.....</b>	<b>339</b>
Renkaat .....	339
Vian sattuessa .....	352
Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto .....	357
Lasinpyyhkimet: vaihto .....	360
Sulakkeet .....	361
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen.....	364
Toimintahäiriöt.....	365
<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>370</b>
Tietoja ajoneuvosta.....	370
Varaosat ja korjaukset .....	378
Huoltositteet.....	379
Ruostevauriotarkastus.....	385



61221

# ULKONA

**1. Sähkötoimiset sivulasit → 311**

Lasinpyyhkimet → 150

Huurteenpoisto → 301

**2. → 49-avainkortti**

Ovien lukitseminen/avaaminen → 61

**3. Ulkostaustapeilit → 139**

**4. Korin hoito → 335**

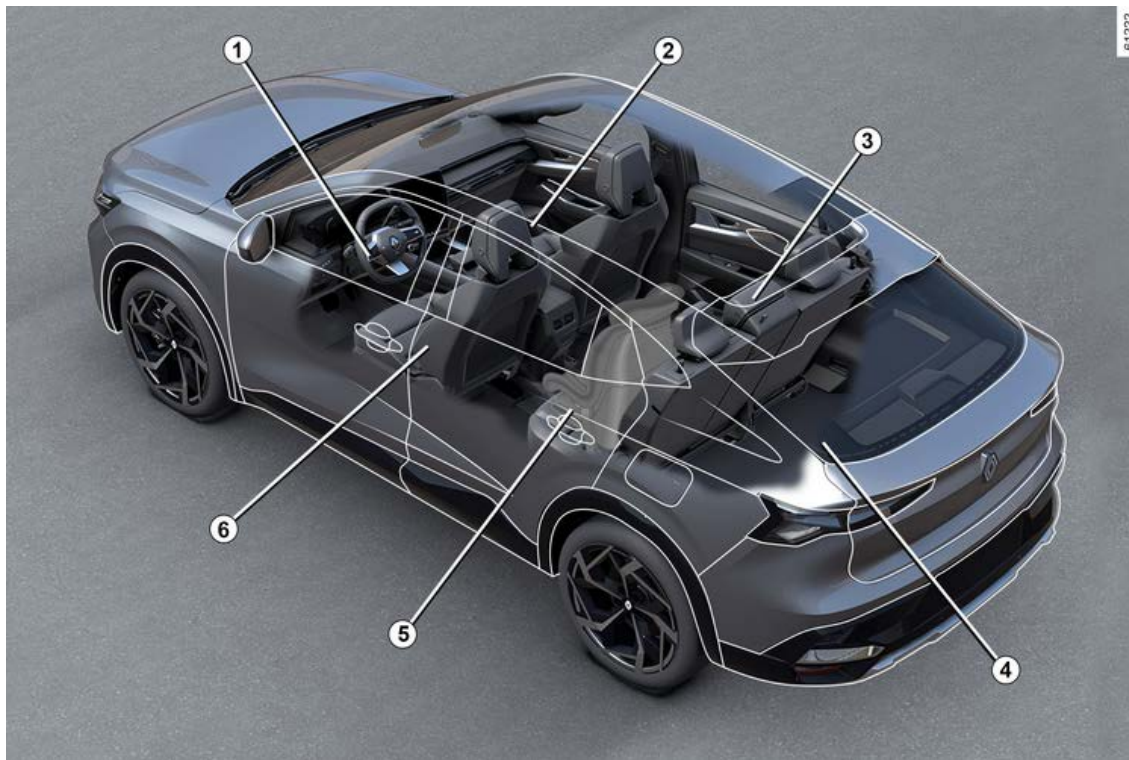
**5. Renkaat → 339**

**6. Valot: toiminta → 141**

Valot: vaihto → 357

# MATKUSTAMO

1



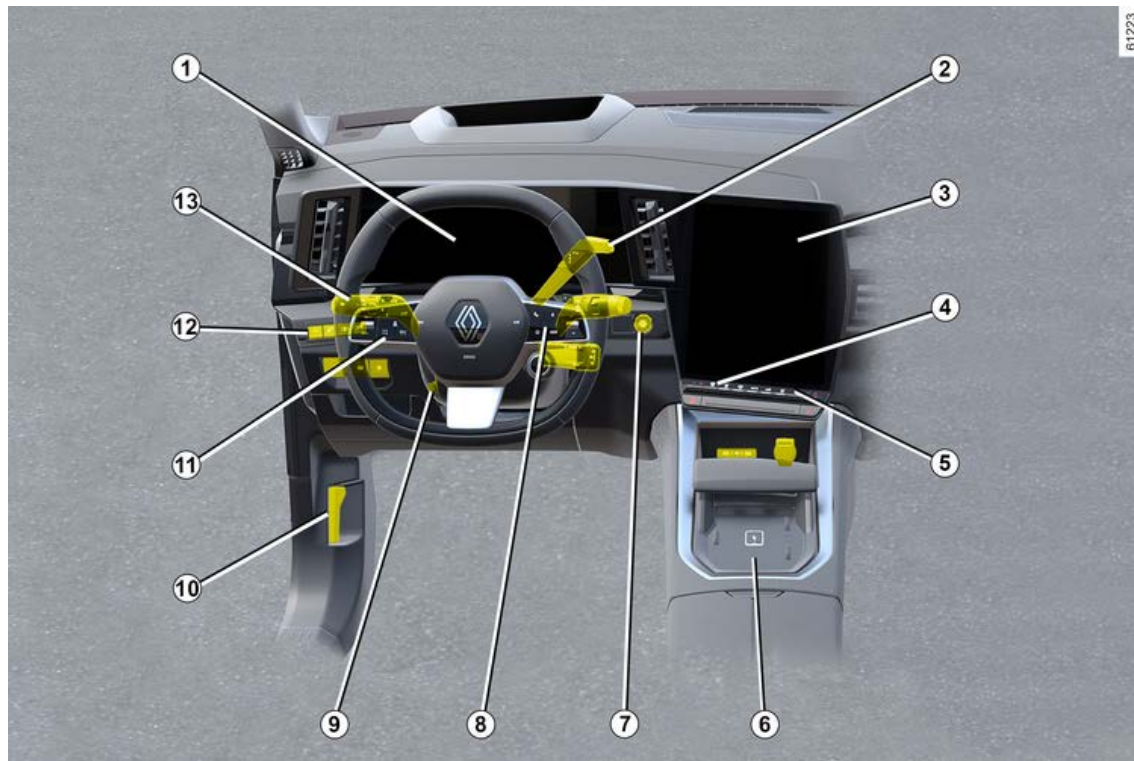


# MATKUSTAMO

1. Ajoasennon säätö → 79
2. Matkustamon säilytyslokerot/-tilat → 316
3. Takaistuimien pääntuet → 77  
Takaistuin → 77
4. Tavaratilan säilytyslokerot → 322
5. Lasten turvallisuus → 93
6. Etuistuimien pääntuet → 72  
Etuistuimet → 72

# HALLINTALAITTEET

1



# HALLINTALAITTEET

1. Kojetaulu → 132
2. Vaihteenvälitsin → 161
3. Multimediapaneeli → 309
4. Lämmitetty istuin → 73 tai → 74
5. Lämmitys/ilmastointi → 298
6. Puhelimen latausalue → 316
7. Moottorin käynnistyspainike → 158
8. Ajotietokoneen näppäimet → 120
9. Ohjauspyörän säätö → 137
10. Konepellin avausvipu → 325
11. Nopeudenrajoitin → 244
- Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin → 248
12. Automaattinen seisontajarru → 169
13. Ulkopuoliset valot → 141

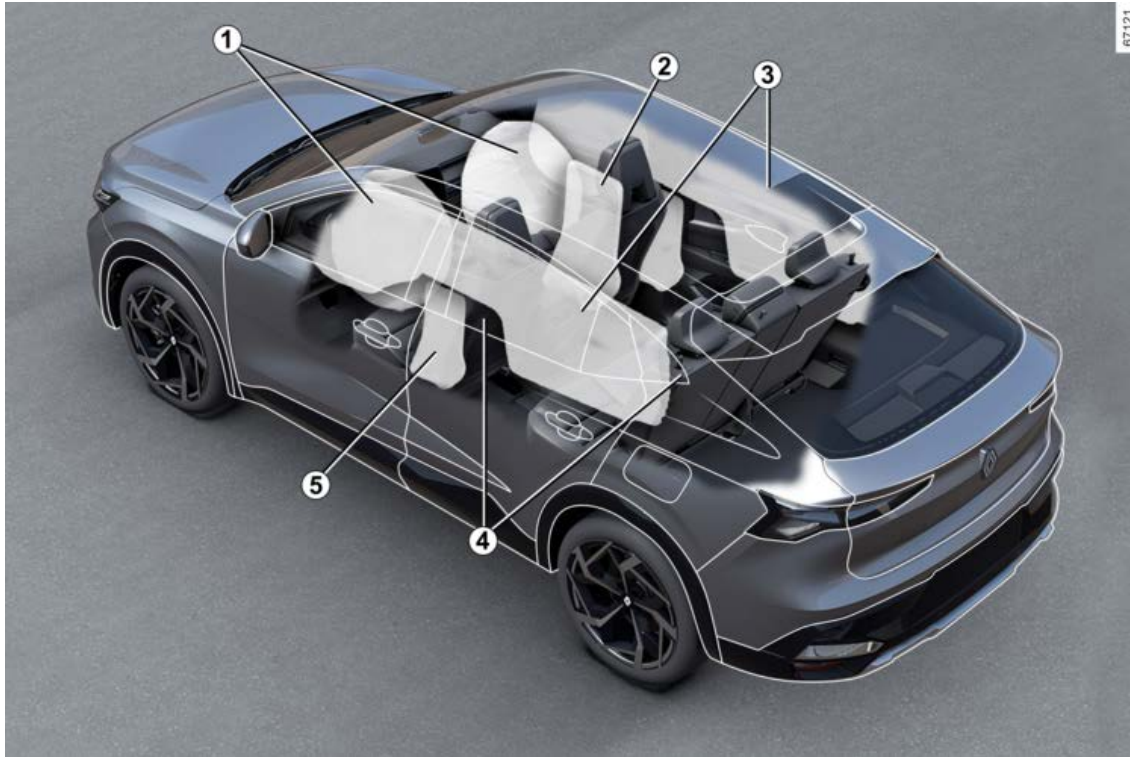


# AJOAVUSTIMET

- ABS (lukkiutumattomat jarrut) → 184
- ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä) → 185
- Jarrutehostin
- Mäkilähtöavustin → 187
- Autohold → 172
- Kaistaltapoistumisen esto → 193
- Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 199
- Aktiivinen hätäjarrutus → 215
- Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella → 241
- Kuolleen kulman varoitin → 206
- Turvavälivaroitin → 211
- Liikennemerkkien tunnistus → 224
- Nopeudenrajoitin → 244
- Aktiivinen ajoavustin → 227
- Pysäköintiavustin → 264
- Peruutuskamera → 269
- 360° kamera → 277
- Pysäköinnistä poistumisen varoitin → 285
- Pysäköintiavustin → 271
- Rengaspainevaroitin → 180

# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1

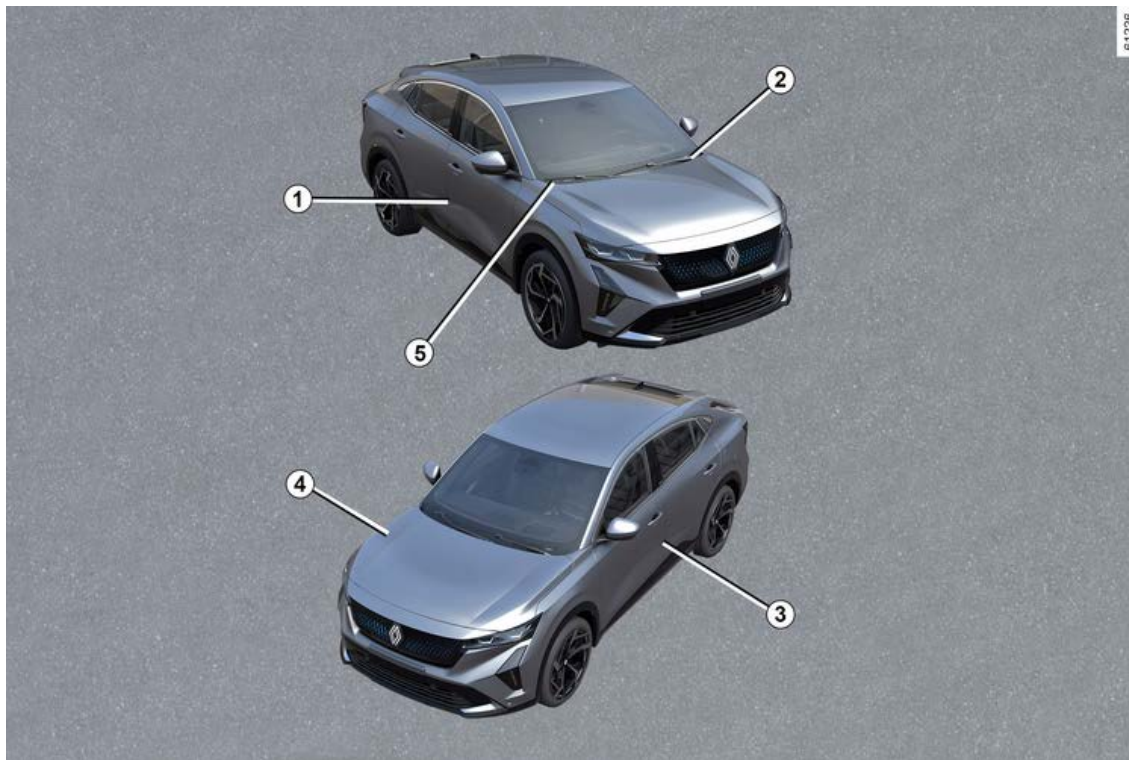


# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1. Airbags Edessä ➔ **84**
2. Airbags Keskimmäinen ➔ **90**
3. Airbags Turvaverhot () ➔ **90**
4. Turvavyöt ➔ **79**
5. Airbags sivulla ➔ **90**

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1





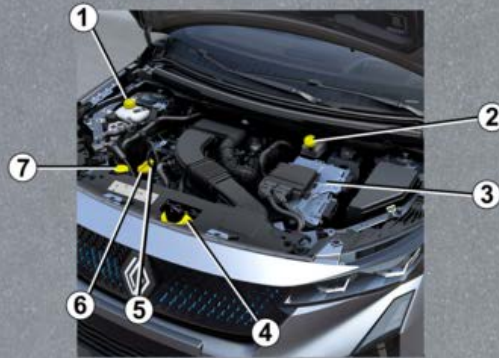
# AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1. Valmistajan kilpi → 370
2. Auton valmistenumeron muistutus → 370
3. Rengaspainetarra → 341
4. Moottorin tunnistuskilpi → 371
5. Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle → 370

# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1

61227

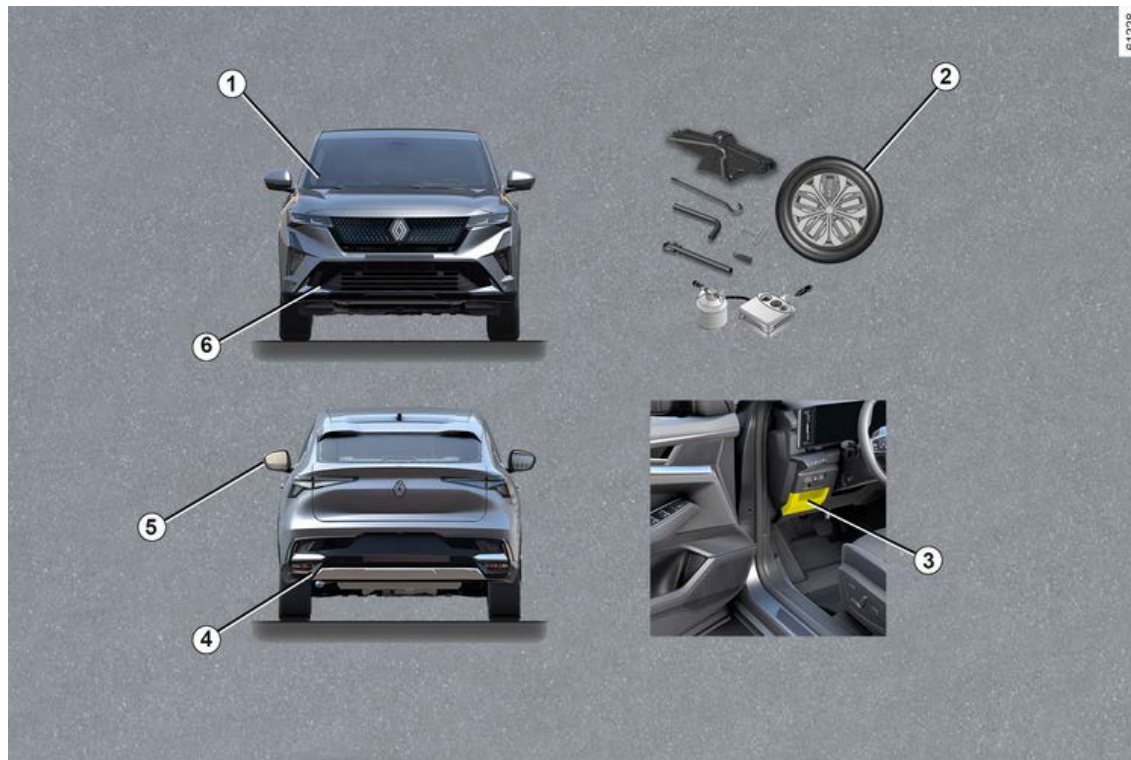


# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1. Jäähdytysneste → 330
2. Jarruneste → 331
3. Akun irtonavat → 334, → 24, → 29, → 354
4. Konepellin avaaminen → 325
5. Moottoriöljyn mittatikku → 326
6. Moottoriöljyn täyttötulppa → 326
7. Lasinpesuneste → 332

# VIAN SATTUESSA

1

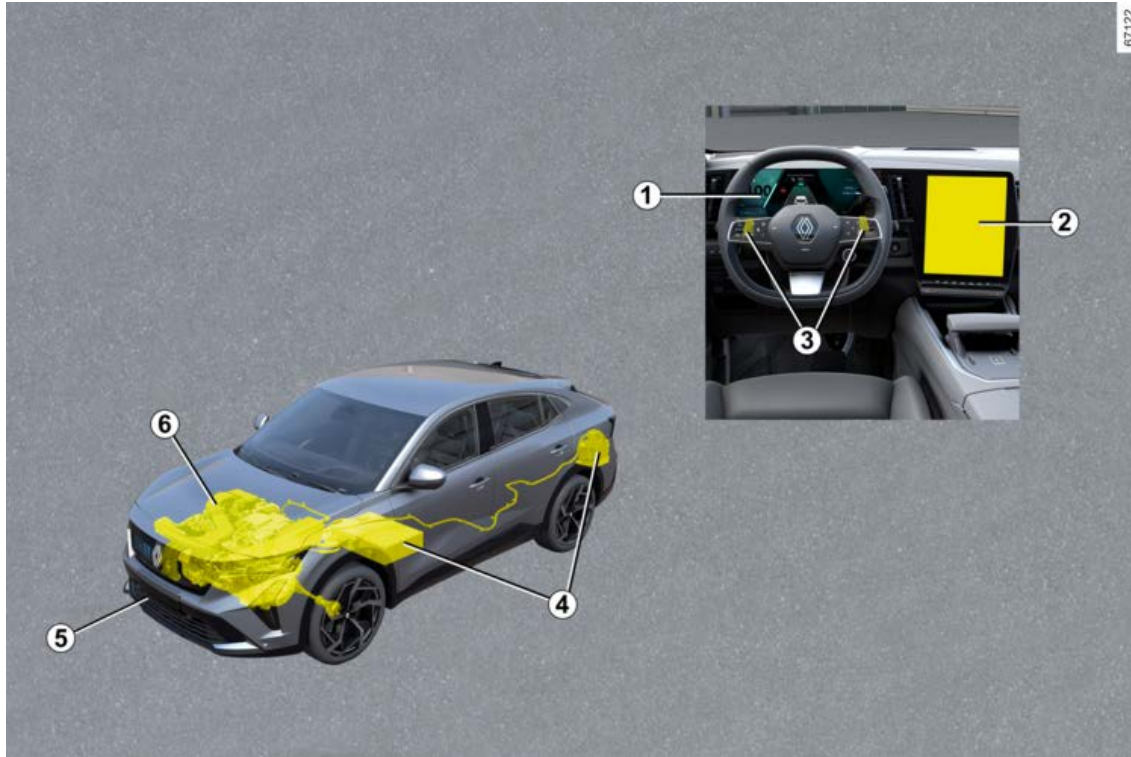


# VIAN SATTUESSA

1. Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto → **360**
2. Rengasriikko: → **345** työkalut, varapyörä → **347**, pyörän vaihtaminen → **350**, renkaan täyttöpakkaus → **342**
3. Sulakkeet → **361**
4. Hinauskohta takana kohdassa → **352**
5. Suuntamerkkivalojen vaihto → **357**
6. Hinaussilmukka edessä kohdassa → **352**

# E-TECH FULL HYBRID -AUTO

1



# E-TECH FULL HYBRID -AUTO

E-Tech full hybrid -auton järjestelmä: esittely ➔ 24

E-Tech full hybrid -auton järjestelmä: tärkeitä suosituksia ➔ 28

1. Merkkivalot ➔ 132

Näyttölaitteet ja osoittimet ➔ 126

Energiamittari ➔ 178

2. Pysäköintiavustimet ➔ 264

3. Regeneroivan jarrutuksen vaihtokahvat ➔ 165

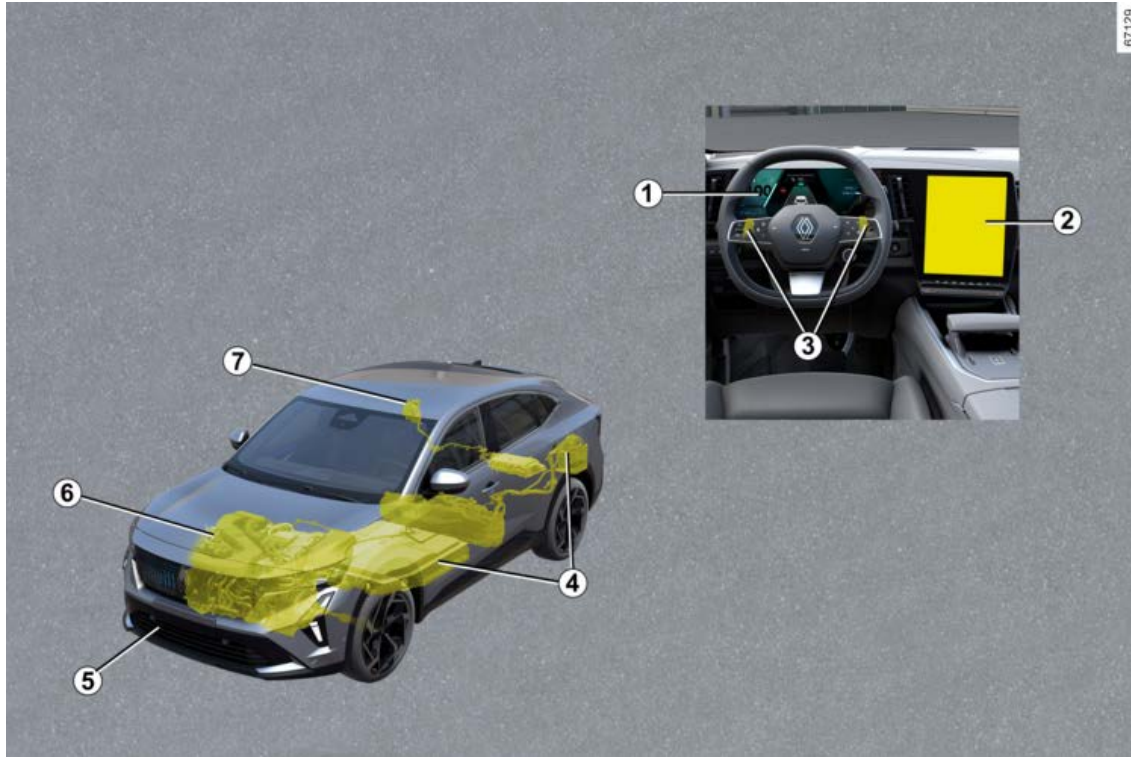
4. Paristot ➔ 24

5. Hinaaminen vian sattuessa ➔ 352

6. Jäähdytysneste ➔ 331

# E-TECH PLUG-IN HYBRID -AUTO

1





# E-TECH PLUG-IN HYBRID -AUTO

E-Tech plug-in hybrid -auton järjestelmä: esittely → 29

E-Tech plug-in hybrid -auton järjestelmä: tärkeitä suosituksia → 35

E-Tech plug-in hybrid -auton järjestelmä: lataaminen → 36 → 47

1. Merkkivalot → 132

Näyttölaitteet ja osoittimet → 126

Energiamittari → 178

2. Automaattinen pysäköinti → 271

3. Regeneroivan jarrutuksen vaihtokahvat → 165

4. Paristot → 29

5. Hinaaminen vian sattuessa → 352

6. Jäähdytysneste → 325

7. Latauspistoke → 36

# E-TECH FULL HYBRID AUTO (HEV)

Esittely

2



# E-TECH FULL HYBRID AUTO (HEV)

1. 12 voltin akku
2. Oranssi sähkökaapeli
3. 400 V:n ajoakku
4. Sähkömoottori
5. Polttomoottori

Auton E-Tech full hybridjärjestelmä käyttää sähkömoottoria parantamaan polttomoottorin suorituskykyä (kiihdytystä, mäkilähtöä jne.).

Autossa on enemmän kiihdytysvääntöä käytettävissä, mutta polttoainetta kuluu vähemmän.

Auto voi myös liikkua täysin sähköisessä toimintatilassa ilman polttomoottorin apua. Tällöin auto käyttää 400 voltin ajoakkuun varastoitua energiaa.

## Akut

Huomaa, että E-Tech full hybridautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- 400 V:n ajoakku
- 12 V:n apuakku.

## 400 V:n ajoakku

Takaosan lattian alla sijaitseva akku varastoi energian, jota sähkömoottorin oikea toiminta edellyttää.

Akun lataus purkautuu kuten minkä tahansa akun. Ajoakku latautuu seuraavissa tilanteissa:

- Auton vauhti hidastuu.
- Polttomoottori käynnistyy automaattisesti akun lataamista varten.

Auton toimintamatka sähkökäytössä riippuu ajoakun varaustasosta ja myös ajotavasta sekä energiaa kuluttavista komponenteista (ilmastointi, lämmitysjärjestelmä jne.).

Jos ajoakku on purkautunut, polttomoottori liikuttaa yksin autoa, kunnes ajoakku on latautunut riittävästi.

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäähdyttämiseen. Tarkastuta ilmastointijärjestelmä pätevällä ammattilaisella ajoakun elinkaaren varmistamiseksi. Varsinkin, jos huomaat ilmastoinnin suorituskyvyn heikenneen.

Jos autosi on pitkään pysäköitynä, käynnistä moottori säännöllisin väliajoin (noin kerran kuussa) ja tarkista, et-

tä varoitusvalo  näkyy sinisenä kojetaulussa.

Jos näin tapahtuu, akku on ladattava: jätä moottori päälle, kunnes varoitusvalo palaa sinisenä → 126.

Jos näin ei tehdä, ajoakku voi vaurioitua ja auton käynnistäminen ei ole mahdollista.



Sähköjärjestelmä E-Tech full hybridautossa käytetään noin 400 voltin tasavirtajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liima- tuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki 400 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengen- vaaran vuoksi. Ota yhteys merkki- huoltoon.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

## 12 V:n akku

"12 V:n" apuakku, joka sijaitsee tavara- tilassa, tuottaa auton avaamiseen/sul- kemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

**Huomautus:** "12 voltin" akku ei auta polttomoottorin käynnistämässä. Ky- seisen tehtävän suorittaa E-Tech full hybridjärjestelmä.

# E-TECH FULL HYBRID AUTO (HEV)

## 400 V:n virtapiiri

A



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61557



61556

400 V:n virtapiirin tunnistaa oransseista kaapeleista **6** sekä osista, joissa on symboli

### Melu

Järjestelmän E-Tech full hybrid -autot ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Autosi lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska sähkömoottori on hiljainen, saatat kuulla epätavalliset vaikuttavia (esim. ilmavirran ja renkaiden aiheuttamia) ääniä sekä toimintaääniä E-Tech full hybrid -järjestelmästä (esim. ajoakun jäähdytys).



Koska E-Tech full hybrid auto on hiljainen, jätä aina poistuessasi vaihteeseen Pkytke seisontajarru päälle ja sammuta sytytysvirta.

**VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA.**

### Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä. Sähköisessä toimintatilassa järjestelmä aktivoituu automaattisesti. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoitusäänestä multimediajärjestelmän ohjeista.

Jos varoitusäänessä ilmenee jokin toimintahäiriö, -varoitusvalo syttyy kojetaulussa, ja sen yhteydessä näytetään Ulkoinen äänivika -viesti.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Toiminta

E-Tech full hybrid -järjestelmä valitsee polttomoottorin ja/tai sähkömoottorin ajotyylin (pehmeä, urheilullinen jne.),

# E-TECH FULL HYBRID AUTO (HEV)

liikenneolosuhteiden ja valitun ajotilan  
→ 296 mukaisesti.

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalla ajoradalla,  
jos vesi nousee yli pyörän-  
vanteen alareunan.

## Energian virtaus



Valitusta ajotilasta riippuen eri energia-  
virrat näkyvät kojetaulussa.

Nämä ovat energiavirtoja välillä:

- **B**: polttomoottori;
- **C**: sähköyksikkö (ajoakku ja sähkö-  
moottori).

Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraa-  
vasti:

- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama  
energia.



## Regeneroivan jarrutustason varoi- tusvalo **D**

Kun jalka nostetaan kaasupolkimelta  
tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoot-  
tori ja regeneroiva jarrujärjestelmä  
muuntavat auton hidastumisvoimaa  
sähköenergiaksi. Lisätietoja → 24.

Auto jarruttaa, ja ajoakku latautuu sa-  
malla.

## Täysin sähköinen ajotila

Kojetaulussa näkyvä merkkivalo **EV**  
ilmaisee, että E-Tech full hybrid -jär-  
jestelmä käyttää vain sähköyksikön

tuottamaa energiaa auton liikuttami-  
seen.



Moottorijarru ei korvaa  
missään tapauksessa  
jarrupolkimen käyttöä.

**Huomautus:** Auto siirtyy hybriditilaan  
automaattisesti ja käynnistää poltto-  
moottorin, kun ajoakun lataustaso las-  
kee alhaiseksi. Tällöin kojetaulun

merkkivalo **EV** sammuu.

2

## Tärkeitä suosituksia

2



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa**

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 400 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtele altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

### **Tulipalon sattuessa**

Tulipalon sattuessa poistu heti autosta ja pyydä kaikkia muitakin poistumaan, ota sen jälkeen yhteys palolaitokseen täsmäntäen, että kyseessä on hybridi-auto.

Jos joudut toimimaan tilanteessa, käytä yksinomaan ABC- tai BC-tyypin sammutusaineita, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

### **Hinaamista koskevissa kysymyksissä**

Tarkempia ohjeita on kohdassa "Hinaaminen: vian sattuessa" ➔ **352**.

### **Auton peseminen**

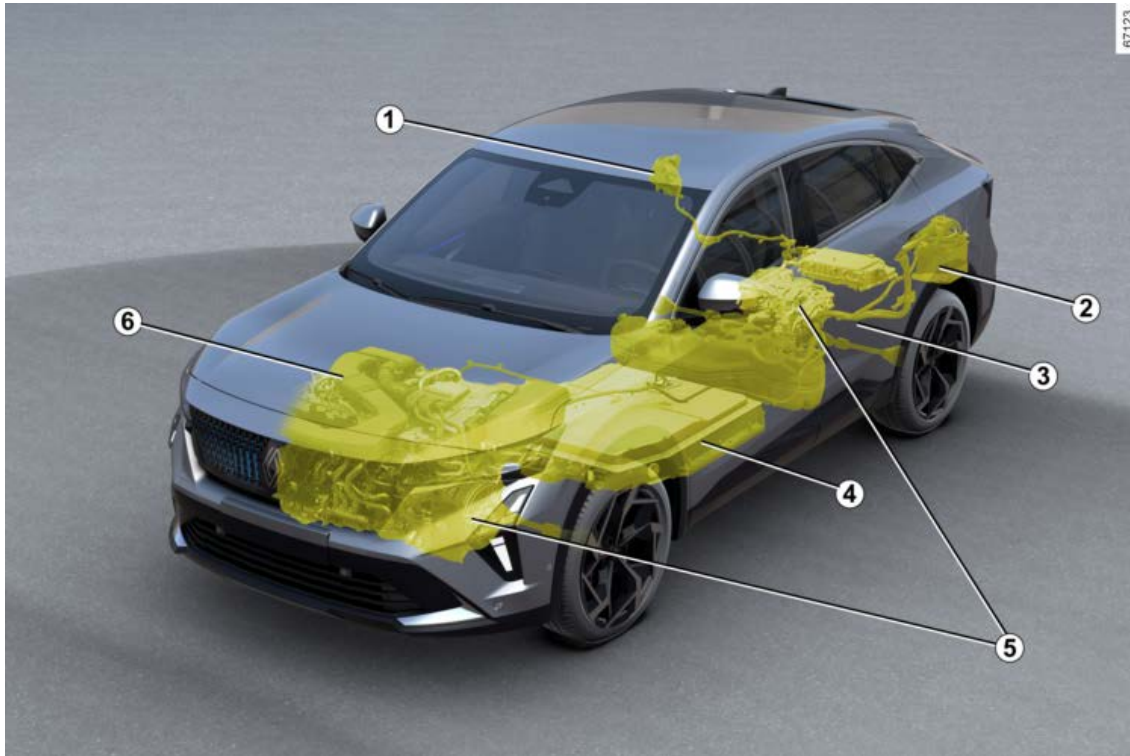
Älä koskaan pese moottoritilaa ja 400 V:n ajoakkuja painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

### **Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

Esittely



# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

1. Sähköpistoke
2. 12 V:n apuakku
3. Oranssi sähkökaapeli
4. 400 V:n ajoakku
5. Sähkömoottorit
6. Polttomoottori

E-Tech plug-in hybrid -auton järjestelmä käyttää sähkömoottoria auton ajamiseen.

Sähkömoottoreita avustaa polttomoottori, jos energia tai sähköteho ei enää riitä.

Auto voi myös liikkua täysin sähköisessä toimintatilassa ilman polttomoottorin apua. Tällöin auto käyttää 400 voltin ajoakkuun varastoitua energiaa.

Ajoakun lataamiseen on olemassa useita tapoja:

- jarrutettaessa tai hidastettaessa
- käyttämällä sen polttomoottoria, jota voidaan käyttää generaattorina
- suoraan latauspisteessä tai kotitalouspistorasiassa.

## Yhdistetyt palvelut

Ladattava hybridauto on varustettu liitetyillä palveluilla, joiden avulla saadaan tietoja ja/tai hallintaa:

- auton akkuvarauksen tila ja alhaisen varauksen varoitus

- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella
- toimintamatka
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin seuraavilla:

- ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet, tabletit yms.)
- auton multimedianaäyttö.

Katso lisätietoja multimedialaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Lisäpalvelun voi tilata tai tilausta voi jatkaa ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

## Akut

Ladattavassa hybridautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- 400 V:n ajoakku
- 12 V:n lisäakku.

### 400 V:n ajoakku

Tämä akku varastoi sähkömoottoreiden käyttämiseen tarvittavan energian. Tavanomaisten akkujen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti:

- hidastettaessa

- kun polttomoottori käynnistyy automaattisesti, jopa joutokäynnillä, ja se toimii generaattorina ja ylläpitää ajoakun varaustason
- pistorasiassa tai latauspisteessä latauskaapelilla.

Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olikkaan purkautunut lähes kokonaan.

Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

Auton toimintamatka sähkökäytössä riippuu ajoakun varaustasosta ja myös ajotavasta → **176** sekä energiaa kuluttavista komponenteista (ilmastointi, lämmitysjärjestelmä jne.).

Jos ajoakku on purkautunut, polttomoottori liikuttaa yksin autoa, kunnes ajoakku on latautunut riittävästi.

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäädyttämiseen. Tarkastuta ilmastointijärjestelmä pätevällä ammattilaisella ajoakun elinkaaren varmistamiseksi. Varsinkin, jos huomaat ilmastoinnin suorituskyvyn heikenneen.

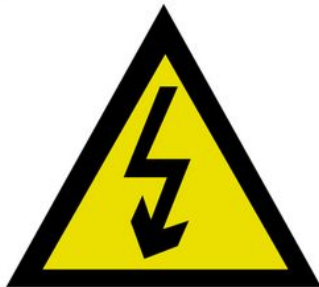
### 12 V:n apuakku

Sähköauton toinen akku on 12 V:n lisäakku, joka syöttää virtaa auton sähkövarusteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, jarrutehostin jne.).



# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

A



Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61607

## 400 V:n virtapiiri



400 V:n virtapiirin tunnistaa oransseista kaapeleista **7** sekä osista, joissa on

symboli



Ladattavan hybridiauton ajojärjestelmä käyttää noin 400 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Noudata autoon liitatuissa tarroissa annettuja varoituksia. Kaikki 400 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Ota yhteys merkkihuoltoon.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

## Ajaminen

Automaattivaihteiston käytön tapaan sinun on opittava unohtamaan vasemman jalan käyttö ja sillä jarruttaminen.

Hybridijärjestelmä valitsee polttomootorin ja/tai sähkömoottorit riippuen ajoolosuhteista ja valitusta ajotilasta.

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori tuottaa hidastamisen aikana energiaa, jota käytetään jarruttamiseen ja akun lataamiseen ➔ **176**.

# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



## Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

**Polkimien kiinnitartumisvaara.**

## Melu

Ladattavat hybridi-autot ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Ajoneuvon lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska sähkömoottorit ovat hiljaisia, kuulet muita ääniä (aerodynaamisia

ääniä, renkaista lähteviä ääniä jne.), joita et ole tottunut kuulemaan.

Sytytysvirran katkaisun jälkeen tuuletus kytketty pois päältä noin kymmenen sekunnin kuluttua.



Koska ladattava hybridi-autosi on hiljainen, sammuta moottori painamalla samanaikaisesti jarrupoljinta ennen kuin poistut autosta ja tarkista, että automaattinen seisontajarru on kytketty oikein.

**VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA**

## Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu, kun auton nopeus on alle 30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoitusäänestä multimedijärjestelmän ohjeista.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, kojetauluun tulee varoitusvalo



ja viesti "Ulkoinen äänivika".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Toiminta

E-Tech plug-in hybrid-järjestelmä valitsee polttomoottorin ja/tai sähkömoottorin ajotyyliin (pehmeä, urheilullinen jne.), liikenneolosuhteiden ja valitun ajotilan → 296 mukaisesti.

## Energian virtaus



Valitusta ajotilasta riippuen eri energivirrat näkyvät kojetaulussa.

Nämä ovat energiavirtoja välillä:

- **B**: polttomoottori;
- **C**: sähköyksikkö (ajoakku ja sähkömoottorit).

## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.



### Regeneroivan jarrutustason varoitusvalo **D**

Kun kaasupoljin vapautetaan tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä muuntavat auton hidastumisvoimaa sähköenergiaksi.

Auto jarruttaa, ja ajoakku latautuu samalla.

### Täysin sähköinen ajotila

Kojetaulussa näkyvä merkkivalo **EV** ilmaisee, että E-Tech plug-in hybrid-järjestelmä käyttää vain sähköyksikön tuottamaa energiaa auton liikuttamiseen.



Täyssähköiseen ajotilaan voidaan siirtyä manuaalisesti, kun hybridijärjestelmä käyttää polttomoottoria ja mahdollisesti sähkömoottoria.

Paina kytkintä **B** niin monta kertaa kuin on tarpeen. Viesti "Sähköinen" näkyy

kojetaulussa, ja varoitusvalo **EV** syttyy.

Muussa tapauksessa viesti "EV-tila ei saatavilla" näkyy kojetaulussa.

**Huomautus:** täysin sähköisessä tilassa enimmäisnopeus on rajoitettu.

Paina kytkintä **B** niin monta kertaa, että poistut "Sähköinen"-tilasta.

"Sähköinen"-viesti poistuu kojetaulusta, ja varoitusvalo **EV** sammuu.

**Huomautus:** Auto siirtyy hybriditilaan automaattisesti ja käynnistää polttomoottorin, kun ajoakun lataustaso laskee alhaiseksi. Tällöin kojetaulun

merkkivalo **EV** sammuu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

### Ajoakun varaustason ylläpitäminen: "E-save"

Tämän tilan avulla voit ylläpitää ajoakun riittävää lataustasoa, kun edessä on vuoristotie tai pitkä ja jyrkkä moottoritieosuus. Sen avulla voidaan myös ylläpitää tulevien matkojen toimintasäde täysin sähköisessä tilassa.

**Huomautus:** jos vedettävänä on perävaunu, on suositeltavaa ladata ajoakku ja kytkeä "E-Save"-tila liikkeelle lähetyksessä erityisesti vaativille tieosuuksille.

## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

"E-Save"-tilan ottaminen käyttöön  
tai poistaminen käytöstä

2



Tilan ottaminen käyttöön: kun moottori on käynnissä, paina kytkintä **8** niin monta kertaa kuin tarpeen.

Viesti "E-Save" tulee kojetauluun.

Muussa tapauksessa viesti "Battery Save ei käytettävissä" näkyy kojetaulussa.

Tilan poistaminen käytöstä: paina kytkintä **8** niin monta kertaa, että poistut "E-Save"-tilasta. Viesti "E-Save" sammuu kojetaulusta.

## Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa**

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 400 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtele altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun ja/tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

### **Tulipalon sattuessa**

Tulipalon sattuessa pyydä kaikkia poistumaan heti ajoneuvosta ja ota yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on sähköajoneuvo.

Jos joudut toimimaan tilanteessa, käytä yksinomaan ABC- tai BC-tyypin sammutusaineita, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

**Hinaamista koskevissa kysymyksissä → 352**

### **Auton peseminen**

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkuja painepesurilla.

### **Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.**

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa. Älä koskaan pese latauskaapelia auton latauksen aikana. Älä koskaan pese latauskaapelia tai latauskaapelin pistoketta, kun kaapeli ei ole kytkettynä, jotta lataustapit eivät ruostu.

**Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

Lataus

2

Kaavio



## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

**1** Erityinen seinäpistorasia tai latauspiste

**2** Latauskaapeli

**3** Sähköinen latausliitäntä (matkustajan puolella)



Jos haluat lisätietoja latauksessa tarvittavista varusteista, ota yhteys merkkihuoltoon.

# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

## Tärkeitä lataamiseen liittyviä suosituksia

2



### Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

#### Lataus

Älä tee mitään autolle mitään töitä lataamisen aikana (pesu, moottoritilassa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskia, älä lataa autoa. **Tulipalovaara.**

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä pura auton latauspistoketta tai latauskaapelia, äläkä tee niihin muutoksia. **Tulipalovaara.**

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

Jos latausluukkuun tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

Käsittele latauskaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

Varmista säännöllisesti latauskaapelin kunto.

Jos latausjohto, latausasema tai latauspistoke vahingoittuvat (syöpymisen, kulumisen, murtuman yms. vuoksi), älä käytä niitä. Ota yhteys merkkikorjaamoon osan vaihtamiseksi.

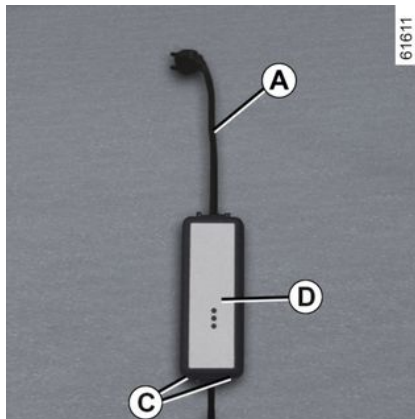
Jos latausluukun lukitusmekanismi ja/tai latauspistoke ei aukea, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



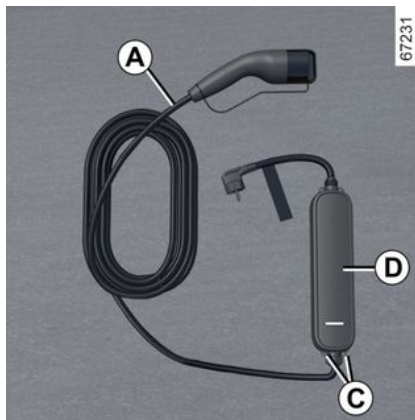
# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

## Latauskaapeli

### Latauskaapeli A



(14/16 ampeeria)



(10 ampeeria)

Autoversion mukaan joko 10 A:n tai 16 A:n kaapelia voidaan käyttää seuraaviin:

- peruslataus vain auton lataukseen käytettävästä latauspisteestä (14 A:n / 16 A:n lataus)
- tilapäislataus kotitalouspistorasiasta esim. matkalla (8 A:n lataus).

Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **A** mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.

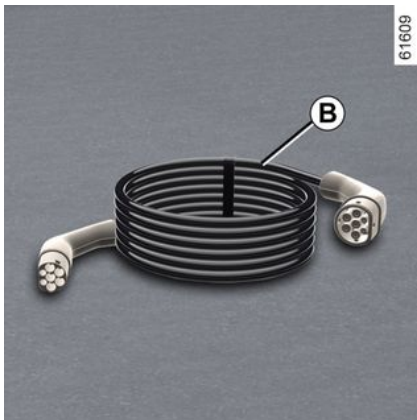
Lue aina **huolellisesti** latauskaapelin **A** mukana tullut käyttöohje.

**i** Älä koskaan jätä rasiaa roikkumaan kaapelin vaaraan. Ripusta se koukuista **C**.

**i** Jos latauksen aikana ilmenee toimintahäiriö (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**), keskeytä lataus välittömästi. Katso lisätietoja kaapelin käyttöohjeista.

## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

### Latauskaapeli B



Tämä latauskaapeli on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten liitettäväksi seinäpistorasioihin tai julkisiin liittimiin, jotta ajoakku voidaan ladata normaalisti.

**i** Suosittelemme ensisijaisesti sellaisen latauskaapelin käyttöä, jolla voidaan suorittaa ajoakun peruslataus.

**i** Varmista ennen latauskaapelin puhdistamista, että kaapeli on irrotettu.

Puhdista kaapeli vedellä kostutetulla liinalla. Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin kaapelin päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korrosioriskin välttämiseksi.

**i** Latauskaapelia säilytetään auton tavaratilassa ➔ **322**.

## Tärkeitä suosituksia



### **Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia**

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Latauskaapeli valinta**

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai syyttää tulipalon.

Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latausjohtojen kanssa, koska niitä ei ole mukautettu.

Turvallisuussyistä latauskaapelin käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latauskaapelista saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

### **Latauskaapelin käyttö A**

Lue latausjohdon mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varotoimenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

### **Asennukset**

#### **Seinäpistoke**

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

#### **Kotitalouslatausten tapauksessa**

Tarkistuta ammattilaisella, että kaikki latausjohdon kanssa käytettävät pistorasiat ovat käyttömaassa voimassa olevien standardien ja asetusten mukaisia ja että ne vastaavat "Virransyöttöjärjestelmät"-kohdassa annettuja määräyksiä.

#### **Virransyöttöjärjestelmät**

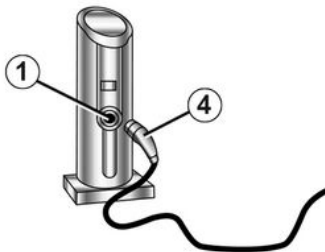
Käytä vain latauspisteitä, jotka noudattavat IEC 61851-1 -standardia ja joiden liitoskohtia suojaa:

- käytettävälle pistorasialle ominainen tyyppin A 30 mA:n jäännösvirtalaite
- ylivirran turvalaite
- salamaniskuille altistuvien alueiden ylijännitesuoja (IEC 62305-4)
- maadoitusliitântä, joka on käyttömaan standardien mukainen.

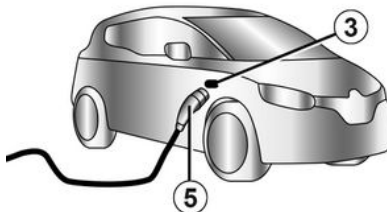
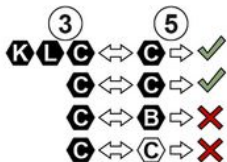
## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit

Vaihtovirta (AC)



62364







Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluokkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

- Pistorasian **1** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **4** merkityistä kirjaimista.
- Pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

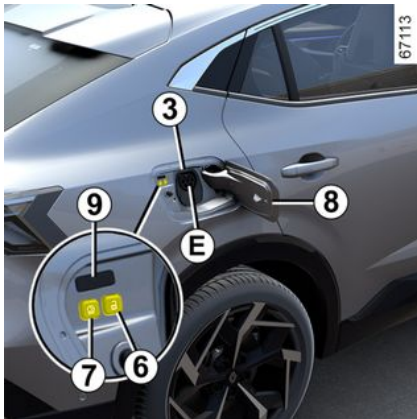
## Tarrat

Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC )			
Liitäntä	Latauspistorasia 1 / latausjohto 4		Auto 3 / latausjohto 5	
<b>Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit</b> (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).				

2

# E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

## Latauspistorasia 3





**Huomautus:** lumisessa ympäristössä poista lumi ajoneuvon latausalueelta matkustajan puolelta ennen latauskaapelin kytkemistä tai irrottamista.

Latauspistorasiassa oleva lumi voi estää kaapelin kytkemisen.

Autossa on enintään 7 kW:n vaihtovirtalataukseen tarkoitettu latauspistoke **E**, joka sijaitsee auton takaosassa oikealla puolella.

Latausluukun sisällä on myös kaksi painiketta:

–  painike **6** avaa latauskaapelin lukituksen;

–  Painike **7** käynnistää ajoneuvon latauksen välittömästi;

### Varotoimenpiteet

Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmasto-olosuhteissa (kylmä tai kuuma).

Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minuutteja (ajoakun jäähtymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).

Jos auto seisoo yli viikon alle -25 °C:n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolmen kuukautta akkuvarauksen ollessa lähes kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Käytettävissä oleva energiataso riippuu auton lämpötilasta. Se voi siksi vaihdella ajoneuvon pysäyttämisen ja uudelleenkäynnistykseen välillä, jos akku on kylmä tai lämmin.

Akun normaalin käyttöiän saavuttamiseksi vältä auton pysäköimistä yli kuukauden ajan akku ladattuna aivan täyteen, erityisesti kuumalla säällä.

Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

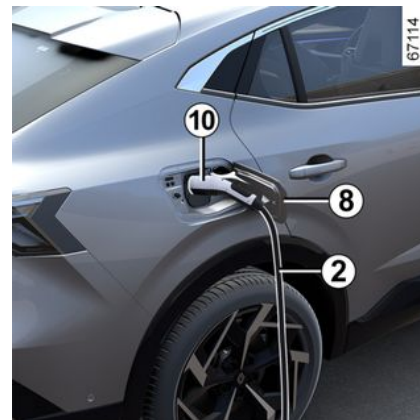
On suositeltavaa ladata auto ajon jälkeen, jos varaustaso on alhainen (< 25 %) ja lämpötila miinuksen puolella.

### Ohjeita

– Kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/suojaisassa paikassa.

– lataus voidaan tehdä myös vesi- tai lumisateella.

### Käyttöakun lataus



### Auto paikallaan, sytytysvirta katkaistu:

– ota latauskaapeli **2** auton tavaratilan säilytyslokerosta.

– Avaa lukitus painamalla latausluukua **8**. Valkoinen varoitusvalo **9** syttyy.

## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

**i** Joissakin automalleissa kojetauluun tulee viesti Latausluukku auki, jos latausluukku on auki tai huolimattomasti suljettu.

- Kytke latausjohdon pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **10**.
- Kytke latauskaapeli. Varoitusvalo **9** vilkkuu keltaisena.

**i** Älä käytä latausluukku **8** latausjohdon **2** ripustamiseen autoa ladattaessa.

- Kun lukitus napsahtaa kiinni, varmista, että latausjohto on kiinnitetty kunnolla. Tarkista lukitus vetämällä varoen kahvasta **10**.
- Jos olet ohjelmoinut viivästetyn latauksen ja haluat aloittaa latauksen välittömästi, paina painiketta **7**, jolloin lataus alkaa ➔ **47**.

Latauskaapeli lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

**i** Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimedialähteen kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan). Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimedialähteen käyttöohjeissa.

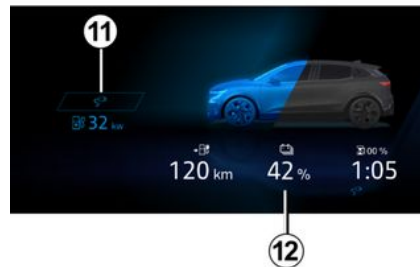
**i** Varmista, että latauskaapeli suoristuu koko pituudeltaan, jotta se ei ylikuumentu.



Älä käytä jatkojohtoa, haaroitustulppia tai sovitimia.

**Tulipalovaara.**

67293



Latauksen aikana varoitusvalo **9** vilkkuu sinisenä.

Kun lataus käynnistyy, kojetaulussa näkyvät seuraavat tiedot **12**:

- akun merkkivalon tehotaso;
- Akun latausaste.
- Arvio jäljellä olevasta latausajasta (ei näytetä, kun akun varaus on noin 95 %).
- Varoitusvalo **11** ilmoittaa, että auto on kytketty virtalähteeseen.
- Auton toimintamatka vaihtelee varustason mukaan.

Kojetaulun näyttö katoaa muutaman sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan.

2

## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

2

**i** Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvauruksesta ja latauspisteen virransyötön laadusta. Tiedot näytetään kojetaulussa latauksen aikana → 126.

**Huomautus:** todellinen latausaika voi tietyissä olosuhteissa olla kojetaulussa ilmoitettua latausaikaa pidempi. Osatekijät:

- sähköverkon laatu
- alkuperäinen lataustaso
- hyvin alhainen ulkolämpötila
- ...

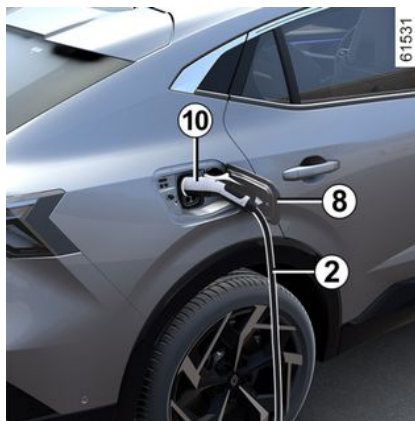
Jos latauskaapelissa ilmenee ongelmia, suosittelemme vaihtamaan kaapelin uuteen, alkuperäisen kaltaiseen kaapeliin. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Kun lataus on valmis, varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti vihreänä.

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisi-kaan purkautunut lähes kokonaan.

### Toimintahäiriöt

Jos varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti punaisena, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



### Pistokkeen irrottamisessa huomioitavat varoikeinot

**i** Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia.

- Vapauta auton latausjohto painamalla painiketta **6** tai **painamalla pitkään** avainkortissa olevaa lukituksen avauspainiketta.
- Tartu kahvaan **10**.
- Irrota latausjohto **2** autosta.
- Lukitse latausluukku **8** sulkemalla se ja painamalla sitä.
- Irrota johto **2** virtalähteestä **1**.

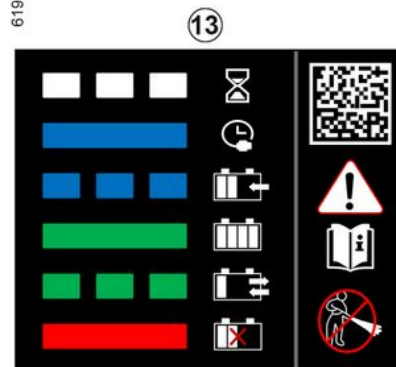
– Säilytä johtoa **2** tavaratilan säilytystilassa.

**Huomautus:** latausjohto voi olla kuuma, jos ajoakkuja on ladattu kauan. Tartu kahvoihin.

**i** Irrota latauskaapeli noin 30 sekunnin kuluessa vapautuspainikkeen painamisesta. Muuten se lukkiutuu uudelleen.

### Tarra 13

61903



Tarra **13** latausluukussa **8** ilmoittaa lataustiedot varoitusvalon **9** tilan mukaisesti:



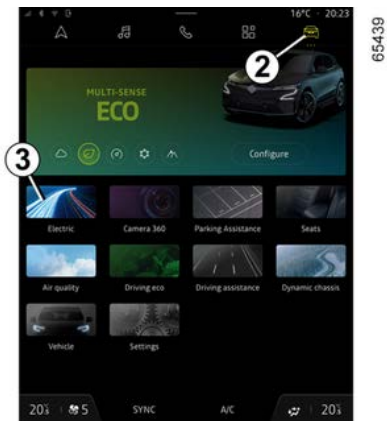
## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

- Kun valo vilkkuu valkoisena, tämä tarkoittaa, että johto on kytketty autoon ja järjestelmä suorittaa tarkastuksiaan.
- Kun valo palaa jatkuvasti sinisenä, latauksen ohjelmointi on aktivoitu.
- Kun valo vilkkuu sinisenä, lataus on käynnissä.
- Kun valo palaa jatkuvasti vihreänä, auto on täysin ladattu.
- Kun valo palaa jatkuvasti punaisena, tämä tarkoittaa, että toiminnassa on jokin vikaa.

Oikealla puolella oleva tarra **13** muistuttaa seuraavista ohjeista:

- Älä pese latausläppää korkeapaine-suihkulla.
- Kun auto on paikallaan, venttiili ja latausluukku voidaan avata.
- Kun autolla ajetaan, kannen ja latausläppän pitää olla kiinni.
- Avaa läppä, jotta voit kytkeä latausjohdon.
- Sulje läppä uudelleen, kun johto on irrotettu.
- Kytke kotitalouspistorasiaan, vaihtovirtalatausliittimeen tai pikalatausliittimeen.
- Lisätietoja lataamisesta saat autosi käyttöoppaasta.

### Latauksen ohjelmointi



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, ohjelmoi auton lataus valitsemalla Auto-tila **2** multimedianäytöstä **1** ja painamalla ensin Sähkö-valikkoa **3** ja sen jälkeen Lataus ja ilmastointi -välilehteä.


Voit valita useista lataustiloista:

- Välitön lataus
- Ohjelma.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Sääda näitä asetuksia auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaarallilanteen.

Kun ohjelmointi on vahvistettu, merkkivalo  syttyy kojetaulussa.

**Huomautus:** lataus alkaa, jos moottori sammutetaan, auto kytketään virtalähteeseen ja käyttöoikeus sallitaan.

## E-TECH PLUG-IN HYBRID AUTO (PHEV)

2



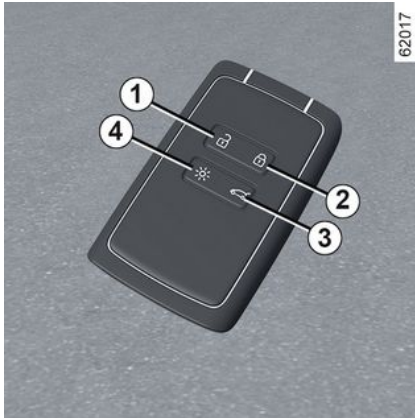
Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).

Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon.

Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

# KORTTI

## Yleistä



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
3. Tavaratilan lukitus/avaus ja automallikohtaisesti moottoroidun takaluukun avaus/sulkeminen.
4. Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

### Avainkortin toiminnot:

- avattavien elementtien lukitus ja avaus (ovet, tavaratila ja polttoaineen täyttöluukku);
- valojen sytytys kauko-ohjaimella;
- sähkötoimisten sivulasien automaattinen avaaminen/sulkeminen → 311.



Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → 57.

### Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortin paristo heikko" tulee kojetauluun → 55.

### -avainkortin toimintasäde

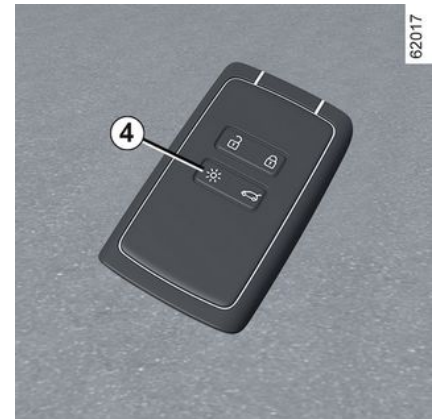
Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiäni kuuluu, mutta häätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.



Jos akku on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen → 61 → 158.

### Valojen etäkäyttötoiminto



Painikkeen 4 painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Pidä painiketta 4 painettuna noin kahden sekunnin ajan, niin ulkopuoliset valot kytkeytyvät ja merkkiäni kuuluu.

**Huomautus:** paina painiketta 4 uudelleen valojen kytkemiseksi pois päältä.



## Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä korttia esimerkiksi takataskussa, jossa se voi taittua tai muuten vaurioitua.



## Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden kortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttää lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.

## Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



## Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

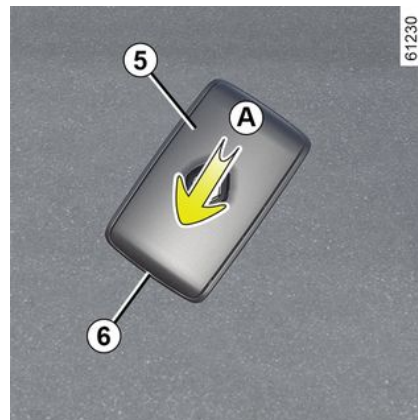
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itseltään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

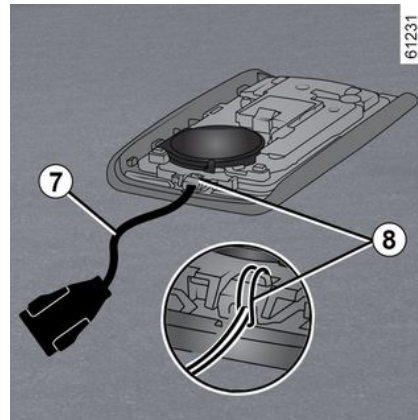
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## Käsihihnan asennus 7



Liu'uta takakoteloa **5** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



## KORTTI

Aseta käsihinna osaan **8** ja vie hinnan pää soljen läpi.

Aseta hinna aukon **6** kohdalle ja sulje kotelo.

**Huomautus:** varmista, että hinnan **7** halkaisija sopii aukkoon **6**.

### Käyttö

Auto voidaan lukita / lukitus avata kolmella tapaa:

- handsfree-tilassa, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas
- avainkortilla kauko-ohjaintilassa
- käyttämällä digitaalista avainta kaukosäätimenä (automallin mukaan). Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → **57**.



Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

### Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähestyttäessä

autoa ja lukitsemisen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmaksi → **129**.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itseltään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## KORTTI

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyttäessä

2



61232

Jos avainkortti on tunnistusalueella **1**, auton lukitus avautuu. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.



Sivupeilit taivuttavat paikoitus-asentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan (autoversion mukaan) ➔ **139**.

Lukitus kauko-ohjauksella, kun siirytään kauemmas autosta

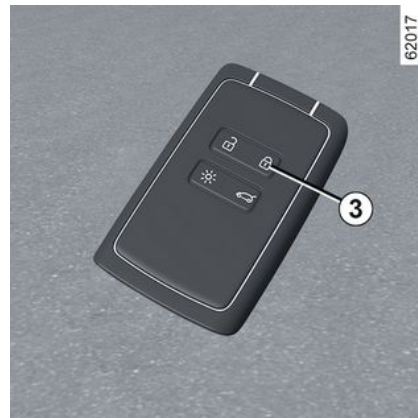


61233

Kun handsfree-kortti on mukana ja ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä: auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **1**.

**Huomautus:** etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä

Lukituksen merkiksi **hätävilkut välähtävät kahdesti, minkä jälkeen ne sytyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.



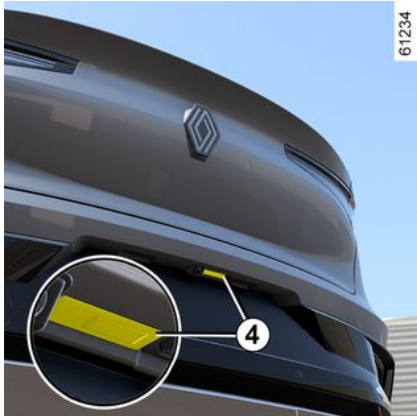
62017

Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **1** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **3**.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **2**.

## KORTTI

### Ovilukituksen handsfree-avaus tavaratilan avaamisen yhteydessä



Kun kortti on alueella **1** ja auto on lukittu, paina painiketta **4** avataksesi koko auton.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auton lukitus on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit kääntyvät ulospäin automaattisesti.

### Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä:

– jos autoa ei ole käytetty kahdeksaan päivään;

– avainkortti jää auton lähelle alueelle **2** noin viiden minuutin ajaksi **ovien lukituksen avaamisen jälkeen**;  
– jos alueen **2** lähellä on käyty useita kertoja, mutta ovia ei ole aukaisu.

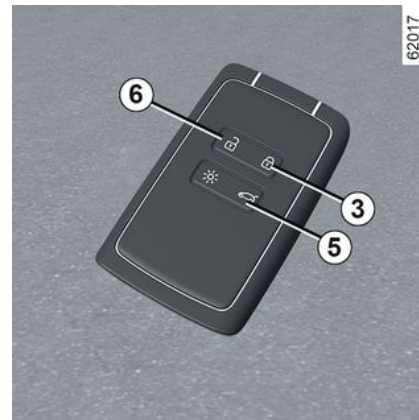
Avaa ajoneuvon lukitus ja aktivoi "handsfree"-tila uudelleen painamalla tavaratilan avauspainiketta **4** tai käyttämällä avainkorttia kauko-ohjaimena (katso seuraavat sivut).

### Handsfree-lukituksen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdi.

### Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena



### Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **6**. Hätävilkut ja sivuvilkut **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovien lukitus on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat auki automaattisesti.

Pidä painiketta **6** painettuna auton lukituksen sekä etu- ja takaikkunoiden avaamiseksi (automallin mukaan). Jos ajoneuvo on varustettu moottoroidulla takaluukulla, painikkeen **5** painaminen yhden kerran avaa ajoneuvon lukituksen ja avaa takaluukun.

Kun painiketta **5** painetaan uudelleen, moottoroitu takaluukku sulkeutuu, mut-

## KORTTI

ta autoa ei lukita. Voit lukita ajoneuvon painamalla painiketta **3**.

### Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratilan ovi ovat suljettuina, paina painiketta **3**: auto lukkiutuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Pidä (automallin mukaan) painiketta **3** painettuna auton lukitsemiseksi sekä etu- ja takaikkunoiden sulkemiseksi.

### Huomautus:

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.



Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.



61233

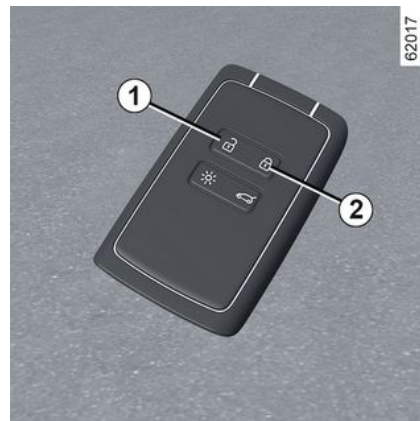
Kun ovi on avattu ja suljettu **moottorin käydessä** ja jos kortti ei ole enää alueella **2**, viesti "Avainkorttia ei havaittu" varoittaa siitä, ettei kortti ole enää autossa. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kytyistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

### Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Jos ajoneuvo on varustettu manuaalisella (moottorittomalla) takaluukulla, voit lukita tai avata vain tavaratilan lukituksen painikkeella **5**.

## Turvalukitus



Jos autossa on turvalukitus varustena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

### Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.



# KORTTI

Lukituksen merkiksi hätävilkut ja sivusuunta-valot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit voivat taittua automaattisesti, kun auto lukitaan ➔ 139.

## Turvalukituksen poiskytkentä

Paina painiketta **1** kerran.

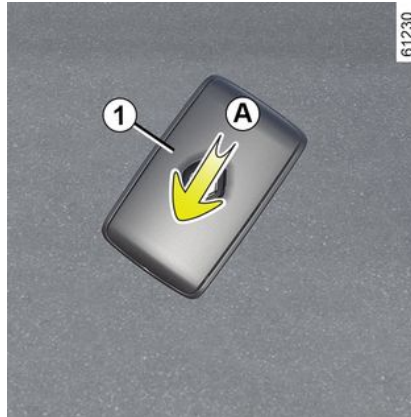
Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.



Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" ➔ 57.

## Akku:

### Akun vaihto



Kun viesti "Avainkortin paristo heikko" tulee näkyviin kojetauluun, vaihda avainkortin paristo:

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Poista paristokansi **2**.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkin ja kuvion mukaisesti.



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

**Huomaus:** kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.

## KORTTI

2



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:  
– Varmista, että asetat paristot oikein päin.

### Räjähdyksivaara.

– Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

### Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➔ 61.



611496



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



### Paristoihin liittyvät varotoimet:

– pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,

– älä niele paristoja,

**Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

## DIGITAALINEN AVAIN


Maasta ja tilauksesta riippuen voit asentaa älypuhelimeen digitaalisen avaimen autoasi varten.

Digitaalinen avain sisältää tarvittavat oikeudet auton lukitsemiseen/lukituksen avaamiseen ja käynnistämiseen älypuhelimella. Näin ollen älypuhelin korvaa korttisi.

### Yleistä

Digitaalisten avainten asennus, hallinta ja siirto tapahtuvat valmistajan sovelluksen avulla.

Kun valmistajan sovellus on asennettu älypuhelimeen ja tilaus on aktivoitu, digitaalinen avain on aktivoitava valmistajan sovelluksesta.

 Jos annat autosi jonkin muun henkilön käyttöön, varmista, että sinulla on auton kortti hallussasi, jotta voit tarvittaessa käyttää autoa (tällainen tilanne voi olla esim. se, että autolle tehdään toimenpide tai sitä käsittelee merkkikorjaamo tai valtuutettu ammattilainen).

### Älypuhelimien digitaalisen avaimen turvallinen käyttö


Digitaalisen avaimen omistajan ja sen nimettyjen käyttäjien vastuulla on suojata ja turvata digitaalisen avaimen käyttö älypuhelimessa.

Varmista, että asennat älypuhelimesi tarvittavat suojaustyökalut ja -toiminnot (kuten näytön suojaaminen salasanalla).

### Käyttöolosuhteet


Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi ja avaa valmistajan sovellus, minkä jälkeen voit käyttää digitaalisen avaimen toimintoja.

**Huomautus:** älypuhelimessa on oltava riittävä lataus, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää. Jos lataustaso on alhainen, kojetauluun tulee sanoma "Älypuhelimessa alhainen lataustaso".

 Digitaalisen avaimen toiminnallinen ulottuvuus riippuu älypuhelimesi Bluetooth®-yhteydestä.

### Digitaalisen avaimen lainaaminen

Avaa valmistajan sovelluksesta Share Virtual Key -valikko ja täytä ajoittaisen käyttäjän tiedot. Vahvistuksen jälkeen käyttäjälle lähetetään vahvistussähköposti.

 Jos digitaalista avainta lainataan, sen omistaja vastaa itse luotettavan henkilön nimeämisestä auton käyttäjäksi.

Jotta vältät virheet digitaalisen avaimen siirtämisessä väliaikaiselle käyttäjälle (esim. ei Wi-Fi-yhteyttä tai mobiiliyhteyttä), varaudu lainaan etukäteen.

Voit tehdä tämän varmistamalla, että:

- satunnaisen käyttäjän täytyy ensin ladata ja asentaa valmistajan sovellus.
- älypuhelimesi ja satunnaisen käyttäjän älypuhelin ovat yhteydessä internetiin.

## DIGITAALINEN AVAIN

tiin koko toimenpiteen ajan (Wi-Fi- tai mobiiliverkon kautta);

– satunnaisen käyttäjän digitaalinen avain aktivoituu, kun toimenpide on suoritettu.

### Digitaalisen avaimen perumi- nen

Käyttäjä voi itse perua digitaalinen avaimen. Kun digitaalinen avain on peruttu, käyttäjä voi aktivoida uuden avaimen.

Katso lisätietoja valmistajan sovelluksesta.

### Aktivointi/poiskytkentä multime- dianäytössä

Digitaalinen avain -toiminnon voi aktivoida ja sen aktivoinnin voi poistaa, jotta auto ei viesti minkään digitaalisen avaimen kanssa. Katso lisätietoja multimedialla käyttööppaasta.

**Huomautus:** jos toiminto otetaan pois käytöstä, olemassa olevia digitaalisia avaimia ei poisteta. Käytöstä poistetaan vain tiedonsiirron mahdollisuus niiden kanssa.

### Ovien, tavaratilan, turvalukituksen lukitus/avaaminen, valojen etäkäyttö

Kun auto käynnistetään tai sen lukitus avataan ensimmäisen kerran uuden digitaalisen avaimen tai uuden älypuhelimien avulla, kestää useita sekunteja ennen kuin auto tunnistaa älypuheliimeen asennetun digitaalisen avaimen.

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi, avaa valmistajan sovellus ja tutustu digitaalisen avaimen eri toimintoihin. Ne ovat samat kuin kortissasi.

### Ovien ja luukkujen avaamiseen liit- tyvät erikoistoiminnot

Tietyissä olosuhteissa (esim. kahdeksan päivän kuluttua siitä, kun autoa on viimeksi käytetty) lukitusta ei voi avata digitaalisella avaimella. Paina tässä tapauksessa tavaratilan avauspainiketta ja avaa sen jälkeen lukitus digitaalisella avaimella.

Nämä toiminnot ovat:

- ovien/luukkujen lukitus ja lukituksen avaus → 51;
- automallista riippuen tavaratilan lukitus/lukituksen avaaminen → 51;
- turvalukitus (ajoneuvosta riippuen) → 54;
- valaistuksen aktivointi etänä → 49;
- äänimerkinantolaitteen etäkäyttö (tämän avulla voit esimerkiksi tunnistaa

autosi kaukaa tai silloin, kun se on pysäköitynä täydelle pysäköintialueelle)  
– moottorin käynnistys/pysäytys  
→ 158.

### Moottorin käynnistys, sammutus



Ensimmäisen käytön yhteydessä ja aina uutta älypuhelinia käytettäessä digitaalinen avain on kalibroitava auton kanssa.

Sen voi tehdä niin, että Bluetooth® aktivoidaan älypuhelimessa ja sitten noudatetaan valmistajan sovelluksessa olevia ohjeita.

Kalibroinnin aikana älypuhelimien on oltava tunnistusalueella 1.

## DIGITAALINEN AVAIN

Ennen moottorin käynnistämistä/pysäyttämistä järjestelmä tarkistaa, että älypuhelin on tunnistusalueella **1**.

Saat lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys" → **158**.

Älypuhelimien on oltava autossa koko matkan ajan.

### Huomautus:

Jos digitaalista avainta lainataan, voit poistaa sen suorittamalla peruutustoiminnon älypuhelimella sen ollessa tunnistusalueella **1**.

Muussa tapauksessa poistopyyntö jää odottamaan ja vahvistetaan vasta, kun moottori käynnistetään toisella digitaalisella avaimella tai kortilla.



Älypuhelin on ehdottomasti asetettava sijoitusalueelle moottorin käynnistämistä ja sammuttamista varten sekä kalibroinnin aikana.



Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, kun yrität sammuttaa moottorin, kojetauluun tulee viesti, jossa kehoitetaan painamaan moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **2** yli kaksi sekuntia.

Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman älypuhelin tai korttia et voi käynnistää autoa uudelleen.

### Digitaalisen avaimen erityispiirteitä

– Jotta digitaalinen avain pysyy aktiivisena, kyseisen älypuhelimien on oltava yhteydessä Internetiin (WIFIn tai matkapuhelinverkon kautta) vähintään ker-

ran 48 tunnissa. Yhdistä muussa tapauksessa älypuhelimesi internetiin muutamaksi minuutiksi, jotta digitaalinen avain voidaan aktivoida uudelleen. – Jos kortti on jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät. Kortin toiminnot pysyvät poissa käytöstä, kunnes moottori käynnistetään uudelleen.

Tässä tapauksessa sinun on moottorin käynnistämiseksi käytettävä joko digitaalista avainta tai muuta kuin ajoneuvon jätettyä korttia.



Kun moottori käynnistetään tai sammutetaan, älypuhelimessa tulee aina olla riittävästi latausta, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää.

# OVET JA LUUKUT

## Ovien avaaminen ja sulkeminen

2

### Avaaminen ulkopuolelta



#### Etuovet

Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukanas, tartu kahvaan **1** ja vedä se itseesi päin.



#### Takaovet

Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukanas, tartu kahvaan **2** ja vedä se itseesi päin.

### Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **3**.

Voi olla tarpeen (automallin mukaan) vetää kahvaa **3** kahdesti: ensimmäinen kerta avaa oven lukituksen, toinen kerta avaa sen.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.


### Ajovalomuistin varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusääni-merkki, mikäli ajovaloja ei ole samm-

## OVET JA LUUKUT

tettu, vaikka moottorin virta on katkaisu.

### Ovi tai luukku unohtunut auki -varoituis

Auto paikoillaan virta kytkettyä  kojetaulun varoitusvalo ja avointa tai huonosti suljettua ovea tai luukku (tavaratilan luukku) osoittava varoitusvalo syttyvät.

Kun ajonopeus on noin 10 km/h, varoitusvalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Tavaratilan luukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiäänä kuuluu noin 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.

### Lasten turvallisuus; lapsilukko



Jotta takaovia ei voi avata sisältä, siirrä vipua **4** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

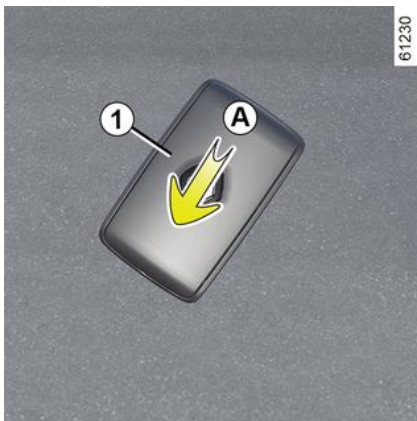
### Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

**Jos kortti ei toimi**

**Joissain tapauksissa kortti ei ehkä toimi:**

## OVET JA LUUKUT

- kun kortin paristo on lopussa tai auton akku on purkautunut jne.;
- Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).
- Auto on pysäköity alueelle, jolla esiintyy voimakasta sähkömagneettista säteilyä.
- Auto on lukittu digitaalisella avaimella ➔ 57.

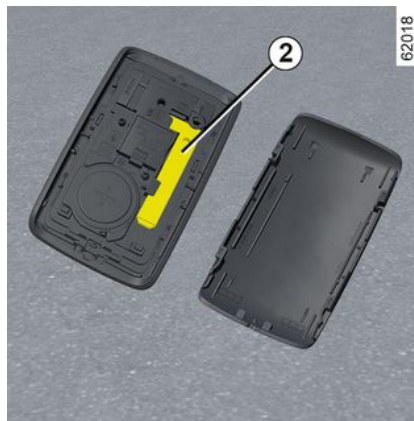


Tällöin on mahdollista:

- automallin mukaan radiotaajuuskaukosäätimen avaimen tai avainkorttiin sisäänrakennetun vara-avaimen käyttö kuljettajan oven avaamiseen.
- käyttää sisätiloissa olevaa lukitus-/avauskytkintä

- käyttää digitaalista avainta (automallin mukaan) ➔ 57.

### Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

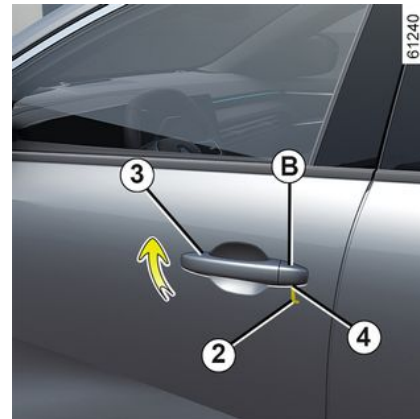


Sisäänrakennetun avaimen **2** avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, jos avainkortti ei toimi.

#### Pääsy avaimen **2**

Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

### Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö



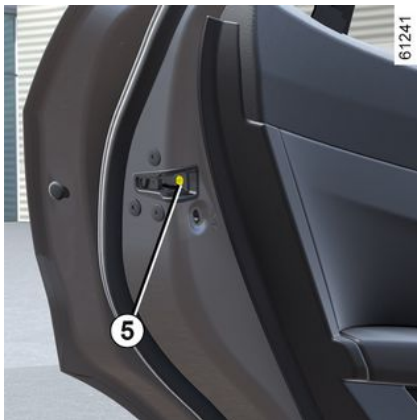
- Vedä kahvasta **3**;
- paina kantta **B** alaspäin kuljettajan ovelta;
- aseta avaimen **2** pää loveen **4**, joka on kannen **B** alaosassa;
- irrota peitekansi **B** kääntämällä avainta ylöspäin;
- Työnnä avain **2** lukkoon. Lukitse sitten ovi tai avaa sen lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.



# OVET JA LUUKUT

## Ovien lukitus käsin

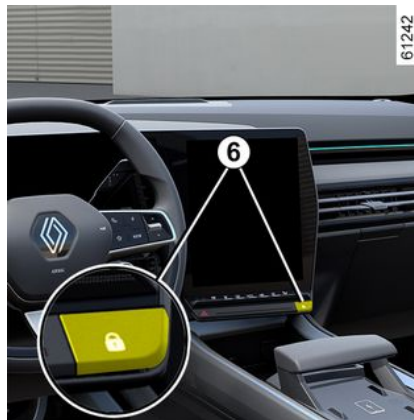


Kun iso ovi on auki, kierrä ruuvia **5** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.

## Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Kytkin **6** ohjaa samanaikaisesti ovia, tavaratilan luukkua ja polttoaineen täyttöluukkua.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: Moottori pysähdyksissä, paina kytintä **6** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

## Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

**Kun syytysvirta on kytketty**, katkaisimen **6** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- kun varoitusvalo palaa, ovet ja tavaratilan ovi lukitaan;
- kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus

vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

## Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

**Kun syytysvirta on pois päältä ja ovi tai tavaratila on auki**, pidä painettuna kytintä **6**.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

## OVET JA LUUKUT

**Huomautus:** ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain avaimella tai jos auton tunnistusalueella on avainkortti.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

## OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

### Toimintaperiaate



Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

**Huomautus:** jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

**Toiminnon päällekytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytintä **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin.

**Toiminnon poiskytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytintä **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet kaksi piippausta.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimediana näytössä ➔ 129 (automallin mukaan).

### Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (keskuslukitus ei toimi, painikkeen merkkivalo **1** ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun

tms.), tarkista, ettei keskuslukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki avattavat elementit ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



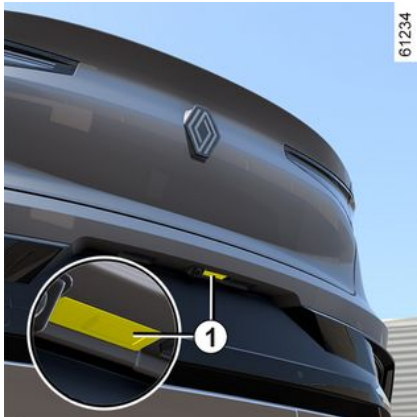
### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

# OVET JA LUUKUT

## Tavaratila

### Raottaminen



Paina painiketta **1** ja avaa luukku.

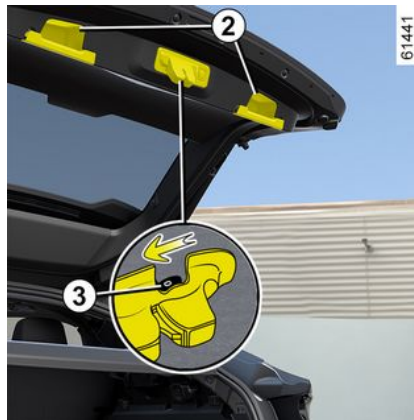
### Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku alas käyttämällä sisäkahvoja **2**.



**Älä koskaan sulje tavaratilan luukku kaasujousista.**

## Takaluukun avaaminen käsin sisältä



Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta:

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas päästäksesi käsiksi tavaratilaan.
- Työnnä esimerkiksi kynä koloon **3** ja siirrä koko lukkoa kuvan osoittamalla tavalla.
- Avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.)

Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

## Moottoroitu takaluukku

### Käyttö

- Huolehdi, ettei auto pääse lähtemään liikkeelle.
- Jos jää/lumi estää takaluukun avautumisen, jää/lumi on ehdottomasti poistettava takaluukun vapauttamiseksi.
- Jos akku tyhjenee tai se vaihdetaan, takaluukku on suljettava (tarvittaessa käsin), jotta sen moottoritoiminta palautuu.

### Ovien avaaminen ja sulkeminen

Moottoroidun takaluukun avautumisen tai sulkeutumisen merkiksi kuuluu **kolme äänimerkkiä**.

## OVET JA LUUKUT

2



Varmista takaluukun avautumisen/sulkeutumisen aikana, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.

### Loukkaantumisvaara

Jos autossa on kyseinen varustelu, takaluukku lukittuu ja sen lukitus avautuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Takaluukku voidaan käsitellä useilla eri tavoilla:

- käyttämällä avainkorttia kauko-ohjaimena;
- puskurin säätimillä;
- kojelaudan säätimellä,
- automallin mukaan, hands-free-toiminnolla.



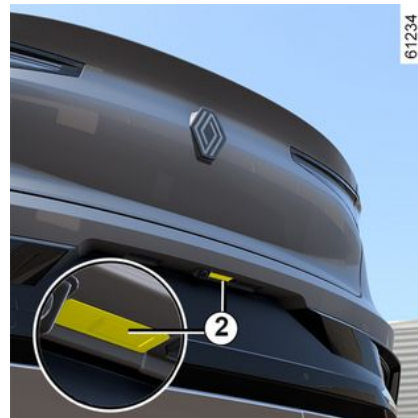
Takaluukkujärjestelmän vaurioitumisen välttämiseksi älä pakota takaluukku avautumaan tai sulkeutumaan manuaalisesti sen ollessa liikkeessä.

### avainkortin käyttäminen



Kun moottori on sammutettu ja olet lähellä tavaratilaa, paina kortin kytintä **1** ja pidä se painettuna.

### Ulkopuolisella avaussäätimellä



Paina ohjainta **2**.

## OVET JA LUUKUT

### Takaluukun sisäpuolen sulkemisäätimellä



Paina ohjainta **3**.

### Kojelaudan säätimellä



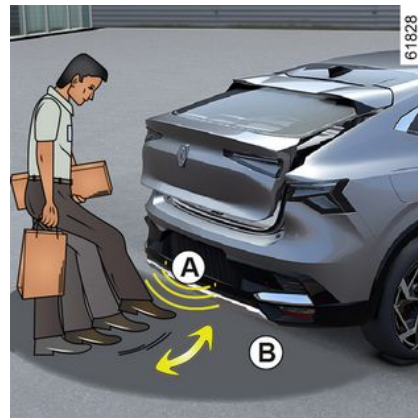
Avaa takaluukku pitämällä kytkintä **4** painettuna, kunnes kuulet äänimerkin, ja vapauta sitten kytkin.

Sulje takaluukku pitämällä kytkintä **4** painettuna, kunnes takaluukku sulkeutuu kokonaan. Äänimerkki kuuluu koko toimenpiteen ajan.

**Huomautus:** jos vapautat kytkimen **4** ennen kuin takaluukku on täysin suljettu, sulkeminen keskeytyy.

### Handsfree-toiminnon käyttäminen

(varusteista riippuva toiminto)



Handsfree-toiminto mahdollistaa tavaratilan avaamisen myös käsiä käyttämättä. Varmista, että kortti sijaitsee auton takaosassa (alue **B**). Asetu noin 45 senttimetrin päähän auton takapuskurista ja liikuta jalkaasi eteen- ja taaksepäin alueella **A**.

Anturi havaitsee jalkasi lähestymisen ja loitonemisen ja käynnistää takaluukun avautumisen tai sulkeutumisen.

Älä pidä jalkaa ilmassa. Tee liike jatkuvana ja koskettamatta takapuskuria.

**Huomaa:** kun takaluukku on auki ja sulkeutumispyyntö on havaittu, luukku odottaa noin kolme sekuntia ennen kuin käynnistää sulkeutumisen (äänimerkki kuuluu sekunnin välein).

## OVET JA LUUKUT

### Handsfree-toiminnon kytkentä/poiskytkentä

(multimediajärjestelmän mukaan)

Siirry multimedianaäytöllä "Auto"-käyttötilaan, valitse "Auto"-välilehti ja sitten "Käyttö"-valikko. Ota "Handsfree-lukitus/-avaaminen" käyttöön tai poista se käytöstä.

### Handsfree-toiminnon erityispiirre

– Handsfree-tila ei ole enää käytössä, jos autoa ei ole käytetty muutamaan päivään tai kun auton lukitus on ollut avattuna noin 10 minuuttia. Ota toiminto uudelleen käyttöön avainkortin lukituksen avauspainikkeella.

– Handsfree-toiminto on käytettävissä vain, jos auto on pysähdyksissä ja moottori on kytketty pois päältä (eikä se ole "Stop and start" -toiminnon valmiutilassa).

– Handsfree-toiminto ei välttämättä toimi, jos autossa on vetokoukku tai auto sijaitsee alueella, jolla on voimakas sähkömagneettinen säteily.



Poista handsfree-toiminto käytöstä, ennen kuin:

- peset auton harjallisessa autopesussa
- peset auton käsin
- käsittelet varapyörää tai vetokoukkuja,
- ...

**Vaarana on takaluukun avaamisen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.**

### Takaluukun liikkeen pysäytys

Moottoroidun takaluukun liike voidaan pysäyttää milloin tahansa painamalla lyhyesti jotakin säätimistä.

Jos takaluukku on pysähtynyt välisentoon, seuraava painallus liikuttaa luukku vastakkaiseen suuntaan kuin luukku liikkui, kun se pysäytettiin.

### Käsiikäyttöinen toimintatila

Takaluukun pysähdyttä voit halutesasi liikuttaa sitä käsin.

Voit milloin tahansa palata automaattiseen toimintaan painamalla vapaavälintaista säädintä.

### Esteen tunnistus

Jos takaluukku havaitsee esteen liikkeen aikana, se pysähtyy. Sitten se irtottautuu esteestä liikkumalla hieman vastakkaiseen suuntaan ja pysähtyy sitten kokonaan.

Paina takaluukun avaamisen/sulkemisen säädintä, kun haluat palauttaa takaluukun toiminnan.



61445



Esteen havaitsemistointo lisää takaluukun avaamisen ja sulkemisen turvallisuutta, mutta

se ei missään olosuhteissa korvaa käyttäjän valppautta tai vastuuta.

Varmista takaluukun avautumisen/sulkeutumisen aikana, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä.

Pienet esineet voivat jäädä havaitsematta takaluukun avaamisen/sulkemisen aikana.

Pidä kaikki ruumiinosat (käsivarret, kädet, sormet jne.) etäällä takaluukun liikkuvista osista.

Tunnistus ei enää ole toiminnassa liikeradan lopussa, juuri ennen takaluukun täyttä sulkeutumista.

Jos takaluukku jumittuu, lopeta toimenpide painamalla lyhyesti yhtä säätimistä.

**Vakavien vammojen riski.**

## Takaluukun avautumiskulman rajoitus



Voit säätää takaluukun suurinta avautumiskorkeutta. Se pysähtyy järjestelmällisesti valittuun asentoon:

- avaa takaluukku väliasentoon,
- säädä manuaalisesti takaluukku haluamaasi asentoon,
- paina moottoroidun takaluukun nostopainiketta **3** yli kolme sekuntia, jotta asento tallentuu muistiin.

Kaksi äänimerkkiä kuuluu toimenpiteen onnistumisen merkiksi.

## Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Ennen kuin avaat/suljet takaluukun, varmista, että ympärillä on tilaa riittävästi, jotta takaluukku voidaan avata.
- Rajoita toistuvia manuaalisia pysäytyksiä takaluukun automaattisen liikkeen aikana (takaluukun järjestelmä voi vaurioitua).
- Handsfree-järjestelmän toiminta voi tilapäisesti häiriintyä, jos takapuskurissa on likaa, mutaa, lunta, tiesuolaa tms. Puhdista takapuskuri. Jos menetely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## Toimintahäiriöt

Jos käytät moottoroitua takaluukku yhtäjaksoisesti noin yhden minuutin ajan (peräkkäisiä sulkeutumisia ja avautumisia), se saattaa juuttua paikalleen välttääkseen ylikuumenemisen. Toiminta palaa normaaliksi noin minuutin kuluttua.

Moottoroitu takaluukku ei toimi, jos akkuvaraus on heikko. Käytä tässä tapauksessa moottoroitua takaluukku moottorin ollessa käynnissä.

**Huomaus:** automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.

## OVET JA LUUKUT

2



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan jätä autoon edes hetkeksi lasta tai henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsästään, äläkä jätä autoon sisälle tai auton takaluukun taakse lemmikkieläintä.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia tai automaattista takaluukkuja, tai lukitsee ovet.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.).

Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.



# KASVOJENTUNNISTUS



Kun olet tallentanut profiilisi multimedija järjestelmästä, kuljettajan asetukset (esim. ajoasento) on mahdollista palauttaa kameras A avulla autoon tultaessa.

Lisätietoja profiilin tallentamisesta kasvojentunnistuksen avulla on multimedijan käyttöoppaassa.

Järjestelmä aktivoituu, kun kuljettajan ovi suljetaan. Heti kun kasvojentunnistukseen liittyvä rekisteröity profiili havaitaan, multimedija järjestelmässä näkyy profiilin lukituksen avauskoodi.

Syötä koodi, niin voit aktivoida ennalta tallennetut asetukset (ajoasento, puhe-lyhyteys, kalenteri jne.).

Jos kamera ei tunnista kasvokuvaa tunnistuksen aikana, järjestelmä ehdottaa viimeksi käytettyä profiilia.

**Huomautus:** varmista, ettei kamera ole pimeänä (likainen, kurainen jne.).



Kun palautat asentoa (haet sitä muistista, vaihdat profiilia), varmista, ettei kukaan ole liikkuvien osien lähellä (varsinkaan takaistuimilla).

Turvallisuussyistä, tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

# ETUISTUIMILLA

## Etuistuimien pääntuet

### 2 Pääntuen nostaminen



61286

Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen laskeminen

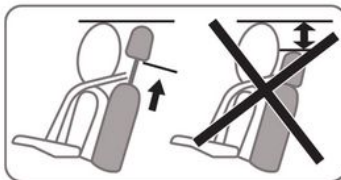
Paina painiketta **1** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Vedä ajoneuvosta riippuen pääntukea eteenpäin, kun haluat siirtää sitä

eteenpäin. Voit siirtää pääntukea taaksepäin painamalla painiketta **1** ja työntämällä sitä taaksepäin.

**Huomautus:** etuistuinten pääntuet eivät ole irrotettavissa.



61287



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla päälään korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

## Käsin säädettävät etuistuimet

### Siirtäminen eteen- tai taaksepäin



63560

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.



Säätämisen jälkeen varmista, että istuimien selkänojat ovat kunnolla lukitut.

### Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

(varusteista riippuva toiminto)

## ETUISTUIMILLA

Liikuta vipua **2** niin monta kertaa ylöspäin kuin on tarpeen.

### Selkänöjan kallistaminen

Nosta kahvaa **3** ja kallista selkänöja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuimen selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti. Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

### Lämmitettävät istuimet

(varusteista riippuva toiminto)

Voit kytkeä istuinlämmityksen multimedianaäytön avulla, kun sytytysvirta on kytketty:

– Kun painat ensimmäisen kerran kuvaketta  haluamasi istuimen kohdalla, lämmitysjärjestelmä otetaan käyttöön suurimmalla teholla. Kolme kytkimeen integroitua varoitusvaloa syttyy.

– Toisella painalluksella lämmitys laskee keskiteholle. Kaksi integroitua varoitusvaloa syttyy.

– Kolmannella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Yksi integroitua varoitusvalo syttyy.

– Neljäs painallus katkaisee istuinlämmityksen.

Tarpeettoman energiankulutuksen välttämiseksi istuinlämmitys voidaan kytkeä pois automaattisesti, jos istuimella ei ole matkustajaa.

### Toimintahäiriöt

Kun havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen kuvakkeen merkkivalot vilkkuvat.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Sähkötoimiset etuistuimet



Jos autossa on kytkin **1**, voit siirtyä sillä suoraan multimedianaäytön Istuimet-valikkoon.

### Selkänöjan säätö

**Kallista selkänöjaa** liikuttamalla painokytkimen **2** yläosaa eteen- tai taaksepäin.

### Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Siirrä kytkintä **3** eteenpäin, taaksepäin, ylöspäin ja alaspäin.

# ETUISTUIMILLA

## Istuinosan säätö



### Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Siirrä kytkintä **4** eteen- tai taaksepäin.

### Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Siirrä kytkimen **4** takaosaa ylös- tai alaspäin.

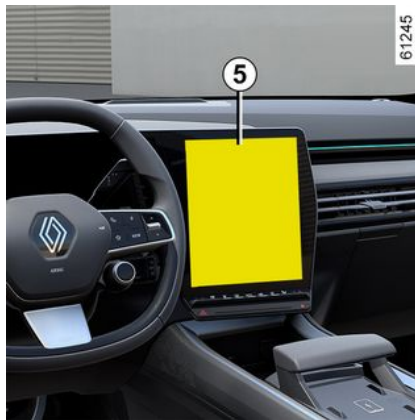


Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.


Istuimen selkänjojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

## Lämmitettävät istuimet



Voit kytkeä istuinlämmityksen multimediasäätimen avulla, kun sytytysvirta on kytketty **5**:

- valitun istuimen kuvakkeen  ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Kolme varoitusvaloa ilmestyy osana kuvaa.
- Toisella painalluksella lämmitys laskee keskiteholle. Kaksi integroitua varoitusvaloa syttyy.



- Kolmannella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Yksi integroitu varoitusvalo syttyy.
- Neljäs painallus katkaisee istuinlämmityksen.

Tarpeettoman energiankulutuksen välttämiseksi istuinlämmitys voidaan kyt-

# ETUISTUIMILLA

keä pois automaattisesti, jos istuimella ei ole matkustajaa.

## "Suosikit"-toiminto

Joissakin automalleissa istuinlämmitys voidaan ottaa käyttöön ohjauspyörän säätimellä **6** aiemmin määriteltyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti.

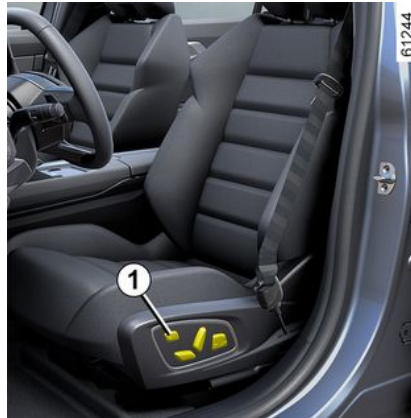
Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

## Toimintahäiriöt

Jos havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen kuvakkeen merkkivalot vilkkuvat multimedianaäytöllä **5**.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Toiminnot



Monitoiminäytössä on käytettävissä automallikohtaisesti monia istuinten asetuksia.

Jos autossa on kytkin **1**, voit siirtyä sillä suoraan multimedianaäytön Istuimet-valikkoon.

## Hierovat istuimet

(varusteista riippuva toiminto)

Voit aktivoida " Hieronta "-toiminnon (Active Lumbar) kuljettajan istuimelle tai (autoversion mukaan) etumatkustajan istuimelle.



Kun sytytysvirta on kytketty, valitse multimedianaäytöltä ensin Auto-tila **2**, sen jälkeen Istuimet ja lopuksi Hieronta.

Selaa "Kuljettaja"-valikkoa ja tee seuraavia valintoja:

– valitse Active Lumbar -hieronnatyyppi:

- Matala
- Laajennettu
- "Vaihtoehtoinen";

– Säädä voimakkuutta.

– Ota hierontatoiminto käyttöön tai pois käytöstä.

Paina ja pidä painettuna kytkintä **1** istuimessa, jossa haluat aktivoida hieronnan määritettyjen parametrien mukaan.

# ETUISTUIMILLA

## Asetukset

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediajärjestelmän ohjeissa.

Voit ottaa käyttöön tai pois käytöstä seuraavat elementit:

- kuljettajan/matkustajan istuimen poistumisavustustoiminto
- käynnissä olevan liikkeen kuvallinen palaute.

**Huomautus:** automaattiset säätötoiminnot eivät ole käytettävissä Vieraskäyttäjäprofiilille.

## Helppo pääsy istuimelle

Kun tämä toiminto on käytössä, istuin siirtyy automaattisesti taaksepäin, kun kuljettaja ja/tai matkustaja poistuu autosta, ja palautuu takaisin, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran.

**Huomautus:** toiminto keskeytyy, jos jotain säätöpainikkeista painetaan istuimen liikkeessa.



Poista helppokäyttöisen istuimen "Easy Access Seat" -toiminto käytöstä ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle ja/tai takaistuimille.

**Loukkaantumisvaara**

## Ajoasento: tallennus

Kuljettajan istuimen ja/tai matkustajan istuimen asennot voidaan tallentaa muistiin → 130.

# TAKAISTUIMET

## Takaistuimien pääntuet

### Käyttöasento



Reunapaikkojen pääntukia ja keski-istuimen pääntukea ei voi säätää.

**Huomautus:** keski-istuimen pääntuki on kiinteä.

## Pääntuen irrotus



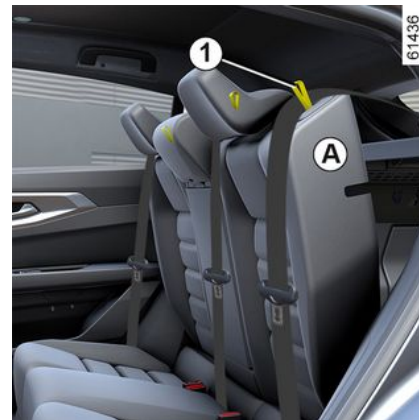
Kallista istuinta eteenpäin vetämällä nauhasta **1** ja irrota sitten pääntuki

## Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Kallista istuimen selkänöjää eteenpäin vetämällä nauhasta **1**. Työnnä sitten tangot reikiin ja työnnä pääntukea sisään, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

## Takapenkki

### Toiminnot



## Selkänöjan laskeminen alas

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Kiinnitä takaosan sivuturvavyöt ennen selkänöjan taittamista alas. Tämä estää turvavyön jumiutumisen istuinten väliin, kun selkänöjaa nostetaan takaisin ylös.

Vedä hihnasta **1** ja laske selkänöja **A** alas.

## TAKAISTUIMET

### Selkänöjan nostaminen takaisin ylös

Menettele päinvastoin, kuin edellä on kuvattu.

Nosta selkänöjaa, kunnes se saavuttaa selkänöjan lukitusliitoksen. Varo, ettei turvavyö jää selkänöjan ja hattuhyllyn väliin.

Tarkista turvavyön toiminta.



**Kun käänät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös**, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

**Jos käytät istuinsuojia**, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.  
Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun keski-istuin on laskettu alas, varmista ennen reunaistuimen alaslaskemista, ettei mitään raajoja (käsivarret, kädet, sormet jne.) ole tiellä ja/tai lukitusjärjestelmän **2** lähellä.

**Puristumisvaara.**

### Takaistuimen keskikyynänoja



Vedä hihnasta **2**.

Takaistuimen keskikyynänojassa **3** on kaksi mukipidikettä **4**.

#### **Huomautus:**

keskimmaisella takaistuimella ei saa istua, kun keskikyynänoja on laskettu alas.





# TURVAVYÖT

## Turvavyöt

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

**Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.**

## Ajoasennon säätö

– **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulkovaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätyy selän oikean asennon mukaan.

– **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähdessä.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.

– **säädä päntuki sopivaan asentoon.** Päntuki suojaa päätä tehokaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;

– **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.

– **säädä ohjauspyörän asento.**



Takaistuimen → **77** on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa

vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

## Turvavöiden säätö



Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
- nojaa selkänojaa vasten,
- Siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista). Varmista myös, että olkahihna **1** on kosketuksissa olkapäähän;
- aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksuja vaatteita äläkä esimerkiksi tyynyä turvavyön alla.

# TURVAVYÖT

## Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan mekanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

## Turvavöiden kiinnittämättä jättämisen varoitusvalot

Merkkivalo palaa keskusnäytössä **A**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu.



## Etuistuimen avoimen turvavyön varoitus




Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle etuistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

### Kuvakkeen **6** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään sytytysvirta ovien ol-

lessa suljettuna, merkkivalo  syytyy keskusnäyttöön.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä.

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin etururvavyö kiinnitetään tai avataan.

# TURVAVYÖT

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin etuistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

– äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan

ja

– **6** -kuvake näkyy 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden etuistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

**Huomautus:** etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

## Takaistuimen avoimen turvavyön varoitus

Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

– Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).


– Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

### Kuvakkeen **6 selitys:**


– vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;

– punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;

– harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Merkkivalo  palaa ovien ollessa suljettuina automallin mukaan keskusnäytössä, kun sytytysvirta kytketään, jos takaistuimella on matkustaja eikä turvavyötä ole lukittu.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos takaistuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

– Kuuluu noin 30 tai 120 sekuntia kestävä merkkiääni.

ja

– Kuvake **6** näkyy vähintään 60 sekuntia tai ajoneuvomallin mukaan noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden takaisuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

**Huomautus:** yhdelle takamatkustajan istuimista asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

# TURVAVYÖT

## Etuturvavöiden korkeussäätö



Paina painiketta **7** turvavyön korkeuden säätämiseksi niin, että ylempi nauha on säädetty edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta **7** ja nosta ja laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

## Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt 8

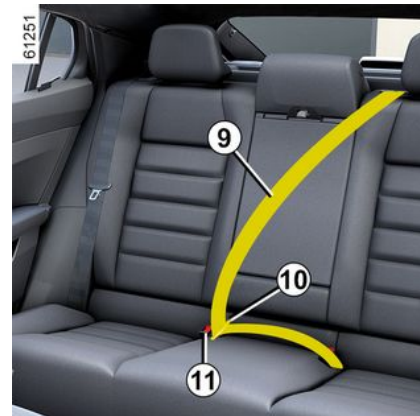


Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

## Takaistuimen keskipaikan turvavyö 9



Vedä turvavyö **9** hitaasti kelalta.

Työnnä liukuva salpa **10** punaiseen lukkopesään **11**.



Varmista, että salpa **10** on lukittuna lukkopesässä **11**, vaikka keskipaikalla ei olisi matkustajia.

# TURVAVYÖT

## Varoitukset

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kinalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

## MUUT TURVALAITTEET

2

### Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

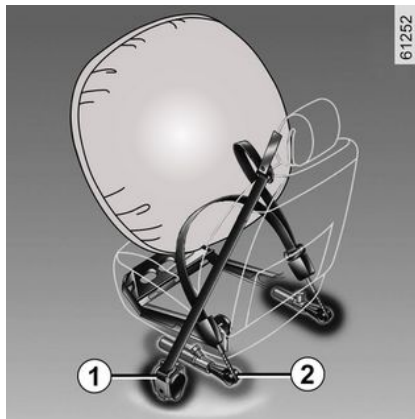
- turvavyön kelan esikiristimet
- kaksipisteturvavyön esikiristimet
- ylävyyden voim rajoittimet,
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkolaraisissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää:

- turvavyön lukituksen;
- turvavyön kelan esikiristin, joka laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kiireydelle;
- turvavyön vatsahihnan esikiristin, jolla kuljettaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten,
- etuairbag.

### Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun syytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi;
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Esikiristimet ja airbags saa huoltaa ainoastaan merkkihuolto. Näin vältetään laitteiden odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa syytyinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Esikiristimet ja airbags käyttävät kaasunkehittäjä, joka täytyy poistaa ennen auton romutusta. Ota tällöin yhteys merkkihuoltoon.

# MUUT TURVALAITTEET

## Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheuttamia vammoja.


## Kuljettajan ja matkustajan eturvatyyny

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Tuulilasin alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (auto-version mukaan).

Auton airbagjärjestelmään kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja)
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- tunnistimet,

- yhteinen merkkivalo  kojelautuksessa.



Auton airbagjärjestelmä käyttää pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseen. Siksi turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis ole merkki alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny on suunniteltu laukeamaan törmäys-tilanteessa silmänröykäyksessä. Nopeasti aukeava airbag voi aiheuttaa hiertymiä iholla tai muita vammoja.



Toiminta

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa nokkakolarissa airbags täyttyvät silmänröykäyksessä ja estävät kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää sekä matkustajan iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen, jotta matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

## Toimintahäiriöt



Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin kolmen sekunnin kuluttua.

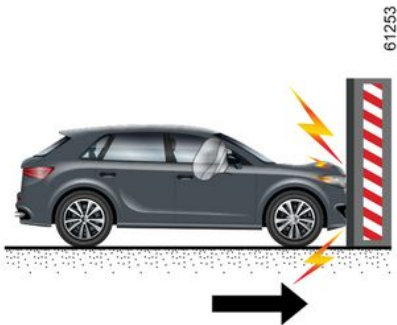
Jos valo ei syty, kun virta on kytketty, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

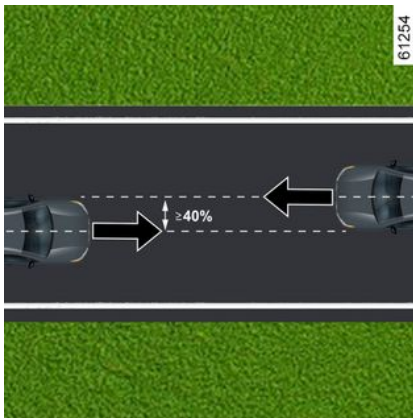
## MUUT TURVALAITTEET

2

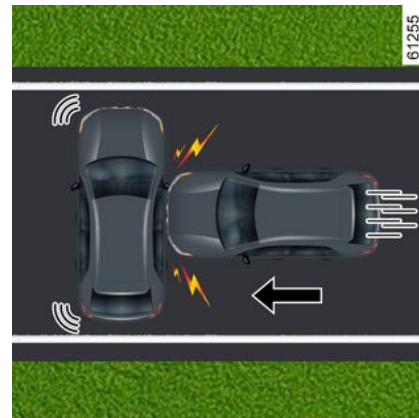


Seuraavat tilanteet laukaisevat esikirstimet tai airbags .

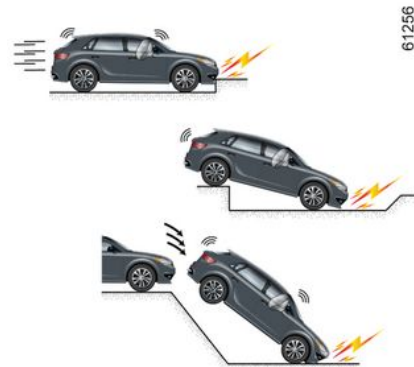
Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään 25 km/h.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään 40 km/h.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään 50 km/h.





## MUUT TURVALAITTEET

### Seuraavat tilanteet saattavat laukaista esikirstimet tai airbags :

- törmäys auton alla (esim. jalkakäytävän reunakiveys);
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys:
- kivet,
- ...



- kylkikolari auton etu- tai takaosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

### Seuraavissa tilanteissa esikirstimet tai airbags eivät ehkä toimi:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset

**2** Seuraavia varoitoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



### **Kuljettajaa koskevat varoitukset: airbag**

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturuvatyyntyn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojautu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö" → 79). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

### **Matkustajaa koskevat varoitukset: airbag**

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalvoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

**LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE SELKÄ MENOSUUNTAAN ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY → 112 .**

## MUUT TURVALAITTEET

### Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,
- ylävyön voim rajoittimet.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

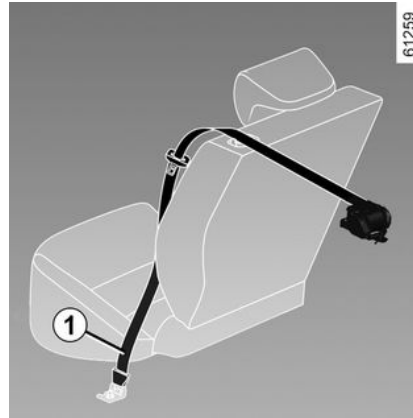
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää:

- turvavyön lukituksen;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydel- le).

### Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

### Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Esikiristimet ja airbags saa huoltaa ainoastaan merkkihuolto. Näin vältetään laitteiden odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Esikiristimet ja airbags käyttävät kaasunkehitintä, joka täytyy poistaa ennen auton romutusta. Ota tällöin yhteys merkkihuoltoon.

# MUUT TURVALAITTEET

## Sivuturvatyyny

2

### Sivuturvatyyny

Tämä airbag saattaa olla asennettu etuistuimille, laukeaa istuimien oven puolelle ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

### Turvaverho

Tämä airbag (automallikohtainen) on sijoitettu auton katon rajaan, ja ne aukeavat etu- ja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaavat matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

### Keskiturvatyyny

Tämä airbag on asennettu kuljettajan istuimeen ja sijoitettu kuljettajan istuimen ja matkustajan istuimen väliin kuljettajan ja matkustajan suojaamiseksi vakavan sivutörmäyksen sattuessa.

Se leviää vakavan sivutörmäyksen sattuessa myös suojaamaan kuljettajaa, jos hän on yksin edessä.

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset



### **Varoitus koskien matkustajanairbag sivuturvatyyny jaairbagkeskiturvatyyny**

- **Varustettu suojuksilla:** istuimissa, joissa onairbag on oltava autokohtaiset suojuukset. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) voi haitata airbag -toimintaa ja vaarantaa turvallisuuden.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Tämä voi estää toiminnanairbag tai johtaa loukkaantumiseen täyttymisen aikana.
- Älä aseta mitään esineitä kyynärnojan keskimmäisen lokeron kannen päälle, koska se voi estää toiminnanairbag toiminnan ja/tai johtaa loukkaantumiseen täyttymisen aikana.
- Älä aseta jätä mitään esineitä ulkoneviksi kyynärnojan keskimmäisestä lokerosta, koska se voi estää toiminnanairbag toiminnan ja/tai johtaa loukkaantumiseen täyttymisen aikana.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Etuistuinten selkänojiin raot (oven ja keskikonsolin puolet) vastaavat airbags käyttöönottoaluetta: näihin rakoihin ei saa sijoittaa mitään esineitä.

# MUUT TURVALAITTEET

## TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

**2** Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyynyn airbag tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag ovat saman turvajärjestelmän keskeisiä osia. Turvavyötä on aina käytävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagistä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Muutos- ja korjaustyöt airbagjärjestelmässä (esim. airbags, esikiristimet, ohjausyksikkö tai johdotus) on **ehdottomasti kielletty** (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuollossa).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbag -järjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Yleistä

### Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljetettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alltiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksytyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkotoimintoa → 60.



Törmäys 50 km/h:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihmisen putoaa 10 metrin

korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuim ja tarkasta turvavyöt ja kiinnityskohdat ISOFIX.



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Ky-sy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein,
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin → 79.

Älä anna lapsesi työntää päätään tai käsivarsiaan ikkunasta. Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaan kaan valu epämukavaan asentoon.



Ennen kuin asennat turvaistuimen jollekin takaistuimelle, varmista, että helppokäyttöisen istuimen "Easy Access Seat" -toiminto on poistettu käytöstä kuljettajan ja/tai etumatkustajan istuimilta.

Lisätietoja etuistuinten asetuksista ja toiminnoista on auton käyttöoppaassa.



# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Turvaistuimen valinta

### Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin



61260

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

### Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet



61261

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää pään kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

## Korokkeet



61262

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## turvaistuimen kiinnitystavan va- linta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

### Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierteellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse tai se-

län taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä. Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

### Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX -hyväksytyt lasten turvaistuimet on hyväksytty voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista kolmesta:

- Yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan;
- Puoliyleismallinen ISOFIX 2 kiinnityspistettä;
- autokohtainen
- i-Size, jossa on joko
  - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna
  - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



Auton alkuperäisiin turvavöihin, ISOFIX, istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi ren- gasta ja joissakin tapauksissa kolme.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



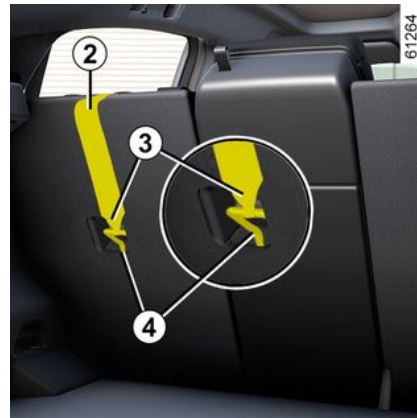
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISO-FIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänöjan ja istuinosan välissä, ja niissä on

merkintä .


Pääset käsiksi renkaisiin **1** avaamalla vetoketjut.



Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuinten ylänauha. **2** joissain turvaistuimissa.

## Takaistuimet

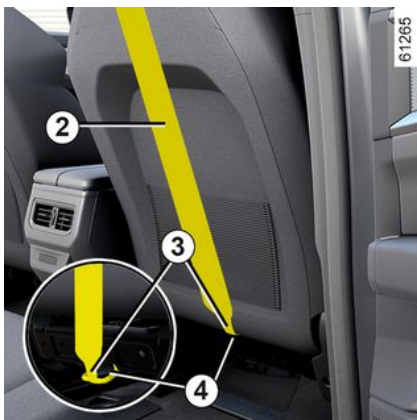
Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänöjan ja takahyllyn välistä. Irrota takahyllylly asennusta varten ➔ **322**.

Kiinnitä koukku **3** yhteen renkaista **4**, jossa on merkki .

2

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2



### Etumatkustajan istuin

Kiinnitä koukku **3** ylemmästä hihnasta **2** renkaaseen **4**, jossa on merkki



### Kaikki paikat

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.  
Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.  
Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvat menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.

# TURVAISTUIMET

## Turvaistuimen asennus, yleis-tiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia. Kaavio osoittaa, mihin turvaistuin asennetaan.



Asenna turvaistuin mie-luiten takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta ➔ 72.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppöjä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta,

tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

### Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Noudata voimassa olevaa lainsäädäntöä ja noudata asennustaulukon ja -kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- siirrä istuin mahdollisimman taakse
- kallista selkänojaa hieman (noin 25°);
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen ➔ 72.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



### HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:

ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ 112.

### Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä siten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- siirrä lapsen istuin mahdollisimman taakse;
- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.

## TURVAISTUIMET

2



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta edessä ➔ 77 ja

➔ 72.



Ennen kuin asennat turvaistuimen jollekin takaistuimelle, varmista, että helppokäyttöisen istuimen "Easy Access Seat" -toiminto on poistettu käytöstä kuljettajan ja/tai etumatkustajan istuimilta ➔ 130.

**LOUKKAANTUMISVAARA.**

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu ➔ 77. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänjojaa vasten.



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle. Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.

### Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista, että turvavyö ➔ 79 toimii (kehlautuu) oikein.

Säädä turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan,
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.



# TURVAISTUIMET

Kiinnitys turvavyöllä

2

Asennuskaavio





# TURVAISTUIMET



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 112.

2



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

## Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon voidaan kiinnittää B2-hyväksytty turvaistuin.



Paikka, johon voidaan kiinnittää B3-hyväksytty turvaistuin.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty → 79. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajanistuin (6)		Takaistuimen sivupaikat (6)	Takaistuimen keskipaikka (6)
		airbag otettuna pois käytöstä	airbag otettuna käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Turvakaukalo tai turvaistuimella, selkä menosuuntaan</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	U (3) (4)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	X	U , B2 , B3 (5)	U , B2 , B3 (3) (4)	X

# TURVAISTUIMET



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ 112.

2

**X** = Istuin ei sovellu tämäntyyppisten lastenistuinten asentamiseen.

**U** = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyttä.

**B2** = Paikka, johon voidaan kiinnittää B2-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyttä.

**B3** = Paikka, johon voidaan kiinnittää B3-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyttä.

**(2)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

**(3)** Siirrä tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse ja mahdollisimman ylös ja nosta selkänojaa (noin 25°). Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(4)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(5)** Aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja mahdollisimman ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).



**(6)** Poista helpokäyttöisen istuimen "Easy Access Seat" -toiminto käytöstä ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle ja/tai takaistuimille.

**Loukkaantumisvaara**

# TURVAISTUIMET

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

2

Asennuskaavio



# TURVAISTUIMET



## VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

Matkustajan airbag on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta ➔ 112, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin.

2



Etumatkustajan istuimessa suositellaan käytettäväksi telakalla varustettua turvaistuinta, jotta turvavyön varoitus ei käynnisty.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

### Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.

## TURVAISTUIMET



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.

2

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisessä kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fix-ture] koko	Etumatkustajanistuin (7)		Takaistuimen sivupaikat (7)	Takaistuimen keskipaikka (7)
			airbag otettu-na pois käytöstä	airbag otettu-na käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	IL (2)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9–18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (3)	IUF - IL (5)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg	B2	X	IUF - IL (6)	IUF - IL (5)	X
	22–36 kg	B3	X	IUF - IL (6)	IUF - IL (5)	X
<b>Istuini-Size</b>	Selkä menosuuntaan asennettava istuin		i - U (1) (3)	X	i - U (4)	X

## TURVAISTUIMET

2

	Kasvot menosuuntaan asennettava istuin	X	i - UF (3)	i - U (5)	X
	Turvakoroke	X	i - UF (6)	i - U (5)	X

**X** = Istuin ei sovellu tämäntyyppisten lastenistuinten asentamiseen.

**IUF** = ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

**IL** = ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

**i-U**= Paikka, johon voi asentaa kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan asennettavan i-Size-turvaistuimen, jolla on Universal-hyväksyntä.

**i-UF**= Sopii ainoastaan Universal-hyväksynnän saaneille kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaville i-Size-turvaistuimille.



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ **112**.

**(2)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

**(3)** Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse ja laske se mahdollisimman alas. Kallista sitten selkänojaa hieman (noin 25°).

**(4)** Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(5)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asennusta (katso lisätietoja auton käyttöoppaan luvun 3 kohdasta "Takaistuimien pääntuet"). Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(6)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:

– F3,F2,F2X [A, B, B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;



## TURVAISTUIMET

- [B2: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg);
- R3, R2 [C, D]: selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet ryhmässä 0+ (alle 13 kg) tai ryhmässä 1 (9–18 kg);
- R1 [E]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- L1,L2 [F, G]: turvakaukalot ryhmässä 0 (alle 10 kg).



(7) Poista helppokäyttöisen istuimen "Easy Access Seat" -toiminto käytöstä ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle ja/tai takaistuimille.

**Loukkaantumisvaara**

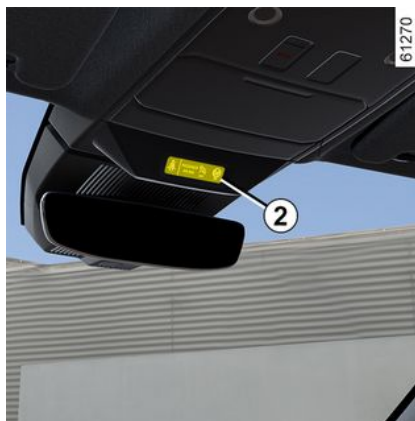
# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYÖNNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

## Etumatkustajan turvatyönnyn toiminnanesto




Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- Jos istuinpaikalle asennetaan selkä menosuuntaan oleva turvaistuin, airbag on **ehdottomasti** poistettava käytöstä.



**Turvatyönnyn airbag poistaminen käytöstä: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on kytkettyä pois, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon OFF.**

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista

**ehdottomasti**, että merkkivalo  syttyy näyttöön 2.

**Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.**



Auton on aina oltava **py-sähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**, kun matkustajan airbagä kytetään päälle tai pois päältä. Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja



sytyvät.

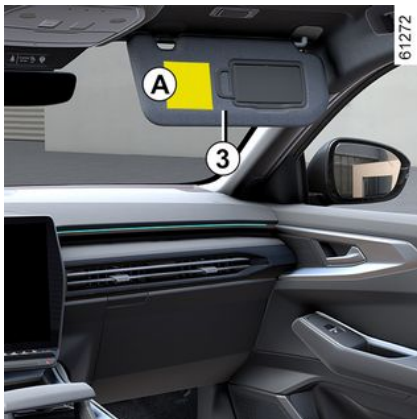
Jotta turvatyönnyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



### VAROITUS

Etumatkustajan turvatyönnyn airbag sijainti ei ole yhteensopiva selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen kanssa. **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA



(A)



Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysoijan **3** kummalla-

kin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

## Etumatkustajan turvatyynyn kytkentä



Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.




2

airbag -uudelleenaktivointi: kun auto on paikallaan, ja sytytysvirta katkaistu, työnnä ja käännä lukkoa **1** asentoon ON.

Kun sytytysvirta on kytketty, tarkasta

**ehdottomasti**, että merkkivalo 

sammuu ja että merkkivalo  syttyy näyttöön **2** noin 60 sekunniksi käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

## Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä/toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta

## LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/SALLINTA

ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna.**

Jos turvavyötä käytetään ajon ai-

kana, merkkivalot  ja



sytyvät.

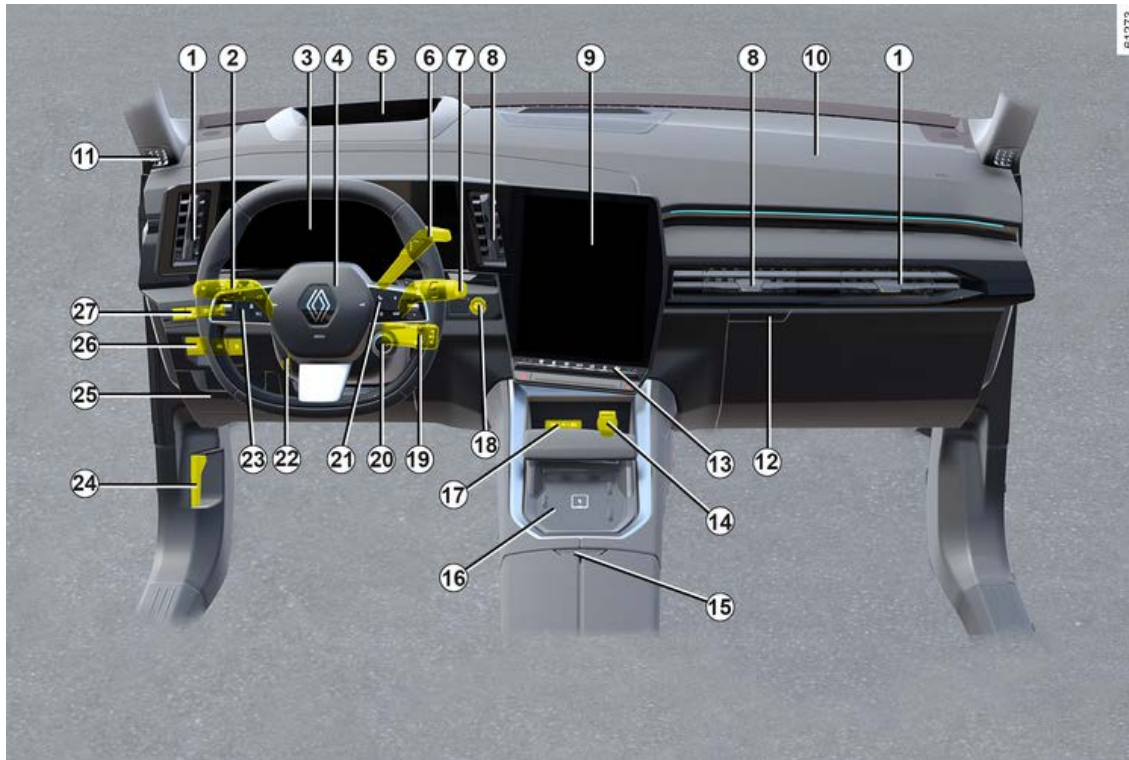
Jotta turvatyydyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, vasemmanpuoleinen ohjaus

2



# AJOASENTO

## AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kyseistä va-rustetta.

1. Sivusuuttimet.
2. Käyttökytkimiä:
  - suuntavalot,
  - ulkopuoliset valot,
  - takasumuvalot.
3. Kojetaulu.
4. Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.
5. Tuulilasinäyttö.
6. Vaihteenvalitsin (automaattivaihteis-to, automallin mukaan).
7. Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
8. Keskimäiset ilmanvaihtosuuttimet
9. Multimedianaäyttö.
10. Etumatkustajan turvatyynyn (air-bag) paikka.
11. Huurteenpoistosuutin.
12. Hansikaslokero
13. Säätimet:
  - lämmitettävät etuistuimet;
  - lämmitys- tai ilmastointilaite,
  - hätävilkut,
  - Ovien keskuslukitus

14. Lisävarusteiden pistorasia.
15. Keskiyynärnoja/säilytyslokero.
16. Latausalue / puhelimen säilytys
17. USB-C-liitännät.
18. Moottorin käynnistys-/pysäytyspai-nike.
19. Radion kaukosäätimet.
20. Säädin MULTI-SENSE.
21. Säätimet:
  - ajotietokoneen tietojen luku,
  - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
22. Ohjauspyörän korkeuden ja etäi-syyden säätökytkin.
23. Nopeudenrajoittimen / mukautu-van vakionopeussäätimen pääkatkai-sin ja säätimet Stop and Go.
24. Konepellin avausvipu
25. Kiinteä säilytyslokero ja sulakera-sia.
26. Säätimet:
  - automaattisen seisontajarrun kytken-tä/poiskytkentä
  - AUTOHOLD -toiminnon kytkentä tai poiskytkentä;
  - polttoaineen täyttöluukun avaami-nen;

– ...

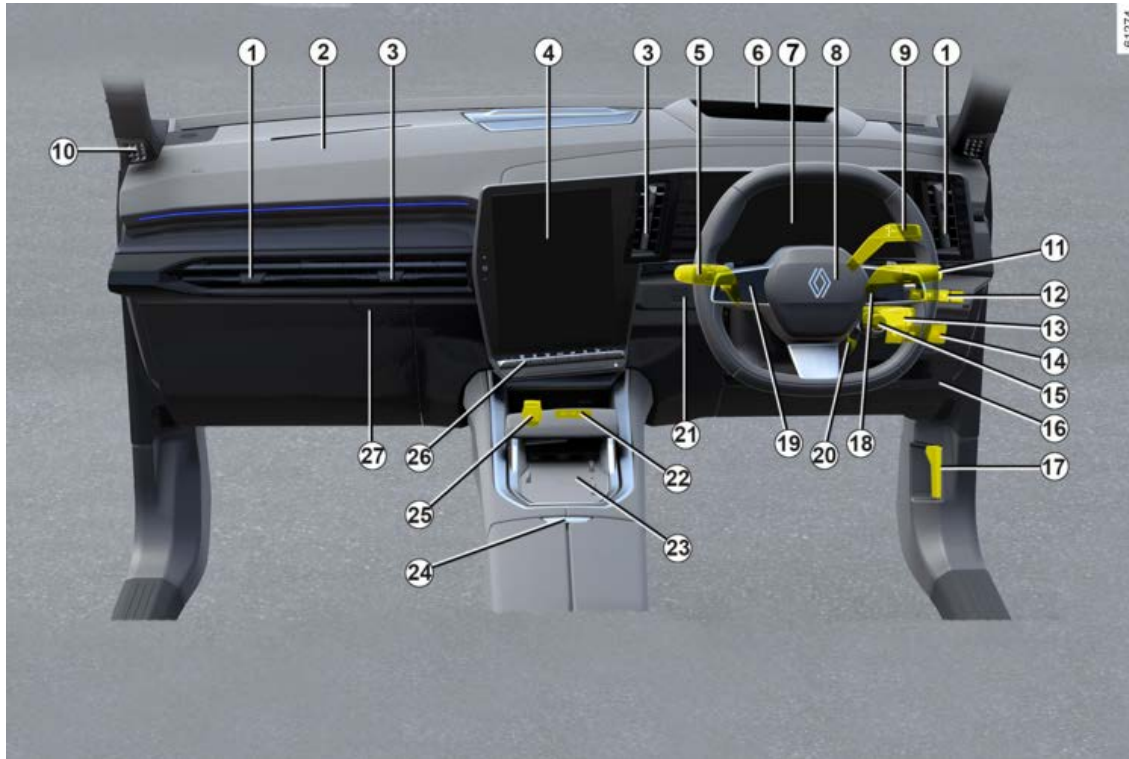
## 27. Säätimet:

- mittariston valaistuksen säätövastus
- kaistallapitoavustimen käyttöönotto/ käytöstäpoisto (kaistaltapoistumisva-roitus, kaistaltapoistumisen esto, kais-takesitys);
- tavaratilan avaus,
- ...

# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, oikeanpuoleinen ohjaus

2





# AJOASENTO

## **AUTON MALLISTA, VARUSTETA-SOSTA JA KOHDEMAASTA RIIP-PUU, onko autossasi kyseistä varustetta.**

1. Sivusuuttimet.
2. Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
3. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
4. Multimedianaäyttö.
5. Käyttökytkimiä:
  - suuntavalot,
  - ulkopuoliset valot,
  - takasumuvalot.
6. Tuulilasinäyttö.
7. Kojetaulu.
8. Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.
9. Vaihteenvaihtin (automaattivaihteisto).
10. Huurteenpoistosuutin.
11. Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
12. Säätimet:
  - mittariston valaistuksen säätövastus
  - kaistallapitoavustimen käyttöönotto/käytöstäpoisto (kaistaltapoistumisvaroitus, kaistaltapoistumisen esto, kais-takeskitys);

- tavaratilan avaus,
- ...

### **13. Radion kaukosäätimet.**

#### **14. Säätimet:**

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- AUTOHOLD-toiminnon kytkentä/poiskytkentä.
- polttoaineen täyttöluukun avaaminen;
- ...

### **15. Säädin MULTI-SENSE.**

#### **16. Kiinteä säilytyslokeri.**

#### **17. Konepellin avausvipu**

#### **18. Säätimet:**

- ajotietokoneen tietojen luku,
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

### **19. Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen säätimet.**

### **20. Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.**

### **21. Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.**

### **22. USB-C-liitännät.**

### **23. Latausalue / puhelimen säilytys**

### **24. Keskiakselinvarusteet/säilytyslokeri.**

### **25. Lisävarusteiden pistorasia.**

#### **26. Säätimet:**

- lämmitettävät etuistuimet;
- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

### **27. Käsinelokeri ja sulakerasia.**

# AJOTIETOKONE

## Yleistä

2

### Ajotietokone A



Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhtey-

dessä palaa merkkivalo )

– varoitusviestit (joiden yhteydessä

palaa merkkivalo )

Selaa näitä toimintoja painamalla toistuvasti kytkintä **1** ylöspäin/alaspäin.

### Kojetaulusta A:

120 - Autoon tutustuminen

a) ajomatkatiedot:

- kulutus edellisen nollauksen jälkeen ja tämänhetkinen polttoaineenkulutus
- ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen,

c) huoltoväli;

c) lokikirja, tiedotusviestit ja toimintahäiriöistä kertovat viestit.

### Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)



Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva tieto, paina pitkään kytkintä **1**, kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

### Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimi-arvo.

### Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskimääräinen kulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä)
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon






Osa ajotietokoneen tiedoista näytetään navigointijärjestelmän näytössä.

Välimatkatieto nollataan samankaltaisesti ajotietokoneessa ja navigointijärjestelmässä.

# AJOTIETOKONE


## Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ei tallennettua viestiä	<b>e) Lokikirja.</b> Näyttöön tulevat viestit: – tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF ). – toimintahäiriöviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).
 7.4 L/100	<b>b) Nykyinen polttoaineen kulutus.</b> Lukema näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.
 5.8 L/100	
 112,4 km	

## AJOTIETOKONE

2

<b>Esimerkkivalinta</b>	<b>Valitun näytön tulkinta</b>
<b>Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa</b>	
Huolto 30 000 km:n / 12 kuukauden kuluttua	<b>e) Ajomatka ennen huoltoa ja öljynvaihtoa.</b> <b>Huoltoväli</b> <b>Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä</b> hae näyttöön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan tai ajan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: <ul style="list-style-type: none"><li>– matkaa vähemmän kuin <b>1 500 km tai yksi kuukausi</b>: viesti "Huolto lähestyy" tulee näytölle, ja näytölle tulee myös lähin raja (matka tai aika);</li><li>– matka on <b>0 km tai huoltopäivämäärä on saavutettu</b>: viesti "Service required (huolto vaaditaan)" tulee esiin ja varoitusvalo  syttyy.</li></ul> Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Huoltoon on alle 300 km tai 24 päivää	
Vie huoltoon	
<b>Nollaus:</b> Jäljellä olevan ajomatkan arvo nollataan painamalla näytön OK-painiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan ajomatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. <b>Huomautus:</b> jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	
Öljynvaihto 30 000 km:n / 24 kuukauden kuluttua	<b>f) Kilometrimäärä ennen seuraavaa öljynvaihtoa</b> <b>Kun auton sytytysvirta on kytkettynä ja moottori käynnissä</b> , siirry "Huoltoväli"-tietoihin, niin näet matkan seuraavaan öljynvaihtoon.
Öljynvaihtoväli mukautuu joissain automalleissa ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka. <b>Nollaaminen:</b> nollaa ajomatka tai -aika ennen seuraava huoltoa pitämällä OK-painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. <b>Huomautus:</b> jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

# AJOTIETOKONE

## Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.


Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.


Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Käännä ohjauspyörää + START"	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
"Tarkistetaan ohjaustoimintoja"	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.


# AJOTIETOKONE

## Toimintahäiriöitä koskevat viestit

2

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Ne ilmoittavat sinulle, että autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Tarkista auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasianturin toimintahäiriöstä.
"Tarkasta turvavyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkista törmäyksen jälkeen"	Ilmaisee, että monitörmäysjarrutuksessa on ongelma.
"Tarkasta saasteenestoto"	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä.</li><li>– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti.</li></ul>
"Tarkista sähköjärjestelmä"	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.

# AJOTIETOKONE

## Varoitusviestit

Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempanä esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Moottorin rikkoutumisvaara"	Ilmoittaa, että suiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Jarrujärjestelmän vika"	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta.
"Rengasrikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.
"Ohjauksen vika"	Ilmaisee, että ohjausjärjestelmässä on ongelma.
Sähkövika	Ilmoittaa viasta auton sähköjärjestelmässä tai akun latauspiirissä (esimerkiksi laturissa).
"Sähkömoottorin vika"	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.

# AJOTIETOKONE

## Näytöt ja merkkivalot

2

### Kojetaulu



syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun **A** henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluaksesi.

### Näkymien valinta

Kojetaulussa on useita näkymiä eri autoversioiden mukaan. Kun haluat valita näkymän, paina säädintä **1** niin monta kertaa, että voit eri näkymiä selaamalla valita kojetaulusta **A** halutun näkymän.

Kaikissa käytettävissä olevat näkymät näyttävät seuraavat tärkeät tiedot kojetaulussa:

- nopeusmittari;
- tiedot aktivoituista ajoavustimista;
- tietoaalue.

**Ajoavustimien näkymä** näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa sekä käytössä olevan ajoavustimen tiedot täydessä ruudussa.

**Perinteinen näkymä** näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa ja (autoversion mukaan) energiamittarin.

**Navigoinnin näkymä** näyttää tärkeät tiedot ja multimedija järjestelmästä duplikoidun tiekartan koko kojetaulussa.

**Realistinen näkymä B**  
(varusteista riippuva toiminto)

617292



Näkymä **B** näyttää tärkeät tiedot kojetaulussa sekä auton ja sen ympäristön (esim. kaistat, ympärillä olevat samaan suuntaan kulkevat ajoneuvot).

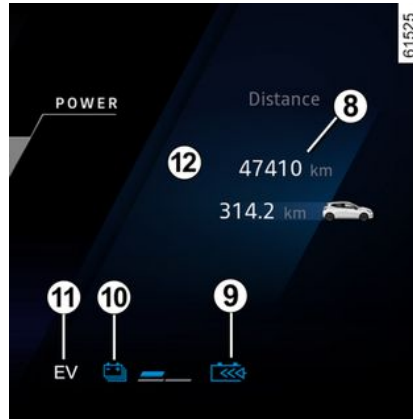
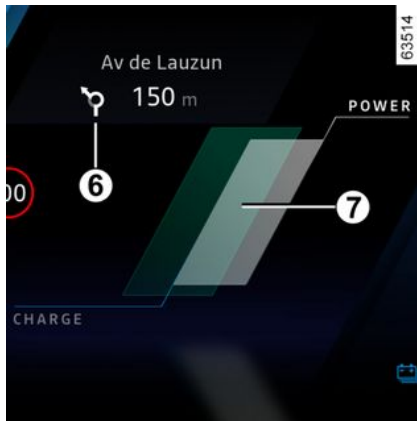
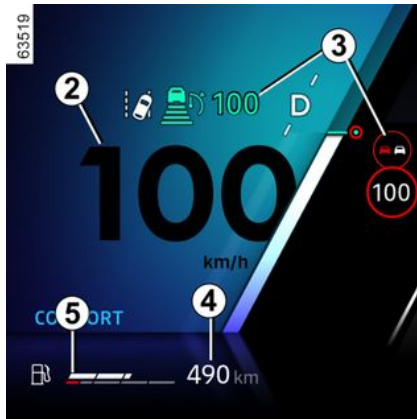
**Huomautus:** järjestelmä tunnistaa vain auto-, kuorma-auto- ja moottoripyöräluokkiin kuuluvat ajoneuvot.

**Minimaalinen näkymä** näyttää kojetaulussa vain tärkeimmät tiedot.



# AJOTIETOKONE

## Näyttöruutu




### Nopeusmittari 2

### Ajoavustetiedot 3

### Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 4

### Polttoainemittari 5

Jos taso on minimissä, integroitu varoitusvalo  palaa oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

### Tiedot käynnissä olevasta navigoinnista 6

### Energiammittari 7

Energiammittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energiankulutuksesta tai -talteenotosta ➔ 178.

### Kokonaismatkamittari 8

Regeneroivan jarrutustason varoitusvalo 9 ➔ 24 ➔ 29

Ajoakun lataustaso 10

Sähköisen toimintatilan merkkivalo 11

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.

Tietoa alue 12



Selaa (automallin mukaan) säätimellä 13 selataksesi ja valitaksesi vaihtoehtoja kojetaulussa:

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, varoitusviestit jne.);
- multimediatiedot (kompassi, toistettava äänilähde jne.);
- ...

# AJOTIETOKONE

## Tuulilasinäyttö 18



Näytössä näkyvät kojetauluun ja multimedianayttöön tulevat ajo- ja navigointitiedot. Tiedot heijastetaan tuulilasiin.

Jos toiminto on varusteena, se kytkeytyy päälle moottorin käynnistyksestä ja pois moottorin sammua.

Lisätietoja tuulilasinäytön asetusten käyttämisestä on multimedija järjestelmän ohjeissa.

### Tietojen korkeuden säätö näytössä

Voit nostaa tai laskea näytön tietojen korkeutta ajoasentosi mukaisesti. Voit myös kiertää heijastettua kuvaa hieman.

### Näytön kirkkauden säätö

Kirkkaus vaihtelee automaattisesti ajo- ja navigointitietojen ulkopuolisen valaistuksen mukaan. Kun valot on kytketty päälle, kirkkautta voidaan säätää manuaalisesti.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Älä käytä suojakalvon puhdistukseen liuottimia tai hankaavaa liinaa.

Käytä vain mikrokuituliinoja.



Tietojen näkyvyyteen voivat vaikuttaa:

- istuimen asento,
- kojetaulun aukon päälle asetettu esine;
- polarisoitujen silmälasien linsien käyttö;
- vaativat sääolosuhteet (esim. lumi, sade tai erittäin kirkas aurin-gonpaiste).



Jos kojetaulun ja tuulilasinäytön/multimedianaitytön tietojen välillä on ristiriita, noudata kojetaulussa näytettyjä tietoja.

## Kojetaulun mailimittari



(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Kun auto on paikallaan ja moottori on käynnissä, valitse multimedianaitytöstä **19** "Auto"-tila, paina valikkoa "Asetukset" ja sitten "Järjestelmä", "Yksiköt" ja "Nopeus".

Valitse km/h tai mph.

## AJOTIETOKONE

Yksiköt muutetaan nopeusmittarissa ja osassa kojetaulussa näytettävistä etäisyystiedoista.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

**Huomautus:** oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Katso lisätietoja multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeista.



Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustimien asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

### Pääsy säätövalikkoon

Valitse auton ollessa pysäköitynä ja moottorin käydessä multimediasäätösä **1** "Auto"-tila, paina "Auto"-valikkoa ja sitten "Ulkopuoli"-välilehteä, niin voit käyttää asetuksia.

### Säätöjen valinta

Valitse välilehti ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "Käyttö":

- "Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana";
- Lukitus ja lukituksen avaus hands-free-tilassa;
- "Pääsy ja aloittaminen puhelimella";
- ...

b) "Tervehdystoiminto":

- "Ulkopuolisten valojen animaatio";
- Oven avaamisen tervehdysääni;
- Ovipeilien automaattinen taitto;
- "Automaattinen kattovalo";
- ...

c) "Valot":

- "Adaptiiviset ajovalot";
- "Ajopuolen valinta";
- ...

d) "Pyyhkimet":

- "Takalasin pyyhintä peruutusvaihe kytkettynä";
- "Automaattinen tuulilasipyyhintä";
- ...

Valitse toiminnon mukaan:

- "ON" tai "OFF" sen aktivoimiseksi ja käytöstä poistamiseksi;

tai

- asetus valojen käyttöajalle (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeista.

## AJOTIETOKONE

2



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **2** voi auto-versiokohtaisesti aktivoida seuraavat toiminnot aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti:

- istuinlämmitys
- Lämmitetty ohjauspyörä.
- asetusten valinta (pääsy, tervetuloa, valaistus, pyyhin jne.);
- "Handsfree-pysäköinti"-toiminto;
- ECO -tila;

130 - Autoon tutustuminen

- 360° kamera,
- HDC;
- ...

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimedijärjestelmän käyttöoppaassa.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Ajoasento

(varusteista riippuva toiminto)



Ajoasento voidaan tallentaa multimedijärjestelmän muistiin ja palauttaa muistista painikkeilla **3**, **4** ja **5** (→ **73**):

- vaihtamalla käyttäjäprofiilia
- painamalla kuljettajan istuimen Palautus-painiketta
- painamalla matkustajan istuimen painikkeita **6**.

Eteenpäin ajamista varten oleva asento sisältää seuraavia koskevat asetukset:

- istuinosa;
- selkänoja;
- sivupeilit.

### Ajoasennon tallennus

Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, valitse multimedianaäytön 1



61246

61244

## AJOTIETOKONE

tila "Ajoneuvo" ja sitten valikko "Istuimet".

- Säädä kuljettajan ja/tai matkustajan ➔ 73 istuinta;
- säädä sivupeilejä ➔ 139.

Tallenna sitten painamalla "Tallenna".

Lisätietoja tallennetun ajoasennon käyttämisestä on multimedijärjestelmän ohjeissa.

### Tallennetun kuljettajan istuimen asennon käyttöönnotto

Kun haluat käyttää tallennettua ajoasentoa, valitse "Muista" multimediana näytöltä.

Lisätietoja ajoasennon tallentamisesta on multimedijärjestelmän ohjeissa.

**Huomautus:** ajoasennon palautus keskeytyy, jos istuimen säätöpainiketta painetaan.

Kun auto käynnistetään pitämällä moottorin käynnistyspainiketta painettuna, ajoasento säädetään viimeksi tallennetun profiilin mukaan.



Autoissa, joissa on tämä toiminto, ajoasennon voi tallentaa ja palauttaa kasvojen tunnistusjärjestelmän ➔ 71 avulla.



Kun palautat asentoa (haet sitä muistista, vaihdat profiilia), varmista, ettei kukaan ole liikkuvien osien lähellä (varsinkaan takaistuimilla).  
Turvallisuussyistä, tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Kello ja ulkolämpötila

#### Kello



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimediana näytössä 1.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

### Ulkolämpötilan mittari

#### Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen ja  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen välillä, merkki  $^{\circ}\text{C}$  vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).



Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.  
Älä korjaa asetusta ajon aikana.



**Ulkolämpötilan mittari**  
Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmastolosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

## MERKKIVALOT

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.




**Kojetaulu A:** tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.

Katso kirkkauden säätäminen multimedial käyttöoppaasta.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä kojetaulussa näkyy myös viesti.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Jos varoitusvalo

**STOP** syttyy, auto on turvallisuussyistä pysäytettävä välittömästi liikenneolosuhteiden salliessa. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



**Seisontavalojen merkkivalo**



**Kaukovalojen merkkivalo**



**Lähivalojen merkkivalo**



**Takasumuvalojen merkkivalo**



**Automaattisten kaukovalojen merkkivalo → 141**



**Vasemman suuntavalon merkkivalo**



**Oikean suuntavalon merkkivalo**

## MERKKIVALOT



**Huonon sään varoitusvalo**  
➔ 141



**Adaptive vision -ajovalojen vian varoitusvalo**



**Sähköisen seisontajarrun merkkivalo** ➔ 169



**"AUTOHOLD"-järjestelmän varoitusvalo** ➔ 172



**Automaattisen pyyhintätoiminnon varoitusvalo**



**Ilmaisinvale:airbag**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty syytysvirran kytkemisen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

**STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa

kuuluu äänimerkki.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Jarrujärjestelmän vian merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa

yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuoltoon.



**Akun latauksen varoitusvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy sa-

manaikaisesti merkkivalon **STOP**

kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuoltoon.



**Öljynpaineen varoitusvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti

varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja syytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun. Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon

**STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Varoitusvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa sytyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä. Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman

## MERKKIVALOT

pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



### Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Varoitusvalo ➔ 184 voi syttyä monesta eri syystä.



### Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän poiskytkennän varoitusvalo



### Avoimen oven merkkivalo



### Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➔ 167



### Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➔ 180.



### Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan) sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiustilassa, minä jälkeen se sammuu.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;  
– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään ➔ 175.



### Polttoaineen minimitason varoitus

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Jos oranssi valo syttyy ajon aikana ja kuuluu merkkiäni, lisää polttoainetta mahdollisimman pian. Polttoaine riittää enää noin 50 km ajoon.



### Jäähdytysnesteen ylikuumentumisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytketty päälle tai moottori käynnistyy. Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan. Jos lämpötila ei laske, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste. Ota yhteys merkkihuoltoon.



### Nopeudenrajoittimen merkkivalo ➔ 244



### Stop and Go -vakionopeussäätimen varoitusvalo ➔ 248



### Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan ➔ 161.



### Aktiivisen pysäköintiavustimen merkkivalo ➔ 271



### Ylinopeusvaroituksen merkkivalo ➔ 126



### Kaistakeskitysjärjestelmän varoitusvalo ➔ 227



## MERKKIVALOT



**Kaistaltapoistumisen estojärjestelmän varoitusvalo** → 193



**Aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmän merkkivalo** → 215



**Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston merkkivalo** → 215



**Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo** → 193



**Alamäkihidastimen (HDC) merkkivalo** → 184



**Sähkötekni­sen järjestelmän varoitusvalo**

Tulee näkyviin, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto mutta älä katkaise sytytysvirtaa. Lämpötilan pitää laskea ja merkkivalon sammua. Jos näin ei tapahdu, ota yhteys merkkihuoltoon.

**Varoitusvalon palaessa myös moottorin teho voi laskea.**



**12 V:n apuakun latauksen merkkivalo**

Jos se syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa ja kuuluu merk-


kiääni, virtapiirissä on yli- tai alikuormitus → 334.



**Jalankulkijoiden varoitusäänien vian varoitusvalo**



**Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo**

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon  kanssa, autosa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



**Ajoakun mittarin merkkivalo**  
Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason → 29 → 24.



**EV Sähköisen toimintatilan merkkivalo**

Se palaa vain, kun auton voimanlähteenä käytetään vain sähkömoottoria ja ajoakkuja → 29 → 24.



**Latauskaapelin kytkennän varoitusvalo**

Se syttyy, kun latausjohto kytketään autoon → 29.



**Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo**

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriö-

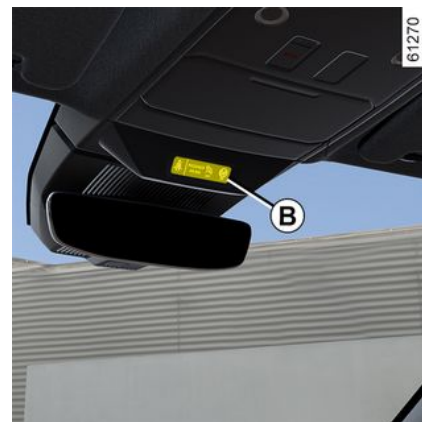
tä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP**

syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Näytössä B



61270

## MERKKIVALOT



Matkustajan Airbag ON → 113



Matkustajan Airbag OFF → 112



Lukitse mattoman turvavyön  
varoitussvalo → 79

2

# OHJAUS

## Ohjauspyörä

### Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö



Laske vipu **1** alas ja säädä ohjauspyörä haluamaasi asentoon.

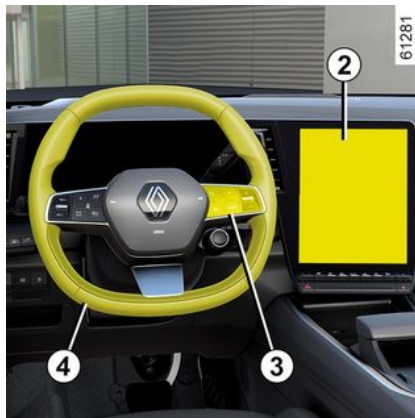
Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

### Ohjauspyörän lämmitys



(varusteista riippuva toiminto)

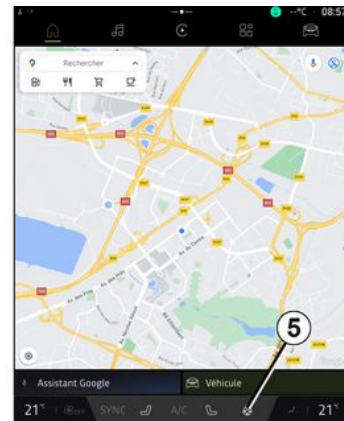
Tämä toiminto lämmitteää ohjauspyörää **4**.

### Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina painiketta **5** multimedianaäytössä **2**.



### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

#### – Automaattisesti:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluessa.

#### – Manuaalinen:

Poista toiminto käytöstä säätövaiheen aikana painamalla painiketta **5** multimedianaäytössä **2**.

**Huomaus:** toimintoa voidaan käyttää myös valitsemalla Suosikit-painike **3** ohjauspyörästä **4**.

# OHJAUS

## Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

### Muuttuvatehostein ohjaus

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säättää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

### Erityistapaus

Ajoneuvoversion mukaan: Jos ajoneuvossa on ollut akkuongelma (akkukäpälit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjaustehostimen asetukset pitää tehdä uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuoralle alustalle.
- Käynnistä moottori vain kuljettajan ollessa ajoneuvossa. Varoitusvalo



ja/tai (autoversion mukaan) viesti "Käännä ohjauspyörä ääriaseen oikealle ja vasemmalle" näkyy kojetaulussa.

- Käännä ohjauspyörä ääriaseen vasemmalle ja oikealle. Kun moottori

seuraavan kerran käynnistyy, merkkivalo sammuu ja/tai viesti poistuu näkyvistä (autoversion mukaan).

**Huomautus:** ohjaustehostus säätyy "MULTI-SENSE" -valikossa valitun ajo-tilan mukaan → 296.



Älä jätä ohjauspyörää ääriaseen auton ollessa pysähdyksissä.



Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytetty tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkuessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

# TAKAKAMERA

## Ulkotaustapeilit

### Sivupeilit



### Säädöt

Kun valitset taustapeilin käyttämällä kytkintä **2**, kytkimessä oleva merkkivalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **1**.

### Sivupeilien lämmitys

Peilien lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen ➔ **301**.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Säädettävät sivutaustapeilit peruutusvaihteella

Autot, joissa on tämä toiminto: kytkiesäsi peruutusvaihteen voit säätää ja tallentaa muistiin sivutaustapeilien asennon helpottaaksesi peruutusta.

Kun ajoneuvo on paikallaan ja peruutusvaihte kytketty, valitse taustapeili **2**-kytkimellä (kytkimen merkkivalo syttyy) ja säädä se sitten **1**-painikkeella haluttuun asentoon.

Peruutusvaihteelta on mahdollista siirtyä eteenpäinajon vaihteelle:

- noin yhdeksän sekuntia sen jälkeen, kun asento **N** tai **D** on kytketty ja nopeus on alle 10 km/h;
- eteenpäinajon vaihte kytkettynä, kun nopeus on yli 10 km/h;



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

– kun moottori sammutetaan.

### Ajoasento: tallennus

Voit tallentaa sivupeilin asennon eteenpäin ajamista varten suhteessa kuljettajan istuimen tallennettuun ajoasentoon ➔ **130**.

### Sähkötoimiset taittavat peilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivupeilit taittavat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Voit halutessasi kytkeä taustapeilien automaattisen taittamisen päälle ja pois ➔ **129**.

Voit pakottaa taittamisen painamalla kytkintä **3**. Tässä tilanteessa taustapeilit pysyvät taitettuina, kunnes painiketta **3** painetaan uudelleen automaattisesta taittamisesta riippumatta.

### Erityistapaus

2

## TAKAKAMERA

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttösäntoon.

Paina painokytintä **3**. Sivupeilistä kuuluu mekaaninen naputusääni.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytintä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.

### Sisäpeili

#### Taustapeili, jossa on vipu **4**



Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

#### Taustapeili, jossa ei ole vipua **4**



(varusteista riippuva toiminto)

Taustapeili **5** tummenee automaattisesti, kun perässäsi ajaa ajoneuvo, jonka ajovalot valaisevat autosi, tai jos sää on hyvin kirkas.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Valot ja merkkivalot

### Päiväajovalot




61290

Käännä rengasta **3**, kunnes AUTO-merkki on merkin **2** kohdalla.

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti (ilman vivun **1** käyttöä), kun moottori käynnistetään, ja ne sammuvat, kun moottori sammuu.

### Sivuilla olevat valot



 käännä rengasta **3**, kunnes merkki on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

**Huomautus:** autoversion mukaan ääri-valot voidaan aktivoida manuaalisesti vain, kun seisotajarru on kytketty tai (autoversion mukaan) kun vaihteenvaihtin on **P**-asennossa.

Muussa tapauksessa viesti "Pysäköintivalot ei käytettävissä" tulee kojetauluun sen merkiksi, ettei äärivaloja voi aktivoida.

### Lähi-valot



### Käsi-käyttö

käännä rengasta **3**, kunnes merkki on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkö-laitteiden toiminta ja sää-dä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

### Automaattitoiminnot

Käännä rengasta **3** kunnes symboli AUTO näkyy vastapuolella suhteessa merkkiin **2**: kun moottori käy, lähi-valot kytkeytyvät päälle ja pois ulkona olevan valon kirkkauden mukaan, ja vi-puun ei tarvitse koskea **1**.

Lähi-valot syttyvät automaattisesti (va-rustelun mukaan), kun tuulilasinpyyhki-met ovat pyyhkaisseet useita kertoja.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Mukautuva ajovalojärjestelmä

(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto säättää automaattisesti lähivalojen leveyden ja kantaman nopeuden sekä sääolosuhteiden mukaan.

Käännä rengasta **3**, kunnes symboli AUTO on vastapäätä merkkiä **2**: moottori käynnissä.

Tämä toiminto voidaan poistaa käytöstä, katso multimediajärjestelmän ohjeet.


## Toimintahäiriöt

Jos viesti "Tarkista valojen automaattinen syttyminen" tulee kojetauluun, järjestelmä on poistettu käytöstä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Kaukovalot:




61292

 Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1** (liike **A**).

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palata lähivalojen asentoon, työnnä vipua **1** uudelleen.

## Automaattiset kaukovalot

 Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaan tulevalle kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

**Huomautus:** yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, kaukovalot sammuvat automaattisesti.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

**Huomautus:** varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto




61290




## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

### Automaattisten kaukovalojen aktiivinen


Kierrä rengasta **3**, kunnes merkki "AUTO" on merkin **2** kohdalla, paina sitten kytkintä **6**.

Kojetaulun merkkivalo  syttyy, jos lähivalot palavat.

### Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

Paina kytkintä **6**: varoitusvalo  sammuu kojetaulusta.

**Huomautus:** kun vedät vivusta **1**, automaattiset kaukovalot kytkeytyvät pois

käytöstä, varoitusvalo  sammuu kojetaulusta ja kaukovalot toimivat perustoimintatilassa.

### Toimintahäiriöt

Jos viesti "Tarkista valojen automaattinen syttyminen" tulee kojetauluun, järjestelmä on poistettu käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaantulijan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä automaattisten kaukovalojärjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilä).



Automaattinen kaukovalojärjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta tai vastuullista valojen käyttöä valoisuuden, näkyvyyden ja liiketilanteen mukaan.

### Adaptiiviset kaukovalot



Varusteista riippuen mukautuvat kaukovalot on jaettu useisiin itsenäisiin pystysuoriin segmentteihin. Toiminto käyttää sisätaustapeilin takana sijaitsevaa kameraa **7** edessä kulkevien ja vastaantulijain ajoneuvojen havaitsemiseen.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

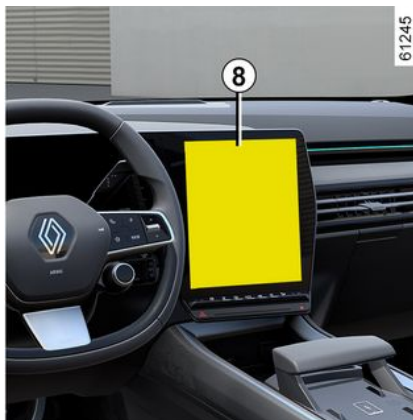
**Huomautus:** varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Kun ajoneuvo havaitaan, segmentit, jotka valaisevat sen aluetta, kytkeyvät automaattisesti pois päältä niin, että ne eivät häikäise.

Tietyissä olosuhteissa mukautuvien kaukovalojen kirkkautta muutetaan valaistuksen optimoimiseksi:

- heijastavia kylttejä lähestyttäessä valaistustehoa vähennetään paikallisesti häikäisyn rajoittamiseksi,
- moottoritiellä ajettaessa valokeilaa vähennetään, jotta vastakkaiseen suuntaan liikkuville tienkäyttäjille ei aiheutuisi häiriöitä.

### Toiminnon käyttöönotto



Siirry multimedianaytöllä **8** tilaan "Auto" ja paina valikkoa "Auto", sitten "Ulkopuoli" ja "Valot".

Aktivoi tai poista käytöstä "Mukautuvat valot".

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- jos auton nopeus on suurempi kuin raja-arvo.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

**Huomautus:** yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, mukautuvat kaukovalot sammuvat automaattisesti.



Adaptiivisten kaukovalojen järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.


### Käyttöönotto/käytöstäpoisto




**Adaptiivisten kaukovalojen aktivoiminen**

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Kierrä rengasta **3**, kunnes merkki "AUTO" on merkin **2** kohdalla, paina sitten kytkintä **6**.

Kojetaulun merkkivalo  syttyy, jos lähivalot palavat.

**Adaptiivisten kaukovalojen kytkeminen pois päältä:**

Paina kytkintä **6**: varoitusvalo  sammuu kojetaulusta.



Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.) ,
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaan tulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääranlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...

## Erityspiirre

Adaptiiviset kaukovalot sopeutuvat valittuun ajotilaan (My Sense/ECO/Com-

fort/Sport). Aktivoinnin ja toiminnasta poiston raja-arvo eri tiloissa vaihtelee:

– Tilassa My Sense, ECO tai Comfort adaptiiviset kaukovalot kytkeytyvät päälle nopeuden ollessa yli 40 km/h ja pois päältä nopeuden ollessa alle 20 km/h.

Kaukovalojen voimakkuus mukautuu ajoneuvon nopeuteen näissä tiloissa ja näiden raja-arvojen välillä.

– Sport-tilassa adaptiiviset kaukovalot kytkeytyvät päälle nopeuden ollessa yli 40 km/h ja pois päältä nopeuden ollessa alle 30 km/h.

## Valojen sammuttaminen



Valot sammuvat automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan tai auto luki-

taan, tai minuutin sen jälkeen, kun moottori sammutetaan.


Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **3** asennon mukaisesti.

## Ajovalomuistin varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

## Toimintahäiriöt

Jos viesti (automallin mukaan) "Tarkasta valot" tulee esiin, ja esiin tulee

myös  varoitusvalo ja/tai



varoitus vilkkuu kojetaulussa, kyseessä on valojen toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(varusteista riippuva toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

– noin 15 sekuntia sen jälkeen, kun ne on kytketty päälle;

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

– moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan;

tai

– auton lukituksen yhteydessä.

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Ohjeet tervetulotoiminnon käyttöön tai käytöstä poistoon löytyvät multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

### Kulkuvalotoiminto



61290

Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

**Kun moottori on sammutettu, kuljettajan ovi on avattu** ja rengas on **3** asennossa "AUTO", vedä kahvaa **1** it-

seäsi kohti: sivuvalot ja lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi, merkkivalot

lot  ja  syttyvät kojetauluun.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Viesti "Valot päällä \_\_ \_" ja valaisuaika tulevat näkyviin kojetauluun toiminnon vahvistamiseksi. Tämän jälkeen voit lukita auton.

### Kulkuvalotoiminnon poisto käytöstä


Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **3** mihin tahansa asentoon ja palauta se sitten "AUTO"-asentoon.


**Huomautus:** Jos tervehdys- ja hyvästelytoiminto on aktivoitu, kun moottori on sammutettu, "Kulkuvalo"-toiminto pitää poistaa käytöstä ennen kuin vipua vedetään (muuten valot jäävät palamaan tervehdys- ja hyvästelytoiminnon toimiessa).

## Takasumuvalo



61290

 Aktivoi tämä toiminto kääntämällä rengasta **3**, kunnes AUTO-symboli on vastapäätä **2**-merkkiä. Kohdistta sitten kiertokytkintä painamalla **4**-merkki **7**-symbolin kanssa.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo- olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Valojen sammuttaminen

Kun haluat ottaa toiminnon pois käytöstä, pyöritä kiertokytkintä uudelleen niin, että merkki **4** on symbolin **7** vaspuolella.

Merkkivalo  poistuu kojetaulusta.

Kun ulkovalot sammutetaan, myös takasumuvalot sammuvat.



Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettajan pitää kytkeä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

## Ajovalojen säätö



Ajovalojen korkeutta voi säätää kuorman mukaan käyttämällä kytkintä **A**, jos tällainen ominaisuus on autossa varusteena.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes kojetaulussa näkyy toivottu ajovalojen asento.

**Huomautus:** valojen ollessa päällä valittu asento näkyy kojetaulussa jokaisen moottorin käynnistyksen jälkeen n. 15 sekunnin ajan.

	Esimerkkejä kyt-kimen <b>A</b> säätö- asunnoista kuormituksen mukaan
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0
Matkustaja kai- killa istuinpai- koilla	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattu- na sallittua ko- konaismassaa vastaavaan pai- noon	3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattu- na sallittua ko- konaismassaa vastaavaan pai- noon	4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä oh-jain **A** auton kuormauksen mukaan

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

2



Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi.

# MERKINANTOLAITTEET

## Varoitusmerkkiääni



Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

## Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti ja vapauttamalla vipu.

## Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.


## Impulssikytkentä

Siirrä vipua **1** lyhyesti ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen

asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.

## Hätävilkut (varoitusmerkki)



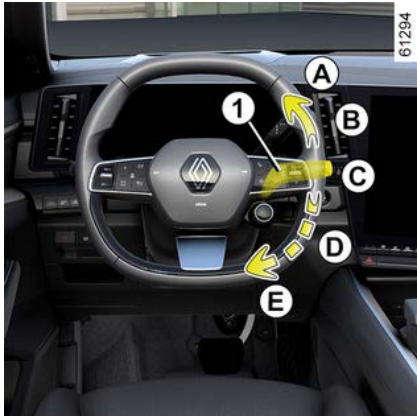
 Paina kytkintä **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

# LASINPYYHKIMET

## Tuulilasinyyhin ja -pesin

### 2 Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinyyhin



Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

#### A. yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

#### B. pysäytys

#### C. automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä kestoa voi muuttaa painamalla pyöröpainiketta **2** kerran.

- **G**: pienin herkkyys;
- **F**: suurin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagointinopeutta ja pyyhintätajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.



-merkkivalo syttyy kojetauluun sen merkiksi, että toiminto on käytössä.

#### Huomaus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,
- ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu **1** asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.



# LASINPYYHKIMET

## Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää;
- Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tuulilasinpyyhin on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan.

## D. pieni pyyhintänopeus

## E. suuri pyyhintänopeus

### Erityispiirre

**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

### Varotoimenpiteet

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

## Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

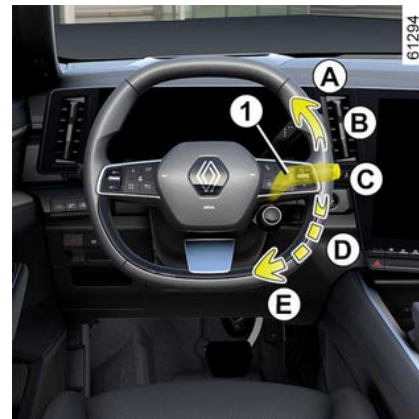
- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat ➔ **360**.

Kun syytysvirta on päällä tai moottori on käynnissä, nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (yksi pyyhkäisy). Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet aluasentoon, syytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisyasento).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat

vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



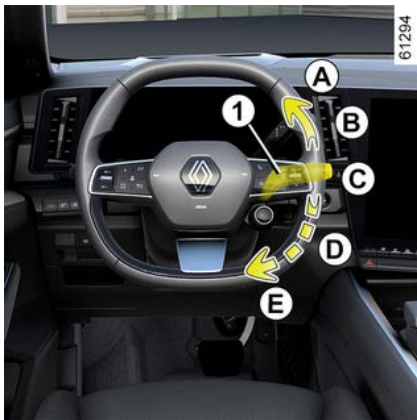
Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu), siirrä vipu **1** asentoon **B** (perusasento).

**Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.**

## LASINPYYHKIMET

**i** Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeiliin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara). Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhkin uudelleen pyyhkimen käyttövivulla.

### Lasinpesulaite



**Kun virta on kytkettynä**, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen.

#### Huomautus:

- Jos etuosan pesutoiminto vivussa **1** kestää yli 30 sekuntia, tuulilasin pesupumppu saattaa sulkeutua. **Tämä estää pumpun ylikuumentumisen**;
- pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätymä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

#### Loukkaantumiskaava

**i** **Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus**

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttökäyttöön:

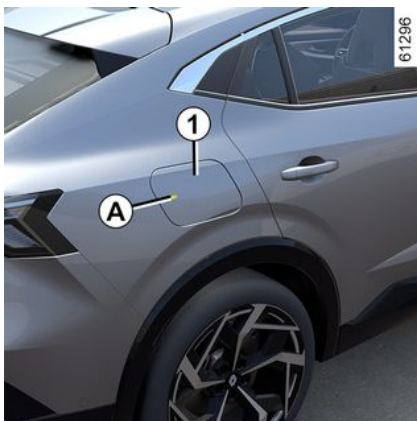
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) ➔ **360**.

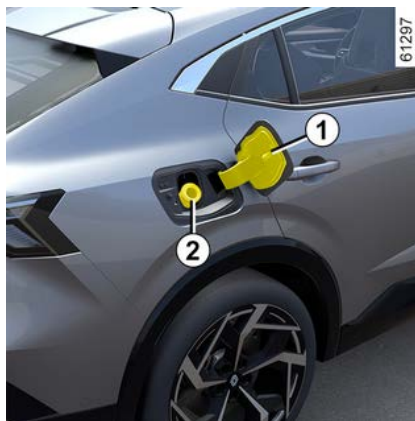
#### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimien moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

# POLTTOAINESÄILIÖ



**Säiliön hyötytilavuus: noin 55 litraa.**  
Kun haluat avata luukun **1** auton ollessa lukittuna, paina aluetta **A** ja vapautta ote. Luukku **1** avautuu hieman.



Läppä **2** on sisäänrakennettu täyttöaukkoon.

Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".

Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



**Älä koskaan** paina läppää **2** sormilla.  
Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.

## E-Tech plug-in hybrid-versioiden erityispiirre

Ladattavassa hybridiautossa on erityinen säiliö, jonka avulla pyritään rajoittamaan bensiinihöyryjä ja estämään niiden vapautuminen, kun korkki avataan.



Kun auto on paikallaan, lukitus avattu ja sytytysvirta sammutettu, avaa luukku **1** paina kytkintä **B**.

Säiliön sisäinen paine kompensoidaan automaattisesti. Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Säiliön täyttö Valmistele".

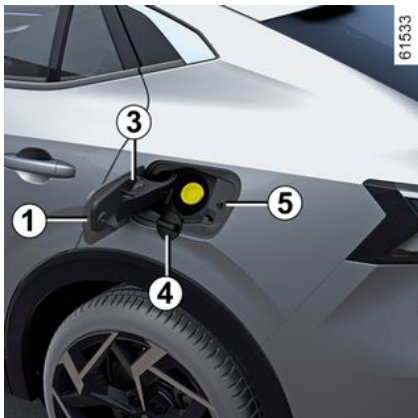
Luukun **1** avautuminen voi kestää noin kymmenen sekuntia.

2

## POLTTOAINESÄILIÖ

Viesti "Säiliön täyttö Valmis täyttöön" näkyy kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että luukku **1** on avattu.

Löysää korkki **4**.



Käytä korkin pidikettä **3** luukussa **1** korkin **4** kiinnittämiseen täyten ajaksi.

Sulje korkki kiertämällä sitä, kunnes lukko napsahtaa paikalleen.

Sulje läppä painamalla kantta kädelläsi niin pitkälle kuin se menee.

**Huomautus:** jos luukkua **1** ei voi lukita, varmista, että käyttölaitetta **5** ei ole työnnetty sisään. Tässä tapauksessa paina kytkintä **B** yli kolmen sekunnin ajan lukituksen avaamiseksi. Käyttölaite vapautuu kotelostaan. Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.

Jos haihtuvien höyryjen hallintajärjestelmässä on vika, varoitusviesti "Tankkausvirhe Tark. ohjekirja" näkyy kojetaulussa ja luukku **1** pysyy lukittuna.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuisia polttoainetta, joka täyttää kunkin maan lainsäädännön vaatimukset ja joka on polttoaineen täyttöluukussa **1** → **371** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista.

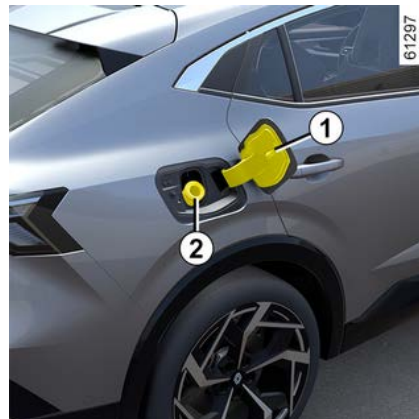


Varmista täyten jälkeen, että olet sulkenut luukun kunnolla.



Älä käytä etanolipohjaisista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

**Älä** lisää reagenssiainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria.



Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukkuun **1** → **371** liimatun etiketin mukainen.

### Polttoaineen täyttö

E-Tech plug-in hybrid-autoissa säiliö tulee täyttää 30 minuutin kuluessa lämpen avaamisesta roiskumisen estämiseksi. Kun tämä aika on kulunut, sulje korkki **4** ja luukku **1**. Aloita sitten menettely uudelleen säiliön avaamiseksi.

Kun sytytysvirta on sammutettu, työnä pistooli (autoversion mukaan) työnämällä venttiiliä **2**. Työnä pistooli **niin pitkälle kuin mahdollista** ja vedä vasta sitten pistoolin liipaisimesta säi-

# POLTTOAINESÄILIÖ

liön täyttämiseksi. Näin vältät polttoaineen roiskumisen.

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku **1** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.



Jos luukku **1** on auki vielä auton lukitsemisen jälkeen, voit sulkea sen, mutta se ei lukitu.

Lukitse luukku **1** avaamalla auton lukitus ja lukitsemalla se uudelleen.

## Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuukauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 5 litraa** polttoainetta. Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin

polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

## Erityispiirre E-Tech plug-in hybrid-versioissa

Auton käytöstä riippuen, jos polttomoottoria ei käynnistetä pitkään aikaan, polttoaineen laatu heikkenee, mikä voi vaurioittaa moottorin komponentteja ja polttoainejärjestelmää.

Kun autoa käytetään vain sähkötilassa tai jos auto on pitkään käyttämättä, autoon on täytettävä vähintään **10 litraa** vähintään kolmen kuukauden välein. Kun autoa ei ole täytetty kuuteen kuukauteen ja jos polttoaineen määrä sallii täyttämisen vähintään **10 litralla**, viesti "Vanha polttoaine Tankkaa min. 10 L" tulee kojetauluun.

Jos säiliössä olevan polttoaineen määrä ei salli vähintään 10 litran täyttöä, viestiä "Vanha polttoaine Täytä vähintään 10 litraa" ei tule, ja hybriditila asetetaan ensisijaiseksi. Aja autolla sen verran, että polttoaineen taso laskee riittävästi. . Viesti "Vanha polttoaine Tankkaa min. 10 L" tulee näkyviin, kun säiliössä olevan polttoaineen taso sallii

vähintään 10 litran täytön, ja täytön voi tehdä.

Älä lataa autoa, salli ajo hybriditilassa. Tämä helpottaa polttoaineen kulutusta, jotta voit lisätä polttoainetta.



Moottorin on oltava pysähdyksissä polttoainesäiliön täytön aikana: katkaise virta ➔ **158**.

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**



EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on taulukossa ➔ **371**.

# POLTTOAINESÄILIÖ

2



## Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksiköiden, johtojen, polttoai-

neputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.

## TOTUTUSAJO

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta noin **3 000 kilometrin jälkeen**.

**Huomautus:** uusi auto, joka on sisäänajovaiheessa: jäähdytysnesteen taso saa ylittää merkinnän MAXI " säiliössä, ja pudota sitten väliille " MINI " ja " MAXI ». Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

**Määräaikaishuollot:** katso lisätietoja auton huoltovihkosta.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Liikkeellelähtö



61233



61299

Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1**.

Käynnistäminen:

Käynnistä moottori painamalla P-asento valittuna jarrupoljinta ja painiketta **2**. Vapauta jarrupoljin, kun moottori on käynnistynyt. E-Tech full hybrid-autoissa READY-viesti syttyy kojetaulussa ja kuuluu merkkiäänä. Viestin poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.

### Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ehtoista ei täyty, kojetaulussa näkyy viesti "Paina jarrupoljinta + START" tai "Kytke vaihteasento P";
- joissain tapauksissa on käännettävä ohjauspyörää ja painettava samalla käynnistuspainiketta **2**, jotta ohjauspylväs vapautuu – tässä tapauksessa viesti Käännä ohjauspyörää + START" ilmoittaa asiasta.



Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot.

Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät.

Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" ➔ **57**.

### Huomaus:

- moottoriyksikkö sammuu automaattisesti noin 15 minuutin kuluttua, jos auto on pysynyt paikoillaan eikä kuljettajan turvavyötä ole kiinnitetty. Tarvittaessa voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla painiketta **2** kerran.



Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää.

Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

Handsfree-käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki



Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa signaalin menetyksen välttämiseksi.

## Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, ppyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimiä.



Viesti "Aseta kortti alueelle + START" tulee kojetauluun.

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta avainkortti **4** (painikkeiden puoli) tunnistusalueelle **3**. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

## Toimintahäiriöt

Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- kun kortin paristo on vähissä jne.;
- kun lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kortti (näyttö, matkapuhelin, videopeli, puhehimen laturi jne);
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Moottorin sammuttamisen ehdot



Auton on oltava pysähdyksissä ja vaihteenvaihtimen asennossa **P**. Kojetauluun tulee viesti **READY**.

Kun avainkortti on autossa, sammuta moottori painamalla painiketta **2**. **READY**-viesti sammuu kojetaulussa.

Ohjauslukko lukkiutuu, kun ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun yrität sammuttaa moottorin, kojetauluun tulee viesti: Ei avainkorttia. Paina pitkään **START**-painiketta. Paina tällöin painiketta **2** vähintään kahden sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista,

## MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Moottori ei käynnisty ilman avainkorttia.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.

### Erikoistapaus autoille tyyppiä E-Tech full hybrid

Kun auto on pysähdyksissä sähkökäyttötilassa, viesti "MOOTTORI KÄYNNISSÄ KYTKE SYTYTYSVIRTA POIS" tulee kojetauluun ja merkkiäni kuuluu, jos:

- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- konepelti on auki
- kuljettajan ovi on auki.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori on sammutettu, tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista esimerkiksi airbagsja turvavöiden kiristimet eivät toimi.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukanasasi, varmista, että moottori on varmasti sammutunut.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# VAIHTENVALITSIN

## AUTOMAATTIVAIHTEISTO

### Sähköinen valintavipu 1



**R:** peruutusvaihde

**N:** vapaa-asento

**D:** automaattinen toimintatila

**P:** pysäköintipainike **2**

Kytetty vaihde näkyy kojetaulun näyttössä.

### Pikavalinta



Siirrä valintavipua **1** yksi lovi tai kaksi lovea ylös- tai alaspäin halutun asennon valitsemiseksi (R, N tai D) ja vapauta sitten vipu palauttaaksesi sen perusasentoon.

Kytetty asento näkyy kojetaulussa.

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, nykyinen asento vilkkuu kojetaulussa.



### P-asennon kytkeminen



## VAIHTEEVALITSIN

Kun auto on pysäytettyä, moottori käynnissä tai virta kytkettyä, paina painiketta **2** niin, että asento **P** kytketty.

### P-asennon kytkeminen pois päältä

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, paina jarrupoljinta ja siirrä vaiheenvalitsinta **1** ylöspäin tai alaspäin haluttuun asentoon.

Jos jarrupoljin ei ole täysin painettu, viesti "Paina jarrupoljinta" ja varoitus-

valo  tulevat kojetaulun näyttöön.

### Vapaa-asennon kytkeminen

Kun auto on paikallaan ja moottori käy, kytke asento **N**. Jarrupoljin on painettava, ennen kuin siirät valintavipua **1** yhden loven ylös- tai alaspäin.



Tarkista, että merkkipala **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

### Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Kun auto on paikallaan, moottori käy ja jarrupoljinta painetaan, siirrä valintavipua **1** kaksi lovea alaspäin, jotta asento **D** kytketty.

Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automaatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja autoilijan ajotavan.

**Huomautus:** Kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihdeasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta tarvitsee painaa **D**-asentoa kytkettäessä.

### Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

### Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

On myös mahdollista vaihtaa alaspäin milloin tahansa ohittamista varten painamalla vasenta vaihdevipua.

### Peruutusvaihteen kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä valitsinta **1** kaksi lovea ylöspäin asentoon **R**.

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, **R**-asennon näyttö vilkkuu noin viisi sekuntia kojetaulun ruudukossa ja viesti "Paina jarrupoljinta" näkyy noin viiden sekunnin ajan.

**Huomautus:** Kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihdeasennossa **N** tai **D**, jarrupoljinta tarvitsee painaa **R**-asentoa kytkettäessä.

### Erityistapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai käytettäessä ajovakauden hallintajärjestelmää ESC, jne.) automaatiikka saattaa itsessään pakottaa tietyn vaihteen käyttöön.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toiminteestä.

### Poikkeustapaus

– **Jos tieprofiili tai ajo-olosuhteet** (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä: Jos autossa on ohjauspyörän vaihteenvalitsimet, on suositeltavaa vaihtaa manuaaliseen tilaan vaihteenvalitsimilla. Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa

## VAIHTEENVALITSIN

vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamaissa.

– **Kovalla pakkasella**, jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin siirrät vaihteenvaihtimen asennosta P tai N valintavivun siirtämistä asennosta toiseen D tai R.

### Pysäköinti

P-asento kytkeytyy automaattisesti ja automaattinen seisontajarru (jos varusteena) kytketään, kun:

– moottori sammutetaan  
– kuljettajan turvavyön lukitus avataan ja auto pysäytetään;  
ja

– kuljettajan ovi on avattu ja ajoneuvo pysäytetty.

**P** näkyy kojetaulun näytössä.

Asento **P** kytkeytyy automaattisesti moottorin sammussa. Joskus auto on asetettava asentoon **N** esimerkiksi tietyissä autopesuloissa:

– Kun moottori on käynnissä, paina **P**-painiketta, siirrä valintavipua **1** yksi lovi ylös- tai alaspäin ja pysäytä moottori.  
– Siirrä valintavipu **1** moottorin ollessa sammutettuna ja sytytysvirran ollessa päällä yksi lovi ylös tai alas.

Kun seuraavan kerran moottori käynnistetään uudelleen, asento **P** kytkeään automaattisesti aiemmin kuvattujen tapausten mukaisesti.



**P**-asennon saa kytkeä vain auton seistessä.



Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

**Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.**



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

### Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

### Toimintahäiriöt

– **jos ajonaikana** tulee kojetauluun "Tarkista vaihteisto" -viesti: toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään;

– **jos ajon aikana** tulee kojetauluun viesti "Vaihteiston ylikuumentuminen" tai "Viilennä vaihteisto: pysähdy väliaikaisesti", pysähdy mahdollisimman nopeasti, jotta vaihteisto viilenee ja viesti katoaa;

– **jos ajon aikana** tulee kojetauluun viesti "Vaihteistovian vaara", moottorin suorituskykyä on tarkoituksella rajoitettu vaihteiston suojaamiseksi.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään;

– **automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen → 352.**



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

## VAIHTEENVALITSIN

Jos moottoriin tai sähköjärjestelmään tulee jokin vika (akkuvika), joka vaikuttaa automaattivaihteiston toimintaan, varmista, että ajoneuvo pysyy kunnolla paikallaan.

3

Jos viesti "Automaattivaihteiston P-vika" tulee kojetauluun, asentoa **P** ei voi kytkeä. Varmista ajoneuvon paikoillaan pysyminen seisontajarrulla ja ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

## Regeneroivan jarrutuksen vaihtovalitsimet 1 ja 2



Voit vaihtaa regeneroivan jarrutuksen tason ohjauspyörän sivussa olevilla valitsimilla **1** ja **2**, kun vaihteenvalitsin on D-asennossa.

**1**: lisää regeneroivaa jarrutusta (-).

**2**: vähentää regeneroivaa jarrutusta (+).

**Valitsimet toimivat vain, kun vaihteenvalitsin on D-asennossa.**

Kahvoja ei voi käyttää, kun mukautuva vakionopeussäädin on käytössä

→ 248.



Kun kaasua vapautetaan, ajoneuvo käyttää regeneroivaa jarrutusta ajoneuvon hidastamiseen.

Osa tästä energiasta muunnetaan ajoakkuja lataavaksi sähköksi.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



## Regeneroivan jarrutuksen tasot

Merkkivalo **3** ilmaisee regeneroivan jarrutuksen tason:

- **A**: "Vapaakytkintaso" kevyelle ja taloudelliselle ajamiselle. Vaatii ennakoivaa ajoa,
- **B**: kevyesti regeneroivan jarrutuksen taso;
- **C**: keskimääräisesti regeneroivan jarrutuksen taso;
- **D**: täydellä teholla regeneroivan jarrutuksen taso.

Jos ajoakku ei enää pysty keräämään energiaa (esim. täysin ladattu tai kylmä akku), perinteinen jarrujärjestelmä korvaa regeneroivan jarrujärjestelmän ja tekee samat toiminnot.

## REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

Poljin voi kuitenkin vaikuttaa painavammalta ja jäykemmältä. Tämä on normaalia.

Voit vähentää tätä vaikutelmaa käyttämällä regeneroivan jarrujärjestelmän tasoja **A** ja **B**.

3



# BENSIINIMOOTTOREIDEN ERITYISPIIRTEET

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- Polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta.
- Polttoaineena on liyypitoista bensiiniä.

– moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä;
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, **mikä vähentää sen toimintakykyä ja saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

## Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämässä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään (käyttämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.




Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

## Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimoottoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Automallin mukaan  kojetaulussa näkyy varoitusvalo, joka osoittaa, että suodatin on tukkeutumassa ja se vaatii

puhdistusta. Voit tehdä tämän, kun

 varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

**Huomautus:** merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos suodattimen puhdistamiseen vaadittavat ajo-olosuhteet eivät ole täytyneet täydellisesti.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin on liian tukkeutunut,



varoitusvalo ja (automallin

mukaan)  sytyvät kojetauluun, ja esille tulee myös "Tarkista suihkutus"-viesti. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos  varoitusvalo ja (automal-

lin mukaan)  sytyvät, ja esille tulee myös "Moottorin rikkoutumisvaara"-viesti, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

## BENSIINIMOOTTOREIDEN ERITYISPIIRTEET



Merkkivalo **STOP** auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

3

# SEISONTAJARRU

## Sähköinen seisontajarru

### Avustettu toiminta

### Automaattisen seisontajarrun kytkentä



Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

- painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1**
- tai
- Kuljettajan turvavyö avataan.
- tai
- Kuljettajan ovi avataan.
- tai

– kun **P-asento on kytketty**.

Muissa tapauksissa, **kun moottori esimerkiksi sammuu**, seisontajarru ei kiristy automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa. Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.



Sen vahvistamiseksi, että automaattinen seisontajarru on kytketty, varoitus-

valo **(P)** tulee kojetauluun, ja merkivalo **2** syttyy kytkimeen **3**.

Kun moottori on sammutettu, **2**-merkivalo sammuu muutaman minuutin sen jälkeen, kun automaattinen sei-

sontajarru on kytketty, ja **(P)**-merkivalo sammuu, kun auto on lukittu.


**Huomautus:** joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Kytke seisontajarru" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu:

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan;
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammussa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **3** ja päästä se kiristääksesi sähköisen seisontajarrun.

# SEISONTAJARRU



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Seisontajarrun kytkemisestä kertovat merkkivalo **2** kytkimessä **3** ja varoitusvalo  kojetaulussa, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvo kohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

## Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu

- kun auto alkaa kiihtyä
- tai


- vaihdettaessa asennosta P.

## Käsi käyttö


Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

## Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö



Vedä kytkimestä **3**. Kojetaulun merkkivalo **2** ja merkkivalo  syttyvät.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Seisontajarrun kytkemisestä kertovat merkkivalo **2** kytkimessä **3** ja varoitusvalo  kojetaulussa, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvo kohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

# SEISONTAJARRU

## Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti



Kytke sytytysvirta: paina kytkintä **1** painamatta polkimia. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **3**: kytkimen merkkivalo **2** ja kojetaulun merkkivalo

 sammuvat kojetaulussa.

## Äkillinen pysähtyminen



Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **3**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

## Erytistapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai sitten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **3** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- kytke vaihteenvaihtin asentoon **P**: vetoakseli lukitsee vetopyörät mekaanisesti;
- pysäytä moottori painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta **1**;
- avaa kuljettajan turvavyön lukitus;
- Avaa kuljettajan ovi.
- Vapauta automaattinen seisontajarru käsin (katso kohtaa "Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti").
- automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle automaattisesti, varusteista riippuen. Se on vapautettava manuaalisesti.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.


# SEISONTAJARRU




Älä koskaan nouse autosta asettamatta vaihteenvalitsinta **P**-asentoon ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisossa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettyä. **Onnettomuusvaara.**

## Toimintahäiriöt


– Vian sattua varoitusvalo

 syttyy kojetauluun, ja esille tulee myös "Tarkista seisontajarru"-viesti. Lisäksi joissain tapauksissa va-

roitusvalo . Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

– Jos automaattisessa seisontajarrussa

on vika, varoitusvalo **STOP** syttyy, ja esille tulee myös "Jarrujärjestelmän vika"-viesti. Lisäksi kuuluu merkkiäänä. Joissain tapauksissa varoitus-

valo . Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on väliittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.

## Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa).

Viesti "Vapauta seisontajarru" tulee kojetauluun, kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Jos viesti "Sähköhäiriö" tai "Tarkista akku" tai "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin, auto on pysäytettävä valitsemalla ykkösvaihde (manuaalivaihteisto), **P**-asento (automaattivaihteisto) tai vetämällä kytkimestä **3** noin 10 sekunnin ajan.

Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiillaa ajoneuvon pyörät.

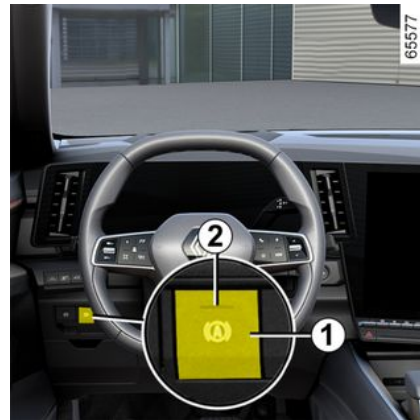
**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## Automaattinen paikallaanpito-toiminto

Kun ajoneuvo on pysähtyneenä (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapauttanut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.



## Aktivointi

Paina kytkintä **1**.

Merkkivalo kytkimessä **1** syttyy toiminnon käyttöönoton merkiksi.

# SEISONTAJARRU

## Toiminnanesto

Paina kytkintä **1**. Jos autoa pidetään paikoillaan jarruttamalla, voit myös painaa jarrupoljinta.

Merkkivalo kytkimessä **1** sammuu ja vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.

Kun auton paikallaanpitotoiminto on kytkenyt jarrut, myös seisontajarru kytketty seuraavissa tapauksissa:

– kuljettaja avaa oven,

tai

– kuljettaja avaa turvavyönsä;

tai


– Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.



Jokaisen käynnistyksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Merkkivalo syttyy kytkimessä **2** ja varoitusva-

lo  syttyy kojetauluun, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvokohdaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarrara.

## Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

– kuljettajan ovi suljetaan,

ja


– kuljettajan turvavyö on kiinni;

ja

– Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu.

ja

– Auto ei ole pysähtyneenä jyrkkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

## Jarrujen kytkennän keskeytysehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

– Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

tai

– Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

# YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

## Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

## Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO<sub>2</sub>), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän polttoainetta (esimerkiksi: 100 g/km ja 4,2 l / 100 km bensiiniautossa). Lisäksi autoissa on saasteenestojärjestelmä, kuten katalyysaattori, lambdatunnistin, aktiivihiihtisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

## Osallistu sinäkin ympäristön-suojeluun

– Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäädösten mukaiselle toimijalle.

– Ajoneuvon rutiinihuollon aikana vaihdetut käytetyt osat (esim. akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjtä tai jätteöljykanisterit) täytyy toimittaa niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

– Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjautavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

## Materiaalien uusiokäyttö

Autostasi on 85% kierrätettävissä ja 95% uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

– osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,  
– edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.



# OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

## Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorit-

taa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

## Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytystulpat:** jotta auton polttoaineenkulutus ja suorituskyky pysyisivät optimaalisina, huollossa täytyy noudattaa tarkasti määräyksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Sytytys ja joutokäynti:** mitään säätöjä ei tarvita.

– **ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

## Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön.

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;  
– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

# AJO-OHJEITA, ECO-AJO

## Taloudellinen ajo

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Automallista riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta.

Kojetaulussa:

- käyntinopeusmittari,
- vaihteenvaihdon merkkivalo,
- ajotavan ilmaisimien,
- ECO-tila
- energiamittari.

Multimedianaäytöllä (lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa):

- tiedot energiankulutuksestasi,
- energiankulutuskaavio,
- tulokset perustuvat ajotyylsi,
- ECO-ajo-ohjeita;
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- ECO-ajotila.

## Kojetaulussa A



Ajoneuvosta riippuen voit mukauttaa kojetaulua erityyppisillä tiedoilla.

## Ajotavan ilmaisimien 2



Eco-monitori 3 on ajotyylisi reaaliaikainen ilmaisimien 2. Se voi auttaa sinua vähentämään kulutusta tarjoamalla sopivia neuvoja.

Voit näyttää ajotyylin ilmaisimien 2 painamalla toistuvasti kytkintä 1 ylös- tai alaspäin.

Mitä suurempi lehti ilmaisimien 2 näkyy, sitä parempaa nopeuden, kiihdyttämisen ja ennakoinnin hallinta on taloudellisen ajotavan kannalta.

Mitä pienempi lehti ilmaisimien 2 näkyy, sitä huonompaa nopeuden, kiihdyttämisen ja ennakoinnin hallinta on taloudellisen ajotavan kannalta.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

Jos ajotapasi on epätaloudellinen (pieni oranssi lehti), järjestelmä saattaa antaa sinulle neuvoja.

Jos seuraat tätä ilmaisinta säännöllisesti, voit pienentää autosi polttoainenkulutusta.

### Multimedianaäytössä 4

#### Matkakertomus



Kun moottori on sammutettu, multimedianaäytöllä 4 näkyy ilmoitus, joka antaa tietoja edellisestä matkasta.

Tämä ilmoitus tarjoaa suoran pääsyn ECO-ajon valikkoon. Tämä valikko antaa lisätietoja ajotavastasi, ja sen vaikutuksesta polttoainenkulutukseen.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### ECO-tila

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa ajoneuvon käyttäytymiseen (kiihtyvyys, vaihteiden vaihto, vakionopeudensäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.

### Aktivoi toiminto



ECO-tilan käyttö:

- multimedianaäytöstä 4,
- ohjauspyörän säätimellä 5.



"ECO"-merkkivalo 6 vahvistaa, että ominaisuus on aktivoitu.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

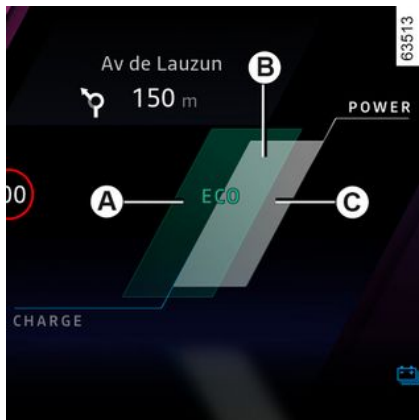
ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Tiedot ECO-tilan poistamisesta käytöstä löytyvät multimedianaäyttöoppaasta.

# AJO-OHJEITA, ECO-AJO

## Energiamittari



Säästömittari antaa reaaliaikaisen näkymän kulutetusta tai talteenotetusta energiasta auton liikkuessa.

### Energian talteenoton A käyttöalue

Kun vapautat kaasupolkimen tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori ottaa talteen auton jarrutusenergiaa, jota käytetään vauhdin hidastamisen ohella ajoakun lataamiseen.

### "Optimaalinen" B käyttöalue

Ilmaisee taloudellisen ajotavan, jossa talteenotto ja energiankulutus ovat tasapainossa.

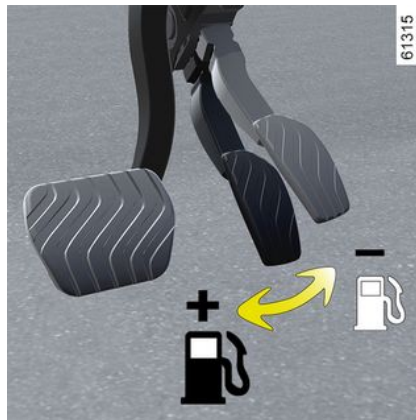
### "Energiankulutuksen" C käyttöalue

Täyssähkö- tai hybriditilassa ajoakku ja/tai polttomoottori tuottaa riittävästi energiaa auton liikuttamiseksi.

## Navigointijärjestelmä

Käytä navigointijärjestelmän tietoja (kuten liikenteen sujuvuustietoja) helpottamaan matkan suunnittelua.

## Ajo-ohjeita ja ECO-ajo



### Ajotapa

– Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliksi.

– Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoainekulutukseen.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- nopeuden vähentäminen noin 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20 %;
- nopeuden vähentäminen noin 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10 %.

– Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.

– Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välitys-suhdetta.

– Vältä rajuja kiihdytyksiä.

– Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

– Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

– Rankkasateet, tulvat:



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

## Matkustamon lämpötila

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

On normaalia huomata auton kuluttavan tavallista enemmän polttoainetta käytettäessä lämmitystä (etenkin kun ulkolämpötila laskee alle nollan) tai käytettäessä ilmastointia.

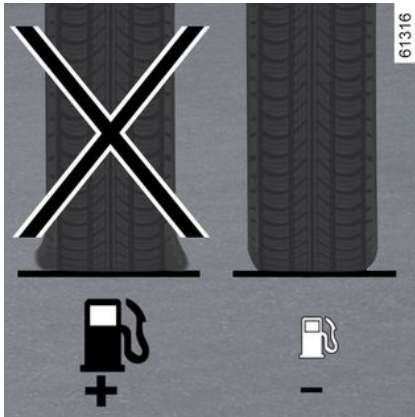


### Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti ajoneuvon sopivaa lattiamattoja ja kiinnitä matto sille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin.

Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

**Polkimien kiinnitartumisvaara.**



### Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunan ilmoitettu suositeltava paine → 341.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



### Käyttöohjeita

- Valitse tila ECO, jos mahdollista.
- Sähkölaitteiden käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä. (Jotta näet ja näyt aina!)

- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikymisen.
- **Autoissa, joissa ei ole automaattista ilmastointia**, ilmastointi kannattaa ottaa pois päältä, kun sitä ei tarvita.

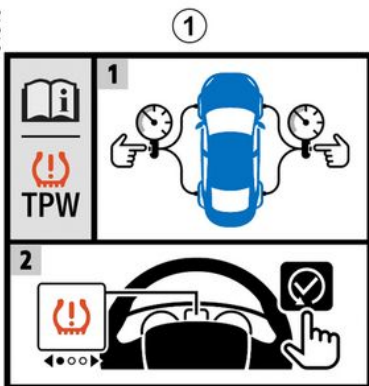
### Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska näissä olosuhteissa moottori ei lämpene tarpeeksi optimaalista käyttölämpötilaa varten.

# RENGASPAINEVAROITIN

61319



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.




Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo tarra **1**.

## Toimintaperiaate



Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo **2**  syttyy palamaan kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

# RENGASPAINEVAROITIN



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

## Käyttöolosuhteet

Jotta voidaan antaa luotettava varoitus paineen alenemisen sattuessa, järjestelmä on palautettava paineeseen, joka vastaa jotakin rengaspaineen ilmajärväessä tarrassa olevaa (viitearvot) ➔ 341.

**Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.**

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

– järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,

- väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine,
- Kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle.
- Urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä.
- Ajo lumisella tai liukkaalla tiellä.
- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla,
- Muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.



Rengaspaineet on tarkistettava ennen nollauksen aloittamista. Järjestelmä ei anna varoitusta, jos paine ei vastaa suositeltua painetta.



Järjestelmä ei heti tunnista rengaspaineen äkillistä laskea (renkaan puhkeaminen yms.).

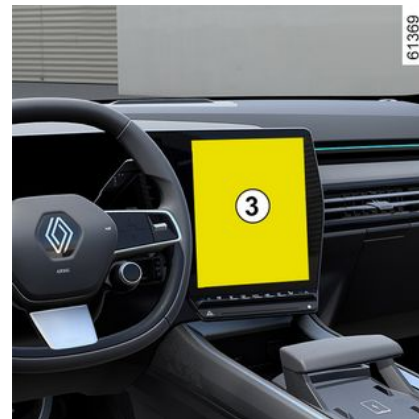
## Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustuksen menettely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitusjärjestelmän nollauksen jälkeen
- pyöränvaihdon jälkeen,
- pyöräin paikanvaihdon jälkeen.

Rengaspaineet on sovittava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritillä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kuljettajan oven reunassa olevaa tarraa ➔ 341).

## Nollaus multimedianaäytön kautta 3



Nollauksen aikana auton on oltava paikallaan ja sytytysvirran kytkettyä. Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

## RENGASPAINEVAROITIN



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

### Rengaspaineiden säätö

**Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.**

(Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3 baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.**

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

### Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti → **339**.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

### Vararengas

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

### Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti → **342**. Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

### Rengaspaineviat



Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa **4** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspaineivian.






67115



# RENGASPAINEVAROITIN

## Vikailmoitustaulukko

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
 syttyy	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
 vilkkuu ja jää palamaan	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo 	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
 vilkkuu ja jää palamaan	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

## AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Automallikohtaisesti eturuvvöitä täydentävät laitteet ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä;
- hätäjarrutustehostin,
- perävaunun vakautusjärjestelmä,
- mäkilähtöavustin
- nopeuden valvonta alamaässä (HDC);
- ohjaavat takapyörät,
- alustan hallinta;
- monitörmäysjarrutus
- regeneroiva jarrujärjestelmä.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fyysikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

### Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Voimakkaan jarrutuksen aikana ABS estää pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetäisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää ly-

hyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. EtumatkustajanABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).



Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). EtumatkustajanABS muuttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

### Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetauluun. Lisäksi esille tulevat viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC" sen merkiksi, ettäABS-järjestelmäESC ja hätäjarrutus-

## AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

tehostin on otettu pois käytöstä. **Jarrutus on edelleen mahdollista;**

–  ,  ,  ja 

sytyvät kojetauluun, ja esille tulee myös "Jarrujärjestelmän vika" -viesti **sen merkiksi, että jarrujärjestelmä on toimintahäiriö.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan,

jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

#### Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta


kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

#### Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättelee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä

aktivoituu, varoitusvalo  vilkkuu kojetaulussa.

#### Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

#### Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdessä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

#### Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palamaan.


Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

#### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista

ESC" ja varoitusvalo  ja


 sytyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

## Aktivointi, estää luistonestotoiminnon



Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Aktivoi toiminto painamalla kytkintä **1**. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytkintä **1**. Tässä ta-

pauksessa varoitusvalo  syttyy kojetauluun, ja viesti "ESC pois päältä" tulee näkyviin.

Luistonestojärjestelmä parantaa turvallisuutta. Ajamista ei suositella, kun tämä toiminto on kytketty pois käytöstä.

Poistu tästä tilanteesta mahdollisimman nopeasti painamalla kytkintä **1** uudelleen.

## Hätäjarrutustehostin

Tämä järjestelmä täydentää järjestelmää ABS, mikä auttaa lyhentämään ajoneuvon pysähtymismatkoja.

### Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja tämä saattaa käynnistää järjestelmän ABS. Järjestelmän ABS, joka toimii niin kauan kuin jarrupoljinta painetaan.

### Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

### Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohtaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

### Erytytapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

– hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan;

– jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" tulee kojetauluun, ja esille tulee myös

varoitusvalo .

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton

hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

**Järjestelmä ei voi kumota fyysikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.**

Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

# AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

## Perävaunun vakautusjärjestelmä

Tämä järjestelmä auttaa säilyttämään auton hallinnan perävaunua vedettäessä. Se tunnistaa perävaunun vetämisen aiheuttaman heilahtelun tietyissä ajo-olosuhteissa.

### Käyttöolosuhteet

- Valtuutetun jälleenmyyntiliikkeen on aktivoitava toiminto;
- vetokoukulla on oltava valtuutetun jälleenmyyntiliikkeen hyväksyntä;
- johtosarjalla on oltava valtuutetun jälleenmyyntiliikkeen hyväksyntä;
- vetolaitteen on oltava kytketty autoon.

### Toimintaperiaate

Toiminto vakauttaa auton seuraavasti:

- eturenkaiden epäsymmetrinen jarrutus vähentää perävaunun aiheuttamaa heilahtelua,
- neljän pyörän jarrutus ja moottorin väännön rajoitus auton nopeuden vähentämiseksi, kunnes heilahtelu on loppunut.

Merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa toiminnon merkinä.



Kun hinausjohdot ovat käytössä mutta perävaunua ei ole kytketty (esim. polkupyöräteline tai matkalaukkuteline, jossa on valot) toiminto saattaa toimia erityisissä ajo-olosuhteissa, jolloin tiellä on uria.

**Auton hidastumisen vaara.**

## Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kirstämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkkeeseen kaasupoljinta.

### Järjestelmän toiminta

Se toimii vain, kun vaihteenvalitsin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin N tai P automaattivaihteissa) ja auto on täysin paikallaan (jarrupoljin painettuna).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

**Vakavien vammojen riski.**

## Nopeuden valvonta alamässä

(varusteista riippuva toiminto)

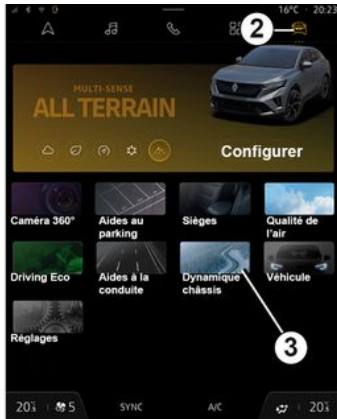
Tämän varusteen avulla voidaan rajoittaa auton nopeutta ilman, että jarrupolkimeen kosketaan (kun ajetaan jyrkässä alamässä).

## AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Alamäkihidastin toimii nopeuden ollessa noin 6–30 km/h eteenpäin ajettaessa ja 6 km/h peruutusvaihteella.

**Huomautus:** jos auton nopeus on yli 60 km/h, järjestelmä poistetaan käytöstä ja varoitusvalo sammuu.

**Järjestelmän kytkeminen päälle/pois**



61454



61455

Järjestelmän käyttämiseen on tarjolla useita aktivointimenetelmiä:

- widgetin "Alamäkihidastin" kautta (jos asiakas on määrittänyt sen);
- toiminnon "Suosikit" kautta (jos asiakas on määrittänyt sen) ➔ 129;
- valitse (autoversion mukaan) "Auto"-tilasta 2 "Alustan dynamiikka" 3, paina

sitten 4. Varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu.

### Järjestelmän käyttöönotto

Kun ajoneuvo liikkuu alamäkeen, ja heti kun riittävä kaltevuus havaitaan,



-varoitusvalo muuttuu vihreäksi.

Kun alamäkihidastin on käytössä, ajonopeutta voi nostaa painamalla kaasupoljinta tai laskea painamalla jarrupoljinta.

Aina kun järjestelmä aktivoidaan, saat kuulla jarruavustinpumpun käyntiäänen.

**Huomautus:** tämä järjestelmä ei toimi, jos vaihteenvälitsin on asennossa P tai jos ajetaan tasaisella alustalla.

### Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa "Tarkista HDC" -viesti näkyy kojetaulussa oranssina.

**Jos laitteessa on toimintahäiriö, ota yhteys merkkihuoltoon.**

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä, "HDC ei käytettävissä" -viesti näkyy kojetaulussa.

# AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET



Alamäkijhidastin voi poistaa itsensä käytöstä väliaikaisesti, jos on olemassa riski, että jarrujärjestelmän lämpötila nousee (



-varoitussymboli sammuu).

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen. Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono, ja/tai mäessä.

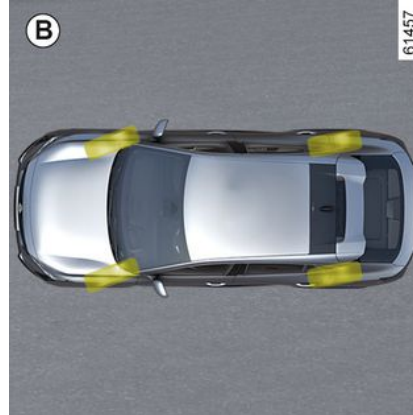
**Vakavien vammojen riski.**

## Ohjaavat takapyörät



Jos autossa on varusteena tämä järjestelmä, takapyörät ohjaavat ajo-olosuhteista riippuen: alhaisella nopeudella järjestelmä suosii käsiteltävyyttä ja suuremmilla nopeuksilla se optimoi ajovakauden.


Matalilla nopeuksilla takapyörät ohjaavat vastakkaiseen suuntaan etupyöriin nähden (kuva **A**) auton ohjattavuuden parantamiseksi. Tämä on hyödyllistä ajettaessa kaupunkiajtoa, mutkaisella tiellä, liikuttaessa parkkipaikalla jne.




Kun autolla ajetaan korkeammalla nopeudella, takapyörät suunnataan samaan suuntaan kuin etupyörät (kuva **B**), jotta auto on mahdollisimman vakaa. Tästä on hyötyä vaihdettaessa kaistaa, kaarreajossa jne.

**Huomautus:** Järjestelmän toimintatapa (esim. reagointinopeus) riippuu "MULTI-SENSE » ➔ 296" -valikossa valitusta tilasta.

## Toimintahäiriöt

– Jos  -varoitussymboli näkyy kojelaudassa ja viesti "Tarkista ohjaus" näkyy myös, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään heti.

– Jos  -varoitussymboli näkyy kojelaudassa yhdessä "Ohjausvika"-viestin kanssa, **kyseessä on järjestelmän vika.**

## AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET



**STOP** vaatii pysähtymään heti, kun liikenneolosuhteet sallivat. Ota

yhteys merkkihuoltoon.

Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim. osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen), auto voi vahingoittua (akselisto vääntyy jne.).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Alustan hallinta

Alustan hallintajärjestelmän avulla on mahdollista mukauttaa jousitusta (muuttuva jousitus) ajo-olosuhteisiin sopivaksi.

Asetuksen ja valitun MULTI-SENSE-tilan mukaan → 296 järjestelmä vaihtaa joustavan jousituksen (Comfort) jäykempään jousitukseen (Sport).

Käytettävissä on kolme käyttötilaa:

- ajomukavuus,
- Dynaaminen;
- Sport.



Kameran **1** avulla järjestelmä pystyy ennakoimaan tulevat esteet ja optimoimaan pidon, kun näkyvyys on riittävän hyvä.

**Huomautus:** varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

### Monitörmäysjarrutus

Monitörmäysjarrutustoiminto ehkäisee onnettomuuden jälkeisiä lisätörmäyksiä estämällä tilapäisesti ajoneuvon liikkeen.

### Toimintaperiaate

Kun turvatyynyjärjestelmä havaitsee törmäyksen, esikiristimet tai turvatyynynt laukeavat → 84 ja monitörmäysjar-

rutustoiminto aktivoi ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ajoneuvon liikkeen pysäyttämiseksi.

Aktivoitunut monitörmäysjarrutus kytkeytyy pois päältä seuraavissa tilanteissa:

– Kuljettaja painaa kaasupoljinta voimakkaasti.


ja/tai

– Kuljettajan jarrupolkimen painalluksesta syntyvä jarrutusvoima on suurempi kuin toiminnon käynnistämän automaattisen jarrutuksen tuottama voima.

**Huomautus:** monitörmäysjarrutus ei toimi, jos ajoneuvon jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, "Tarkista törmäyksen jälkeen"

-viesti ja merkkivalo  näkyvät kojetaulussa.

Toiminto kytkeytyy tällöin pois käytöstä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Regeneroiva jarrujärjestelmä


Regeneroiva jarrujärjestelmä muuttaa auton jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.



## AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET

Se lataa ajoakkua, minkä ansiosta toimintamatka kasvaa.


### Toimintahäiriöt

-  syttyy kojetauluun, ja esille tulee myös "Tarkista jarrujärjestelmä" -viesti: **häätäjarrutustehostin on edelleen toiminnassa.**

Nämä olosuhteissa jarrun poljintuntuma voi olla erilainen.


Jarrupoljinta kannattaa painaa pitkään ja yhtäjaksoisesti.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

-  syttyy kojetauluun, ja esille tulee myös "Jarrujärjestelmän vika" -viesti: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Kysy lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.



Merkkivalo  auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Oma turvallisuus

"Oma turvallisuus" -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

"Oma turvallisuus" -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedianaäytöstä valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä ryhmänä.

## Toiminta



## Kaikki käytössä -tila

Ajoavustimen toiminnot ja konfiguroinnit ovat automallin mukaan seuraavat:

- ylinopeuden varoitusääni → 224;
- kaistaltapoistumisen esto → 193;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 222;
- kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 199.

Kun Kaikki käytössä -tila on aktiivinen: painikkeen **1** merkkivalo syttyy ja kojetaulussa näkyy viesti My Safety All ON valittu. Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

## "Mukautettu" tila

Tässä tilassa voit **poistaa käytöstä** tai **ottaa uudelleen käyttöön** tietyt ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä Kaikki käytössä -tilassa, joka on konfiguroitu aiemmin käyttämällä MY SAFETY PERSO -asetusta.

Kun virta on kytketty, paina painokytintä **1** kahdesti peräkkäin. Ensimmäisellä napautuksella viesti "Siirry omaan turvallisuuteen painamalla uudelleen" tulee kojetauluun. Toisella painalluksella varoitusvalo kytkimessä **1** sammuu. "Mukautettu" tila aktivoituu. Kojetauluun tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin Kaikki käytössä -tilaan, **paina kerran** painiketta **1**. Painikkeen **1** merkkivalo syttyy.

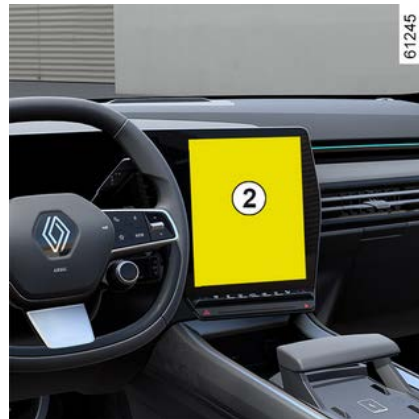


Sen mukaan, kuinka kauan moottorin viimeisimmästä sammutuksesta on kulunut, hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;  
tai
- kun ovi avataan;  
tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

## Perso-tilan asetukset

## Multimedianaäytöstä 2



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Kaistaltapoistumisen esto



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasensorin **1** tietojen perusteella, jos suuntaviilkkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokais-taviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laita (esim. liikenteenjakaja, suojakaidede, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suunta-alojen kytkemistä, toiminto (asetuk-sen mukaan):

– varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjär-jestelmän korjausliikettä;

tai

– tekee ohjauksen korjausliikkeen.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjaus-pyörää kääntämällä.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (liika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

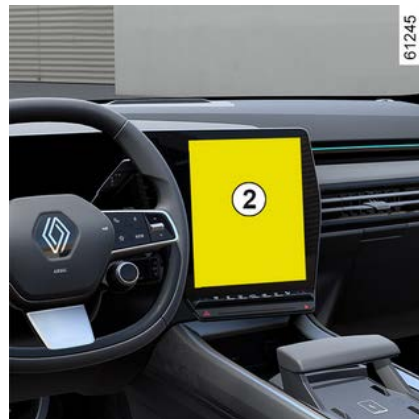


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan

missään tapauksessa korvaa kul-jettajan tarkkaavaisuutta ja vas-tuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

### Multimedianaäytöstä 2



Katso lisätietoja multimediajärjestel-män käyttöohjeista.

3

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Kytkimen "My Safety" 3 käyttö



– Poista toiminto käytöstä, jos se on poistettu käytöstä "My Safety" → 192-toiminnon mukautetussa tilassa, painamalla kahdesti kytkintä 3. Merkkiva-


lo  näkyy keltaisena kojetaulussa.

– Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön, paina kytkintä 3 kerran. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova


merkkivalo .

## Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoitusvalo  sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisain 4 näkyvät kojetaulussa.

**Toiminto on valmis hälyttämään tai tekemään toimenpiteen, jos** ajonopeus ylittää 65 km/h ja varoitusvalo

 ja sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisain 5 näkyvät valkoisina.

**Toiminto on käytössä, jos** auto

– lähestyy piennarta ilman, että suuntavalo on aktivoitu;

– ylittää jatkuvan viivan ilman, että suuntavalo on kytketty päälle;


– ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalo on aktivoitu ja jos asetus "toiminta katkoviivalla" on valittu.

Näissä tapauksissa:

– Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.

– varoitusvalo  ja ilmaisain 4 syttyvät keltaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät kor-


jaustoimet eivät riitä, merkkivalo  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus 4 muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Kun "Toiminta katkoviivalla" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin, jos** auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloja on aktivoitu ja jos piennar ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

– Ohjauspyörä tärisee.

ja

– kojetaulun varoitusvalo  ja ilmaisain 4 syttyvät punaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

**Huomaus:** mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


## Erityistapauksia

### "Ohjaa autoa" Varoitus

– Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) keltainen varoi-

tusvalo syttyy , kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

– Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu ja (au-

tomallin mukaan) varoitusvalo  syttyy keltaisena, ja ilmaisin 4 kyseisen viivan puolella näkyy, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.





Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.


### Auto, jossa on "Aktiivinen ajoavustin"


Jos "Kaistakeskitys"-toiminto on aktivoitu samaan aikaan kuin "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto, varoitusvalo muuttuu seuraavasti:

– "Kaistakeskitys"-toiminto on toiminnassa: vihreä  -varoitusvalo kor-

vaa valkoisen tai harmaan  -varoitusvalon kojetaulussa. Toiminnon "Kaistakeskitys" tilasta ilmoitetaan ensisijaisesti;

– "Kaistakeskitys"-toiminto siirtyä valmiustilaan ja "Kaistaltapoistumisen esto"-toiminto ei ole valmiina tai toiminnassa: harmaa  -varoitusvalo

korvaa valkoisen tai harmaan  -varoitusvalon kojetaulussa. Toiminnon "Kaistakeskitys" tilasta ilmoitetaan ensisijaisesti;

– "Kaistakeskitys" -toiminto siirtyä valmiustilaan, kun "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on valmiina tai toiminnassa:  -varoitusvalo näkyy pu-

naisena tai keltaisena kojetaulussa. Toiminnon "Kaistaltapoistumisen esto" tilasta ilmoitetaan ensisijaisesti;

Toiminnon tilasta ilmoitetaan joka tapauksessa aina, kun se kontrolloi auton ohjausjärjestelmää. Hyödyllisimmät tiedot näytetään aina.

### Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä

– kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys

– jatkuva ajo kaistaviivan päällä  
– noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta

- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- yksi suuntavalosta aktivoituu
- hätävilkut päällä
- peruutusvaihte valittuna
- voimakas kiihdytys
- ajonopeus ylittää 180 km/h;
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä lauenut
- toinen ohjausjärjestelmää ohjaava toiminto (esim. kaistakeskitys) toiminnassa.

Kun toiminto ei ole käytettävissä,

merkkivalo  tai vasen ja oikeanpuoleiset korjausilmaisimet 4 näkyvät kojetaulussa harmaina.

Kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy viesti "Etukamera ei näkymää". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat

### Automaattinen käytöstäpoisto

Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä, kun:

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- Auton liikkeiden ohjausjärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- Ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;
- Lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;

– merkkivalo  tulee näyttöön. Kun toiminto on poistettu käytöstä, varoitusvalo  näkyy keltaisena kojetaulussa.

### Asetukset



Voit siirtyä multimediajärjestelmän näytöstä asetuksiin **2** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

– "Toiminta katkoviivalla": käytä tätä asetusta toiminnon valitsemiseksi, kun auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloa on kytketty:

– valittu asetusta: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;

– asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.

– "Tärinä": säädä kaistaltapoistumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;


– "Kaistalta poistumisen ennakointi": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkyyttä. Valitse sitä varten:

- "Myöhään": viivan ylitys havaittu;
- "Standardi": viivan lähestyminen havaittu;
- "Aikaisin" viiva havaittu lähistöllä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, vasemman- ja oikeanpuoleiset

merkkivalot sekä varoitusvalo  näkyvät keltaisena kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

– «Ajoavustinta ei voi käyttää» ;

tai

– «Tarkista etukamera» ;

tai

– «Tarkista ajoavustin».

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa ""Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

### **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

#### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinöjä (kuten tietyöalueella).

3



# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto



Järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän ja korjaavan ohjausliikkeen tutkan **2** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviilkkua ei ole kytketty ja auto on vaarassa törmätä viereisellä kaistalla vastaan tulevaan ajoneuvoon.

Ajoneuvon mukaan, käytettäessä tutkan **3** ja kameran **1** tietoja, toiminto laukaisee korjaavan toimen ajoneuvon ohjausjärjestelmässä.

Törmäysvaaran tapauksessa ajoneuvon liikkuessa samalla tai suuremmalla nopeudella, näkyy takatutkien tunnistusalueella (kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto ohituksen tapauksessa).



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Järjestelmä ei kuitenkaan missään olosuhteissa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

## Etututkan sijainti **2**

Varmista, että tutkan alue ei ole peittyneenä (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. etupuskurissa tai logossa) ei peitä sitä.

## Sivututkien sijainti **3**

Varmista, että tutkan alue ei ole peittyneenä (lika, muta, lumi tms.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia).

## Toiminnon kytkentä / poiskytkentä Kytkimestä **A** "Oma turvallisuus"

3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

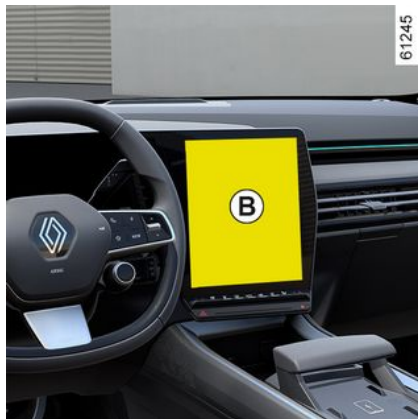
3



Paina kytkintä **A** kaksi kertaa, jos toiminto on otettu pois käytöstä "My Safety" -toiminnon → **192** mukautetusta tilasta.

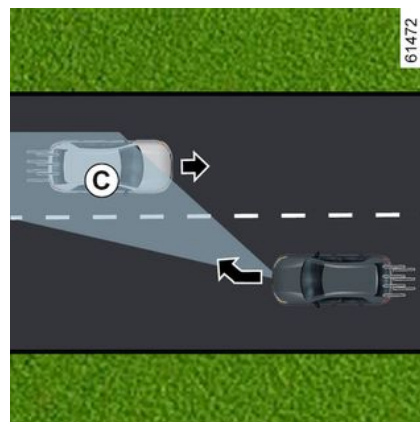
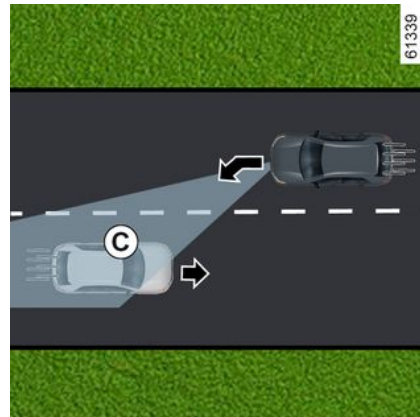
**Aktivoi toiminto uudelleen** painamalla kytkintä **A**.

**Multimedianaätöstä **B****



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Vastaantulevan ajoneuvon havaitseminen



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Jos 65 km/h–110 km/h ajonopeudella ajettaessa on olemassa törmäysvaara viereisellä kaistalla vastaantulevan ja

tunnistusalueella **C** liikkuvan ajoneuvon kanssa, eikä suuntaviilkua ole kytketty, järjestelmä toimii seuraavasti:

### – varoittaa törmäysvaarasta:

Viesti "Törmäysvaara" tulee esille kojetauluun, esille tulee myös punainen ilmaisin **4** ja viiva riskin alaiselle sivulle. Lisäksi kuuluu äänimerkki. Näyttö **5** tulee esille riskin alaiselle sivulle kojetauluun;

ja

### – Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.



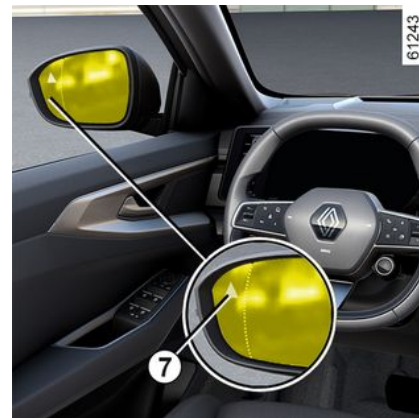
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Toiminto ei ehkä aktivoidu, jos lähestymisnopeus on suurempi kuin 200 km/h (jos ajat esimerkiksi nopeudella 110 km/h) ja ajoneuvo kulkee vastakkaiseen suuntaan viereisellä kaistalla 91 km/h:n nopeudella.

### Ohituksen tapauksessa

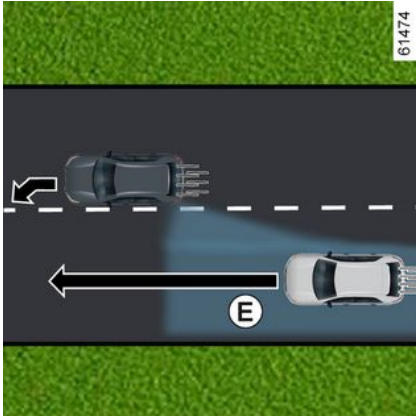
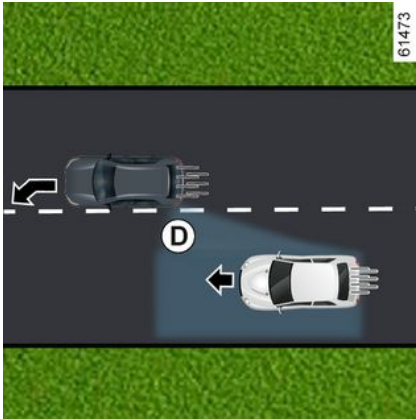
(varusteista riippuva toiminto)



3

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3



sa vaara törmätä kuolleessa kulmassa liikkuvaan ajoneuvoon **D**, joka liikkuu samaan suuntaan ajoneuvosi kanssa tai lähestyy suurella nopeudella takaa-pain tai viereisellä kaistalla tunnistusalueella **E**, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** varoitusvalo **7** vilkkuu, viesti "Tarkista katvealue" näkyy kojetaulussa, esille tulee myös punainen ilmaisin **4** ja viiva riskin alaiselle sivulle. Lisäksi kuuluu merkkiääni. Näyttö **5** tulee esille riskin alaiselle sivulle kojetauluun;

ja

- **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**

## Tilapäinen toiminnon keskeytys / järjestelmän poiskytkentä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kais-tanvaihdoista
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- suuntavalon aktivointi (vain silloin, kun lähestyvä ajoneuvo havaitaan viereisellä kaistalla);
- hätävilkut päällä

Jos alkaen 65 km:n/h nopeudella ajetaessa auto lähestyy (yhtenäistä tai katkonaista) kaistaviivaa ja on olemas-

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- voimakas kiihdytys
- ajonopeus ylittää 180 km/h;
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii
- ...

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kamera ei havaitse viivaa (kiinteää tai katkoviivaa) asiaankuuluvalla puolella;
- kamera ei havaitse samanaikaisesti kahta rajaa kaistalla, jolla autosi kulkee;
- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- Etututka on peittyneet.
- ajoneuvosta riippuen, takatutkat ovat peittyneet,
- ...

Jos jokin sivututkista on peittyneet, kojetauluun tulee autoversion mukaan viesti "Sivututka ei toiminnassa".

Jos etututka on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etututka ei toiminnassa".

Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää".

Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

### Toiminnon automaattinen poiskytkentä

Järjestelmä kytketään pois automaattisesti, kun:

- Auton liikkeiden ohjausjärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- Ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;
- Lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- Vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;

– varoitusvalo  palaa.

Jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, viesti "Perävaunu: sivututkat eivät ole käytössä" näkyy ja ilmoittaa siitä, että kaista-avustimen kaistaltapoistumistoiminto on poistettu käytöstä.

Jos autolla hinataan perävaunua tai asuntovaunua, järjestelmä saattaa korjata ajolinjaa odottamatta ja tarpeettomasti. Voit poistaa järjestelmän käytöstä odottamattomien tai tarpeettomien korjausten välttämiseksi.

### Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit saattavat näkyä kojetaulussa:

- « Tarkista etukamera » ;
- tai

– « Tarkista etututka » ;

tai

– « Tarkista ajoavustin » ;

tai mallin mukaan

– « Tarkista sivututkat ».

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran tai tutkien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta voi heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera tai tutkat sijaitsevat (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin muutostyöt jne.), on annettava valtuutettujen ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

### **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

#### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue (tuulilasin puolella tai sisätaustapeilin puolella) tai tutka-anturien alue on vaurioitunut.
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)

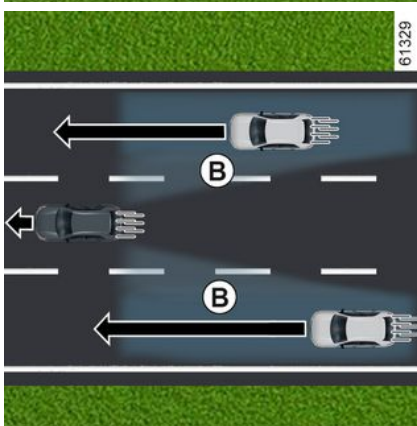
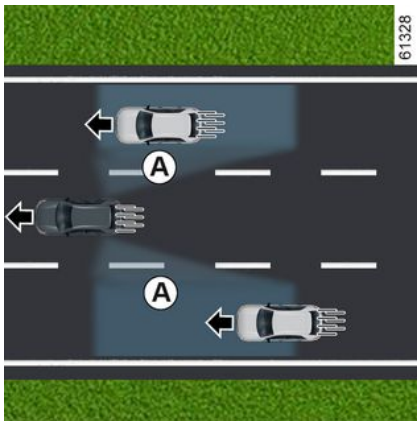
## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkeitä (kuten tietyöalueella);
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Kuolleen kulman varoitin

3



Takapuskurin molemmille sivuille (kohtaan **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

– kun kuollessa kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi;

ja/tai

– kun törmäysvaara on olemassa alueella **B** olevan ajoneuvon kanssa, joka liikkuu autoasi nopeammin liittyvällä kaistalla.

Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suurempi kuin 15 km/h.



Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## Erityispiirre





## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos jokin tutkista on peitetty, kojetaulussa näkyy viesti "Sivututkien näkyvyys peitetty". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

### Varoitusvalo 2



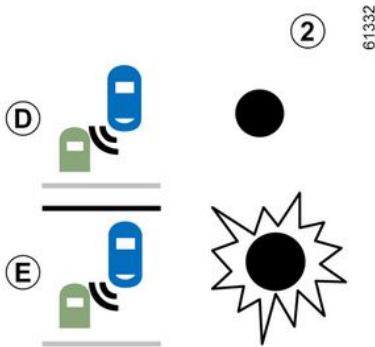
Varoitusvalo **2** on asennettu jokaiseen ovipeiliin **3**.

#### Huomautus:

- puhdista taustapeilit **3** säännöllisesti, jotta ilmaisimet **2** näkyvät;
- jos ohitit toisen auton, ilmaisimien **2** näkyvyys vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän

kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä **A**.

### Näyttö D



Ensimmäinen varoitus: **jos suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo **2** osoittaa, että kuolleen kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

### Näyttö E

**Kun suuntavallo on kytketty**, varoitusvalo **2** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä.

Jos kytket suuntavalon pois päältä, tahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

### Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: kuolleen kulman varoitus poissa päältä" Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat kapealla kaistalla, järjestelmä voi varoittaa sinua, kun se havaitsee ajoneuvon viereisen kaistan takana.
- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö. Tarkkaile liikeneolosuhteita.

**Onnettomuusvaara.**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeenstä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

### **Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Turvavälivaroitin



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on noin 30–180 km/h.

## Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

## Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuuletin riitään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## Aktivointi/poiskytkentä multimedia-näytössä 3



Paina "Auto"-tilassa multimedianaäytöltä **3** valikkoa "Ajoavustimet".

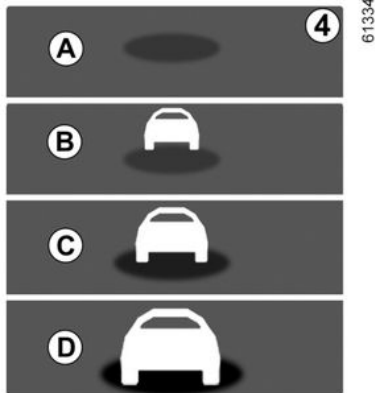
Aktivoi tai poista käytöstä "Turvaväli"-toiminto.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **4** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä;
- **A** (vihreä): autoja ei ole havaittu;
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna);
- **C** (keltainen): aikaväli on noin 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä);
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos kahden ajoneuvon välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, kojetaulussa näkyy viesti **B** ja näyttö **D** palaa punaiseksi.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja. Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina. Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutokset jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

- tuulilasi tai puskuri on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.);
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

### **Virheellisten hälytysten riski.**



# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Aktiivinen hätäjarrutus



Tutkan **1** ja kameran **2** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää autosi etäisyyden:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon  
tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä  
tai
- ja kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin;  
tai
- ja paikallaan seisoviin ajoneuvoihin;  
tai

– lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

**Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä .**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



**Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.**

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa oljoihin.

## Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

## Tutkan sijainti 2

Varmista, ettei tutkan ympäristö ole peittynyt (lika, muta, lumi tai väärin asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muita muutoksia (esim. maalia).

## Toiminta


Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**Huomautus:** Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

– **voi käynnistää jarrituksen:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen, ja törmäys on tapahtumassa, punainen va-


roitusvalo  ja viesti "Jarruta" tulevat kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

### Huomautus:

– Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

– Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määrärajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;

– kun järjestelmä on aktivoitunut jarrituksen, viesti "Turvajärjestelmä kytketty" tulee näkyviin

 Hätätilanteessa voit keskeyttää jarrituksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

 **Varoitusten erityisominaisuus**

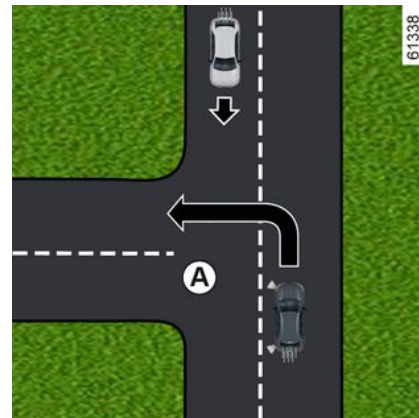
Ajonopeuden mukaan varoitukset ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

### Ajoneuvon tunnistus

#### Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä voi havaita törmäysvaaran edessä samalla kaistalla kulkevan ajoneuvon kanssa, jos auton nopeus on vähintään 8 km/h tunnissa.

#### Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella
- olet kytkenyt suuntavilkun.

#### Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 20–60 km:n/h nopeudella.

#### Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

– autosi liikkuu noin 8–80 km:n/h nopeudella.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

#### Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

– autosi liikkuu noin 8–85 km:n/h nopeudella.

#### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

– autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

### Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytössä 3



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

### Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Multimedianaäytön asetukset 3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Kun auto on paikallaan ja haluat käyttää multimedianaäytön asetuksia **3**, katso multimediaohjeet:

"Varoituksen ennakointi": hälytysherkkyyden säätö. Valitse sitä varten:

- « Myöhään » ;
- « Standardi » ;
- « Aikaisin » .

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen

vian, varoitusvalo  tulee kojetaluun.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähi-valot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyyolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmä on väliaikaisesti keskeytynyt (esim. tuulilasi, etu- tai takapuskuri tai logo on peittynyt lian, mudan, lumen, tiivistymisen jne. vuoksi). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi, etupuskuri tai logo. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen

vian, varoitusvalo  tulee kojetaluun. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteilään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- jos vaihde on vapaa-asennossa;
- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on käynnistynyt.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



## Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

## Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla estynyt noin 2–5 minuutin ajan;
- Tutka- ja kamera-alueet on pidettävä puhtaina, eikä niihin saa tehdä muutoksia, järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, jos kohdassa "Vastaantulevien ajoneuvojen erityistapaukset suuntaa vaihdettaessa" kuvatut ehdot täyttyvät.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- Jotta järjestelmä toimii oikein, sen on erotettava jalankulkijan muoto kokonaan. Järjestelmä ei siis tunnista:
  - jalankulkijoita pimeässä tai huonossa valaistuksessa,
  - osittain näkyviä jalankulkijoita;
  - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita;
  - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
  - ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- auton keula on vaurioitunut (esim. tutkan alue on naarmuuntunut, tai siihen on osunut isku);
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

### **Toiminnon keskeyttäminen**

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset on toiminto, joka analysoi kuljettajan käyttäytymistä (ajotyyli, auton ohjaus jne.) ja hälyttää niistä, jos on olemassa nukahtamisen riski.

Siinä otetaan huomioon muun muassa seuraavat indikaattorit:

- ohjauspyörän liikkeet,
- muiden järjestelmien käyttö (suunta-merkki, jarrupoljin jne.).



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana. Kuljettajan on aina sovitettava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.

## Toiminta



62487



61902

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutaman minuutti;
- auton nopeus on yli 70 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen tai heikentyneen huomiokyvyn vaara, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Huojunnan varoi. Pidä tauko" **1** ja kuuluu äänimerkki.

Voit poistaa ilmoituksen painamalla kytkintä **2** OK. On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi. Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa valppauden seurantaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitukset seuraa jatkuvasti kuljettajan huomiota ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana. Järjestelmä nollautuu aina, kun moottori käynnistetään.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**i** Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;  
tai
- kun ovi avataan;  
tai
- kun moottori käynnistetään.

**i** Kun hälytykset kytketään pois päältä, järjestelmä jatkaa kuljettajan väsymystilan arviointia.

**i** Automallin mukaan hälytykset poistetaan käytöstä automaattisesti, kun kaistakeskitystoiminto aktivoidaan. Jotta varoitukset voidaan aktivoida uudelleen, kaistakeskitystoiminto on kytkettävä pois päältä. Lisätietoja ➔ 227.

**i** Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

### Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä "Oma turvallisuus" -painiketta 3



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Oma turvallisuus" -toiminnon ➔ 192 mukautustilassa.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä mukautustilassa:

- **Poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta **3** kaksi kertaa.

- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **3** kerran.

### Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytöstä 4



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

### Järjestelmän toiminnan rajoitus

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:


- tietyt ajotavat (väärä ajaminen jne.);
- ajaminen huonossa kunnossa olevalla tiellä;

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- voimakas sivutuuli,
- Kello on määritetty väärin (automal-  
lin mukaan);
- mutkaiset tiet;
- perävaunun pito.

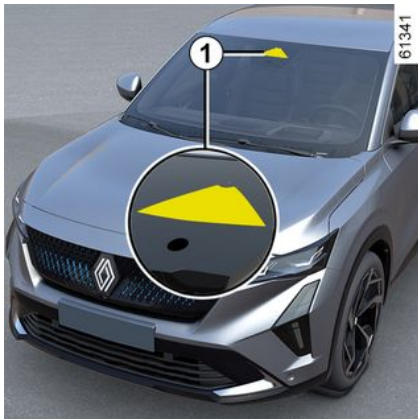
### 3 Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, koje-  
tauluun tulee viesti "Tark.vireystilan

valvonta" ja varoitusvalo  syttyy  
kojetauluun.

Anna merkkihuollon tarkastaa järjestel-  
mä.

### Liikennemerkkien tunnistusjär- jestelmä



Järjestelmä näyttää kojetaulussa no-  
peusrajoitukset tien sivusta havaittujen  
liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapei-  
lin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kame-  
rasta 1 tulevia tietoja. Lisäksi järjestel-  
mä käyttää (maan mukaan) karttati-  
lauksen tietoja tiettyjen merkkien tulkit-  
semiseksi (esim. kaupunkiin saapumi-  
nen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu,  
kun järjestelmä havaitsee liikennemer-  
kin.

Kun nopeusrajoitin tai mukautuva va-  
kionopeussäädin on aktivoitu, voit mu-  
kauttaa rajoitetun nopeuden kojetau-  
lussa näkyvään nopeusrajoitukseen  
(➔ 244 ja Mukautuva vakionopeussää-  
din ).

Jos ylität havaitun nopeusrajoituksen,  
järjestelmä varoittaa muuttamalla rajoi-  
tusmerkin kuvaa.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ette tuulilasi ole peittyneenä  
(lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus  
jne.).

### Eritysispiirteitä

#### Autot, joissa on karttatilaus:

- jos autolla ajetaan maassa, jonka  
nopeuden mittayksikkö on eri kuin au-  
ton mittayksikkö, järjestelmä näyttää

nopeusrajoituskyllin maan yksikössä  
sekä nopeusrajoituksen muunnoksen  
auton kojetaulun yksikössä.

– Jos maassa on voimassa pienempi  
nopeusrajoitus sadesäällä tietyntyyppi-  
sillä teillä, järjestelmä voi muokata no-  
peusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä  
on käytetty joitakin sekunteja.

**Kun autolla, jossa ei ole karttatilau-  
ta,** ajetaan maassa, jossa nopeuden  
mittayksikkö on eri kuin auton mittayk-  
sikkö, kyseisen mittayksikön voi valita  
manuaalisesti kojetaulusta (esim. vaih-  
taa kilometreistä mailleihin) tarkkojen  
tietojen saamiseksi ➔ 126.

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuk-  
sellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi  
saastehuippupaiviä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta



### Merkkivalot

Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

**2.** Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskytöt (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovaunuille, nopeusrajoitus pitkille ajoneuvoille jne.)

**3.** Muut liikennemerkit (ohituskieltoalueen alku).

Jos nopeusrajoitus ylitetään, rajoitusmerkin ympärillä oleva ympyrä (merkkivalo **3**) vilkkuu muutaman sekunnin ajan ja merkkiäni varoittaa kuljettajaa.

Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää nopeusrajoituksen.



### Karttatailaus

Liikennemerkkien tunnustus liittyy karttatailaukseen.

### Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediasysteemin käyttöoppaasta.

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne.

Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saatavuus voi vaikuttaa.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Äänihälytys aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automaattisesti ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä käyttämällä Oma turvallisuus -painiketta **4**



Äänihälytyksen voi aktivoida tai kytkeä pois käyttämällä Oma turvallisuus -toiminnon ➔ **192** mukautettua tilaa.

Jos äänihälytys on aiemmin poistettu käytöstä käyttämällä mukautettua tilaa:

- **Poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **Ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä multimedia-näytöllä **5**



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.


Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen



Paina kytintä **6**, niin voit mukauttaa nopeusrajoittimen, vakionopeussäätimen tai mukautuvan vakionopeussäätimen arvon havaitun nopeusrajoituksen kanssa.

### Väliaikainen käytöstä poissaolo

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameraan tai kartan tietoihin liittyvistä

syistä, symboli  syttyy kojetauluun. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.

**Huomautus:** kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää". Puhdista kameran edessä oleva tuulilasin alue.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,



näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

– « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;  
tai

– « Tarkista etukamera » ;  
tai

– « Tarkista ajoavustin ». Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikennesääntöjen ja ajo-olosuhteiden mukaan järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

### Aktiivinen ajoavustin

"Active driver assist" on ajamisen apuväline käytettäväksi taajamien ulko-

puolella, leveillä teillä ja näkyvien viivojen kanssa.

Järjestelmä koostuu "**mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go**" toiminnosta → 248 ja kaistakeskityksen toiminnosta.

Tämän järjestelmän avulla kuljettaja voi:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella
- säilyttää automaattisesti oman autonsa ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden
- ohjata auton liikerataa kaistalla;
- mukauttaa auton nopeuden liikennemerkkien mukaiseen nopeuteen automaattisesti tai kuljettajan vahvistuksen jälkeen (automallin mukaan).

### Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin.

Stop and Go Mukautuva vakionopeussäädin mahdollistaa sen, että valittu nopeus, eli vakionopeus, voidaan pitää yllä ja että samaan aikaan pidetään turvaväli edessä samalla kaistalla ajavaan ajoneuvoon (maan, tilauksen, tutkan tietojen, kameran ja GSM-yhteydellä tulleiden karttatietojen mukaan).

Vakionopeus voidaan säätää automaattisesti nopeusrajoituksen muutok-

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

sen mukaan (maan ja tilauksen mukaan).

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Stop and Go Mukautuvaa vakionopeussäädintä voidaan käyttää auton nopeuden ollessa alkaen 0 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa.

Sitä vastaa symboli  ➔ 248.

### Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti

kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

### Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskee ohjausjärjestelmää pitämään auton kaistalla.

Olosuhteiden salliessa toiminto on käytettävissä seuraavilla nopeuksilla:

– 0 km/h ja nopeus välillä 160–180 km/h (automallin mukaan), kun edessä on ajoneuvo;

tai

– 60 km/h ja nopeus välillä 160–180 km/h (automallin mukaan) kun edessä ei ole autoa;

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus.

Sen merkinä on varoitusvalo .

**Huomautus:** jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjauksia liikkeitä.

### Lisätietoja

Ajoneuvon mukaan "Active driver assist" -toimintoa voidaan käyttää muiden ajamisen tukitoimintojen avulla.

Pane merkille seuraavat seikat:

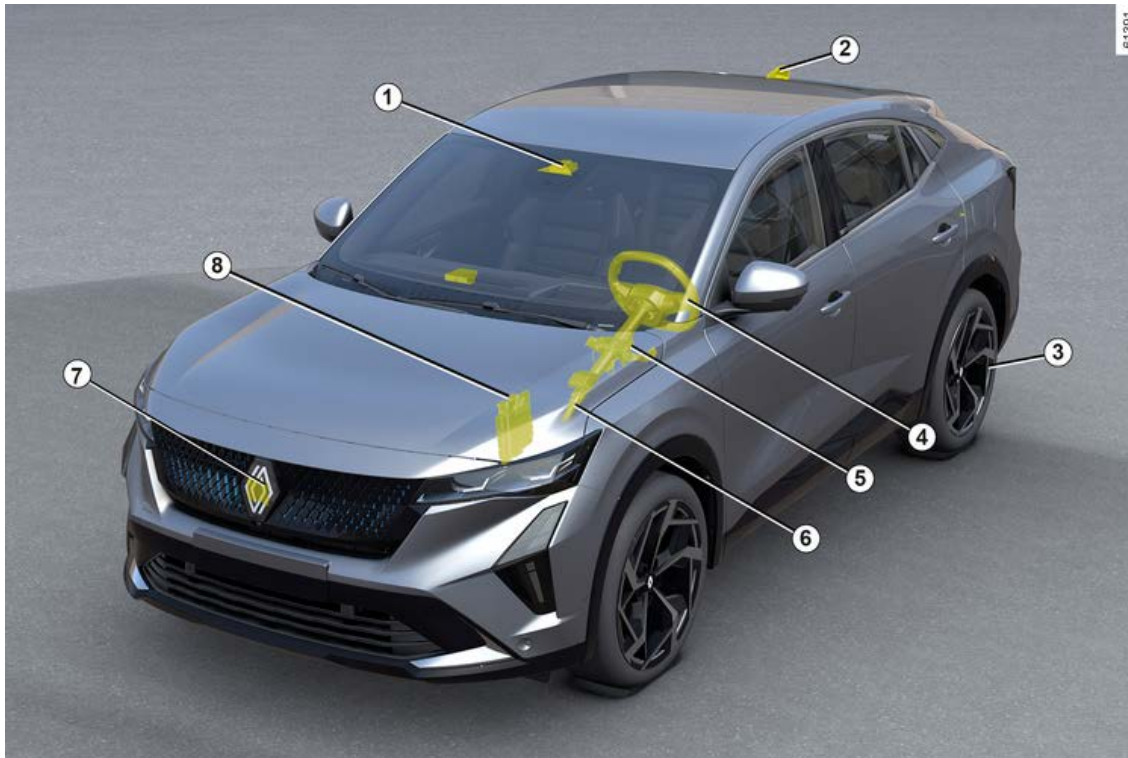
- Järjestelmää ei voi aktivoida, kun Handsfree-pysäköinti on käynnissä.
- Kun kaistakeskitintoiminto on säätötilassa, toiminto "Kaistojen ylityksen estäminen" keskeytetään, jos se on aktivoitu. Kun kaistakeskitintoiminto ei hallitse ohjausjärjestelmää, "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto voidaan ottaa uudelleen käyttöön olosuhteiden salliessa.



# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Komponenttien sijainti

3





# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## 1 Kamera

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin.

Se vastaanottaa tutkan **6** tietoja ja yhdistää ne omiin tietoihinsa, jotta se voi määrittää ajoneuvon liikeradan ja nopeuden (kiihdytys/jarrutus). Se ohjaa myös järjestelmän kytkemisen ja pois-kytkemisen parametreja (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Automallin mukaan se käsittelee tietoja havaitakseen kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## 2 Antenni ja kartat

(maan ja tilauksen mukaan)

Tiekartat ja tietyt ajo-olosuhteet (kierto-liittymät ja kaarteet) ladataan autolla ajatun matkan mukaan. Järjestelmä voi ennakoita hidastumista nopeusrajoitusmerkintöjen muutosten mukaan kuljettajan valitsemien parametrien mukaisesti.

Järjestelmä voi myös säätää auton nopeutta lähestyttäessä mutkaa tai kiertoliittymää.

## 3 Sähköinen seisontajarru

Pitää auton paikallaan tietyissä olosuhteissa.

## 4 Kapasitiivinen anturi

Ajoneuvon mukaan se tunnistaa oh-

jauspyörää pitelevät kädet.

## 5 Ohjaustehostin

Se käyttää etupyöriä ajoneuvon liikera-  
dan ohjaukseen ohjausyksikön **1** lähettämien tietojen perusteella.

## 6 Moottorin ohjausyksikkö

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittä-  
vän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

## 7 Tutka

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## 8 Ajovakauden hallintajärjestelmä

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle **1** (mm. ajonopeudesta ja sivuttaiskiihtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavakaana jarrutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Säätimet

3



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**9.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/  
valinnan poistamiseksi autosta riip-  
puen:

- Active driver assist
- Mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- POIS.

**10.** Turvavälin säätö

**11.** Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0).

**12** Tallennetun vakionopeuden arvon haku (RES).

**13**

- Ylöspäin: aktivoi, lisää matkano-  
peutta tai palauttaa tallennetun vakio-  
nopeuden (SET/+).
- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa mat-  
kanopeutta tai tallentaa nykyisen no-  
peuden (SET/-).

**14** Ponnahduspainike (autoversion  
mukaan): mukauta nopeusarvo havait-

tuun nopeusrajoitukseen  → 224.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Osoitukset kojetaulun näytössä

17. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo



18. Tallennettu vakionopeus.

19. Auto edessä.

20. Tallennettu turvaväli

21. Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus

22. Kaistakeskitystoiminnon merkkiva-



### Ohjauspyörä 23

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä.

Jos kuljettaja kääntää ohjauspyörää riittävällä voimalla, "Kaistakeskitys"-toiminto keskeytyy, jotta kuljettaja voi saada auton uudelleen hallintaan.

Tietyissä olosuhteissa (jyrkät mutkat jne.) ohjauspyörä voi täristä varoittaa kuljettajaa siitä, että hänen on otettava ajoneuvo hallintaansa.

Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsiä ei havaita), kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.

### Active driver assist-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä


#### Aktivoi toiminto



Aktivoi toiminto painamalla kytintä 9 niin monta kertaa kuin aktivointiin tarvitaan.

Varoitusvalo 22  näkyy harmaana kojetaulussa.

Paina sitten ohjauspyörän säädintä 13 ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-). "Active driver assist", joka käsittää mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go ja kaistakeskitintoinnin, aktivoidaan.

Vihreä varoitusvalo 22  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet 21 syttyvät kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että toiminto on käytössä ja pitää auton keskellä kaistaa.

Voit keskeyttää kaistakeskitintoinnin milloin tahansa liikuttamalla ohjauspyörää voimakkaasti. Heti kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen kaistakeskitintointi otetaan käyttöön uudelleen.

**Huomautus:** Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitintointi kytketään käyttöön. Älä missään tilanteessa ota käsiäsi pois ohjauspyörältä.

#### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kytintä 9. Toiminnon käytöstä poistamisen merkiksi varoitusvalo 22



sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet 21 sammuvat kojetaulusta.

**Huomautus:** jos "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto oli aiemmin aktivoitu ja ehdot täyttyvät, se aktivoituu uudelleen automaattisesti.

#### Sijainnin säätäminen kaistalla

(varusteista riippuva toiminto)

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Jotta sijainnin kaistalla voi aktivoida, kaistakeskitintoiminnon on oltava säädettilassa, vihreän varoitusvalon **22** on näytävä kojetaulussa ja auton nopeuden on oltava alle 50 km/h.

Tällaisessa tilanteessa voit säätää sijaintia kaistalla kääntämällä ohjauspyörää hieman oikealle tai vasemmalle niin, että auto siirtyy kohti kyseistä puolta ja kaistakeskitintoiminto ei poistu käytöstä. Kun siirtymä on vähintään 15 cm kaistan keskustasta, ilman että auto siirtyy 30 senttiä lähemmäs kaistan reunaa, sinulla on noin 10 sekuntia aikaa säätää siirtymä tarkasti. Auto pysyy siirtymäasennossa, kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen. Viivat **21** osoittavat käytetyn siirtymän. Palataksesi kaistan keskelle käännä ohjaus-

pyörää hieman vastakkaiseen suuntaan. Lopeta kääntäminen, kun ajo-ohje on saavuttanut keskustan.

Tietyissä olosuhteissa (esim. mutka, nopeus) auton voi keskittää automaattisesti uudelleen.

### Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa

Kaistakeskitintoiminto siirretään automaattisesti valmiustilaan seuraavissa tapauksissa:

- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan
  - kaista on liian kapea tai liian leveä
  - järjestelmä ei havaitse käsiä ohjauspyörässä,
  - joissakin ajo-olosuhteissa (liikenneympyrä, risteys, mutka on liian jyrkkä jne.);
  - auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h auton mukaan;
  - auton nopeus on alle 48 km/h eikä edessä ole mitään ajoneuvoa;
  - ajoneuvo ylittää viivan
  - järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (kamera on liian kauan, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittäminen)
- Seuraavat kuljettajan toimet keskeyttävät myös kaistakeskitystoiminnan:
- suuntavalon kytkeminen

– kääntämällä ohjauspyörää riittävällä voimalla.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa varoitusvalo **22**



sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** syttyvät kojetauluun.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Kun toiminnan ehdot täyttyvät, toiminto ohjaa auton uudelleen kaistalla. Varoitusvalo **22**



sekä vasen ja oikea viivan ilmaisimet **21** palavat vihreänä kojetaulussa.



Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikerataan** milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


## "Pidä kädet ohjauspyörällä" -varoit

63528



Jos "Kaistakeskitin" ei havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, seuraa useita varoituksia:

- **noin 15 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" näkyy kehtaisena kojetaulussa,
- **noin 30 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" tulee koje-

tauluun ja varoitusvalo **24**  syttyy punaisena, lisäksi kuuluu hiljalleen tihevä äänimerkki;

- **noin 35 sekunnin kuluttua**, jos kuljettaja ei aseta käsiään ohjauspyörälle varoituksen näyttämisen jälkeen, kuuluu jatkuva äänimerkki. Sen jälkeen

jarrut aktivoituvat jaksottain huomauttamaan kuljettajalle, että hänen on otettava auto hallintaansa asettamalla kädet ohjauspyörälle. Jos kuljettaja ei reagoi, "Active driver assist" aktivoi hätävilkut ja hidastaa ajoneuvon nopeutta, kunnes ajoneuvo pysähtyy kokonaan.



Kuljettaja voi keskeyttää tämän toimenpiteen milloin tahansa asettamalla kätensä ohjauspyörälle, jarruttamalla tai poistamalla "Active driver assist" -ominaisuuden käytöstä.

– Kun auto on pysähtynyt, automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle, hätävilkut vilkkuvat, varoitusvalo **24**



sammuu ja viesti "Kaistallapito kytkeyty pois" näkyy punaisena kojetaulussa.



Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen kaistalla.

**Huomautus:** Joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni:

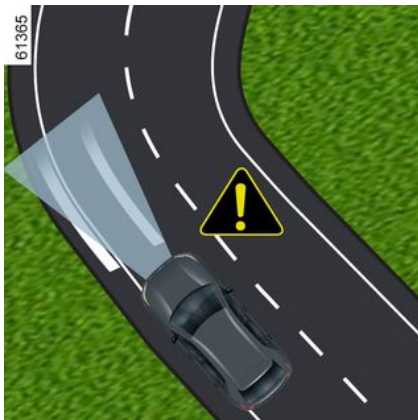
- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti
- kuljettaja käyttää käsineitä
- ...



**Kapasitiivista anturia koskeva varoitus: minikä tahansa lisävarusteen asentaminen ohjauspyörään on kielletty (suojakansi jne.).**


# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Jyrkässä mutkassa



Jyrkässä kaarteessa ja ajoneuvon nopeuden mukaan toiminnon sivuttaispito on rajallinen. Tällöin kuljettajan on välittömästi tehtävä korjaavia liikkeitä ohjauspyörällä, jotta ajoneuvo pysyy kaistalla.

Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkin ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.


Varoitusvalo **22**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisimet **21** palavat punaisena kojetaulussa.

**Jos ajoneuvo ylittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistaltaan tai**

**jos kaarre on liian jyrkkä, kaistakeskitointoiminto asetetaan valmiustilaan.**

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa varoitusvalo **22**

 sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** syttyvät kojetauluun.

 Kaistakeskitointoiminto ei voi auttaa kuljettajaa ajettaessa liikenneympyrässä tai risteyksessä ja voi automaattisesti vaihtaa valmiustilaan. Kaikissa tapauksissa kuljettajan on aina käännettävä ohjauspyörää hallitakseen ajoneuvon liikeraata näissä ajo-olosuhteissa.

## Toimintahäiriöt

Jos kaistakeskitointoiminnossa havaitaan toimintahäiriö, viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" tai "Tarkista ajoavustin" tulee kojetauluun ja toiminto poistetaan käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Huomio:



"Active driver assist" on ajamisen lisäapu. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä ja pysyä valppaana.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Lukuun ottamatta järjestelmän havaintokapasiteetin rajoissa olevia kaistaviivoja ja nopeusrajoituskylttejä, järjestelmä ei tunnista liikennemerkkien tietoja / muita liikennemerkkejä, liikennevaloja, suojateitä jne.). Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

"Active driver assist" käyttää "Stop and Go" mukautuvaa vakionopeussäädintä" ja "Kaistakeskitin" -toimintoa. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Käytä "Active driver assist" yksinomaan taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joilla on näkyviä viivoja.

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

### **Onnettomuusvaara.**

#### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.





### Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- kamera on vaurioitunut (esim. alue tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt,
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



**Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:**

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi,
- kapenevat/levevät kaistat
- jos tiemerkinnot ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.);
- useita merkintöjä tiellä (tietyö, moottoriteiden rampit, leveä piennar jne.)
- moottoritien liittymässä olevat tienviitat, joissa ei ole nuolta
- alue, jossa on heikko tietoliikenneyhteys, mikä tekee mahdottomaksi paikantaa autoa, tai kartat, jotka eivät ole ajan tasalla
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

**Näissä tapauksissa:**

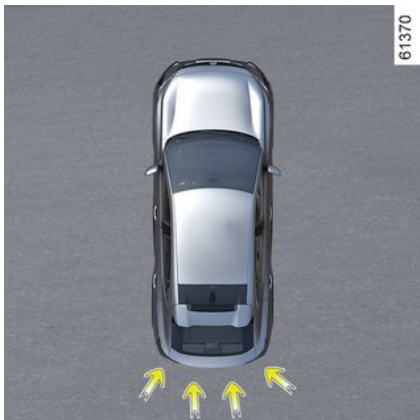
- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella



Pysäköintiavustustoiminnon → 264 lisäksi ja auton takaosassa olevien neljän keskitunnistimen tietojen avulla järjestelmä havaitsee kiinteät esteet, jotka sijaitsevat auton takana. Jos on olemassa merkittävä törmäysriski, järjestelmä jarruttaa autoa automaattisesti.


**Huom:** varmista, että neljä takana olevaa keskitunnistinta ovat puhtaat (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

## Toiminta



## Kiinteän takaesteen tunnistus

Peruutusvaihteella ja nopeudella 3km/h–10 km/h ajettaessa on olemassa törmäysvaara kiinteän esteen kanssa, järjestelmä **jarruttaa autoa automaattisesti**.

**Visuaalinen palaute**  **2** näkyy multimedianaäytössä **1** ja kuuluu äänimerkki.

Kun auto on pysähtynyt, kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Järjestelmän kytkentä, toiminnasto

62457



Aktivoi toiminto ja poista se käytöstä valitsemalla "Auto"-tila ja sitten "Pysäköintiavustimet". Valitse "Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella".


Jos toiminto poistetaan käytöstä, multimedianaäyttöön syttyä varoitusvalo **3**



### Toimintahäiriöt


Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti.

Multimedianaäytössä näkyy varoitusva-

lo **3**  sekä (vian tyypin mukaan) seuraava kojetaulun viesti:

- "Pysäköintititkkaa ei saatavilla";  
tai
- "Tarkista pysäköintianturit";  
tai
- "Ajoavustimia ei saatavilla";  
tai
- "Tarkista ajoavustimet".

Automallin mukaan viestin lisäksi nä-

kyy  -varoitusvalo kojetaulus-

Puhdista ultraäänianturit. Jos menet-  
ty ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos autossa on järjestelmän tunnista-  
ma vetokoukku ja perävaunu on kyt-  
ketty, aktiivinen hätäjarrutus peruutus-  
vaihteella kytkeytyy pois käytöstä auto-  
maattisesti ja kojetaulussa näkyy viesti  
"Perävaunu: pysäköintianturit poissa  
käytöstä". Lisäksi multimedianaäytössä

näkyy varoitusvalo **3** .

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



### **Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella**

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta.

Jotkin ilmasto- ja ympäristöolosuhteet voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmää. Sen vuoksi kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs jne).

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Osuman tapahtuessa taka-anturit ja niiden suorituskyky on tarkastutettava. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammatillaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä, jos autoa hinataan (vian korjaus) tai jos autossa on vetokoukku, jota järjestelmä ei tunnista.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

# NOPEUDENRAJOITIN

Nopeudenrajoitin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.

Nopeusrajoitin voidaan aktivoida enintään nopeuteen 180 km/h.



Kun ECO-tila on aktivoitu, rajoitettu nopeus ei saa ylittää ECO → 176-tilassa valtuutettua enimmäisnopeutta.

## Säätimet



1. Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riip-

puen:

- Active driver assist
- Mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- POIS.

2. Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0).


3. Tallennetun nopeusrajan haku (RES).

4.

– Ylöspäin: aktivoi, lisää rajoitettua nopeutta tai palauttaa tallennetun rajoitetun nopeuden (SET/+).

– Alaspäin: aktivoi, vähentää rajoitettua nopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

5. Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukautu nopeusarvo havaittuun

nopeusrajoitukseen  → 224.



Auton varusteista riippuen voit linkittää nopeudenrajoitintoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoon → 224 painamalla kytkintä 5.

Kun tila "OFF"-tila aktivoidaan ennen sytytysvirran kytkemistä pois päältä,

nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.

## Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätillannetta (katso lisätietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").

## Toiminnon käyttöönotto



# NOPEUDENRAJOITIN

Paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että voit valita nopeusrajoittimen **A**.



Merkkivalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin valmis: ASETA aktivoitua varten" tulee kojetauluun. Lisäksi esille tulevat katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

**Huomaus:** Kun ajoneuvo käynnistetään, nopeudenrajoitin valitaan automaattisesti (ajoneuvosta riippuen), jos toiminto **A** tai OFF oli valittu, kun ajoneuvo viimeksi pysäytettiin.

Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä **4** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-). Nopeusarvo korvaa

viivat ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

## Nopeusrajan vaihtelu



Voit muuttaa rajoitusnopeutta pitämällä painiketta **4** painettuna tai painamalla sitä toistuvasti:

- ylöspäin (SET/+) nopeuden lisäämiseksi;
- alaspäin (SET/-) nopeuden alentamiseksi.

## Automaattinen nopeudenrajoitin ja nopeusrajoitustunnistin

(Edellyttää tilausta: Tätä toimintoa ei voi aktivoida ilman voimassa olevaa tilausta. Katso tilaustenhallinnan ohjeet multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.)

Järjestelmä hyödyntää kamerasta, Liikennemerkkien tunnistus -toiminnosta → **224** ja tilaukseen liittyvästä kartasta saatavia tietoja ja rajoittaa automaattisesti auton nopeutta havaittuaan ja ohitettuaan nopeusrajoitusmerkinnän.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön Auto-tilassa Ajoavustimet. Valitse sitten Ajonopeuden säätö -valikosta Mukautuva vakionopeussäädin ja valitse sitten Nopeusrajoitusten mukaan.

**Huomaus:** toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä asyayhteyspainiketta **5** painettuna.

## Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (vastuskohtaan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena.

## NOPEUDENRAJOITIN

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

3



**Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.**



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

### Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **2** (0) painetaan.

Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

### Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, sen voi hakea näyttöön painamalla kytintä **3**.



Kun nopeudenrajoitin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **4** painallus ylöspäin tai alaspäin palauttaa toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeusrajaa: nopeudenrajoitin ottaa käyttöön tämänhetkisen nopeuden.

### Toiminnon kytketyminen pois päältä





# NOPEUDENRAJOITIN



Nopeudenrajoitustoiminto keskeytyy, kun painat kytkintä **1** rajoittimen valinnan poistamiseksi. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.

Merkkivalo **6** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

**i** Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että se on poissa päältä. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä". Tässä tapauksessa, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, "Nopeudenrajoitin"-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin mahdollistaa valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi järjestelmä säilyttää turvallisen etäisyyden samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Kun liikennemerkkien tunnustustoiminto (automallin mukaan) on aktivoitu → 224, järjestelmä voi mukauttaa auton nopeuden vastaamaan kameran tunnistamaa nopeusrajoitusta.

Maan ja tilauksen mukaan järjestelmä säätää kameran ja kartan avulla auton nopeutta etukäteen tilanteen ja tiehavaintojen (kiertoliittymät, mutkat, tien seuraavat merkit tai nopeusrajoitusvyöhykkeet) mukaan.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää autosi kokonaan ennen kuin se sallii sen lähteä uudelleen liikkeelle.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen voi aktivoida, kun auton

nopeus on 0–180 km/h (tieolosuhteiden mukaan: esim. ruuhka, sää).

Toiminta ilmaistaan -symbolilla.

## Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmasosalla täydestä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Kun ECO on aktiivinen, vakionopeus ei voi ylittää ECO-tilan enimmäisnopeutta → 176.



Jarruenergian talteenotto ja ohjauspyörän valitsimet eivät ole käytettävissä, kun vakionopeussäädin tai mukautuva vakionopeudensäädin on aktivoitu.



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoitusta ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

**Käytä mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintoimintoa taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

Vakionopeussäädin ei välttämättä toimi täydellisesti erittäin mutkaisella tai liukkailla kaduilla (musta jää, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

**Onnettomuusvaara.**

## Kameran sijainti 1



Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan suojalevy ei ole peittynyt (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## Säätimet



**3.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Active driver assist
- Mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- Pysäytys.

**4.** Toiminnon asettaminen valmiustilaan (vakionopeuden arvo tallennettuna) (0).

**5.** Tallennetun vakionopeuden arvon haku (RES).

**6.**


## MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN


- Ylöspäin: aktivoi, lisää matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).
- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

**7.** Ponnahduspainike (automallin mukaan): mukauta nopeusarvo havaittuun

nopeusrajoitukseen  → 224

**8.** Seurantaetäisyyden säätö.

 Auton varusteista riippuen voit linkittää vakionopeustoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoon → 224 painamalla kytkintä **7**.

 Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

### Näytöt



**9.** Stop and Go -adaptiivisen vakionopeudensäätimen merkkivalo.

**10.** Tallennettu vakionopeus.

**11.** Auto edessä.

**12.** Tallennettu turvaväli



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

### Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **3** mukautuvan vakionopeussäätimen **13** valitsemiseksi. Merkkivalo **9** näkyy harmaana. Viesti "Mukautuva vakionopeudensäädin: Kytke päälle painamalla SET" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisontajarru on kytketty
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- yksi tai useampi ovi on suljettu väärin;
- "Handsfree-pysäköinti" -toiminto on jo aktivoitu.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakio- nopeus ei käyt.".

## Vakionopeuden säätö

Kun auto on paikoillaan tai se kulkee tasaista nopeutta, työnnä säädintä **6** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-): toiminto aktivoidaan ja nykyinen nopeus tallennetaan.

Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus **10** korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkivalolla **9**.

Jos yrität aktivoida toiminnon yli 180 km/h:n ajonopeudella, viesti "Väärä nopeus" tulee näyttöön eikä toiminto kytkedy käyttöö.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

**Huomautus:** jos auton nopeus on alle noin 30 km/h, toiminto käyttää oletusvakionopeutta (30 km/h). Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

## Vakionopeudensäätimen aktivointi nopeusrajoitustunnistimella (näyttö A)



(varusteista riippuva toiminto)

Jos autossa on liikennemerkkien tunnistuksen **224**toiminto, paina asiayhteyspainiketta **7** auton nopeuden muuttamiseksi vastaamaan kameran havaitsemaa nopeusrajoitusta **14**.

Liikennemerkkin ohituksen jälkeen vakionopeudeksi **10** asetetaan havaittu nopeus **14**.

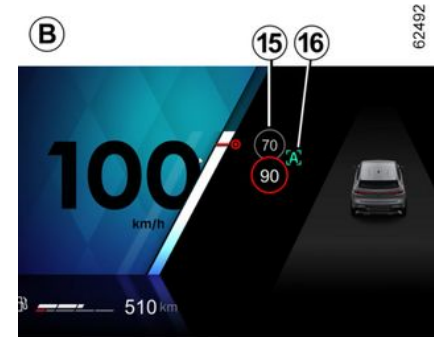
## Säädöt

Voit valita, sovelletaanko vakionopeuteen **10** systemaattista nopeuseroa havaittuihin nopeusrajoituksiin **14** nähdän.

Valitse multimedianaäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Aktivoi sitten "Nopeuden hallinta" -valikosta "Säädä nopeusrajoituksia" -kenttä ja valitse haluamasi ero (-10 km/h...+10 km/h, kun rajoitus on yli 50 km/h).

## Vakionopeudensäätimen aktivointi ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella (näyttö B)

(tilauksesta riippuen)



Kun käytetään kameraa, "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoa **224** ja tilaukseen liittyvää karttaa, järjestelmä ennakoii auton nopeuden automaattisen säätämisen seuraavaan tunnistettuun merkkiin asti **15**.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianahtyon kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -valikosta "Nopeusrajoitus mukautuva vakionopeudensäädin".

Kojetaulussa näkyy A-kirjain "A" **16** sen merkiksi, että vakionopeussäädin ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella on nyt käytössä.



## Huomautus:

- toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä ponnahduspainiketta **7** painettuna;
- joissain tapauksissa (jos auton nopeuden ja rajoitetun nopeuden välillä on huomattava ero) järjestelmä saattaa pyytää nopeuden vahvistamista

manuaalisesti painamalla ponnahduspainiketta **7**: valkoinen neliö **17** näkyy informaatiotarkoituksessa osoitetun nopeuden ympärillä



Vakionopeudensäädin ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella liittyy tilaukseen. Jos tilausta ei ole, tätä toimintoa ei voi aktivoida.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

## Toiminta

Kun toiminto on aktivoituna, kojetaulussa näkyvät seuraavat nopeudet:

- vakionopeus **10**;
- nykyinen nopeusrajoitus, jonka järjestelmä on havainnut tien osalla, jolla auto kulkee **14**;
- nopeus, jonka järjestelmä on havainnut seuraavalla tieosuudella tai nopeusrajoitusalueella **15**.

Havaittu nopeus **15** otetaan huomioon järjestelmässä. Auton nopeus säätyy vähitellen, kunnes siitä tulee vakionopeus **10**. Kuljettajan ei tarvitse sitä muuttaa. Nopeus, jonka **15** ilmoittaa, näkyy kohdassa **14**, kun tunnistettu liikennemerkki tai alue ohitetaan.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttämän nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

Kun toimintoa ei ole aktivoitu tai tilaus ei ole enää aktiivinen, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**).

## Vakionopeudensäätimen aktivointi tieprofiiliin etätunnistuksella (näyttö **C**)

(tilauksesta riippuen)



Kun käytetään kameraa, liikennemerkkien tunnistuksen → **224**toimintoa ja tilaukseen liittyvää karttaa, järjestelmä voi ennakoida ja hallita vakionopeuden

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

automaattista mukautumista **10**, kun auto lähestyy kiertoliittymää tai mutkaa.

Jos auto lähestyy mutkaa tai kiertoliittymää, varoitusvalo **18** näkyy kojetaulussa. Auto säättää nopeutensa havaitun tilanteen mukaiseen nopeuteen.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valppaana järjestelmän käyttämän nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -valikosta "Pinnanmuotoihin mukautuva vakionopeudensäädin".

(Kun toimintoa ei ole aktivoitu tai tilaus ei ole enää aktiivinen, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**) tai tilauksesta riippuen vakionopeuden asettaminen kehittyneellä nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **B**).

Seuraavat symbolit osoittavat järjestelmän huomioon ottamat tilanteet:

-  kiertoliittymä,
-  mutka.



Tien profiilin ennakoiva vakionopeussäädin liittyy tilaukseen.

Jos tilausta ei ole, tätä toimintoa ei voi aktivoida.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

## Vakionopeuden hallinta

Voit ottaa auton nopeuden takaisin hallintaan milloin tahansa seuraavasti:

- toiminnon kytkeminen valvontatilaan:
  - painamalla jarrupoljinta;
  - tai painamalla kytkintä **4** (0);
- painamalla ajoavustimien valinta-/valinnanpoistokytkintä **3**.

Kun nopeutta sovitetaan automaattisesti liikennemerkkien ja/tai tien profiilin mukaan, nämä tapahtumat voidaan jättää huomiotta. Paina säädintä **5** ylöspäin (SET/+) tallennetun vakionopeuden palauttamiseksi.

## Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **13** näytetään vihreänä kojetaulussa.

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriiviivat **11** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **12** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

**Huomaus:** ääriviivojen **11** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriiviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.

## Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla ohjainta **6** toistuvasti (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

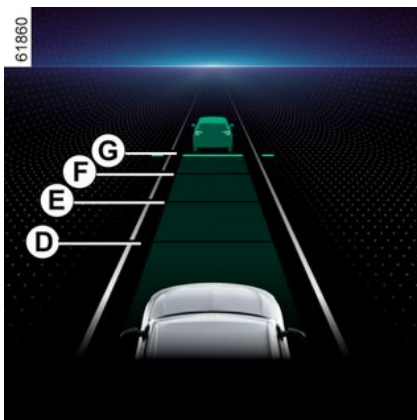
- alaspäin (SET/-) nopeuden alentamiseksi;
- ylöspäin (SET/+) nopeuden lisäämiseksi.

## Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla katkaisijaa **8** useita kertoja.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

61860



Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valit-  
tavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **G**: pitkä matka (noin 2,4 sekuntia);
- etäisyysmittari **F**: keskipitkä matka 2 (noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **E**: keskipitkä matka 1 (vastaa noin 1,6 sekuntia)
- etäisyysmittari **D**: lyhyt matka (noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaina.

**Huomautus:** etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.



Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **F**.

## Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **10** näkyy keltaisena.

Jos kuljettaja painaa kaasupoljinta, "Etäisyyden ohjaus" -toiminto ei enää toimi.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

## Ohittaminen

Jos haluat ohittaa edellä olevan ajoneuvon ja nopeutesi on yli 70 km/h, suuntavalojen tilapäinen aktivointi vähentää seurantaetäisyyttä ja käynnistää kiihdytyksen ohittamisen mahdollistamiseksi.

## Auton pysäyttäminen ja liikkeelle lähteminen

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa nopeuden edessä ajavan mukaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysähdyttyessä auto jää muuttaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

- Jos pysähdys kestää alle 30 sekuntia, auto lähtee liikkeelle uudelleen ilman kuljettajan toimia.

**Huomautus:** kuljettajan on aina oltava valmis äkillisiin tapahtumiin ajon aikana ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon hallinnasta: jos järjestelmä havaitsee jalankulkijan auton ympäristössä, automaattinen uudelleenkäynnistys estetään seuraavaan pysähdykseen asti;

- Jos pysähtymisaika on yli kolmekymmentä sekuntia, auton uutta liikkeellelähtöä varten on joko:

- 
- painettava poljinta
- paina kerran painiketta **5** (RES)

Viesti "Aseta vakionopeus uudelleen painamalla RES tai kiihdyttämällä" tulee kojetauluun tämän merkiksi.



# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.

Merkkivalo **9** sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

## Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- paina kytkintä **4** (0) ;
- käytät jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- aseta vaihteenvalitsimen asentoon P, R tai N ;
- avaa kuljettajan turvavyö;
- ovi tai luukku avataan
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan
- mäki on liian jyrkkä
- tietyt ajoavustimet ja tehostointitoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus jne.), ABS, ESC...).

**Huomautus:** ajoneuvon mukaan, jos yhdistettyjen tietojen vastaanotto ei ole optimaalinen, järjestelmä vaihtaa automaattisesti ennakoivan nopeusrajoitustunnistimen ja/tai tien profiilin ennakoivan tunnistuksen toiminnot valmiustilaan.

Molemmat toiminnot aktivoituvat automaattisesti uudelleen heti, kun yhdistettyjen tietojen vastaanotto on jälleen optimaalinen.

Kaikissa tapauksissa merkkivalot palaavat harmaana ja sanoma "Mukautuva vakionopeussäädin kytketty pois" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Kun Stop and Go mukautuvan vakionopeussäädintoiminnon pysäyttäminen tai sen asettaminen valmiustilaan ei vähennä nopeutta välittömästi: jarrutettaessa on painettava jarrupoljinta.

## Valmiustilasta poistuminen

### Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **6** ylöspäin voimassa olevien nopeuksien alueella.

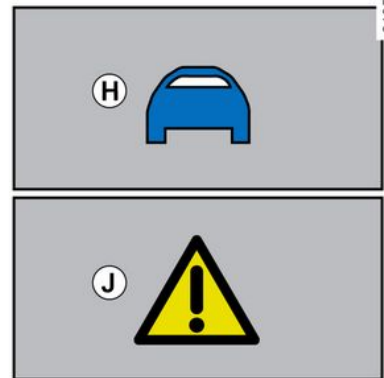
Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

**Huomautus:** Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

### Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6** painaminen alaspäin ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

## Ota auto hallintaan -varoitukset



**Joissakin tilanteissa (esim. kohdatessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaiskaa nopeasti) järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki, minkä lisäksi näkyy:

– oranssi merkkivalo **H**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota

tai

– punainen varoitus **J** sekä "Jarruta"-viesti, jos tilanne vaatii kuljettajan välitömiä toimia.

**Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.**

**Toiminnon kytkettyminen pois päältä**



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytetään painamalla kytkintä **3**.

Merkkivalo **9** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

## Väliaikainen käytöstä poissaolo (tutka)



Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan vakionopeus-

säätimen Stop and Go toiminta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo **9** katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutka-alue pysyy puhtaina eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikössä tai logossa jne.).

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

## Väliaikainen käytöstä poissaolo (kamera)

Järjestelmä ei toimi, jos kamera on peittynyt (liika, muta, lumi, huuru jne.).

Jos kameran näkyvyys heikkenee, suorituskyky Stop and Go mukautu-

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

vassa vakionopeussäätimessä heikennee. Pysy valppaana.


## Toimintahäiriöt

Kun havaitaan toimintahäiriö Stop and Gomukautuvassa vakionopeussäädin-toiminnossa, kojetauluun tulee viesti "Tarkista mukautuva vakionopeussäädin" ja Stop and Go mukautuva vakionopeussäädintoiminto keskeytyy.

Jos yhdessä tai useammassa järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, Stop and Go mukautuva vakionopeussäädintoiminto keskeytyy.

Vian tyyppin mukaan kojetaulussa näkyy viesti:


– "Tarkista etukamera" ja (automallin

mukaan) varoitusvalo  ;

– "Tarkista etututka" ja (automallin mu-

kaan) varoitusvalo  ;

– "Tarkista kamera/tutka" ja (automal-

lin mukaan) varoitusvalo  ;

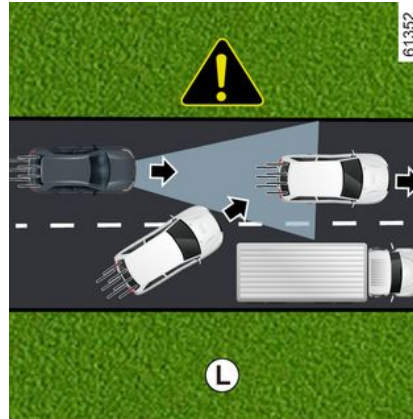
– "Tarkista auto" ja varoitusvalo



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Järjestelmän toimintarajoitukset

### Ajoneuvon tunnistus



Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. *L*), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

**Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.**



### Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvat ajoneuvot: ramppi (esim. *M*) jne:
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.



Käytä mukautuvaa Stop and Go -vakionopeuden säädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Havaitseminen mutkissa



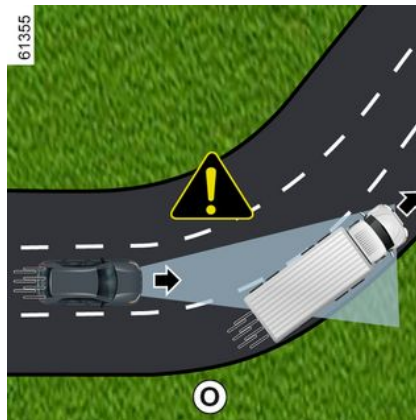
Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **N**).

### Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.

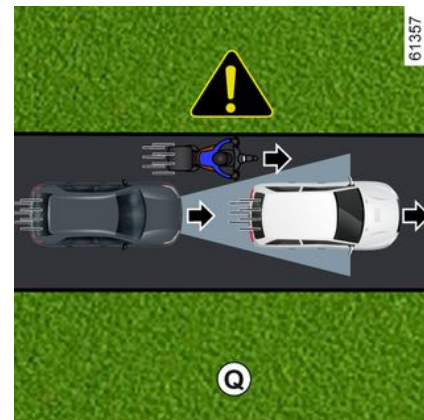
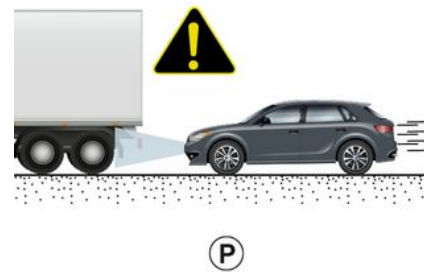
## Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen



Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- mutkaan ajettaessa (esim. **O**)
- Ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat.
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.



Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

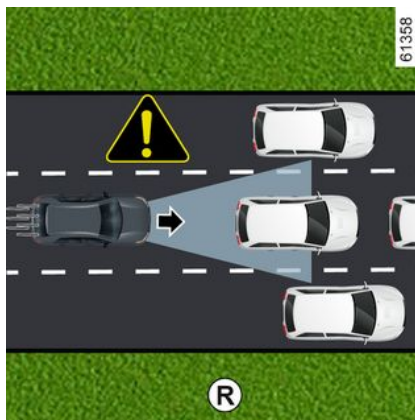
# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

**Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.**

**Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan** tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

- pitkiä esineitä kuljettavat ajoneuvot, joiden kuormat peittävät kaistamerkin
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **P**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.)
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **Q**).



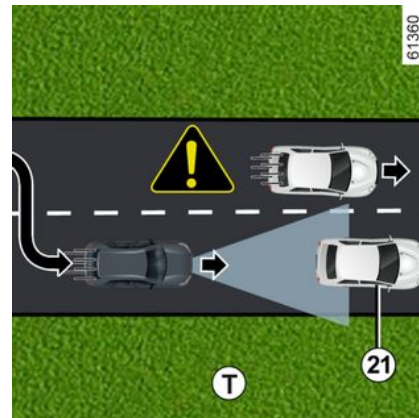
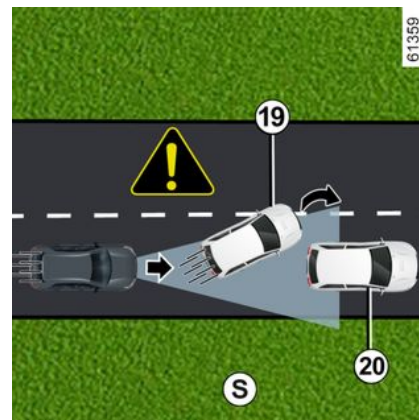
**Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot**

Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h järjestelmä ei tunnista

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **R**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään seuraaviin:

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **R**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot



– paikallaan oleva ajoneuvo **19**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **20** vaihtaessa kaistaa (esim. **S**),

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

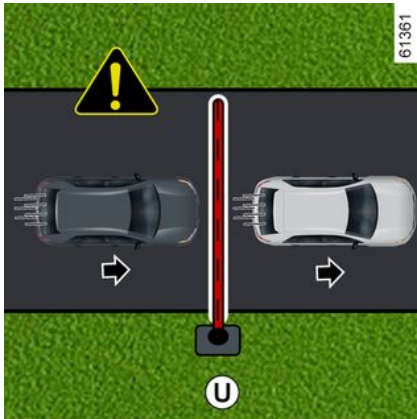
– paikallaan olevat autot **21**, kun vaihdat kaistaa (esim. **T**).



**Valmistaudu aina reagoimaan kaikissa olosuhteissa.**

**Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.**

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

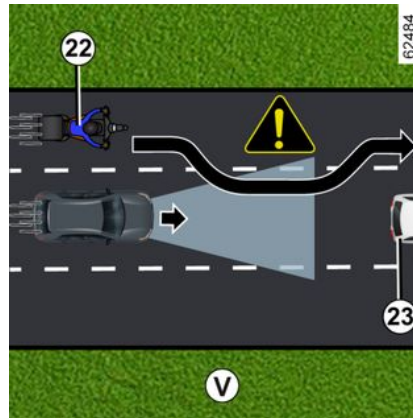


**Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen**  
**Järjestelmä ei tunnista:**

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, moipoja tai skoottereita jne.
- eläimiä
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **U**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmästä.

**Suurella nopeudella kaistalle siirtyvien ajoneuvojen havaitseminen**



Jos autosi ohittaa toinen, suurella nopeudella etenevä ajoneuvo **22** (kuten moottoripyörä tai auto) ja ajoneuvo on väliaikaisesti sinun ja edessä olevan ajoneuvon välissä **23**, järjestelmä voi käynnistää tarpeettoman kiihdytyksen, hidastamisen tai jarrutuksen.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Lukuun ottamatta nopeusrajoitusmerkkejä ja kartoituksesta saatavaa tiekarttatietoa (liikennemerkkien tunnistustoinnolla ja tilauksella varustetut autot) järjestelmä ei ota huomioon muita liikennetietoja (liikennevalot, suojatiet jne.). Kuljettajan on aina sovitettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

**Käytä Stop and Go mukautuvaa vakionopeudensäädintointoa taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- autolla ajetaan erittäin mutkaisella tiellä (vuoristotie jne.)
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytkä se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**





## Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai puskuri on peitossa tutkan alueelta (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.)
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

## Tässä tapauksessa järjestelmä voi jarruttaa tai kiihtyä tahattomasti.

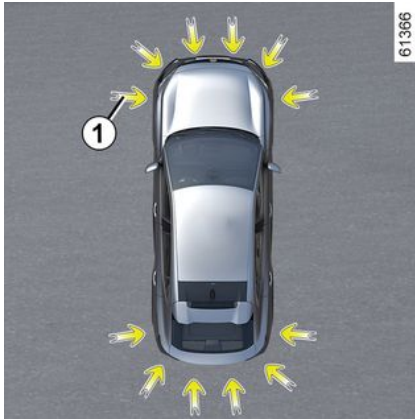
Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Peruutustutka

### Toimintaperiaate



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintiavustinjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkuja tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kullekseen kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväeseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

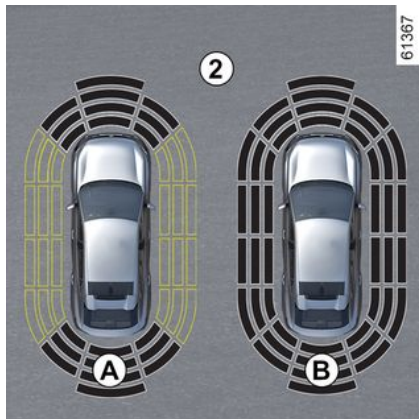
### Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

**Huomaus:** autot, joissa on 360-asteen kameratoiminto: ➔ **277** auton ympäristön analyysiä (alueet **A** ja **B**) ei näytetä Lintuperspektiivi- ja Sivunäkymä-tilassa.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminta



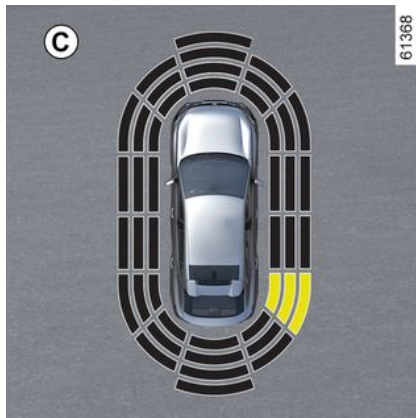
Näytöstä **2** nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänet.

Laitteen mukaan voi olla tarpeen ajaa muutama metri ennen kuin sivutunnistin aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- Näyttö **A**: ajoneuvoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä;
- Näyttö **B**: autoa ympäröivän alueen analyysi on valmis.

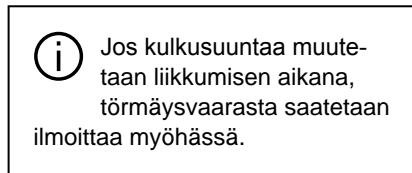
### Esteen tunnistus



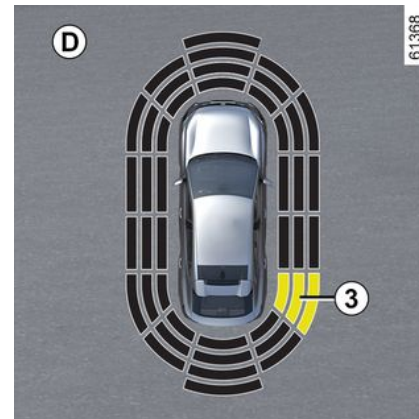
Järjestelmä havaitsee useimmat esteet auton takana sekä auton varustelusta riippuen myös edessä ja sivuilla.

Äänimerkin tiheys lisääntyy auton lähestyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etu- ja takaosa).

Näytetään alue, jossa este on havaittu (näyttö **C**). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.



### Sivulla havaittujen esteiden erityispiirre



Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähes-

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

tyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Näytetään alue, jossa este **3** on havaittu (näyttö **D**).

– Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen läheisyydessä. Näytetään varjoviivoina alue, jolla este **3** on havaittu (automallin mukaan).



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

**Aktivointi/poiskytkentä multimedianaýtöltä 4**



Paina multimedianaýtön "Ajoneuvo" -tilassa **4**, paina "Ajoavustin" -valikkoa ja sitten "Pysäköinti".

Ota käyttöön tai poista käytöstä ultraäänitunnistimien kattamat alueet.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

**Huomautus:** joissain malleissa takaoisan tunnistusaluetta ei voi kytkeä pois päältä.

### Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneuhkassa jne.),
- kun on valittu asento **N** tai **P**;
- Havaitaan toimintahäiriö.

**Huomautus:** jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain takapysäköintitutka kytetään pois päältä.

### Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

### Asetusten säätäminen multimedia-nytöltä 4



Paina multimedianaýtön "Ajoneuvo" -tilassa **4**, paina "Ajoavustin" -valikkoa ja sitten "Pysäköinti".

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

**Järjestelmän äänen käytöstäpoisto (varusteista riippuva toiminto)**

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

**Huomautus:** jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua lähestyessäsi estettä.

## Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Sääda Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

## Erityistapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukkaa, pyörätelinettä tai peräkärriä, joka peittää ultraäänianturit;
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

**Huomautus: vaikka ääni olisi poistettu käytöstä,** näytöt varoittavat edelleen.

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön: joko äänimerkki varoittaa noin

kolmen sekunnin ajan, kun peruutusvaihte on päällä, lisäksi kojetauluun tulee viesti "Tarkista pysäköintianturi" tai järjestelmä ei tuota ääntä tai näyttöä peruutusvaihteen ollessa päällä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat.

Jos vika ei vielä kukaan poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Ohjeita



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintiaavustimen äänimerkit.



### Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyntyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

### Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.

### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Peruutuskamera

### Toiminta



Siirryttäessä peruutusvaihteelle taka-luukussa sijaitseva kamera **1** lähettää näkymän auton takaa multimedianaäyt-töön **2**, jossa näkyy myös yhdestä kol-meen apuviivaa **3**, **4** ja **5** (kiinteä, liik-kuva ja perävaunu).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kul-kureittia varten ja kiinteä apulinja etäi-syyttä varten). Kun saavutetaan punai-nen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.



### Kiinteät apulinjat **3**

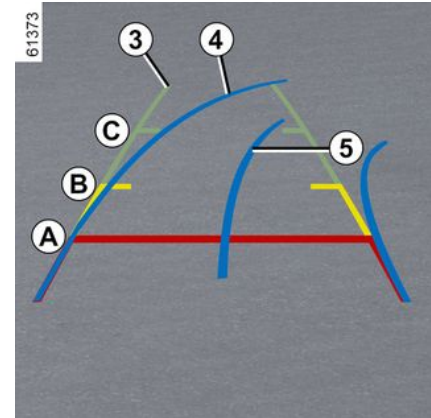
Kiinteä apulinja koostuu värimerkin-nöistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäi-syyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä au-tosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

### Liikkuva apuviiva **4**

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suh-teessa ohjauspyörän asentoon.



### Perävaunun apuviiva **5**

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **2**. Tämä ilmaisee perävaunun kulku-reitin suhteessa ohjauspyörän asen-toon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa ve-tokoukun mahdollisimman lähelle pe-rävaunun vetokytintä.

### Perävaununäkymä

Jos perävaunu ja eteenpäin ajon vaih-de ovat kytkettyinä, paina multimedia-näytön **2** Auto-tilassa Perävaunu-pai-niketta, jolloin kamera **1** lähettää auton takaosaa ympäröivän alueen kuvaa noin 30 sekunnin ajan.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Asetukset



Kun peruutusvaihe on kytkettynä, paina multimedianäytössä Asetukset-painiketta, niin voit lisätä tai poistaa apuviivoja ja säätää kameran kuva-asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

**i** Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

## Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Zoom auto" vaihtaa nykyisen näytön ylempään takanäkymään.

"Zoom auto"-toiminnon aktivointi/käytöstäpoisto, katso multimediajärjestelmän ohjeita.

**i** Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

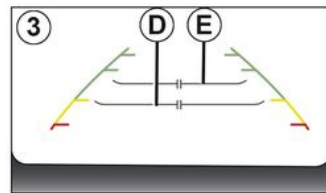
Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa. Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia. Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, viesti "Tavaratilan luukku auki" tulee esiin.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).s).

## Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero





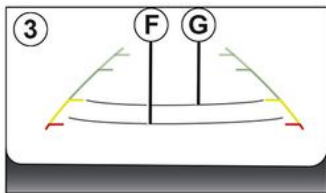
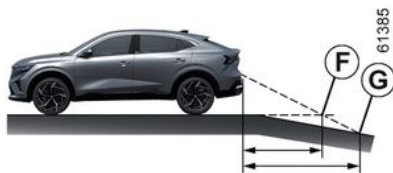
# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

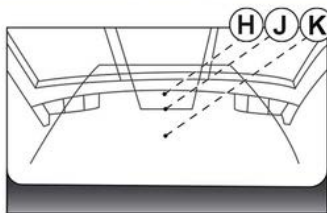
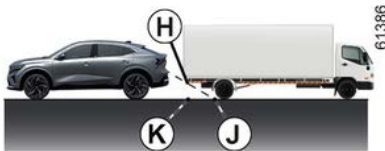


## Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **3** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

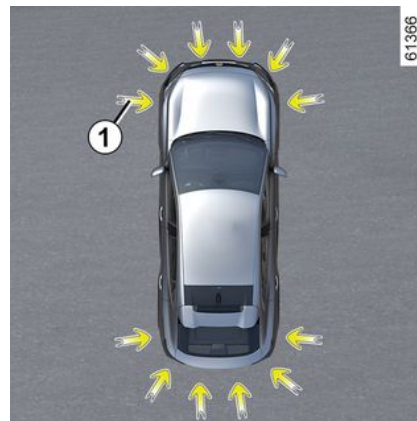


## Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

## Handsfree-pysäköinti



Nuolten **1** osoittamien puskuriin asennetut ultraäänianturit auttavat löytämään vapaat pysäköintipaikat, minkä lisäksi ne avustavat pysäköinnissä.

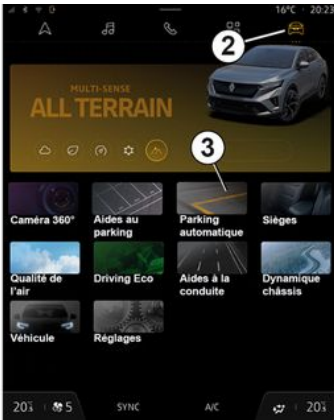
Irrota kädet ohjauspyörästä. Säätelet vain:

- kaasupoljinta,
- jarrupoljinta,
- vaihdevipua.

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi käyttämällä ohjauspyörää.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminnon käyttöönotto



61308

Auton ollessa paikallaan tai ajonopeudella alle 30 km/h toimintoon pääsee useilla tavoilla:

- multimedianaityön **4** kautta siirtymällä "Auto"-tilaan **2** ja painamalla "Handsfree-pysäköinti" **3** -valikkoa
- "Handsfree-pysäköinti"-widgetin kautta (jos asiakas on määrittänyt sen käyttöön)
- ohjauspyörän Suosikit-painikkeen kautta (jos asiakas on määrittänyt)
- ajoneuvosta riippuen 360°-kamera näkymän pikakuvakkeesta Handsfree-pysäköinti.

## Eriyksiöpiirteitä



61369

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (esim. lika, muta, lumi, väärään paikkaan asennettu rekisterikilpi).

## Toimenpiteen valinta



61392

Järjestelmä voi tehdä kolmentyyppisiä liikeyhdistelmiä:

- auton taskupysäköinti **5**
- rinnakkaispysäköinti **6**
- auton ajaminen pois taskupysäköinistä **7**.

Valitse suoritettava toimenpide multimedianaityöstä **4**.

**Huomautus:** Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinistä poistumista.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianäytöstä **4**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun auto käynnistetään, pysäköintitilka aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera tai 360° kamera auttaa kuljettajaa pysäköimään ➔ **264**, ➔ **269**, ➔ **277**.

## Toiminta

61393




## Pysäköinti

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun vapaa paikka havaitaan, se näkyy multimedianäytössä **4** kirjaimella "P" merkittynä. Aja hitaasti, kunnes "STOP" -viesti tulee näkyviin ja kuuluu merkkiääni. Jos havaitaan useampi kuin yksi tila, sinun on valittava haluamasi tila koskettamalla näyttöä.


Vapaa paikka muuttuu vihreiksi multimedianäytössä **4** ja ne on merkitty kirjaimella "P".

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihe.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Päästä irti ohjauspyörästä,
- noudata multimedianäyttöön **4** tulevia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.

## Poistuminen taskupysäköinnistä

- Aktivoi Handsfree-pysäköinti-toiminto,
- valitse suuntaispysäköinnistä poistumisen tila,
- aktivoi suuntaalojen merkkivalo puolelta, jolta haluat poistua ajoneuvosta,

Jos kaikki ehdot täyttyvät, multimedianäyttöön **4** tulee viesti toimenpiteen aloittamisen merkiksi.

- aloita painamalla "OK".

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- päästä irti ohjauspyörästä,
- tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimedianäytön **4** ohjeita ja pysäköintiavustinjärjestelmän varoituksia.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Kun auto on valmis poistumaan pysä-

köinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiääni sekä viesti tulevat multimedianäyttöön **4** sen merkiksi, että toimenpide on valmis.



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä ohjauspyörän sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.

## Toimenpiteen keskeytys/jatkaminen

Toimenpide keskeytetään seuraavissa tapauksissa:


- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- Moottori sammuu.
- Ovi tai tavaratila avataan.

Merkkivalo  merkkivalo sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi.

Multimedianaäytössä **4** näkyy toimenpiteen keskeytyksen syy.

Tarkista, että:

- olet päästänyt irti ohjauspyörästä, ja
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu, ja
- reitillä ei ole esteitä ja
- moottori on käynnistetty.

Jos  vilkkuu, järjestelmä on jälleen käytössä ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Jatka toimenpidettä painamalla Pysäköintiaavustin-valikkoon. Merkkivalo



syttyy kojetaulussa.

Noudata monitoiminäyttöön **4** tulevia ohjeita.


## Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auton nopeus ylittää 7 km/h.
- painamalla painiketta **8**;
- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.

– Pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet.

– Toimenpide on keskeytetty liian pitkäksi aikaa.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu varoituksesi toimenpiteen keskeytymisestä. Multimedianäytössä **4** näkyy toimenpiteen peruutuksen syy.

## Toiminto ei ole käytössä

Kun valitset jonkin järjestelmän aktiivointimenetelmän ja käyttöehdot eivät täyty, multimedianäyttöön ilmestyy viesti "Automaattinen pysäköinti ei ole käytettävissä" sen merkiksi, että toiminto ei ole käytettävissä.

## Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit näkyvät kojetaulussa:

– "Tarkista pysäköintiaavustin" ja varoi-

tusvalo ;

tai

– "Tarkista pysäköintianturit",

tai

– "Tarkista pysäköintiaavustimet".

Puhdista ultraäänianturit. Jos menette-ly ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

**Huomautus:** Jos järjestelmän toiminnassa on vikatilanne, autoa ei ole lukittu pysymään paikallaan.

Ota auto heti uudelleen hallintaan.

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudatetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväk tai toisen auton vetokoukku).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammatillaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa. Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

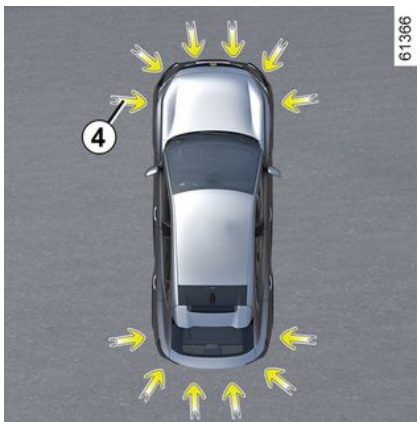
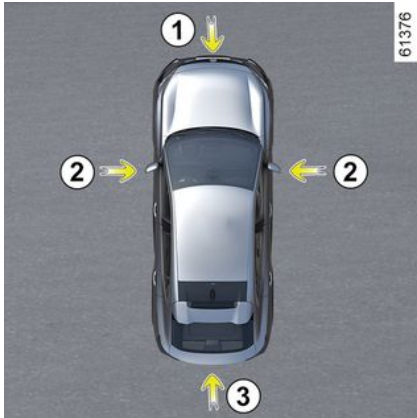
### **Virheellisten hälytysten riski.**

#### **Järjestelmän toimintarajoitukset**

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmää ei saa käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinausjoukku tai kuormateline.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## 360° kamera



Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun kamerat **1**, **2** ja **3** sekä puskurien ultraäänianturit **4** avustavat kuljettajaa haastavissa pysäköintitilanteissa.

**Huomautus:** varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa, lunta, tiivistynyttä nestettä jne).

## Toiminta



Multimedianayttöön **5** tulee kameroista useita erillisiä näkymiä.

Niiden avulla näet auton ympäristön:

- edestä (kameralla **1**): vakionäkymä edestä ja panoraamanäkymä edestä,
- takaa (kameralla **3**): vakionäkymä takaa ja panoraamanäkymä edestä,

- lintuperspektiivi (kameroilla **1**, **2** ja **3**): vakionäkymä lintuperspektiivistä ja ponnahdusnäkö lintuperspektiivistä (kun este havaitaan),
- sivunäkymä (kameralla **2**): näkö sivulta edestä ja takaa,
- 3D-näkymä;
- perävaununäkymä.

Ultraäänianturit havaitsevat esteet auton edessä, takana ja (autoversion mukaan) sivulla.

## Etukamera 1



Etukameran näkö näkyy multimedianaityössä **5**.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

3

## Takakamera 3



Takakameran näkymä näkyy multimedianäytössä **5**.

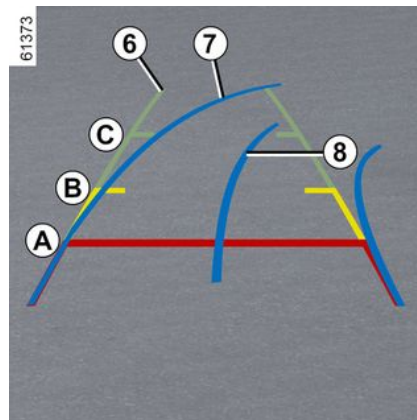


Multimedianäyttöön **5** näkymä auton takaa on peilikuva, ts. se vastaa taustapeilin näkymää.



Etu- ja takanäkymä: Kun pysäköit autoa rinteeseen, multimedianäytössä näkyvät kohteet voivat todellisuudessa olla lähempänä tai kauempana.

**Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.**



Multimedianäyttöön **5** tulevassa etu- tai takanäkymässä näkyy yksi, kaksi tai kolme apulinjaa **6**, **7** ja **8**.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla



# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

(liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

## Kiinteät apulinjat 6

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

## Liikkuva apuviiva 7

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **5**. Se näyttää etu- ja takanäkymässä auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

## Perävaunun apuviiva 8

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **5**. Viiva ilmaisee perävaunun vetokoukun kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytintä.



Etu-, taka- ja sivunäkymän apulinjat näyttävät näytössä olevan tasaisella maalla.

Älä noudata apulinjoja, jos apuviivan kohdalla on pystysuora tai maassa oleva esine.

Multimedianaäytön reunassa näkyvät esineet saattavat näyttää vääristyneiltä.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

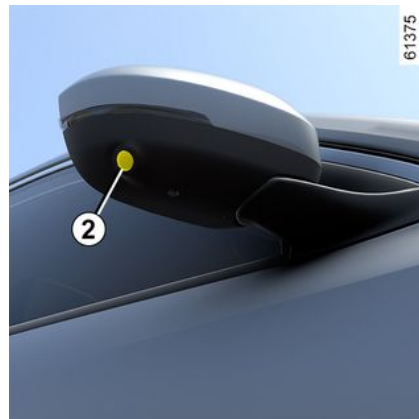


Kameroiden yhteisnäkylässä:

– Koholla olevat kohteet (jalkakäytävä, auto jne.) voivat näyttää vääristyneiltä lintuperspektiivistä nähtynä.

– Ajoneuvon päällä olevat esineet eivät näy.

## Etusivukamera 2



Multimedianaäytössä **5** näkyy sivupeiliin asennetun kameras 2 kuva.

Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaäytössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Lintuperspektiivi



61447

3

Lintuperspektiivinäkyvässä yhdistyvät kameroiden **1**, **2** ja **3** näkymät.

Se näyttää näkymän auton yläpuolelta ja ympäristöstä.

Sen avulla saadaan kuva auton sijainnista suhteessa lähiympäristöön (edessä, takana ja sivulla).



Multimedianaäytössä esitetyt lintuperspektiivinäkymän kohteet ovat todellisuudessa kauempana kuin ne näyttävät olevan. **Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.**

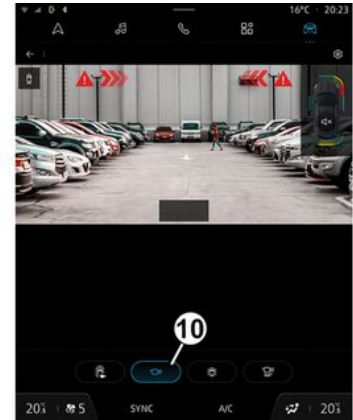
## Sivunäkymät



61379

Paina multimedianaäytössä painiketta **9**, niin saat näkymän, jossa yhdistyvät lintuperspektiivi ja kaksi sivukuvaa.

## Panoraamanäkymä edestä tai panoraamanäkymä takaa



61380

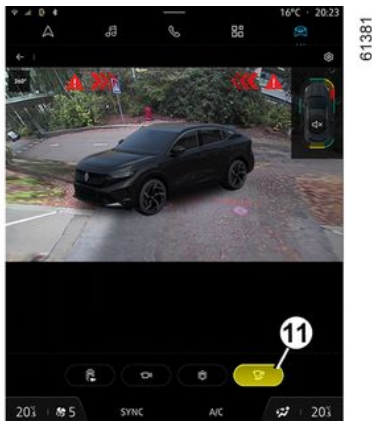
Paina multimedianaäytössä painiketta **10**, niin saat panoraamanäkymän edestä.

Kun peruutusvaihte kytetään, edestä tuleva panoraamanäkymä korvataan takaa tulevalla näkymällä.

**Huomaus:** etu- ja takanäkymä muuttuvat ohjauspyörän kääntökulman mukaan, jotta kuljettaja saa parhaan kuvan.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## 3D-näkymä

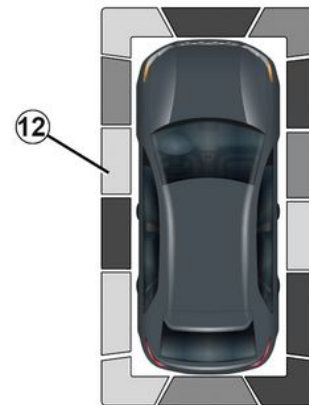


Paina multimedianaäytöllä erillistä painiketta **11**, jonka avulla saadaan kolmiulotteinen 3D näkymä autosta ja sen ympäristöstä.

## Perävaununäkymä



Jos perävaunu ja eteenpäin ajon vaihte ovat kytkettyinä, paina multimedianaäytön **5** Auto-tilassa Perävaunu-painiketta, jolloin kamera **3** lähettää auton takaosaa ympäröivän alueen kuvaa noin 30 sekunnin ajan.



Kun multimedia-näytössä näkyy "360°-kamera"-järjestelmä, voit vaihtaa näkymää (esim. vaihtaa takanäkymän tilalle takaa näytettävän panoraamanäkymän).

## Esteen tunnistus

Kun järjestelmä on aktivoitunut ja pysäköintiavustintoiminto havaitsee yhden tai useamman esteen auton lähellä, apuviiva **12** näkyy eri näkymissä. Varoitusäänen lisäksi nämä apuviivat osoittavat etäisyyden esteisiin eri väreillä:

- vihreä: esteen etäisyys 50–70 cm
- keltainen: esteen etäisyys 30–50 cm
- punainen: esteen etäisyys alle noin 30 cm.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Apuviivat osoittavat myös esteen sijainnin suhteessa auton kuvaan.

Lisätietoja on kohdassa ➔ 264.

## "Automaattinen zoomaus" -toiminto



Jos auton edessä tai takana lähietäisyydellä havaitaan este, "Zoom auto"-toiminto vaihtaa nykyisen näytön esteen mukaiseksi (ylhäältä, edestä tai takaa).

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja "Zoom auto"-toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



## Automaattinen toimintatila

Kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori käy, automaattitila aktivoituu, kun peruutusvaihte on kytketty. Takanäkymä ja lintuperspektiivi näkyvät monitoiminäytössä **5**.

Jos peruutusvaihte vaihdetaan nopeasti ajovaihteeseen, multimedianaäyttöön **5** tulee takanäkymän ja lintuperspektiivin tilalle etunäkymä ja lintuperspektiivi.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois päältä:

- noin kolmen sekunnin kuluttua vaihdettaessa peruutusvaihteelta vapaalle

(autoissa, joissa on manuaalivaihteisto), **N**-asentoon tai **P**-asentoon (autoissa, joissa on automaattivaihteisto);

- noin kolmen minuutin kuluttua, kun tehdään useita liikkeitä eteenpäin tai taaksepäin (esim. ajettaessa), ennen valitsimen siirtämistä vapaalle (autoissa, joissa on manuaalivaihteisto) **N**-asentoon tai **P**-asentoon (autoissa, joissa on automaattivaihteisto);
- kun auton nopeus eteenpäin mentäessä ylittää 12 km/h eteenpäinajon vaihteella tai peruutusvaihteella.

## Käsi käyttöinen toimintatila

Auton ollessa paikallaan ja moottorin käydessä voit aktivoida manuaalitalan valitsemalla multimedianaäytön **5** "Auto"-tilassa valikon "360°-kamera". Etunäkymä ja lintuperspektiivi tulevat näkyviin multimedianaäyttöön.

Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun auton nopeus on noin 12 km/h eteenpäinajon vaihteella tai peruutusvaihteella;
- kun vaihteenvaihtaja ei ole käytetty noin kolmeen minuuttiin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



– Älä käytä tätä toimintoa, kun sivupeilit ovat taitettuina.

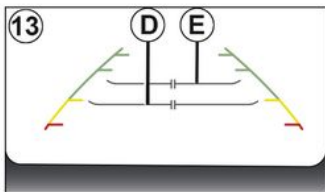
– Varmista ennen toiminnon käyttöö, että takaluukku on täysin kiinni.

– Älä aseta mitään esineitä kameran päälle tai eteen.

## Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero



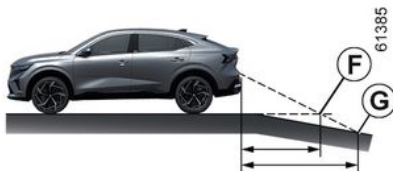
61384



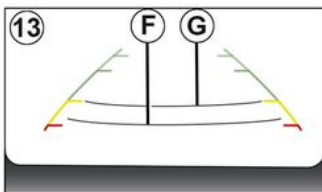
Kiinteät apuviivat **13** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.



61385

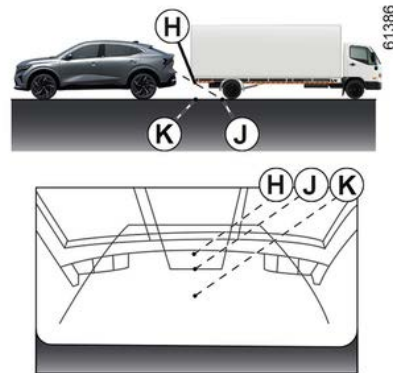


## Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **13** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.



61386

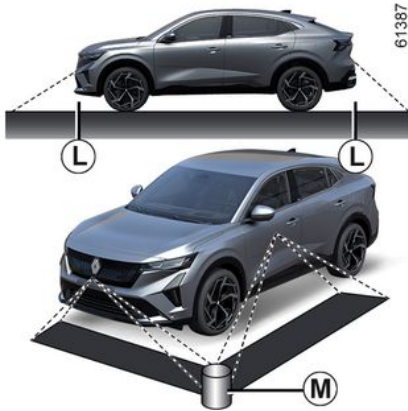
3

## Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



3

## Järjestelmän toiminnan rajoitus

Järjestelmä ei pysty näyttämään tiettyjä alueilla olevia esineitä.

Etu- tai takanäkymän tilassa järjestelmä ei voi näyttää esinettä alueella **L**.

Lintuperspektiivinäkymässä järjestelmä ei voi näyttää alueella **M** (lähellä näyttöalueen reunaa) olevaa suurta esinettä.

## Näytön näkymän vaihtotoiminto



Kun multimedia-näytössä näkyy "360°-kamera" -järjestelmä, voit vaihtaa näkymää (esim. vaihtaa takanäkymän tilalle takaa näytettävän panoraamanäkymän).



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Jos vaihteenvalitsin on asennossa **R** (automaattivaihteisto) tai peruutusvaihteen asennossa (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

– takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä

tai

– panoraamanäkymä takaa, tai

– sivunäkymät/lintuperspektiivi (automallikohtainen toiminto),

tai

– 3D-näkymä (automallikohtainen toiminto).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **P** (automaattivaihteisto) tai vapaa-asentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

– takanäkymä ja lintuperspektiivi jaetussa näytössä

tai

– panoraamanäkymä takaa (automallikohtainen toiminto),

tai

– sivunäkymät/lintuperspektiivi (automallikohtainen toiminto),

tai

– 3D-näkymä (automallikohtainen toiminto).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **D** (automaattivaihteisto) tai mihin tahansa vaihdeasentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

– etunäkymä ja lintuperspektiivi jaetus-  
sa näytössä

tai

– panoraamanäkymä edestä,

tai

– sivunäkymät/lintuperspektiivi,

tai

– 3D-näkymä.

## Kameran asetusten säätö

Kun järjestelmä "360°-kamera" näkyy  
multimedianaäytössä, paina painiketta  
"Asetukset", niin voit lisätä tai poistaa  
apuviivoja ja säätää kameras kuvapa-  
rametreja (kirkkaus, kontrasti jne.).

Katso lisätietoja multimediajärjestel-  
män käyttöohjeista.

**Huomautus:** Turvallisuussyistä näky-  
mät eivät näy "Asetukset"-valikossa  
auton liikkeessä.

## Pysäköinnistä poistumisen va- roitus,



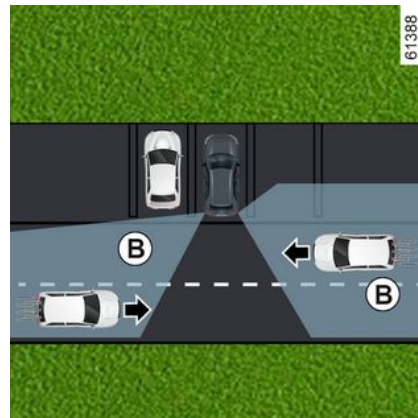
Takapuskurin molemmille puolille  
asennetut tutkat (alue **A**) tuottavat tie-  
toja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa  
kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä  
**B** näkyy toinen ajoneuvo.

Toiminto kytkeytyy käyttöön seuraavis-  
sa tilanteissa:

– peruutusvaihte on kytketty;

ja

– Auto on paikallaan tai ajaa hiljaisella  
nopeudella.



Järjestelmän havaintokyky  
riippuu ajoneuvon ympäris-  
töstä (staattiset esineet  
jne.) sekä puskurin antureiden  
kunnosta.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

3

## Erityispiirre

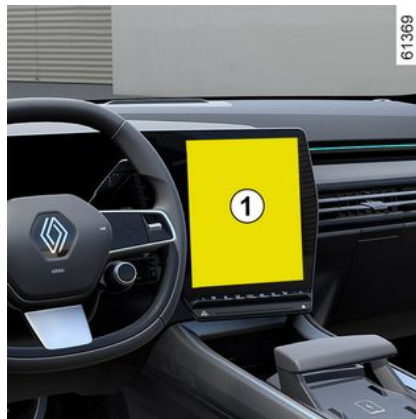


Varmista, ettei tutkan havaitsemisalue **A** ole pimeänä (tarralla peitetty, kurainen, luminen jne.)

Jos jokin tutkista on peitetty, kojetaulussa näkyy viesti "Sivututkien näky-

vyys peitetty". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

## Aktivointi/poiskytkentä multimedia-näytössä 1



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

## Toiminta



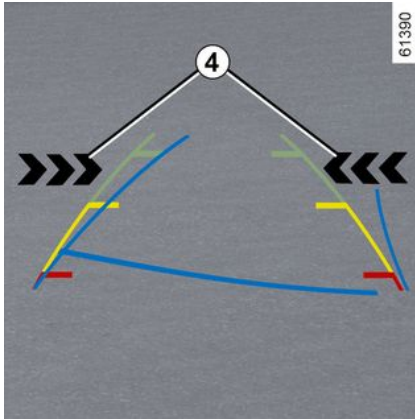
Toiminto varoittaa, kun muu ajoneuvo on alueella **B** ja lähestymässä autoa.

Kun auto havaitaan, varoitusvalot **2** syttyvät molemmissa sivupeileissä **3**.

**Huomautus:** puhdista sivupeilit **3** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **2** pysyvät näkyvissä.



# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Multimedianaäytön varoitusvalot **4** osoittavat, millä puolella lähestyvä ajo-neuvo on havaittu.

**Huomautus:** Puhdista kamera säännöllisesti, jotta sen havaitsemisalue ei jää peittoon.

Varoitusvalojen **2** ja **4** kanssa toistetaan äänimerkki, kun peruutusvaihte kytetään päälle ja auto liikkuu.

Jos ajoneuvoon on asennettu vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, ja perävaunu on kytketty, seisontavaroitus kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" näkyy kojetaulussa varoituksena.

## Toimintahäiriöt

Jos autossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku ja perävaunu on kytkettynä, pysäköinnistä poistumisen varoitus poistuu käytöstä automaattisesti ja kojetaulussa näkyy viesti Ajoavustimet eivät ole käytettävissä.

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista kuolleen kulman varoitin". Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Järjestelmän toimintarajoitukset



### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista autoa kohti liikkuvia pieniä kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.)

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **A** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäksenestojärjestelmänä.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksen sattuessa tutkien kohdistus voi muuttua, mikä vaikuttaa haitallisesti toimintaan. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto, korityöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (pysäköintihalli, metallirakenteet jne.)
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää).

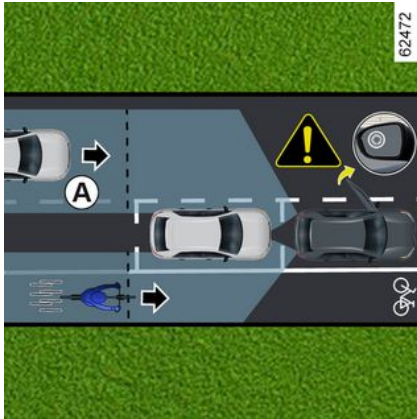
### **Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytkä se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Poistumisvaroitus

### Kuvaus



Tämä on auton matkustajien turvallisuutta lisäävä järjestelmä.

"Poistumisvaroitus"-toiminnon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa ja/tai matkustajia mahdollisesta vaarasta, jos he avaavat ovensa, kun auto on paikallaan.



Takapuskurin molemmille sivuille (kohtaan **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

– kun toinen ajoneuvo (tai moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija jne.) on tunnistusalueella **A**,

ja

– kun alueella **B** on törmäysvaara ajoneuvon (tai moottoripyörän, polkupyörän, jalankulkijan jne.) kanssa.

## Erityispiirre



Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos jokin tutkista on peitetty, kojetaulussa näkyy viesti "Sivututkien näkyvyys peitetty". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **C** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminta



Kun ovi avataan ja havaitaan liikkuva kohde, merkkivalo **1** näkyy taustapeilissä **2** ja etuoven tunnelmavalot syttyvät autosta riippuen.

**Huomautus:** puhdista ovipeilit **2** säännöllisesti, jotta varoitusvalo **1** pysyy näkyvissä.




Kun havaittu kohde on erittäin lähellä, kuuluu äänimerkki ja varoitusviesti "Tarkista katvealue" **3** näkyy kojetaulussa.

**Huom:** järjestelmä pysyy aktiivisena jonkin aikaa sytytysvirran katkaisemisen jälkeen.

## Toiminnon käyttöönotto/poiskytkentä multimedianaäytössä 4



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

 Kun auton lukitus avataan, toiminto palaa viimeksi multimedianaäytössä tallennettuun tilaan.

## Toiminnan estävät olosuhteet

- auto liikkuu eikä ole täysin paikallaan,
- auto on lukittu ulkopuolelta,

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- autossa tai sen lähellä on pienellä nopeudella liikkuvia kohteita (moottori-pyörä, polkupyörä, jalankulkija, ajoneuvo jne.), joita järjestelmä ei pidä riskinä,
- takapuskurin sisällä olevien antureiden toiminta-alueen peittää jokin kohde, kuten hyvin lähelle autoasi pysäköity ajoneuvo.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Ajoavustimet eivät ole käytettävissä".

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista kuolleen kulman varoitin". Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Tämä toiminto on apuväline, joka ei välttämättä havaitse kaikkia ajoneuvoja tai kohteita, jotka liikkuvat autosi lähellä. Tämä toiminto ei millään tavalla korvaa kuljettajan ja auton matkustajien vastuullisuutta. He ovat aina vastuussa tarkkaavaisuudesta ja alueen tarkastamisesta ennen autos-ta poistumista.

#### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt olosuhteet (monimutkainen ympäristö, huonot sääolosuhteet jne.) voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmän toimintaa ja aiheuttaa väärän hälytyksen.

# HÄTÄPUHELU

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

**Huomautus:** hätäpuhelutoiminto on toiminnassa:

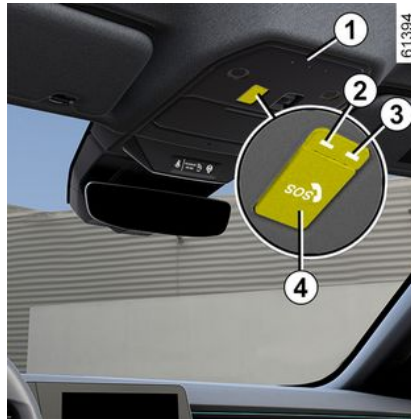
- maissa, joiden telemaattinen hätäpalvelujärjestelmä ja infrastruktuuri ovat yhteensopivia auton järjestelmän kanssa,
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



1. Mikrofoni.
2. Järjestelmän merkkivalo / vian varoitusvalo:
  - punainen: toimintahäiriö.
3. Järjestelmän merkkivalo:
  - vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
  - pois päältä: ei toiminnassa (esim. verkko ei käytettävissä);
  - vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.
4. Kytkin.
5. Kaiutin.



Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- Käsikäyttöinen toimintatila.

## Automaattinen toimintatila

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarus-

# HÄTÄPUHELU

teen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.).



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilan ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

## Käsi­käyt­to­inen toimintatila



Käsi­käyt­to­inen puhelu:

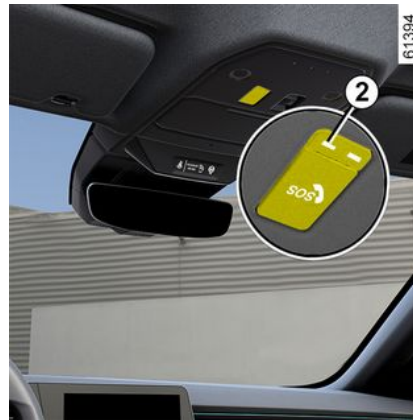
- Paina läppää **4**.
- Siirrä sitä alaspäin.

– Paina painiketta **6** SOS.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **6** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

## Toimintahäiriöt



Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **2** näkyy punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Järjestelmällä on oma akku. Tarkista akun kunto.

Sen käyttöikä on noin 2 vuotta (varoitusvalo **2** ilmoittaa palamalla punaisena). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun

kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

**Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



# HÄTÄPUHELU



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ai-noastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

## MULTI-SENSE

Multi-Sense-järjestelmän avulla voidaan (autoversion mukaan) valita yksi useasta tilasta, jotka vaikuttavat ajoon, valaistukseen ja ajomukavuuteen:

- Kaikki tilat on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan muokata asiakaskohteisesti (mm. taustavalo).
- Perso-tila on räätälöitävissä.

Autoversion mukaan ajotilat voivat vaihtua seuraaviin:

- ohjausvoima,
- ajovakauden hallintajärjestelmä,
- muuttuva jousitus ➔ **190**;
- neliveto ➔ **189**;
- moottorin ja vaihteiston reagoitukyky.

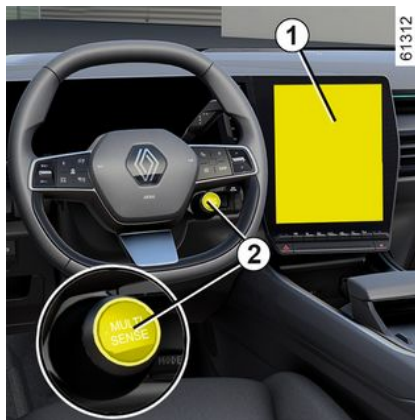
Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- valaistus matkustamossa ja kojetaulussa,
- tiedot kojetaulussa ja multimedia-näytössä.



Moottoriaisetukset koskevat tiettyjä ajotiloja, eikä niitä voi säätää. Poikkeus on ainoastaan Perso-tila.

## Siirtyminen valikkoon



"Multi-Sense"-järjestelmä on käytettävissä autoversiokohtaisesti:

- multimedianaäytöstä **1**,
- ohjauspyörän säätimellä **2**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Eco-tila

Eco -tila säästää energiaa. Moottorin, vaihteiston ja lämmitystason hallinta mahdollistavat pienemmän kulutuksen ➔ **176**.

Valinnainen "Alustan hallinta" -jousitus on erittäin joustava (mukavuusasetus on oletusarvo) ➔ **190**.

## Toimintatila Sport

Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin. Ohjaus on jäykempi.

Valinnainen "Alustan hallinta" -jousitus on erittäin jäykkä (Sport-asetus on oletusarvo) ➔ **190**.

## Comfort-tila

Käyttämällä auton vakioasetuksia tämä tila antaa sinulle parhaan mahdollisen kompromissin mukavuuden ja dynaamisuuden välillä.

Valinnainen "Alustan hallinta" -jousitus on erittäin joustava (mukavuusasetus on oletusarvo) ➔ **190**.



Kun moottori on sammutettu, auto käynnistyy aina Comfort -tilassa.

## Custom-tila

Tämä tila mahdollistaa ajettavuuden täydellisen konfiguroinnin, mukaan lukien moottorin reagoitukyky.

## Talviajoasento

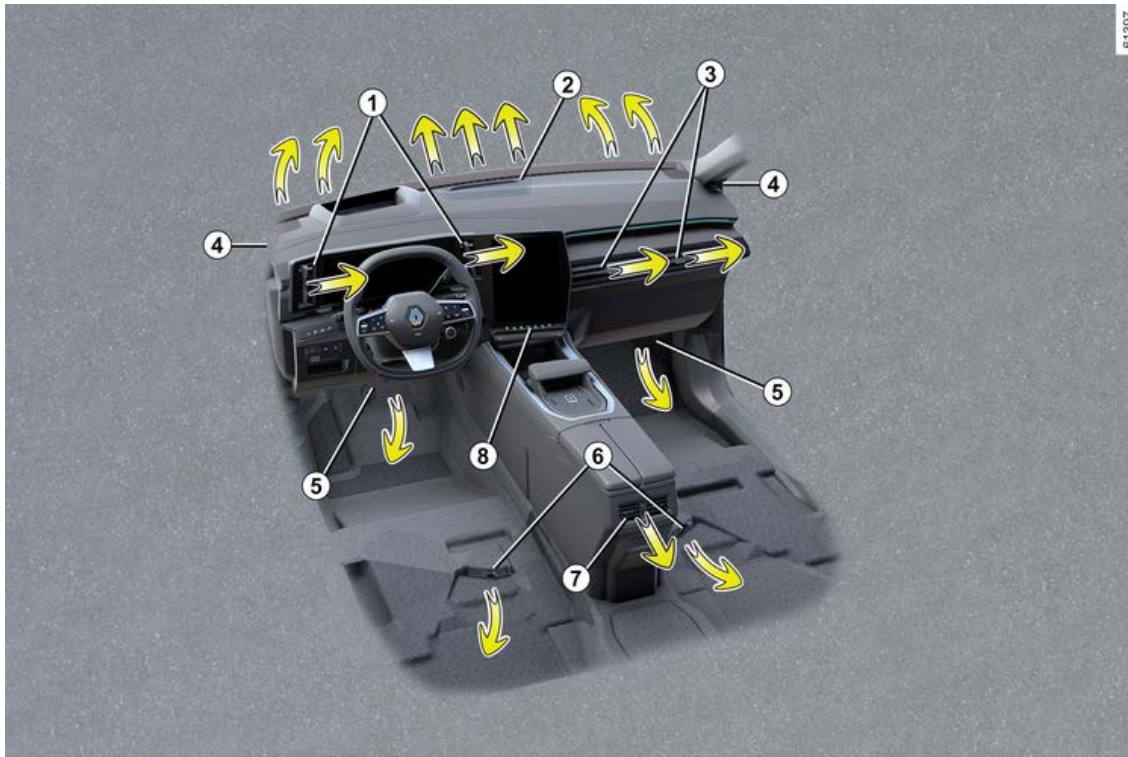
Tämä tila mahdollistaa auton mahdollisimman tehokkaan hallinnan lumella ajettaessa.

## MULTI-SENSE

Valinnainen "Alustan hallinta" -jousitus on erittäin joustava (mukavuusasetus on oletusarvo) ➔ **190**.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet: raitisilmasuuttimet



# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

1. Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet
2. Tuulilasin huurteenpoistosuutin
3. Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet
4. Sivulasin huurteenpoistosuutin
5. Etumatkustajan jalkatilan lämmityksen ulostulo
6. Takamatkustajien jalkatilan lämmityksen ulostulot
7. Takamatkustajien keskikonsolin ilmanvaihtosuulakkeet.
8. Hallintapaneeli

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet 1



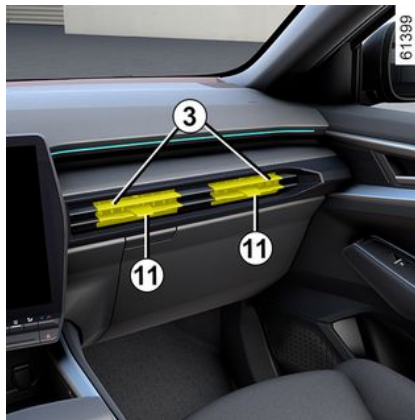
### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita **1** vipukytkimillä **9**.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä **10** pois päin ohjauspyörästä vastuspuolelle taakse.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä **10** kohti ohjauspyörää.

## Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet 3



### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita vipukytkimillä **11**.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä **11** auton etupaneelin ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä **11** auton etupaneelin sisäosaan päin.



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

**Vahingoittumisen vaara.**



### Ilmavirran säätö

Ilmavirtausta voi säätää Ilmanvaihtosuuttimista **1** ja **3** ja painamalla tai nostamalla säädintä **12** haluttuun tasoon.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Takaistuimet



(varusteista riippuva toiminto)

### Suuntaus

Suuntaa ilmapirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita vipukytkimillä **7**.

### Ilmavirran säätö

Ilmanvaihtosuulakkeiden **7** virtauksen tarkistamiseksi käännä nuppia **13** niin, että suulakkeet avautuvat halutulla tavalla:

- oikealle: täysin auki,
- vasemmalle: suljettu.



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

**Vahingoittumisen vaara.**



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Automaattinen ilmastointi

### Säätökytkimet



1. Kuljettajan puolen lämpötilan osoitus.
2. Puhallusnopeuden osoitus.
3. Käyttökytkin "Synkronointi" SYNC-toiminnolle (konfigurointi **A**).

**4.** Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

**5.** Ilmastointilaitteen toimintakytkin.

**6.** Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

**7.** Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.

**8.** Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.

**9.** Matkustajan puolen lämpötilan osoitus.

**10.** Matkustajan puhallusilman lämpötilan säätö.

**11.** Matkustamon ilmanjaon säätö

**12.** "A/C MAX" -toiminnon käyttökytkin..

**13.** Sisäilmankierto.

**14.** Ilmastointilaitteen AUTO-tilan käyttökytkin.

**15.** Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

**16.** "Kirkaat ikkunat" -toiminto.

**17.** Puhallusnopeuden säätö ja järjestelmän sammutus.

**18.** Säädä kuljettajan ilman lämpötilaa ja käyttökytkintä "Synkronointi" SYNC-toiminnolle (konfigurointi **B**).

**19.** Tuulilasin lämmityksen kytkennän ohjaus (kokoonpano **B**).

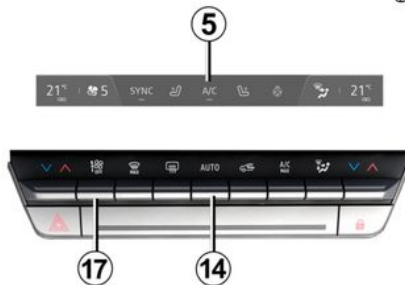
# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleisiin asetuksiin.

Aktivoi järjestelmä painamalla säädintä **14** tai säädä haluttu tuuletusnopeus säätimellä **17**.

67128

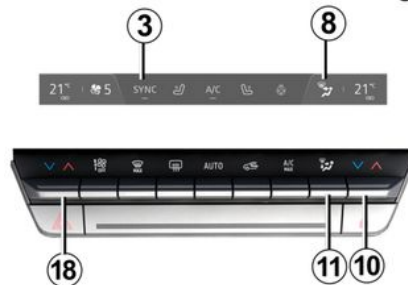


Kun ilmastointi käynnistyy automaattitilassa, järjestelmä palauttaa viimeksi käytössä olleen tilan.

**i** Kaikkien muiden painikkeiden paitsi AUTO-painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

## Matkustamon ilmanjaon säätö

67128



Valitse ilmanjako painamalla painiketta **11** useita kertoja peräkkäin. Valittu ilmanjako **8** näkyy multimedianaäytössä. Säädöt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:

## 4 Laitteen toiminnan katkaiseminen

Paina säädintä **17**, kunnes se on asennossa OFF ».

## Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa tilassa järjestelmä kytkee ilmastointilaitteen päälle ja pois. Järjestelmän voi silti kytkeä päälle tai pois painamalla säädintä **5**.

## Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasan lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen.

Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

**AUTO:** optimoi valitun lämpötilan ulkoisten olosuhteiden mukaan. Paina painiketta **14**.

**SOFT:** järjestelmä saavuttaa valitun lämpötilan tasaisesti ja hiljaisesti. Kytke SOFT-tila painamalla painiketta **14** ja paina sitä toisen kerran alaspäin.

**FAST:** lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Kytke FAST-tila painamalla painiketta **14** ja paina sitä toisen kerran ylöspäin.



# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta on jaettu sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin, kojelaudan tuuletussuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

## Ilman lämpötilan säätö

Säätötyyppejä on kaksi:

- Erillissäätö matkustamossa
- säätäminen toiminnolla SYNC matkustajan ja kuljettajan puolta synkronointiin.

## Erillissäätö matkustamossa

Vasemman ja oikean puolen erilliset säädöt tehdään säätimillä **10** ja **18**.

## Säätäminen toiminnolla SYNC

Paina painiketta . SYNC **3** multimedia-näytössä tai ajoneuvon mukaan kytkintä **10** tai **18**. SYNC Synkronoi sitten matkustajan puoleinen lämpötila kuljettajan puoleisen lämpötilan kanssa.

**Tämä toiminto kytketään pois päältä** painamalla uudelleen painiketta SYNC tai säädä lämpötilaa matkustajan puolelta.

## Puhallusnopeuden säädin

Automatiikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit edelleen lisätä tai vähentää puhallusnopeutta painamalla kytkintä **17**.

## "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys"-toiminto

Paina painiketta **16**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

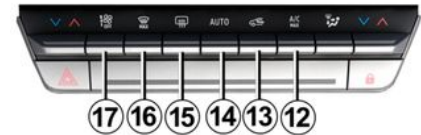
Toiminnon avulla huurre ja jää poistetaan nopeasti tuuli- ja takalasisista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

**Poistu toiminnosta** painamalla painiketta **14** tai **16**.



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

## Takalasinlämmitin



Paina painiketta **15**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

**Tämä toiminto kytketään pois päältä** painamalla painiketta **15** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## "A/C MAX" -toiminto

"A/C MAX" -toiminto kytkee ilmastointijärjestelmän täyden tehon, eivätkä laitteen kovaa ääntä tai liian viileää puhallusta pään tai käsien alueelle ehkäisevät automaattiset rajoitukset ole käytössä.



Tämä toiminto säättää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila
- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

Kytke toiminto painamalla painiketta **12**. Poista ECO-tila käytöstä parhaan suorituskyvyn saamiseksi.

## Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen **13** merkkivalo syttyy.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

## Käyttö käsin

Paina painiketta **13**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytetään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **13** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **20** voi autoversiokohtaisesti aktivoida seuraavat toiminnot aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttöasetusten mukaisesti:

- Lämmitetty ohjauspyörä.
- istuinlämmitys.

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimedijärjestelmän käyttöoppaassa.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## ECO-tila



Voit kytkeä matkustamon lämmitykseen ja polttoaineenkulutukseen vaikuttavan ECO-tilan multimedianäytön **21** MULTI-SENSE-valikosta tai painamalla kytkintä **22**.

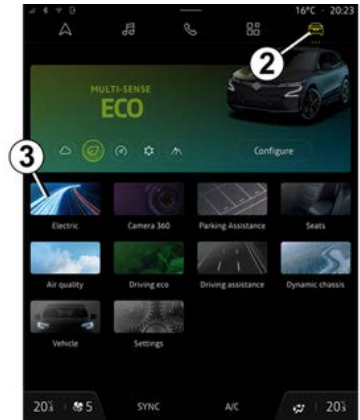
Multimedianäytössä **21** lämpötilan osoituksen alapuolella oleva ECO-merkkivalo osoittaa, että ECO-tila on aktivoitu.

## Ilmastointi: ohjelmointi

### Ilmastoinnin ohjelmointi



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, siirry asetuksiin valitsemalla "Auto"-tila **2** multimedianäytöstä **1** ja painamalla ensin "Sähkö"-valikkoa **3** ja sen jälkeen "Lataus ja ilmastointi"-välilehteä.



Voit tallentaa useita mukavuusohjelmia aktivoimalla seuraavat asetukset:

- lämpötilan säätö,
- ajan ohjelmointi, jolloin auton on oltava valmis,
- päivien valitseminen, jolloin ohjelma on toistettava.

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä tallennetut ohjelmat.

**Huomaus:** voit ohjelmoida ilmastoinnin älypuhelinsovelluksella.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



## Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsensä tai lemmikkieläin.

Muista, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## "Ohjelmoinnin" aktivointi

Toiminto käynnistyy ennen ohjelmoitua aikaa, jotta auton matkustamo on lämmin omistajan tullessa autoon. Toiminnon edellytykset:

- konepelti on suljettu,
- Ajoakun varaustaso on yli 7.5 %.
- moottori sammutetaan
- kuljettaja ei ole ajoneuvossa.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo

## Ilmastointilaitteen välitön käynnistys

Ilmastointi voidaan käynnistää välittömästi, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- konepelti on suljettu,
- Ajoakun varaustaso on yli 7.5 %.
- moottori sammutetaan
- kuljettaja ei ole ajoneuvossa.

Ilmastointilaitteen välitön aktivointi eroaa ohjelmoinnista:

- se on käynnistettävä älypuhelimesta,
- ohjauspyörän ja istuimen lämmitys aktivoituvat automaattisesti, jos auto on varustettu sillä toiminnolla,
- toiminto sammuu noin 10 minuutin kuluttua.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Ohjelmoidun ilmastoinnin pysähtyminen

Ilmastointi pysähtyy automaattisesti noin kymmenen minuuttia asetetun päättymisajan jälkeen.

Toiminto voidaan kuitenkin kytkeä pois käytöstä, jos

- Moottori käy.
- Ajoakun varaustaso on alle 7 %.
- konepelti on auki
- painat yhtä ohjauspaneelin kytkimistä;

– kuljettaja on matkustamossa noin 20 sekuntia.

**Huom:** näitä edellytyksiä sovelletaan myös ilmastoinnin välittömään lopettamiseen.

Jos auto on pysäköitynä pitkään avaamatta ovea ja siinä on vähintään yksi aktiivinen esi-ilmastointiohjelma, toiminto sammutetaan kolmannen käynnistetyn esi-ilmastoinnin jälkeen. Toiminto palautuu käyttöön, kun yksi auton ovista avataan.

## Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

### Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pikalämmitystoimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Polttoaineenkulutus

Polttoneesteenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaitte on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaitte, ilmastointilaitte tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

## Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

## Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

## Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

### – Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

### – Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

### Erikoistapaukset: hybridiversiot

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäähdyttämiseen.

Ilmastoinnin tehokkuuden pitkäaikainen lasku voi johtaa ajoakun ennenaikaiseen heikkenemiseen.

## Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tip-

pua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.



**Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.** Aine on vaarallista silmille ja iholle.

## Kylmäaine



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



**Kylmäaineen tyyppi**



**Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**



**Tulenarka aine**



**Lue ohjeet auton käyttöoppaasta**



**Huolto**

x,xxx kg	<b>(1)</b> Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	<b>(2)</b> Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO <sub>2</sub> -vastaavuus).
CO <sub>2</sub> eq x, xxxt	<b>(3)</b> Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

## Lisätietoja

Merkinän ja kylmäainetyypin mukaan:

### Kylmäaine R-1234yf

- **(1)** 0,689 kg
- **(2)** GPWP 4
- **(3)** 0,003 t



**Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.** Aine on vaarallista silmille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä  
➔ **158.**

# MULTIMEDIA-LAITTEET

## Multimediapaneeli



Varusteiden sijainti ja toiminta voivat vaihdella automallin mukaan.

1. Multimediansäätö.
2. Kaksi multimediapistorasiaa USB-C keskikonsolissa.
3. Ohjauspyörän alainen säädin.
4. Hallinta puhelimella.
5. Kaksi multimediapistorasiaa USB-C.
6. Kaksi multimediapistorasiaa USB-C takaistuimen keskikynänojassa.



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## "USB-C"-multimediaportit

USB-C-multimediaportteja **2**, **5** ja **6** voidaan käyttää lisävarusteiden lataamiseen enintään 15 watin (5 voltin) teholla pistorasiaa kohti.

**Huomautus:** USB-C **2**-multimediaportteja voi käyttää myös tiedonsiirtoon.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 15 W.

**Tulipalovaara.**

## MULTIMEDIA-LAITTEET

### Mikrofoni



Mikrofoni **7** (puhelinta ja ääniavustajaa varten).



#### **Matkapuhelimen käyttö**

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö,

jossa ajat.

### Langaton lataus



Langaton lataus **8** → **316**



# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Sähkötoimiset sivulasit

**Järjestelmät toimivat**, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).



### Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä korttia tai avainta autoon sisälle edes hetkeksi, jos autoon jää lapsi, lemmikkieläin tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

**Vakavien vammojen riski.**

## SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTITMET - IMPULSSIKYTKENTÄ

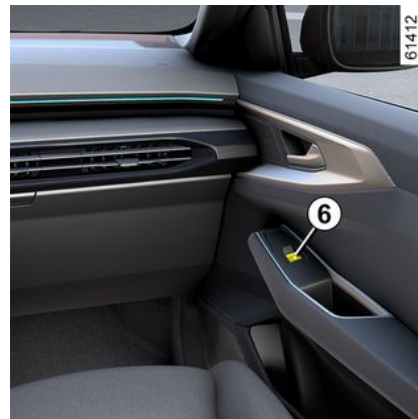


Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu kokonaan alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla valitsinta uudelleen.

**Huomautus:** takalasisi eivät laskeudu kokonaan.

Ohjaa kuljettajan istuimen kytkimellä:

1. kuljettajan ikkunannostinta
2. etumatkustajan ikkunannostinta
3. ja 5 takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen;
4. takalasisien lukitsemiseen.



**Huomautus:** kun takalasisi on lukittu, viesti "Takalasisi lukittu" tulee kojetauluun.

Paina matkustajan istuimelta kytkintä **6**.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

**Huomautus:** jos lasin reuna kohtaa esteen (esim. puunoksan) melkein suljettuna, lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

## MATKUSTAMON VARUSTEET

### Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkennällä varustetussa sähköikkunassa on ylikuumentumisvaara: jos painat ikkunan kytkintä yli 16 kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkuna lukkiutuu).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunakytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

### Ikkunoiden avaaminen/sulkeminen kauko-ohjaimella

Kun avaat ovien lukituksen ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituksen avauspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat avautuvat automaattisesti.

Kun lukitset ovet ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



### Matkustajaturvallisuus

Kuljettaja voi estää kaikkien takalasinostinten toiminnan painamalla painokytkintä **4**. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

### Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisen asennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivars tai käsi ei ole autosta ulkona.

### Vakavien vammojen riski.

### Läpinäkymätön kattoluukku

Läpinäkymättömästä lasista valmistettu kattoluukku on jaettu kahteen osaan (etu ja taka).

Sen voi säätää täysin läpinäkymättömäksi tai läpinäkyväksi. Voit myös säätää vain yhden osan läpinäkymättömäksi (etu tai taka).

Kunkin muutoksen tai muutospyynnön yhteydessä näytetään kattoa esittävä animaatio.

### Toiminta



Jos haluat **koko katosta** läpinäkymättömän tai läpinäkyvän, pidä kytkintä **1** painettuna.

# MATKUSTAMON VARUSTEET

Jos haluat vaihtaa **yhden osan (edessä tai takana)** läpinäkyttömään tai läpinäkyvään tilaan, paina kytkintä **1** lyhyesti niin monta kertaa kuin on tarpeellista.

**Huomautus:** ennen kuin painat kytkintä **1** uudelleen, odota, että aiemmin valittu toiminto tehdään loppuun.

Autoa on mahdollista käyttää myös äänikomennoilla (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimediasäätöjärjestelmän käyttöohjeista.

**i** Katto muuttuu täysin läpinäkyttömäksi, kun ovet lukitaan tai auto asetetaan valmiustilaan (ovet auki ja moottori sammutettu, kojetaulu ja/tai multimediasäätö sammutettu).

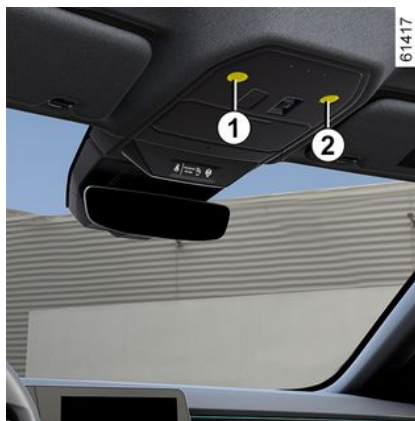
**i** Kun kojetaulu ja multimediasäätö kytketään päälle (tervetuloa-jakso) tai kun moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan, katto palaa viimeiseen asetukseen, joka oli aktiivinen ennen auton asettamista valmiustilaan tai ovien lukitsemista.

## Toimintarajoitukset

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa katuvalon toiminta voi heikentyä (liike vähenee) tai se saattaa lakata toimimasta.

## Sisävalot

### Lukuvalot



Aktivoi lukuvalo **1, 2, 3** koskettamalla:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Huomautus:

- Valoja ei tarvitse painaa valon kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.
- Lukuvalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä ➔ 129.

**i** Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja pistevalot syttyvät ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

## Tavaratilan valo

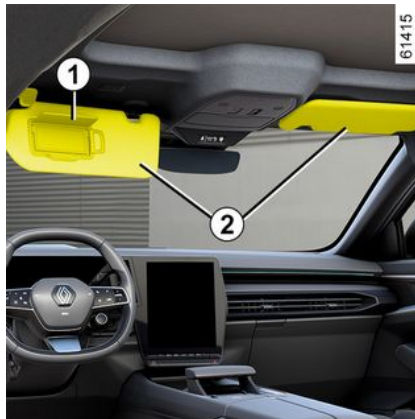


Valo 4 syttyy, kun tavaratila avataan.

**i** Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja pistevalot syttyvät ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

## Häikäisyuoja

### Häikäisysojus edessä



Laske häikäisyuoja 2.

## Ehostuspeilit

(varusteista riippuva toiminto)

Nosta kantta 1. Valaistus 3 toimii automaattisesti.



Huolehdi, että peitit ehostuspeilit suojakanalla ajon aikana.  
**Loukkaantumisvaara**



# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Pistorasia lisävarusteille

### Lisävarusteiden pistorasiat 1



Lisälaitteiden pistorasioita **1** voidaan käyttää lisälaitteiden liittämiseen.



Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

**Tulipalovaara.**

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Säilytyslokerot etuovessa 1



Tilaa 1,5 litran pullolle.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

## Häikäisysuojan säilytyspaikka 2



Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottoritien maksukuitit, kartat jne.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat lentää matkustajien päälle kaarteissa, äkillisessä jarrutuksessa tai avautuvan airbags.

## Keskikonsolin säilytyslokerot / matkapuhelimen induktiolatausalue 3

Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.



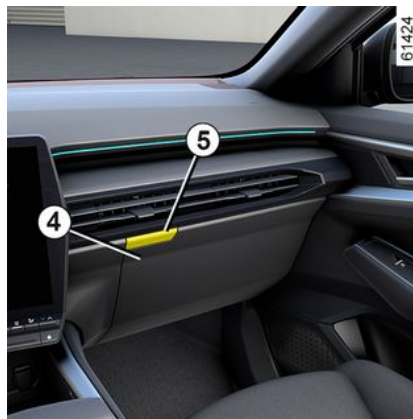
Maan ja tilauksen mukaan induktiolatausalue 3 on myös digitaalisella avaimella varustettujen älypuhelimien sijoitusalue → 57.

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

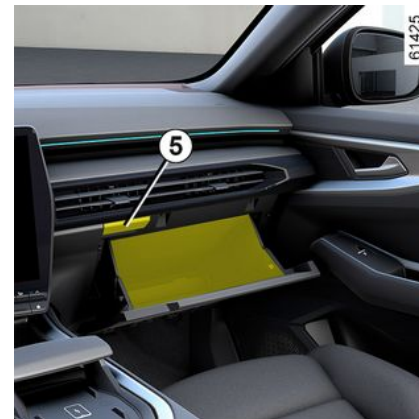
**i** Älä jätä mitään esineitä (avainkorttia, USB-muistitikkaa tai SD-korttia, luottokorttia, koruja, avaimia, kolikoita jne.) induktiolatausalueelle **3** puhelinta ladattaessa. Poista kaikki magneettikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle **3**.

**i** Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle **3**, voivat ylikuumentua. Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokero, aurinkosuojan lokero jne.).

## Matkustajan puoleinen säilytyslokero 4



Voit avata sen painamalla painiketta **5**.



## Keskikyynärnojan säilytyslokero 6



## MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

Nosta keskikynnärnojan kansi 7 painamalla painiketta 8.



Älä aseta mitään esineitä kynnärnojan keskimäisen lokeroon, koska se voi estääairbag toiminnan ja/tai johtaa loukkaantumiseen täyttymisen aikana.



Älä aja niin, että keskikynnärnoja on avoimessa asennossa, koska se voi estääairbag toiminnan ja/tai johtaa loukkaantumiseen täyttymisen aikana.



Varo, ettei juomatölkkilinessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.  
**Vammutumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.**

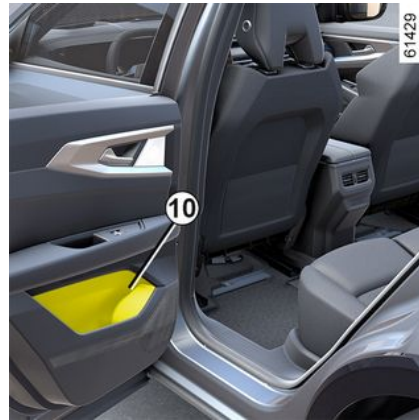
### Mukipidikkeet 9



Ajoneuvosta riippuen kupinpidike voi olla varustettu kiinnityskoukuilla, jotka pitävät kupin paikallaan.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai irrotettavaa tuhka-kuppia.

### Säilytyslokerot takaovissa 10



Automallin mukaan pullon tilavuus voi olla 0,5 litraa tai yksi litra.



# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Takaistuimien säilytysverkot 11



(varusteista riippuva toiminto)



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat äkillisessä kääntymisessä, jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

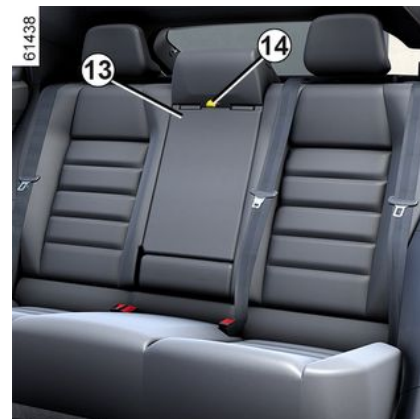
## Tartuntakahva 12



Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.


Helpottaa autoon nousemista ja autosta poistumista.


## Takaistuimen keskikyynärnoja 13




# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

Keskikynnärnojaa **13** pääsee käsittelemään vetämällä hihnaa **14**.

 Katso, että mukipidikkeet **15** ovat paikallaan ennen käsinojan sulkemista.

 Kun suljet käsinojan, varmista, ettei mitään raajoja (käsivarret, kädet, sormet jne.) ole lukitusalueen lähellä.  
**Puristumisvaara.**


## Mukipidikkeet **15**

 Varo, ettei juomatölkkilinjassa olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteissa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.  
**Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa jätai valumisvaara.**

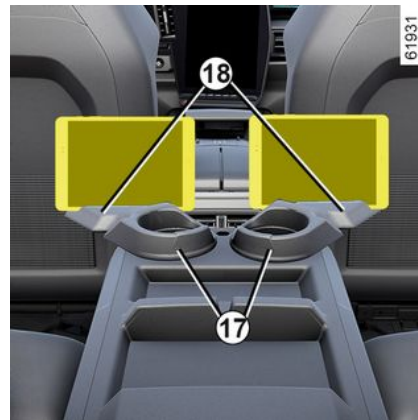
## Säilytyslokero **16** takaistuimen keskikynnärnojassa




Nosta kantta **17**

 Varmista ajaessasi, että kansi **17** on kunnolla kiinni. Jos jarrutat äkillisesti, on vaara, että kansi sulkeutuu vahingossa.

## Tabletin pidike **18**



Käännä mukipidikkeitä **17** ja aseta siten tabletti koteloon, jolloin se pysyy paikallaan.

 Koteloita saa käyttää vain tablettien ja älypuhelimien säilytykseen.

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Suksiteline 19



Jos kuljetat pitkiä esineitä (suksia jne.) tavaratilassa, voit laskea keskimmäi-

sen istuimen vetämällä keskimmäisen niskatuen takana olevaa hihnaa **20**.



Varmista ennen keskimmäisen istuimen selkänojan laskemista, että keskikyynärnoja on lukittu kunnolla paikalleen.

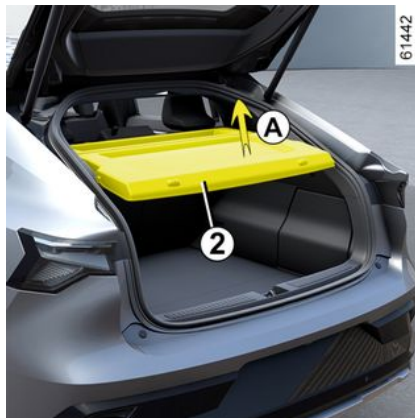


Kun keski-istuin on laskettu alas, varmista ennen reunaistuimen alaslaskemista, ettei mitään raajoja (käsivarret, kädet, sormet jne.) ole tiellä ja/tai lukitusjärjestelmän **21** lähellä.  
**Puristumisvaara.**

# TAVAROIDEN KULJETUS

## Tavaratila

### Takahylly, irrotus



- Irrota molemmat kannatinlangat **1** tavaratilasta;
- irrota hylly **2** nostamalla sitä (liike **A**);
- irrota hylly vetämällä itseesi päin.

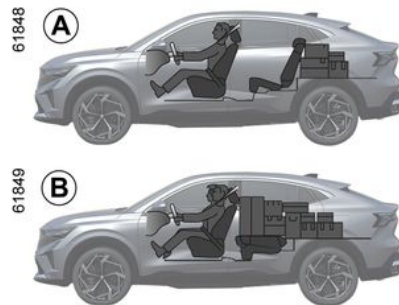
Kun asetat sen takaisin paikalleen, noudata ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä matkatavaroita tai raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

## Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:

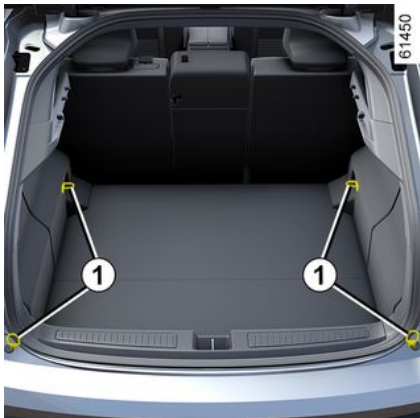


- Takapenkin taakse, normaali kuorma (esimerkiksi **A**).
- etuistuimien selkänöjen taakse, kun takaistuimien selkänöjat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (esimerkiksi **B**).

Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormaustilassa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänöjan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänöja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.

# TAVAROIDEN KULJETUS



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

## Hinaaminen



**Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton): → 377.**

### Vetolaitteen valinta ja asentaminen

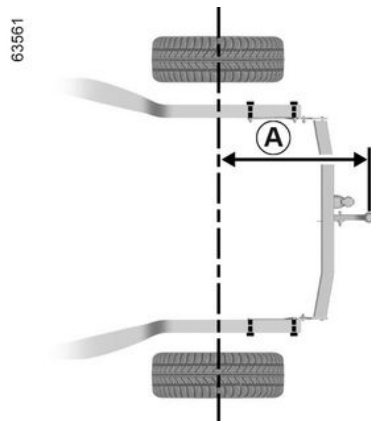
Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden paino saa olla enintään 32 kg.

Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tie liikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.



Maksimimitta **A**: 1 042 mm.

63562



# TAVAROIDEN KULJETUS

## Kattotelineet, spoileri

### Kiinnityskohtien avaaminen

### Autot, joissa ei ole pitkittäisiä katto-kaiteita



Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1**.



Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

**Sallittu kattokuorma → 377.**



Valmistajan hyväksymien kattotelineiden mukana tulee asennusruuvit. Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää kattotelineiden asentamiseen auton katolle.

## Käyttöön liittyvät varoimenpiteet

### Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen kuin käytät tavaratilan luukkuja, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Niiden on oltava oikeassa asennossa ja kiinnitettyinä niin, että tavaratilan luukku voi avautua oikein.

## Spoileri A



Spoileria tai takaluukkuja vasten ei saa kiinnittää mitään kantolaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

## Konepelti

Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Katkaise syytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Vältä painamasta konepeltiä: konepelti voi sulkeutua vahingossa.

## Konepellin varmuuslukituksen avaus



Lukituksen avaaminen: paina vipua **2** vasemmalla, kun nostat konepeltiä ylös.



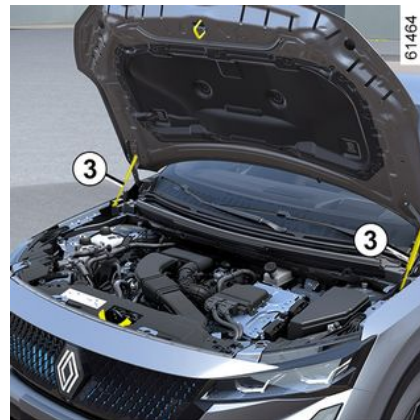
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

## Konepellin avaaminen



Nosta konepeltiä ja ohjaa sitä – konepelti pysyy ylhäällä kahden kaasujousen avulla **3**.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**

## Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Sulkiessasi konepellin ota kiinni keskeltä ja laske konepeltiä alaspäin siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas.

Paina tarvittaessa konepeltiä alaspäin, jos se ei lukkiudu itsestään.



**Älä koskaan koske kaasujousiin, kun suljet konepellin.**



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista

(sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritiilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

## Moottoriöljy

### Yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien vouteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

**Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.**



## Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää. Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

## Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

**Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.**

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



## Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).  
**Tulipalovaara.**



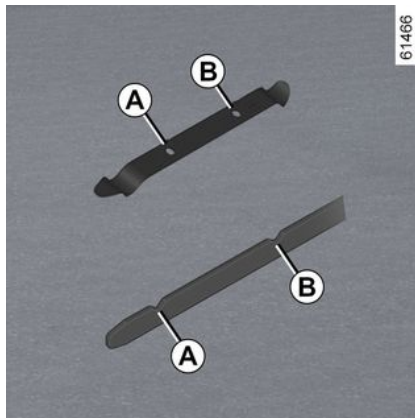
## Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus:

Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

**Tulipalovaara.**

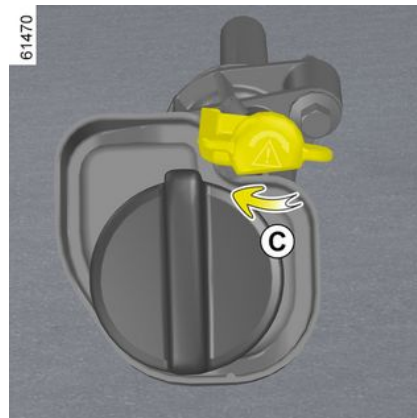


Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä  
→ 158.



- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
- Työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka.
- poista mittatikku uudelleen;
- lue taso: se ei saa koskaan laskea alle "MINI" -tason **A** eikä ylittää "MAXI" -tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä mittatikku uudelleen pohjaan asti.



Öljyn mittatikku on ehkä lukittava paikalleen (autoversion mukaan): työnnä mittatikku mahdollisimman pitkälle ja lukitse se kiertämällä (liike **C**).

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

## Lisäys, täyttö, tyhjennys

### Moottoriöljyn lisäys/täyttö



Auton tulee olla pysäköitynä vaaka-suoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

- Löysää korkki **1**.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon "MINI"- ja "MAXI"-merkkien välinen alue **2** on noin 0,9–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen);



Älä ylitä tasoa "MAXI" ja muista laittaa tulppa **1** ja öljymittatikku **2** paikoilleen.

- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljyn mittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä mittatikku aivan pohjaan saakka ja lukitse se kääntämällä sitä neljänneskierto (moottorista riippuen). Kiristä korkin ja mittatikon yhdistelmä → **326** täysin kiinni.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä → **158**.



### Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaatäyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).  
**Tulipalovaara.**

### Öljynvaihto

**Vaihtoväli:** katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

### Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon. Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla "MINI"-tason alapuolella tai ylittää mittatikon "MAXI"-tasoa).

### Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.

## MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT



### Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus:

Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

**Tulipalovaara.**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Merkkivalo  moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumiswaara**



**Moottoriöljyn vaihto:** jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.



### Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

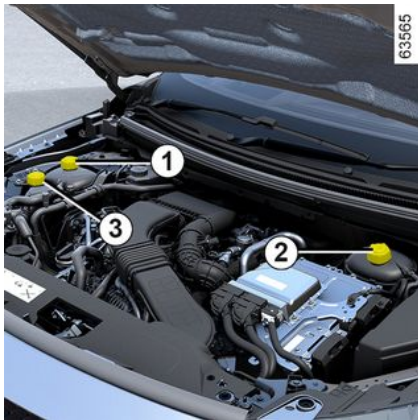


Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

## Jäähdytysneste

### Polttomootorin jäähdytysneste 1



### Sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysneste 2

Tämä järjestelmä on erilainen kuin polttomootorissa. Sitä käytetään sähkömootorin jäähdyttämiseen.

### Polttomootorin turboahtimen jäähdytysneste 3 (automallin mukaan)

Tarkista jäähdytysnesteiden 1, 2 ja 3 määrät

Kun moottori on sammutettu ja auto on pysäköity tasaiselle alustalle, tason kylmänä on oltava merkkien "MINI"

ja "MAXI" välissä jäähdytysneste-säiliössä 1. Nosta tätä tasoa kylmänä, älä anna nousta merkkiin "MINI" asti.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä  
→ 158.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.  
**Loukkaantumisvaara**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.  
**Palovammariski.**

### Nestetason tarkastusväli

**Jäähdytysneste tason tarkistus** on suositeltavaa säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysneste määrää aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnesteä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysneste pakkasuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioeston.

**Vaihtoväli**

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

Katso lisätietoja auton huoltodokumenta.  
tista.



Jos taso laskee tavallisuu-  
desta poikkeavan nopeasti  
ja sama toistuu useita ker-  
toja, vie auto välittömästi merkki-  
huoltoon.



Katkaise sytytysvirta ai-  
na ennen moottoritilassa  
tehtäviä toimenpiteitä  
→ 158.



Kun konepellin alla teh-  
dään korjauksia, varmista,  
että tuulilasinpyyhki-  
men viiksi on pysäytysa-  
sennossa.

**Loukkaantumisvaara**



Kun moottorin läheisyy-  
dessä tehdään toimenpi-  
teitä, on otettava huo-  
mioon, että se voi olla  
kuuma. Myös jäädyttimen puhal-  
lin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa  
muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**



Jäähdytysjärjestelmän  
töitä ei saa tehdä, jos  
moottori on lämmin.

**Palovammariski.**

## Täyttötasot, suodattimet

### Jarrunestetaso



61468

5

Jarrunesteen taso tulee tarkistaa sää-  
nöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkis-  
taa silloin, kun huomaat jarrutustehon  
hiukankin muuttuneen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa  
sammutettuna ja auton ollessa vaaka-  
suoralla alustalla.

#### Täyttötaso 4

Jarrunesteen taso laskee normaalisti  
sitä mukaa, kun jarrukengät kuluvat,  
mutta se ei saa kuitenkaan alittaa koh-  
taa "MINI"

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jar-  
rurumpujen kulumisasteen itse, hanki

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

## Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

## Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Jos taso laskee tavallisuu-  
desta poikkeavan nopeasti  
ja sama toistuu useita ker-  
toja, vie auto välittömästi merkki-  
huoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritas-  
sa muistuttaa sinua siitä.

## Loukkaantumiswaara

## Lasinpesunestesäiliö



## Täyttö

Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **5**. Täytä pesunestettä, kunnes

nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.

**Huomautus:** tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen kuin lähdet ajamaan.

## Pesuneste

Lasinpesuneste. Käytä talvella pakkankestävää pesunestettä. Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

**Huomautus:** älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua, pumpupuun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

## Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritas-  
sa tehtäviä toimenpiteitä

➔ 158.

## Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (ilmasuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen jne.) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

**Suodatinpanosten vaihtoväli:** katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

## MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT




Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Merkkivalo  moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

# AKKU:

## 12 V:n akku



Akku **1** sijaitsee auton tavaratilassa.

Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se vähenee, kojetauluun tulee viesti "Akun energiansäästötila" ja sitten viesti "Akun varaus heikko – käynnistä moottori". Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

**Huomautus:** viesti "Akun energiansäästötila" saattaa tulla näyttöön, kun auton moottori on ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan. Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toiminnot (sisävalaistus, radio, navigointilaitte, tuuletus,

lisälaiteliitännän virransyöttö jne.) voidaan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi heikentyä, varsinkin jos käytät autoa:

- lyhyille matkoille,
- kaupunkiympäristössä,
- kun lämpötila on matala,
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään sytytysvirta sammutettuna.

### Tarra A



Noudata akun ohjeita:

- **2** tupakointi ja avotulen teko kielletty;
- **3** käytä ehdottomasti suojalaseja,
- **4** säilytä lasten ulottumattomissa;
- **5** räjähdyksivaara;

- **6** lue käyttöopas;
- **7** syövyttävää.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukapaleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



# PUHDISTUS

## Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

### Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

### Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

#### Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varoitusten menpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa hiovilla

tuotteilla). Huuhtelee huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerrostuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota.**

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloiissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjesty-

säännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämäntyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- Pidä pesun aikana ruiskutussuutin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti.
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

## PUHDISTUS

### Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suositteleimia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta
- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli)

– maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

### Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinyppyhkimen vipu pysäytysasentoon → 150 . Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinyppyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen). Tarkista, että polttoaineen täytölukku on kiinni, ja lukitse ajoneuvo.

Muista irrottaa liimanauha ja aseta antenni paikoilleen, kun pesu on ohitse.

### Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

**Älä käytä alkoholia sisältäviä puhdistustuotteita tai raapivia työkaluja (esim. jääraappaa).**

### Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

#### Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta kevyesti saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

### Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese autoa painepesulaitteella.

### Verhoilun kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Käytä kaikkiin tahroihin  **kylmää (tai haaleaa) luonnonsaippuusta valmistettua saippuavettä**.

# PUHDISTUS

**Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.**

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla. Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

## Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimedija järjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan näyttö)

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

**Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.**

## Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

**Tahrannoista värjäysaineiden käyttö on kielletty.**

**Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)**

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

**Nestemäinen tahra**

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaakaan) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytää ylimääräinen neste.

**Kiinteä tai tahmea tahra.**

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä tahrannan leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdistaa se ohjeiden mukaisesti.

**Karamellit ja purukumit**

Aseta tahrannan päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrannan tapauksessa.



Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai olet tyytymätön tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

**Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen**

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistuaksesi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

**Älä tee seuraavaa**

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



## PUHDISTUS

Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

# RENKAAT

## Renkaat

### Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.

### Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisasetetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.



Ajotavat, kuten ”jalkakäytävälle nouseminen”, voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etutai taka-akseliston säätöä ja pyöräsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.



Kun kulutuspinna on kulunut kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2**. **Renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokiky määrellä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritieillä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kulluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.

### Rengaspaineet

Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen

pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa).



**Väärä rengaspaine** aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Paine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä 0,2–0,3 baaria** (tai 3 PSI).

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

## RENKAAT



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiiliin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

### 6 Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkivalo



syttyy kojetauluun → 180.

### Vararengas

→ 347, → 350.

### Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselleille) ei suositella.

### Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

### Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

#### Lumiketjut

**Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.**

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

#### Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasrikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin määrällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

#### Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

**Huomio:** renkaisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

#### Nastarenkaat

# RENKAAT

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrätynä aikana. Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.



Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

## Rengaspaineet

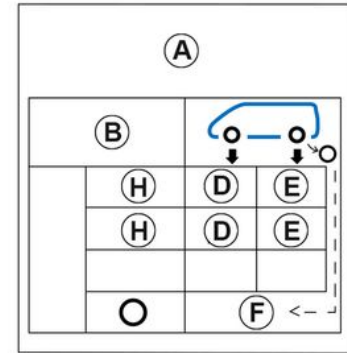
### Tarra A



Avaa ovi, jotta voit lukea sen.

Rengaspaine on tarkastettava kylmistä renkaista.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa 0,2—0,3 baaria (tai 3 PSI) oikean paineen saamiseksi. Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



- B.** : auton renkaiden koko.
- H.** : oletettu ajonopeus.
- D.** : eturenkaiden ilmanpaine.
- E.** : takarenkaiden ilmanpaine.
- F.** : varapyörän rengaspaine.

### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkkivalo



syttyy kojetauluun → 180.

## RENKAAT



**Auto on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävaunua**

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h, ja rengaspainetta tulee nostaa 0,2 baaria → 377. Rengasrikon vaara.**

**Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö:** lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan → 339.



**Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.**

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

## Renkaan täyttöpakkaus



61660



## RENKAAT



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 6 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 6 mm suuruisia viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja. Varmista, että vanne on kunnossa. Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.

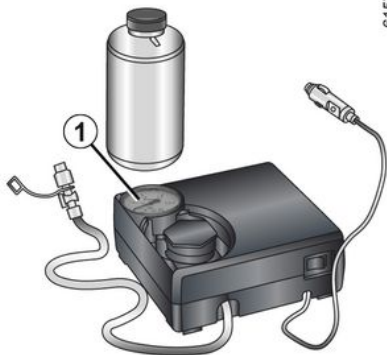


Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut. Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista. Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua. **Tämä on väliaikainen korjaus.** Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjattava se, jos mahdollista). Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle. Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaiden täyttöön. Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen). Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtele kohtaa runsaalla vedellä. Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville. Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätetekeräykseen. Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä. Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

# RENKAAT



61577

6

Rengasriikon yhteydessä voidaan käyttää automallista riippuen tavaratilan siirrettävän lattian alla olevaa pakkausta.

## Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasriikon vuoksi), merkkivalo



syttyy kojetauluun → 180.

## Mootorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet.
- Irrota tarvittaessa vetokoukun pistoke (autot, joissa on vetolaite).
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on

sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,

- täytä rengas suosituspaineeseen → 341;
- katkaise täyttö viimeistään 15 minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla 1).

**Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari 1 näyttää hetken ajan paineeksi korkeintaan 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee;**

- Säädä paine.

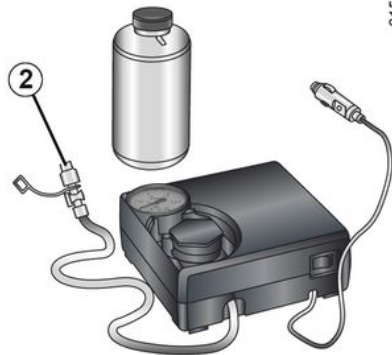
**Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.**



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



61577

Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää 2 varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.

## RENKAAT

- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

### Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti. Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisi-kin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

tön.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

## Työkalut



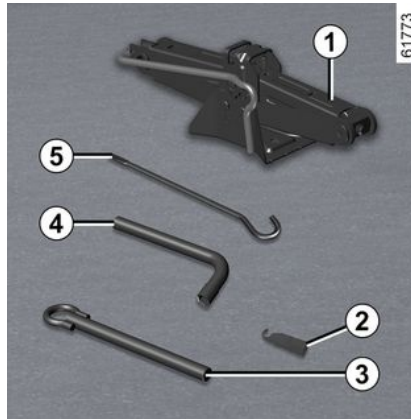
## RENKAAT

Työkalujen kuuluminen työkalusarjaan **A** tai **B** riippuu autosta.

Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikalleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytyslaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumiseriskää. Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.



### Tunkki 1

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

### Pyöränpulttien ohjain 2

Pyöränpulttien löysäyksen päättämiseen tai niiden takaisinkiristytksen aloittamiseen.

### Hinaussilmukka 3

➔ 352

### Pyöränpulttien avain 4

Tätä voidaan käyttää pyöränpulttien ja hinaussilmukan **5** lukitsemiseen tai avaamiseen.

### Vipu 5

Tätä voidaan käyttää hinaussilmukan **3** kiristämiseen tai löysäämiseen.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon). Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyyn mahdollistamiseen.

**Loukkaantumisvaara**  
**Auto voi vaurioitua.**

# RENKAAT

## Rengasriikko, VARAPYÖRÄ

Renkaan rikkouduttua



Automallista riippuen autossasi on:

- renkaan täyttöpakkaus → 342, joka sijaitsee tavaratilan maton alla **A**;



tai

- työkalusarja **B** ja varapyörä **C**.

### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasriikon vuoksi), merkkivalo



syttyy kojetauluun → 180.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

### Vararengas



Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratilan luukku.
- nosta siirrettävää pohjalevyä,
- löysää keskikiinnitys **1** varapyörän keskeltä,
- Irrota varapyörä.

## RENKAAT

**Huomautus:** älä aseta tavaratilan pohjalle mitään, jos varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus puuttuu.



Poista handsfree-toiminto käytöstä ennen varapyörän käsittelyä.

**Vaarana on takaluukun avaaminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.**

# RENKAAT

## varoitukset



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

**Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut neljä pyörää:**

- Samaan autoon ei koskaan saa asentaa enempää kuin yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Tämän pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.





## RENKAAT

### Rengaspainevaroitimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasriikon vuoksi), merkivalo



syttyy kojetauluun ➔ 180.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumiseriskää. Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti

kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen ( ei kausivaihtoon)

Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

**Loukkaantumiswaara**  
**Auto voi vaurioitua.**

# VIAN SATTUESSA

## Hinaaminen: vian sattuessa

Ennen hinaamista aseta vaihteisto **N**-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaununpainoa ei saa ylittää  
➔ 377.

Jos siirät auton hinausauton lavalle tai hinaat autoa hinauskohdasta, noudata seuraavia ohjeita:

- Kun kortti on matkustamossa, paina moottorin käynnistyspainiketta.
- aseta vaihteenvalitsin asentoon **N**  
➔ 161: ohjauspylvään lukitus avautuu ja seisontajarru vapautuu;
- paina moottorin käynnistyspainiketta yli kahden sekunnin ajan. Lisävaruste-toiminnot ovat käytettävissä: voit käyttää auton valoja (suuntavilkut, jarruvalot jne.). Autossa on yöllä ajettaessa oltava ajovalot käytössä.
- kun olet lopettanut hinauksen, paina moottorin käynnistyspainiketta yli kahden sekunnin ajan (akun latauksen tyhjentymisen vaara).



Jätä avainkortti autoon hinauksen ajaksi.  
**Muussa tapauksessa ohjauslukko voi lukkiutua.**



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

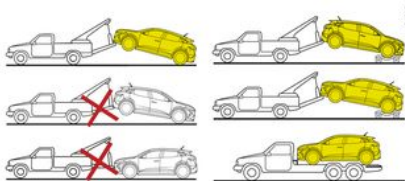


Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

## Käytä hinaukseen ainoastaan auton keulassa 4 ja perässä 8 olevia hinaussilmukoita.

(älä koskaan vetoakseleita tai auton muita osia). Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.

## Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen



Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

E-Tech plug-in hybrid-autoja saa kuljettaa **ainoastaan** pyörät irti maasta.

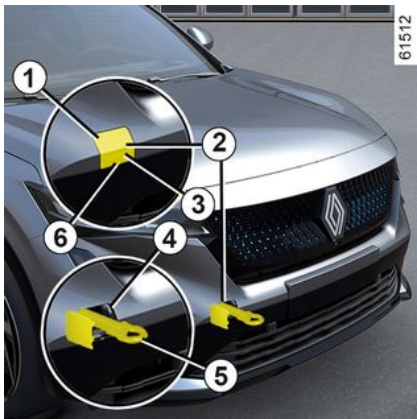


Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.

# VIAN SATTUESSA

## Hinaussilmukoiden sijainti

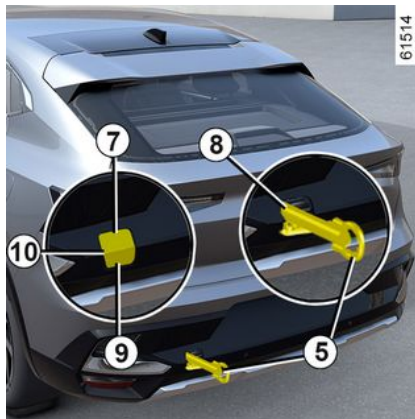
### Etuosan hinauskohta 4



Paina aluetta **1** ja jatka painamista samalla, kun vedät aluetta **3** läpän **2** avaamiseksi.

Automallin mukaan voi olla tarpeen luukkua **2** avattaessa työntää hands-free-kortin integroitu avain loveen **6** luukun vetämiseksi → **61**.

### Hinauskohta takana 8



Paina aluetta **9** ja jatka painamista samalla, kun vedät aluetta **7** läpän **10** avaamiseksi.

**Kiristä hinaussilmukka 5 pohjaan asti:** kiristä ensin käsin mahdollisimman pitkälle ja viimeistelee kiristys pyöränmutteriavaimella tai kahvalla tietyissä automalleissa.

Käytä vain hinausrenkasta **5** ja pyöränavainta tai vipua → **345**, joka sijaitsee työkalujen joukossa.



Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.  
**Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.**



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

– Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.

– Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.

– Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

# VIAN SATTUESSA

## Akku: vian sattueessa

### Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle mitään metalliesineitä, jottei akkunapojen väliille synny oikosulkuja.
- Odota ainakin viisi minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunavat on kytketty kunnolla.



Ajoneuvoversion mukaan: Jos ajoneuvossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjaustehostimen asetukset pitää tehdä uudelleen → 137.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä → 158.

## Laturin kytkentä

**Laturin on oltava yhteensopiva 12 voltin nimellisjännitteen omaavan akun kanssa.**

Älä irrota akkua, kun moottori on käynnissä. **Noudata käyttämäsi laturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.


**Vakavien vammojen riski.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtelevä happo alitustunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuuman hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (**räjähdysvaara**).

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta. Merkki-

valo  moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

## Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on

## VIAN SATTUESSA

käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

**Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V.** Varauskyyvyn akussa, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty hyvin. Sammuta ladattavan auton syytysvirta.

**Huomautus:** koska akkuun ei pääse suoraan käsiksi, on käytettävä moottoritilassa olevia etänäpoja.



Älä käytä E-tech full hybrid- tai E-Tech plug-in hybrid -autoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. E-tech full hybrid- tai E-Tech plug-in hybrid -auton 12 V:n apuakun sähköteho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

**Auto voi vaurioitua.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtele tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuuman hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (**räjähdyksivaara**).

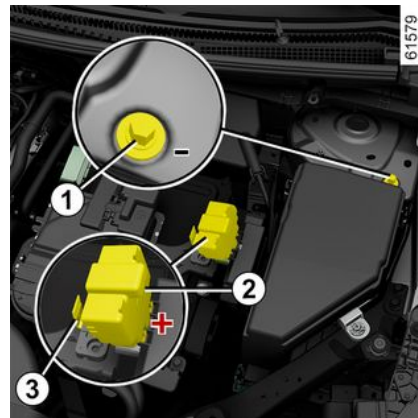
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

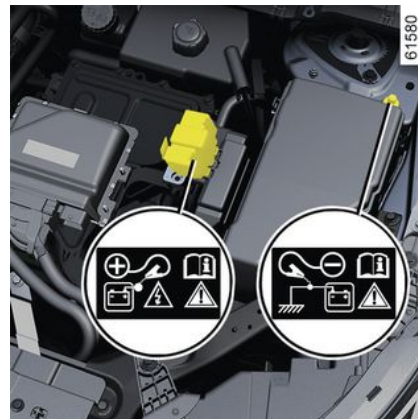
**Loukkaantumiskaava**



61579

6

Akkua ei ole suoraan käytettävissä. Käytä etänäpoja.



61580

## VIAN SATTUESSA

Käytä **nappaa 1 (-)** ja nappaa **2 (+)** moottoritilassa.

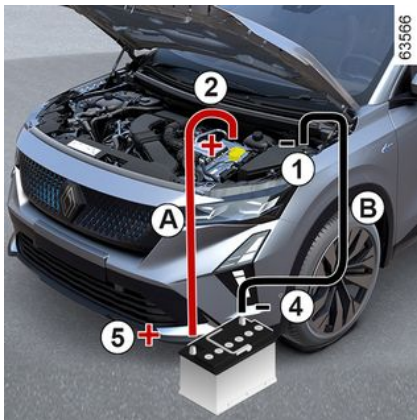
Nosta suojusta **3** nappassa **2 (+)**.



+-johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

**Moottori voi käynnistyä vahingossa.**

**Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.**



Kytke pluskaapeli **A** napaan **2 (+)** ja sitten virtaa antavan akun napaan **5 (+)**.

Kytke miinuskaapeli **B** napaan **4 (-)** akussa, joka antaa virtaa, ja sitten napaan **1 (-)**.

Käynnistä auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Jos ajoneuvosi moottori ei käynnisty heti, katkaise sytytysvirta ja odota muutama sekunti ennen kuin toistat toimenpiteen.

Kun moottori on käynnissä, kytke irti kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**1 - 4 - 5 - 2**).

Aseta suojus **3** takaisin napaan **2 (+)**.



Varmista, etteivät kaapelit **A** ja **B** kosketa toisiinsa ja että pluskaapeli **A** ei kosketa mihinkään virtaa antavan auton metalliosaan.

**Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua**

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

Ulkovalot: lamppujen vaihto

Etuvalot

Polttimoiden vaihto



Ajoneuvossasi on LED-valot, ota vaihtamista varten yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

**LED-lähhivalot/kaukovalot 1**

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

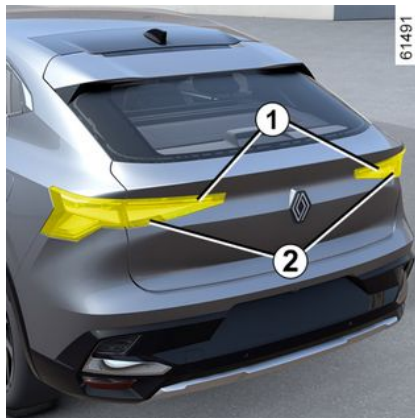
**LED-päiväajovalot/äärivalot/suuntavalot 2**

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Takavalot ja vilkut

Polttimoiden vaihto

**Seisonta- ja jarruvalon LED-polttilamo 1**



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

**LED-suuntavalojen merkkivalo 2**

LED-suuntavalojen merkkivalo 2

**LED-peruutusvalot ja sumuvalot 3**



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

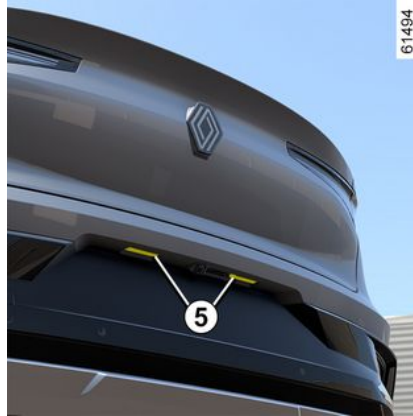
# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## LED-lisäjarruvalo 4



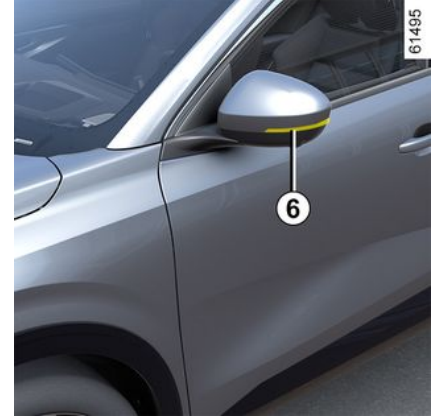
Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## LED-rekisterikilven valaisimet 5



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## LED-sivusuuntavalot 6



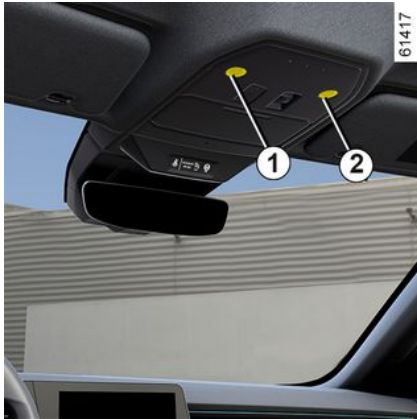
Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## Sisävalot: polttimoiden vaihto

### Lukuvalot 1, 2 ja 3



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Tavaratilan valo 5



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# LASINPYYHKIMET: VAIHTO

## Tuulilasipyyhkimien sulkien vaihto 2

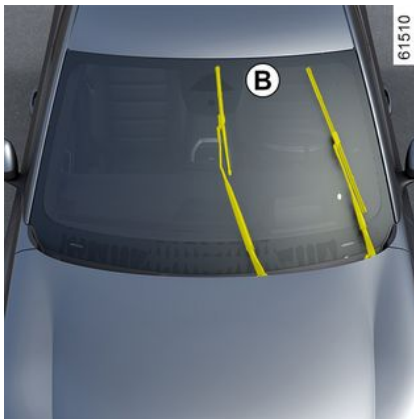


Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

### Virta kytkettynä ja moottori sammutettu:

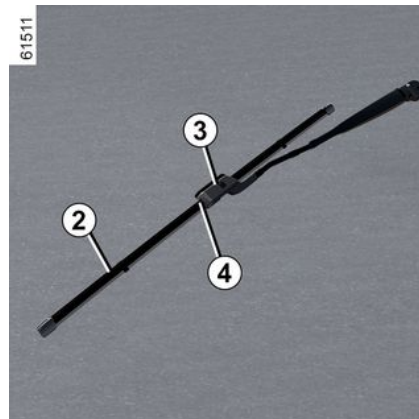
- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn,
- paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.

## Asennus



Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnonolla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasipyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun syytysvirta kytketään.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuavedellä.
- älä käytä niitä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva;
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

# SULAKKEET

## Sulakerasiat

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

## Matkustamossa olevat sulakkeet

**A**



Irrota luukku **1**.



Hanki jälleenmyyjältä varalampuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

## Matkustamossa olevat sulakkeet

**B**



Sulakkeet ovat luukun **2** takana hansikaslokerossa **3**.

Irrota luukku **2**.



Tarkista sulake ja **vaihda se tarvittaessa (vaihtosulakkeella on oltava sama luokitus kuin alkuperäisellä.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Irrota sulake sulakepaneelissa olevalla vivulla **4**.

Älä vedä osaa **5** (jotkut auton varusteet voivat lakata toimimasta).










**6**


# SULAKKEET


Vaihtosulakkeita on alueella **6**.

## Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaitteen pumppu (automallin mukaan)
	Takalasin pyyhin
	Multimediavarusteiden pistorasia
	Savukkeensytytin, pistorasia
	Vetokoukun pistoke
	SÄHKÖTOIMISET LA-SINNOSTIMET - IMPULSSIKYTKENTÄ
	Jarruvalo
	Matkustamon sähkökeskusyksikkö UCH
	Suuntavalot (automallin mukaan)

Tunnuskuva	Laite
	Lisävarustepistorasia tavaratilassa

 Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Matkustamo **A**: sulakkeiden paikat on merkitty luukun **1** kääntöpuolella olevaan tarraan.

Matkustamo **B**: sulakkeiden paikat on merkitty hansikaslokeron **3** takaosassa olevaan tarraan.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

## Moottoritilassa olevat sulakkeet C



Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiaissa **C**).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**

## Sulakkeet takaosan lattian D alla

(varusteista riippuva toiminto)

## SULAKKEET



Turvallisuussyistä on kiellettyä avata sulakelokeroa, joka sijaitsee luukun **D** alla.



Katkaise syytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä  
→ 158.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**

# LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN



## Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämäntyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian ➔ 309, ➔ 315 sallittua enimmäisteho.

### Tulipalovaara.

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö)
- autoa ei oteta huoltoon.

### Vakavien onnettomuuksien vaara.

#### Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että saat tiedon vastaavan sulakkeen arvosta ja sijainnista.

#### Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita: ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### Vakavien onnettomuuksien vaara

#### Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

#### Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

### Polkimien kiinnitartumisvaara.

# TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➔ <b>61</b> ja/tai ➔ <b>158</b> .
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta ➔ <b>61</b> .
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➔ <b>61</b> .
	Auto on käynnissä.	Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avainkortilla. Katkaise sytytysvirta.
Viesti "Aseta kortti alueelle + START" tulee kojetauluun.	Avainkortin synkronoinnin menetys	Avaa kuljettajan oven lukitus työntämällä korttiin integroitu avain oven lukkoon ➔ <b>61</b> , aseta sitten kortti alueelle ➔ <b>158</b> ja paina START -painiketta kortin synkronoimiseksi.

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä tai kytke ne takaisin tai puhdista, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke toinen akku vialliseen akkuun ➔ <b>334</b> tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# TOIMINTAHÄIRIÖT

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Moottori ei käynnisty.	Laitteiston käynnistysehdot eivät täyty. Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	➔ <b>158.</b> Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa tai ➔ <b>158.</b>
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan nopeuttamisesta	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Moottori ei pysähty.	Avainkorttia ei havaittu. Elektronisen järjestelmän vika.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään moottorin käynnistyspainiketta. Paina kolme kertaa nopeasti peräkkäin tai pidä moottorin käynnistyspainiketta painettuna. E-Tech full hybrid -auton erityispiirre: jos automaattivaihteisto ei kytkeydy automaattisesti moottorin sammuttamisen jälkeen asentoon <b>P</b> , kojetauluun tulee tilanteesta varoittavia viestejä. Tämän jälkeen on painettava moottorin käynnistyspainiketta. Jos viestejä tulee lisää, sammuta moottori painamalla moottorin pysäytyspainiketta. Lukitse auto kortilla, odota noin viisi minuuttia, avaa sitten ajoneuvon lukitus kortilla ja paina lopuksi moottorin käynnistyspainiketta uudelleen. Jos ongelma jatkuu, tarkista, että automaattinen seisontajarru on kytkettynä, ja ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku. Viallinen virtapiiri.	Käännä ohjauspyörää samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



# TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravis- taa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet: jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmastio-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Savua moottoritulilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa.	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➔ 326.
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä.	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.  Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö.  Ohjaustehostinjärjestelmän toimintahäiriö	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.  Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpömittarin ilmaisin on varoitusalueella ja merkivalo <b>STOP</b> syttyy.	Jäähdyttimen puhallin ei toimi.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuotoja.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterinkannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Jäähdytin:** Jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että kylmää jäähdytysnestettä ei saa koskaan lisätä kuumaan moottoriin. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin. Viallinen virtapiiri. Vioittunut sulake.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Vaihda tai vaihdata sulake → <b>361</b> .
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Viallinen polttimo.	→ <b>357</b> .

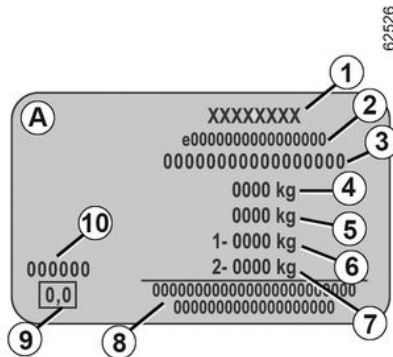
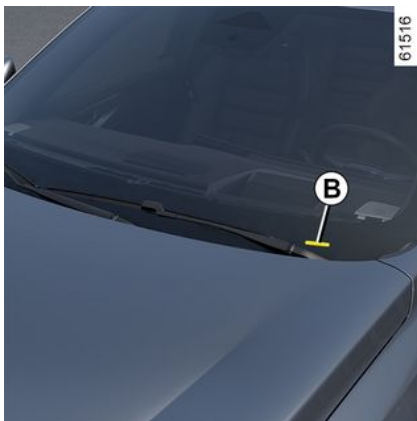
# TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Viallinen polttimo. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.  Vaihda tai vaihddata sulake → 361.
Valonheittimet eivät syty tai sammu.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Viallinen polttimo. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.  Vaihda tai vaihddata sulake → 361.

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavalloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valo ja käytetään.	
Etustuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etustuinten alta.

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Auton tunnistuskilvet



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

**Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia:**

**Valmistajan kilpi A**

1. Valmistajan nimi.
  2. Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
  3. Tunnistenumero.
- Automallin mukaan tämä tieto voi olla merkinnässä B.**
4. MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).

5. MTR (sallittu yhdistelmämassa = kuormattu auto ja perävaunu).

6. MMTA (suurin sallittu kokonaismassa) etuakselilla.

7. MMTA taka-akselilla.

8. Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.

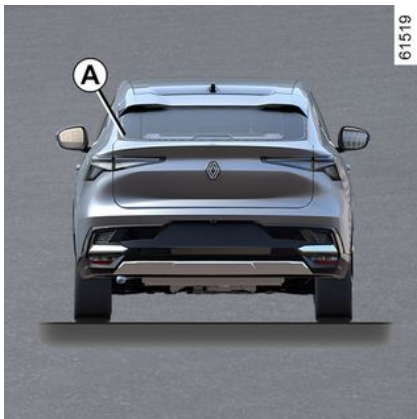
9. Ei käytössä.

10. Maali (Värikoodi).

## Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle



# TIETOJA AJONEUVOSTA



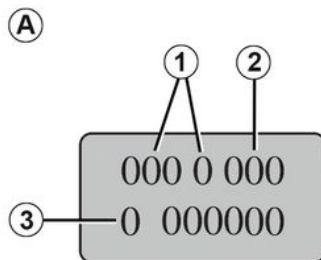
Tarrassa **A** on QR-koodi, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään.

Varmista, että **A**-tarrat on aina näkyvisissä ja paikallaan tuulilasissa ja takalassissa.

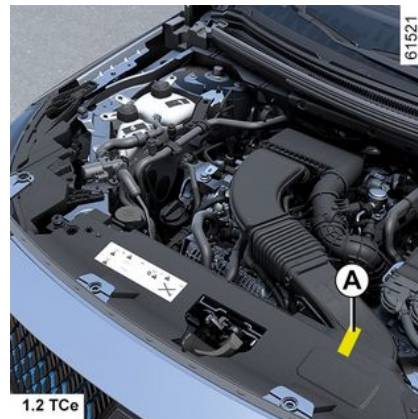
**Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.**

## Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot

### Moottorin tunnistus



**Alueella A** olevat tiedot on mainittava autoa koskevilla viesteillä ja tilauksissa.



1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.


# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Moottorin tekniset tiedot


Mallit	E-Tech plug-in hybrid		E-tech full hybrid	
<b>Moottorin tyyppi</b> (ilmoitettu moottorikilvessä)	H5F Turbo	5DH	H5F Turbo	5DH
<b>Sylinteritilavuus</b> (cm <sup>3</sup> )	1 199	-	1 199	-
<b>Polttoaine</b> <b>Oktaaniluku</b>	Bensiini On <b>ehdottoman tärkeää</b> käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku vastaa lukua, joka näkyy polttoaineen täyttöluukkuun kiinnitettyssä tarrassa ➔ <b>153</b> .			

7

# TIETOJA AJONEUVOSTA

Mallit	E-Tech plug-in hybrid	E-tech full hybrid
<p>Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkinhuoltoon).</p>		<p>Standardin <b>EN 228</b> mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.</p>

# TIETOJA AJONEUVOSTA

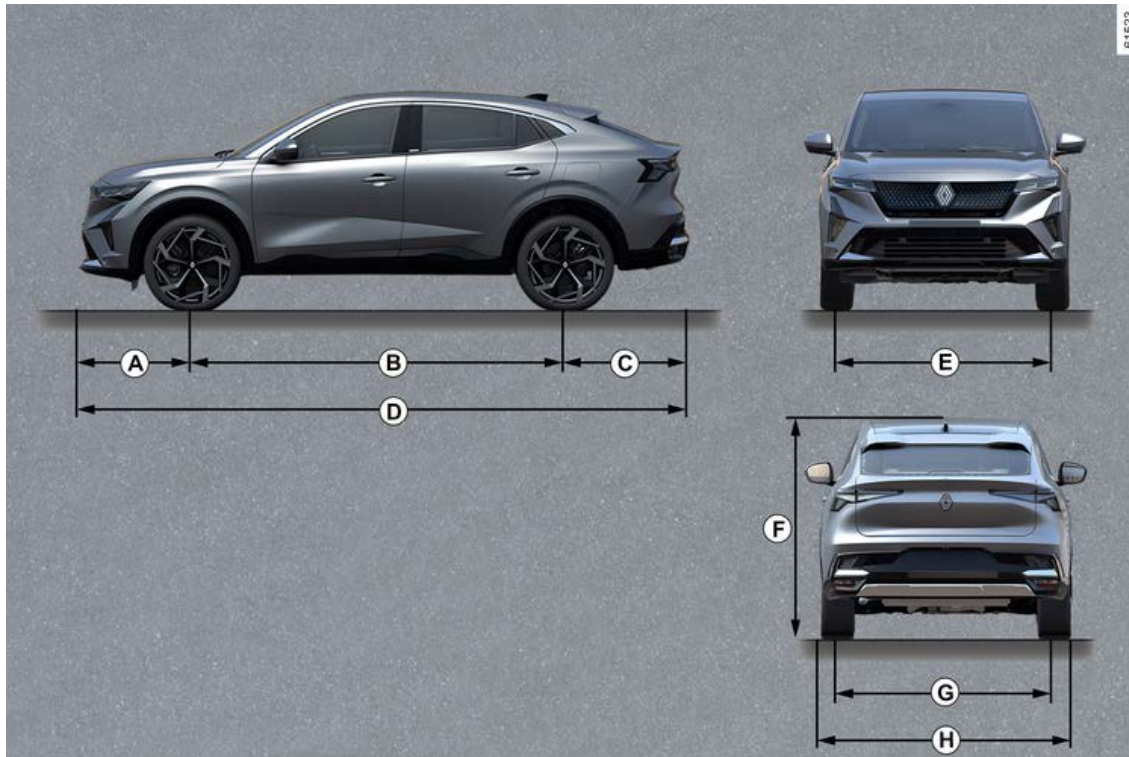
Mallit	E-Tech plug-in hybrid	E-tech full hybrid
	 <p data-bbox="898 393 1422 443">Standardin <b>EN 228</b> mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.</p>	
<b>Sytytystulpat</b>	<p data-bbox="353 701 1006 725">Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia.</p> <p data-bbox="353 734 1392 785">Tyyppi merkitään moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan. Jos merkintä puuttuu, ota yhteys merkkihuoltoon.</p> <p data-bbox="353 796 904 820">Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.</p>	

7



# TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)



## TIETOJA AJONEUVOSTA

	Pituus
<b>A</b>	0,946
<b>B</b>	2,739
<b>C</b>	1,027
<b>D</b>	4,712
<b>E</b>	1,594
<b>F</b>	1.613 tyhjänä, autossa kiinteä antenni
<b>G</b>	1,616
<b>H</b>	1,843 1,863 sivustaustapeilit taitettuina 2,083 sivustaustapeilit avattuina

7

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Painot (kg)

<b>Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.</b>	
<b>Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC)</b> <b>Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)</b> <b>Sallittu yhdistelmämassa (MTR)</b>	Valmistajan kilvessä ilmoitetut painot → <b>370</b>
<b>Sallittu perävaunumassa, jarrullinen *</b>	saadaan laskemalla: MTR - MMAC
<b>Sallittu perävaunumassa, jarruton *</b>	750
<b>Sallittu akselipaino *</b>	75
<b>Sallittu kattokuorma</b>	80 (kuljetuslaatikko mukaan lukien)
<p>* <b>Sallittu perävaunupaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).</b></p> <p>Hinaaminen on kielletty, jos valmistajan kilvessä ilmoitettu suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.</li><li>– Jos autoa käytetään vetoautona, <b>sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää.</b> Sen sijaan on sallittua:<ul style="list-style-type: none"><li>– suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla enintään 15 prosentilla;</li><li>– suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan (MMAC) ylitys enintään 10 prosentilla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoitus saavutetaan ensin).</li></ul></li></ul> <p>Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 100 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 psi).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs noustaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.</li></ul>	

## VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamalla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta



# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

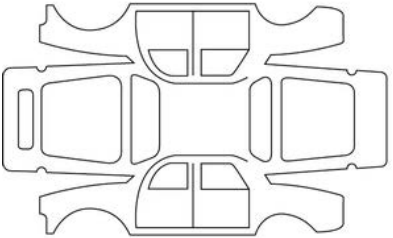
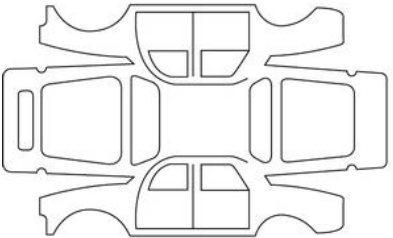
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

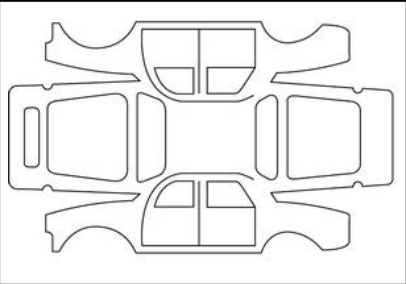
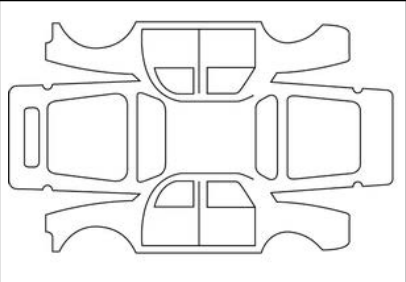
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

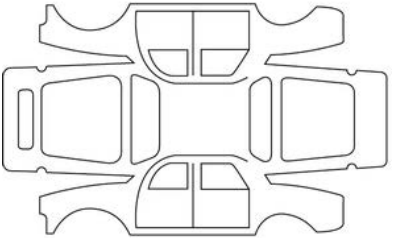
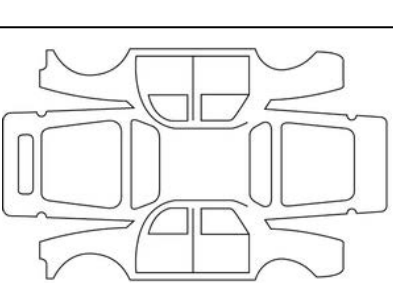
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

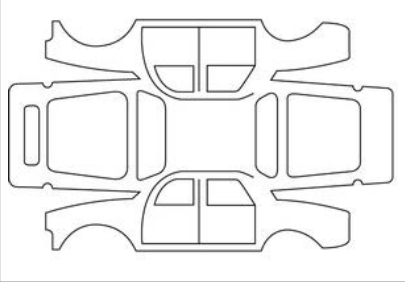
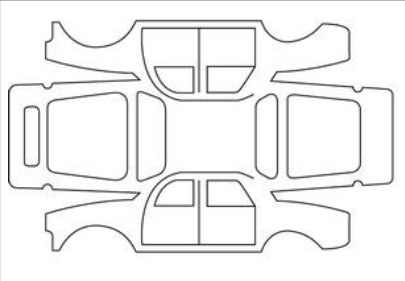
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

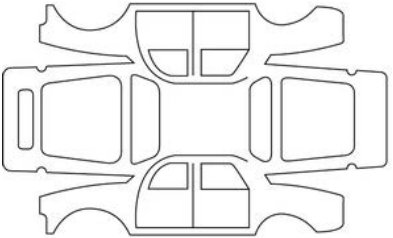
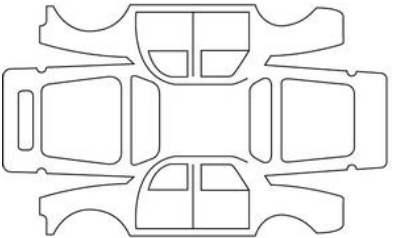
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

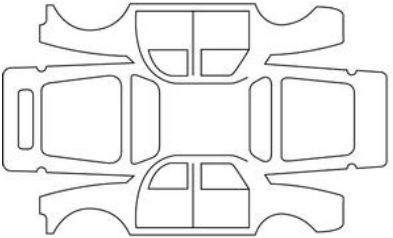
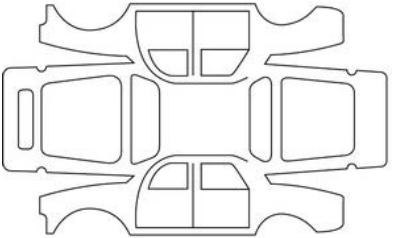
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

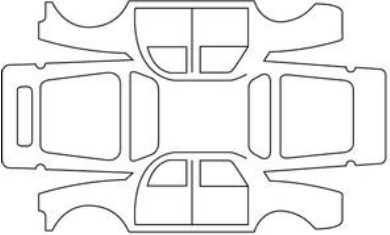
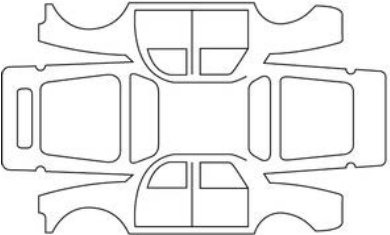
7



# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## Symboles

360° kamera, [277](#)

## A

ABS-järjestelmä, [184](#)

Airbag, [102](#), [106](#), [109](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [106](#), [109](#), [112](#)

Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [106](#), [109](#), [112](#)

Airbags : lasten turvallisuus, [112](#)

Ajaminen, [158](#), [167](#), [169](#), [172](#), [181](#), [184](#), [193](#), [206](#), [211](#), [244](#),  
[248](#), [264](#), [269](#), [272](#), [277](#)

Ajoakun lataaminen, [36](#)

Ajoapulaitteet, [184](#), [193](#), [206](#), [211](#), [224](#), [225](#), [264](#), [269](#), [272](#),  
[277](#)

Ajoapulaitteet: ajoavustin, [248](#)

Ajoasennon asetukset, [79](#), [137](#)

Ajoasennon säätö, [72](#), [73](#), [77](#), [79](#), [141](#)

Ajoasento, [115](#)

Ajoavustimet, [193](#), [206](#), [211](#), [224](#), [225](#), [248](#), [264](#), [269](#), [272](#),  
[277](#), [286](#), [290](#)

Ajoneuvon nosto: pyörän vaihto, [350](#)

Ajo-ohjeita, [176](#), [176](#)

ajotietokone, [120](#), [120](#)

Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), [184](#)

Akku:, [334](#), [354](#)

Akku: korjauksen yhteydessä, [354](#)

Akkuvian sattuessa, [354](#)

Aktiivinen ajoavustin, [277](#)

Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella, [241](#)

Akut, [55](#)

Alamäkihidastin, [184](#)

Asetukset, [129](#)

Asetusvalikko, [129](#)

Asetusvalikon asetukset, [129](#)

Autohold-paikallaanpitotoiminto, [172](#)

Automaattivaihteisto: vian sattuessa, [352](#)

Automaattivaihteisto (käyttö), [161](#), [169](#)

Automaattivaihteiston valintavipu, [161](#)

Auton asetusten mukauttaminen, [129](#)

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO, [120](#), [129](#)

AUTO-tila, [141](#)

Avainkortti: paristo, [55](#)

## B

Bensiinimallien erityispiirteet, [167](#)

## E

ECO ajaminen, [176](#)

ECO-ajo, [176](#)

ECO-tila, [176](#)

Ehostuspeilit, [314](#)

ESC: Ajovakauden hallintajärjestelmä, [184](#)

Esikiristimet, [84](#)

Etuistuimen säätäminen, [73](#), [75](#)

Etuistuimien säätäminen, [72](#), [73](#)

Etuistuimilla, [72](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Etumatkustajan turvatyynyjen toiminnan esto/aktivointi, [112](#)  
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [112](#)  
Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet, [84](#)  
Etuturvavöiden esikiristimet, [84](#)

## H

Handsfree-kortti, [51](#)  
Handsfree-kortti: paristo, [55](#)  
Handsfree-pysäköinti, [272](#)  
Hinaaminen vian sattuessa, [352](#)  
Hinausrenkaat, [352](#)  
Huolto, [175](#)  
Huolto: mekaaninen, [326](#)  
Huolto: sisäverhoilut, [337](#)  
Huolto: suodattimet, [331](#)  
Huomio, [149](#)  
Häikäisysuoja, [314](#)  
Hätäjarrutus, [184](#)  
Hätäjarrutustehostin, [184](#)  
Hätävilkut, [149](#)

## I

Ilmanvaihto, [300](#)  
Ilmanvaihtosuuttimet, [298](#), [300](#)  
Ilmastointi, [298](#), [301](#)  
Isofix, [106](#), [109](#)  
Istuimet: etuistuinten säädöt, [75](#)

## J

Jarru, [172](#)  
Jäähdytysneste, [330](#)

## K

Kaistakeskitys, [227](#)  
Kaistallapitoavustin, [193](#)  
kaistaltapoistumisvaroitin, [193](#)  
Kaistavahti: avustin, [193](#)  
Katalysaattori, [167](#)  
Katon kuormaustankoteline, [324](#)  
Kattotelineet, [324](#)  
Kattovalo, [313](#)  
Kauko-ohjain: kortti, [49](#), [49](#)  
Kaukosäädin, [51](#)  
Kello, [131](#), [131](#)  
Kojetaulu, [120](#), [126](#), [169](#)  
Kojetaulun merkkivalot, [120](#), [126](#), [169](#), [176](#)  
Kojetaulun viestit, [120](#), [169](#)  
Konepelti, [325](#)  
Kortti, [49](#), [51](#)  
Kortti: handsfree, [49](#)  
Kortti: käyttö, [49](#), [51](#)  
Kortti: moottori ei käynnisty handsfree-tilassa, [49](#)  
Kortti: ovien/luukkujen lukitus ja avaus, [49](#)  
Kortti: vara-avain, [49](#)  
Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitin, [222](#)  
Kulku matkustamoon, [49](#), [51](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Kuolleen kulman varoitin, [206](#)  
Kuollut kulma: varoitus, [206](#)  
Käsin säädettävät etuistuimet, [72](#)

## L

Langaton induktiolataus, [316](#)  
Lapset, [93](#), [102](#), [106](#), [109](#), [311](#)  
Lasinpyyhin/-pesin, [360](#)  
Lasinpyyhin/-pesin: sulkien vaihto, [360](#)  
Lasinpyyhkimet, [150](#)  
Lasinpyyhkimet: vaihto, [360](#)  
Lasten kuljettaminen, [93](#), [102](#), [106](#), [109](#)  
Lasten turvaistuin, [93](#), [102](#), [106](#), [109](#)  
Lasten turvajärjestelmä, [93](#), [102](#), [106](#), [109](#)  
Lasten turvalaitteet, [93](#), [102](#), [106](#), [109](#)  
Lasten turvallisuus; lapsilukko, [49](#), [51](#), [93](#), [93](#), [102](#), [106](#), [109](#),  
[311](#)  
Lasten turvatyyny, [112](#)  
Latauksen ohjelmointi, [47](#)  
Latauskaapeli, [36](#), [47](#)  
Latausluukku, [36](#)  
Latauspistoke, [36](#)  
Lentokonepöytä takapaikalla, [65](#)  
Liikennemerkkien tunnistus: ylinopeusvaroitus, [225](#)  
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä, [224](#)  
Lisäilmastointilaite., [300](#), [301](#), [301](#)  
Lisävarusteet, [158](#)  
Luistonesto, [184](#)

Luistonestojärjestelmä: ASR, [184](#)  
Lukitseminen, [79](#)  
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS, [184](#)  
Lukulamput, [313](#)  
Lämmitetty ohjauspyörä, [137](#)  
Lämmitettävät istuimet, [72](#)  
Lämmitettävä tuulilasi, [301](#)  
Lämmityksen, ilmastoinnin ohjelmointi, [305](#)  
Lämmitys, [298](#), [301](#), [305](#)  
Lämmitys, ilmastointi: ohjelmointi, [305](#)  
Lämpötilan säätö, [301](#)

## M

Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [112](#)  
Merkinantolaitteet, [149](#)  
Merkinantovalot, [141](#), [149](#)  
Merkkivalojen hallinta, [120](#), [126](#)  
Merkkivalot, [206](#)  
Moninäkömökamera, [277](#)  
Monitoiminäyttö, [206](#)  
Moottorin käynnistyspainike, [158](#)  
Moottorin käynnistäminen, [158](#), [158](#)  
Moottorin pysäytys, [158](#), [158](#), [169](#)  
Moottorin tekniset tiedot, [371](#)  
Moottorin tunnistus, [371](#)  
Moottoriöljy, [326](#), [326](#), [328](#)  
Moottoriöljyn mittatikku, [326](#)  
Moottoriöljyn määrä:, [126](#), [326](#), [326](#), [328](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Moottoriöljyn tilavuus, [328](#)  
Moottoroitu takaluukku, [65](#)  
Mukautuva vakionopeussäädin, [227](#), [248](#)  
Multimedia (laitteet), [309](#)  
Multimedialaitteet, [126](#), [141](#), [309](#)  
Multimedianaäytön näkymät, [176](#), [193](#), [264](#), [277](#), [286](#), [301](#), [309](#)  
Multimediapaneeli, [211](#)  
Multi-Sense, [137](#), [296](#)  
Muunneltavuus, [316](#)  
Muuttuvatehosteinen ohjaus, [137](#)  
Mäkilähtöavustin, [184](#)

## N

Navigointi, [309](#)  
Navigointijärjestelmä, [309](#)  
Navigointijärjestelmän näyttö, [309](#)  
Navigointinäyttö, [309](#)  
Nestetasot:, [325](#), [331](#)  
Niskatuet, [77](#)  
Nopeudenrajoitin, [244](#)  
Näyttö, [126](#)

## O

Ohjauspyörän alla oleva säädin, [309](#)  
Ohjauspyörän säätö, [137](#)  
Ohjaustehostin, [137](#), [137](#)  
Ohjeita päästöjen vähentämiseen, [175](#), [175](#)  
Omat asetukset, [129](#)

Ovet, [60](#), [60](#)  
Ovet / tavaratilan luukku, [49](#), [51](#), [61](#), [64](#)  
Ovet ja luukut, [51](#), [60](#)  
Ovien/luukkujen lukitus ja avaus: kortti, [49](#)  
Ovien avaaminen, [60](#), [61](#)  
Ovien keskuslukitus, [49](#), [51](#), [61](#), [64](#)  
Ovien lukituksen avaus, [49](#), [51](#), [61](#)  
Ovien lukitus, [49](#), [51](#), [60](#), [61](#), [64](#)  
Ovien sulkeminen, [49](#), [51](#), [60](#), [61](#)

## P

Peruutuskamera, [269](#)  
Peruutustutka, [264](#), [264](#), [269](#)  
Pistorasia lisävarusteille, [315](#)  
Polttimoiden vaihto, [359](#)  
Polttoaineenkulutus, [176](#), [176](#)  
Polttoaineen laatu, [154](#)  
Polttoaineen määrä, [154](#)  
Polttoaineen täyttö, [154](#)  
Polttoainesäiliön korkki, [154](#)  
Polttoainesäiliön tilavuus, [154](#)  
Polttoainevinkejä kulutuksen minimoimiseen, [176](#)  
Puhdistus: ajoneuvon sisäpuoli, [337](#)  
PUHELIMEN HANDSFREE-TOIMINTO, [309](#)  
Puhelin, [309](#)  
Puhelun valo, [149](#)  
Pysäköinnistä poistumisen varoitus,, [286](#)  
Pysäköinti: pysäköintiavustin, [286](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Pysäköintiavustin, [264](#), [269](#), [272](#)  
Pysäköintiavustin: avustettu pysäköinti, [264](#), [269](#)  
Pyöränpulttien avain, [350](#)  
Pyörän vaihtaminen, [350](#)  
Pyörät (turvallisuus), [339](#)  
Päiväajovalot, [49](#), [141](#)  
Päällä olevien valojen varoitusääni, [141](#)  
Pääntuet, [72](#)  
Pääsy moottoritilaan, [325](#)

## R

Radio, [309](#)  
Regeneroiva jarrutus, [165](#)  
Rengaspaineet, [176](#), [181](#), [341](#), [347](#), [350](#)  
Rengaspainevaroitin, [181](#), [350](#)  
Rengasrikko, [345](#), [347](#), [350](#)  
Renkaan täyttö, [181](#), [341](#), [345](#), [350](#)  
Renkaan täyttöpakkaus, [347](#)  
RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS, [345](#)  
Renkaat, [176](#), [181](#), [339](#), [339](#), [341](#)

## S

Savukkeensytytin, [315](#)  
seisontajarru, [169](#)  
Seisontajarru, [169](#), [169](#)  
Sisävalot: polttimoiden vaihto, [359](#), [359](#)  
Sivuturvatyyny, [90](#), [90](#)  
Stop and Start, [137](#), [154](#), [176](#)

Stop and Start -toiminto, [169](#), [176](#)  
Sulakkeet, [361](#), [361](#)  
Suodatin: öljy, [328](#)  
Suuntavalot, [149](#), [149](#)  
Sytytysvirran kytkeminen, [158](#)  
Sähköajoneuvo: lataus, [36](#)  
Sähköinen seisontajarru, [169](#), [172](#)  
Sähkötoimiset etuistuimet, [75](#)  
Sähkötoimiset sivulasit, [311](#)  
Säilytyslokero, [316](#)  
Säätimet ohjauspyörän alla, [309](#)

## T

Takaistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [89](#)  
Takaistuimet, [77](#), [77](#)  
Takaistumien pääntuet, [77](#)  
Takalasin huurteenpoisto, [301](#)  
Tasot: jäähdytysneste, [330](#)  
Tavaratila, [49](#), [65](#)  
TAVARATILA, [49](#)  
Tilavat säilytystilat, [316](#)  
Toimintahäiriöt, [84](#), [120](#), [141](#), [158](#), [167](#), [167](#), [169](#), [169](#), [184](#),  
[184](#), [193](#), [193](#), [248](#), [286](#), [311](#), [311](#), [361](#), [361](#)  
Toimintahäiriöt: kortin paristot, [49](#), [55](#)  
Tuhkakuppi, [315](#)  
Tunkki, [347](#), [350](#)  
turvaistuimen asennus, [99](#)  
Turvaistuimet, [93](#), [99](#), [102](#), [106](#), [109](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Turvallinen autosta poistuminen, [290](#)  
Turvatyyny, [84](#), [89](#), [90](#), [112](#)  
Turvatyynyn täytettävä tyyny, [84](#), [90](#)  
Turvavyöt, [79](#), [79](#), [84](#), [102](#), [106](#), [109](#), [337](#)  
Turvaväli, [248](#)  
Turvavälit, [211](#)  
Turvavälivaroitin, [211](#)  
Turvavöitä täydentävä turvalaite, [84](#), [89](#), [90](#)  
Tuuletus, [300](#), [301](#)  
Tuulilasin huurteen-/jäänpoisto, [301](#)  
Tuulilasin huurteenpoisto, [301](#)  
Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto, [360](#)  
Työkalukotelo, [347](#)

## U

ulkolämpötila,, [131](#)  
Ulkopuoliset valot, [141](#), [149](#), [357](#)  
Ulkotaustapeilit, [137](#), [139](#), [139](#)

## V

Vaihteen vaihto, [161](#), [176](#)  
Vaihteenvalitsin, [161](#)  
Vakionopeudensäädin, [244](#), [248](#)  
Vakionopeussäädin – nopeudenrajoitin, [244](#)  
Valaistus: kojetaulu, [141](#)  
Valaistus: sisätilat, [313](#), [359](#)  
Valot: hätävilkku, [149](#)  
Valot: kaukovalot, [141](#)

Valot: kulkuvalot, [141](#)  
Valot: lähivalot, [141](#)  
Valot: polttimoiden vaihto, [357](#)  
Valot: sivuvalot, [141](#)  
Valot: sumuvalot, [141](#)  
Valot: suuntavalot, [149](#)  
Valot ja merkkivalot, [141](#)  
Valvontalaitteet, [120](#), [126](#), [131](#)  
Vara-avain, [49](#)  
Varaosat ja korjaukset, [378](#)  
Vararengas, [347](#)  
Varoitusmerkkiääni, [149](#)  
Verhoilun kunnossapito, [337](#)  
Vianmääritys: akku, [354](#)  
virtalukko, [169](#)

## Y

Ylinopeusvaroitin, [224](#), [225](#)  
Ympäristö, [174](#)

## O

Öljynvaihto, [328](#)









RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1537-2 – 77 11 416 228 – 04/2024 – Edition finlandaise



7711416228

